

▶ TRÁFICO

El número de denuncias en las vías VAP experimenta en el último año un brusco descenso

▶ La Policía ha tramitado 462 expedientes en los últimos doce meses, por las 1.855 sanciones que impuso en el primer año de funcionamiento de la medida. ▶ El Paseo de Ezequiel González, la calle Conde Sepúlveda y la avenida de Obispo Quesada, las calles más conflictivas. SEGOVIA9



Tensión en la Cumbre de Iberoamérica

FOTO: EFE

- ▶ La Cumbre Iberoamericana se cierra con enfrentamientos dialécticos entre algunos asistentes
- ▶ Los ataques de Hugo Chávez a Aznar provocan la reacción del Rey Juan Carlos y de Rodríguez Zapatero
- ▶ Don Juan Carlos abandonó la sala de la Cumbre tras el choque verbal con Hugo Chávez INTERNACIONAL31 Y 32

▶ MUNICIPAL

Las obras de renovación del colector del Clamores acabarán antes de un mes

▶ Los trabajos se dirigen a sustituir un tramo de 600 metros de tubería entre la zona del Molino de los Señores hasta el paraje de Los Lavaderos SEGOVIA8

Y ADEMÁS...

AVE: Faltan 41 días



PATRIMONIO

El Museo de Segovia recibe material médico romano

La donación de una colección de material médico romano ha incrementado los fondos del Museo, al que también han ido a parar varias series de monedas de la Ceca segoviana. SEGOVIA 6 Y 7

PAISAJE

La intervención en el Romeral de San Marcos, a debate

El jardín de Leandro Silva y las esculturas de Francisco Leiro protagonizaron ayer las sesiones del VIII Encuentro de Paisaje y Paisajistas SEGOVIA17

REGIÓN

La creación de sociedades laborales cae a la mitad en solo cinco años CASTILLA Y LEÓN24

NACIONAL

Mariano Rajoy culpa al Gobierno del endeudamiento de las familias ESPAÑA27

LITERATURA

Fallece el escritor Norman Mailer, autor de "Los desnudos y los muertos" CULTURA30



Se traspasa negocio en funcionamiento, empresa de intermediación financiera.

Información personal
646 95 85 96

|TRIBUNA|

ÁNGEL ACEVES DE FRUTOS

Individual y social

SI NOS PONEMOS A REFLEXIONAR sobre la sociedad capitalista, desde el punto de vista del instinto social, nuestro sentido común nos dirá que el capitalismo es un régimen social injusto. Como todos sabemos esta sociedad lleva implícito en sí las desigualdades, las injusticias sociales, etcétera. Pero si nos hacemos la misma pregunta desde otro nivel cuantitativo, como puede ser el instinto individual, y si esta persona que se hace la pregunta tiene una posición o función social privilegiada, en su reflexión individual se contestará que en esta sociedad le va bien y por lo tanto para él es el mejor de los mundos posibles. Esta forma de pensar le lleva a dos respuestas antagónicas, desde el instinto social el capitalismo es malo y desde el instinto individual es bueno. ¿Cómo se resuelve esta contradicción?

Este sujeto, desde su individualismo acomodado, se encuentra con que frente a él existe un semejante que no participa de los mismos privilegios o derechos, llámese, económicos, sociales y culturales. Según la ley de los contrarios, o sistema filosófico de Hegel, el sujeto en cuestión se transforma en tesis: el ser; su semejante, en antítesis: el no ser; este silogismo se resuelve en la premisa síntesis: llegar a ser.

El hombre, como ser racional, se diferencia de los demás animales irracionales en la capacidad de síntesis, en el llegar a ser. Pero como individuo aislado nunca llegará a la síntesis con sus semejantes. Este salto cualitativo en la conciencia sólo se puede materializar en el ser social.

|TRIBUNA| INÉS ESCUDERO HERRERO (*)

Sobre la posible instalación de un aeropuerto en Cantimpalos

ANTE EL CARIZ QUE ESTÁN TOMANDO los acontecimientos en Cantimpalos, a causa de la posible instalación de un aeropuerto privado en nuestro término municipal, desde esta Alcaldía se quieren poner de manifiesto las siguientes consideraciones:

A fecha de hoy, este Ayuntamiento no ha recibido ninguna documentación oficial por parte de los promotores de esta infraestructura. Sólo hemos recibido un informe, denominado "Documento resumen", sobre las características del Aeropuerto, y el resto de la información se ha conocido a través de la prensa. Este "Documento resumen" se encuentra en el Ayuntamiento y en la Bibliote-

ca a disposición de los vecinos.

A la empresa promotora se le ha requerido en varias ocasiones más información para compartirla con los vecinos, pero al no ser recibida no se ha podido dar a conocer, lógicamente.

También se les requirió su presencia en el pueblo para que nos informaran detalladamente de los datos técnicos, así como de las posibles consecuencias de la construcción del aeropuerto en este término municipal.

Somos conscientes de la máxima importancia que tiene este hecho y de que la información que nos ha sido facilitada es insuficiente para determinar las posibles ventajas e inconvenientes.

Progresivamente se está cre-

ando un clima de crispación y tensión. Por un lado, los que dicen "NO" al aeropuerto, están presionando al Ayuntamiento para que se posicionen en contra del proyecto. Y por otro, los que se manifiestan a favor del "SÍ", nos dicen que "no podemos dejar pasar esta oportunidad".

En definitiva, con estos enfrentamientos, con amenazas y presiones, ningún ciudadano puede tomar decisiones tan importantes para el futuro del pueblo.

Desde la primera noticia, la postura del Ayuntamiento ha sido clara: recabar el máximo de información objetiva para poder tomar una decisión conveniente. En el supuesto de que el Ayuntamiento tuviera que decidir sobre

este tema, disponiendo una información veraz y suficiente para todas las partes, tendría en cuenta la opinión de los vecinos.

A este respecto, desde el Ayuntamiento se ha requerido a la "Asociación Española de Empresas de Consultoría" para que remita información sobre empresas de consultoría especializadas, que pudieran realizar un estudio técnico sobre las ventajas e inconvenientes sobre los beneficios o perjuicios que esta infraestructura pueda suponer para la localidad.

Además, seguimos presionando a la empresa promotora para que ofrezca más datos del proyecto a toda la población.

(*) Alcaldesa de Cantimpalos.

|TRIBUNA| MOISÉS OLMOS

¡Lo que nos faltaba!, una Segovia autonómica

SIN DUDA EL ERROR MÁS GRANDE que cometió el personal que dispuso cómo habían de ser la España Comunitaria para mí fue claudicar ante las exigencias de los políticos "separatistas"; pues no me merece otro calificativo el hecho de ver a Logroño y Santander fuera de Castilla. Y, aunque coincido en algún aspecto con quienes piensan que León y Castilla chocan entre sí; entiendo que de cara a la mejor gobernabilidad de la Nación, su fusión es conveniente. ¡Ojalá en lugar de tantas comunidades hubiera menos! Mejor se gobernaría España.

Yo hubiera deseado que Segovia hubiera formado comunidad con Madrid. A fin de cuentas hay tantos o más segovianos potenciales en Madrid como pueda haber de hecho en Segovia. Y seguro que con una presidenta de esta comunidad de la categoría de Esperanza Aguirre, Segovia sería tenida por ella como referente indispensable de todos


los grandes eventos culturales y artísticos propios de la capital de la Nación. Y Segovia hoy, en lugar de "paro" tendría muchas más oportunidades para sus hijos.

Claro que yo soy de los que prefieren ser "cola de león a cabeza de ratón". Y me imagino que, como yo, cuantos se han visto obligados a buscar su subsistencia fuera de su querido terruño.

Señor Arnanz, Segovia es pobre. ¡Muy pobre! Incapaz de dignificar la vida de la mayoría de sus hijos. La agricultura, los pinos, las piedras, la ganadería y otras hierbas, con sus frutos no compensan el trabajo que exigen. Puede que sean "materias primas imprescindibles", pero incapaces de generar puestos de trabajo en cantidad y generosidad. Segovia, gracias a los cerdos, ha vivido cierto esplendor económico. El precio pagado, contaminación de todo tipo de agua, ha sido alto, ¡muy alto!

Otro inconveniente, para mí es el de no haberse hecho la concentración de municipios de acuerdo con los cambios experimentados: nuestros pueblos surgieron a la medida de la huebra. Tal huebra referida a un tractor, es varias veces más larga. Sería enriquecido concentrarlos; pero imposible. Hay derechos humanos que lo impiden...


En cuanto a Don Manuel, todos mis amores: nos leíamos con fervor. Decía de mí que tenía una gran vena de escritor ("Lástima me decía- que no hayas tenido oportunidad de estudiar como he tenido yo"). De él dije todo cuanto de bueno su persona, sus charlas y sus lecturas merecían, que eran maravillosas y singulares. No le olvido ni le olvidaré mientras viva. Pero respecto a lo de una Comunidad Segoviana siempre estuve en oposición. No basta querer, hay que poder. Y Segovia, como vengo diciendo, no tenía entidad para ser independiente.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 660 €



Al fin encuentras lo que estabas buscando.

Internos
Externos

Sonido digital, el más natural

RELOJERÍA
JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

En el editorial "España sigue yendo bien, pero los españoles van cada vez peor" opina que "algo ha fallado en la política económica socialista cuando ha beneficiado más a los ricos que a los pobres. Pero, sea cual sea la explicación del fenómeno, será difícil ponerle remedio en el futuro porque todo indica que vamos hacia un ciclo de menor crecimiento económico".

ABC

En el editorial "El 'Guernica' corrió peligro" dice que "los nacionalistas vascos continúan en el empeño de solicitar, incluso en el Congreso, la cesión temporal del «Guernica» al Guggenheim, y es probable que hayan encontrado un pretexto para reiterar una petición que la más elemental prudencia aconseja no atender, como así ha ocurrido gracias al acuerdo sin fisuras entre PSOE y PP. Se trata, en último término, de una cuestión que no debe enfocarse con criterios políticos o partidistas, sino desde el punto de vista del interés artístico y cultural, ahora cuestionado por una gestión irresponsable".

LA RAZON

En el editorial "Poco de qué presumir en Chad" afirma que "resulta delirante que nuestra diplomacia esté tan necesitada de apuntarse tantos que en ningún caso le corresponden; que haya sido incapaz de resolver, sin ayuda externa, una crisis que debía haber atajado mucho antes; que haya dejado en manos de «subalternos» el destino de unos nacionales retenidos sin las garantías suficientes; y, por último, que se haya dedicado ahora a lanzar cortinas de humo para camuflar sus propios errores".

EL PAIS

En el editorial "La fatiga de las mujeres" señala que "ahora que la igualdad de acceso a la educación ha permitido a las mujeres acreditar unos niveles de formación y una preparación comparable a la de los hombres, ahora que ocupan mayoritariamente las bases de la academia, la medicina o la judicatura y tienen una presencia elevada en muchos otros sectores, siguen sin avanzar como sería de esperar".

| NUESTRA OPINIÓN |

Falta de aparcamientos

TENER QUE ACUDIR HOY en día hasta el Hospital General de Segovia constituye una auténtica odisea. Resulta prácticamente imposible aparcar en sus alrededores, si uno no llega a primera hora de la mañana. Decenas de millones de euros gastados en la remodelación de todo el complejo hospitalario para que ahora sus trabajadores y los usuarios no encuentren dónde estacionar sus turismos. Hasta tal punto llega la situación que en la última reunión mantenida entre el consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisaosla, y el alcalde Pedro

Arahuetes, se plantearon la posibilidad de empezar a cobrar por aparcar en todo el recinto, y potenciar el transporte público. Y la solución, evidentemente, no debe ser esa. Si durante la campaña electoral todo el mundo se aprestó a negar la posibilidad de que se cobrara por estacionar, las cosas deben seguir por el mismo camino. Sí parece lógico que se incremente el servicio de autobuses como medio para invitar a los ciudadanos a que dejen sus coches en su casa. Y si bien puede tener razón el gerente del Hospital, Francisco Soriano, en el sentido de que no tie-

nen ninguna obligación legal de habilitar aparcamientos, pensamos que al menos tendrá la obligación moral, y de responsabilidad de su cargo, de que los construidos se puedan utilizar, pues la primera planta del garaje sigue sin uso o destinada a fines muy distintos para el que fue creado, el garaje está sucio, los ascensores no siempre funcionan y los servicios están cerrados; y también debería la dirección del Hospital agilizar el que se habiliten los patios como aparcamientos para los trabajadores del Hospital General.

Muces

Si ya es agradable dar la bienvenida a cualquier iniciativa cultural, más lo resulta cuando podemos saludar a la segunda edición, pues muchos proyectos e ideas que nacen mueren justamente al acabar su puesta de largo. Por eso debemos alegrarnos de que el próximo miércoles se inaugure la II Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), que se prolongará hasta el domingo 18 de noviembre. Una actividad que viene a completar el ya de por sí rico panorama cultural segoviano y que intenta poner también su granito de arena en la candidatura de Segovia a capitalidad cultural europea de 2016.

La amplia programación se verá contemplada con conciertos, conferencias y exposiciones

El certamen contó el año pasado con una buena acogida entre el público segoviano en un momento complicado para la vida cinematográfica en esta capital, que ha quedado reducida a la actividad del cine club de la UNED y a las salas comerciales del centro comercial Luz de Cas-

tilla. Muces, que homenajeará este año al director francés Claude Lelouch y al italiano Tinto Brass, consolidará algunas de las secciones puestas en marcha el año pasado e incorporará otras nuevas como la de "Cine Documental". La amplia programación se verá contemplada con conciertos, conferencias y exposiciones, así como con cursos y talleres que se impartirán en el centro cultural La Alhóndiga y la Casa Joven. Ha pasado solo un año desde la puesta en marcha de Muces, y Segovia está a punto de abrir nuevas salas cinematográficas enfrente del pabellón deportivo Pedro Delgado. La cuadratura del círculo sería perfecta si en breve espacio de tiempo la ciudad pudiera recuperar algún espacio en el mismo centro.

Área industrial Europa de Valverde

LA COMISIÓN TERRITORIAL de Urbanismo dio vía libre esta semana a la construcción la nueva área industrial Europa, dentro del término municipal de Valverde del Majano, que permitirá crear cerca de 4.000 puestos de trabajo. La idea de impulsar este nuevo polígono se remonta a tres años atrás, tras comprobar el Ayuntamiento de la localidad la saturación de la zona industrial Nicomedes García, y ha tenido que superar innumerables trabas administrativas. El empeño del alcalde, Rafael Casado (PP) y de su equipo, y su tesón han conseguido finalmente llevar a buen puerto el nuevo polígono que contará con casi dos millones de metros

cuadrados repartidos en 500 parcelas, que, a día de hoy, están comprometidas casi al completo dado el interés que ese espacio ha despertado en empresas de Madrid, andaluzas, vascas y catalanas. El Consistorio tiene ahora una dura tarea por delante para, en primer lugar, construir la nueva área industrial y dotarlo de los servicios necesarios, y, en segundo lugar, para culminar el asentamiento de todos esos proyectos industriales con cuyos representantes las conversaciones se encuentran muy avanzadas. Para que el polígono pueda llegar a ser una referencia en Europa, tal y como pretende el alcalde, hay que dotarle de las mejores tecnologías,

hay que agilizar la llegada del gas -aún pendiente-, y hay que mejorar las comunicaciones con carretera. La nueva área Europa tiene que estar conectado con doble carril con la capital, es decir, hay que desdoblarse ese tramo de la CL-605 Segovia-Arévalo por el que transitan hasta 13.000 vehículos diarios, según los últimos aforos realizados en ese tramo; y con el futuro cierre de la variante de la capital. Una tarea en la que, a buen seguro, colaborarán las distintas instituciones. Estamos hablando de creación de empresas, de empleo y, por consiguiente, de riqueza, en un momento en el que los datos del paro en esta provincia no son nada positivos.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: KAMARERO

El primero en caer

Era el más valiente, el más fuerte, el más concienciado de su labor municipal y también ha sido el primero en caer. Sus cualidades le colocaron al frente del equipo situado en la calle de José Canalejas con el fin de encauzar a los temidos monstruos de motor y preservar la seguridad de los seres andarines. Sabía que su labor no era fácil porque tenía que hacer frente con estoicismo a las consecuencias de un giro de difícil trazado que llevaba a los vehículos hacia él pero no imaginaba que la embestida iba a acabar con él.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CASA DE LOS PICOS

CASA DE LOS PICOS
SEGOVIA

Carteles

La Casa de los Picos, sede de la Escuela de Artes de Segovia, acoge esta exposición de los carteles seleccionados en el Premio Caja Madrid dedicado al 'Planeta Sano'. Hasta el 26 de noviembre. (Foto: Fernando Peñalosa)

FIESTAS

Fiestas en los pueblos

Mañana, 12 de noviembre, honran a San Martín en Aldealcorvo y Prádena.

El día 22 de noviembre festejan a Santa Cecilia los municipios de Domingo García y Villaverde de Montejo

UN PASEO POR LA
PROVINCIA



**EXPOSICIÓN,
OFICINAS
Y ALMACÉN**

MUÑOZ HOSTELERÍA

COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

Premio Empresario Segoviano del año 2003



Premio CECALE Oro 2003

C/ Gremio de los caldereros, 16
Parcela- S-46 Polígono Industrial
40195 HONTORIA (Segovia)

Telfs. 921 42 97 62
921 42 96 02
Fax. 921 42 45 40

www.hosteleriasegovia.com
e-mail: cialmunoz@jet.es



AGENDA⁴

HOY

11 noviembre de 2007

Faltan 51 días para que finalice el año

Santoral

Santos: Martín, Bartolomé, Valentín y Santa Maravillas de Jesús

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018

EXPOSICIONES

Jorge Bodelón
'Mirada europea: destino, Egipto'. Fotografías del licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad SEK Jorge Bodelón. Hasta el 30 de noviembre. Sala de Exposiciones.

UNIVERSIDAD SEK

Marta Pascual
Obras de Marta Pascual de Lucas en el bar Santana. Hasta el 15 de noviembre.

BAR SANTANA

Carteles
Obras seleccionadas en el Premio de Carteles Caja Madrid 2007, dedicado al Planeta Sano. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Javier Cuadrado
Muestra fotográfica de Javier Cuadrado en el Centro Cultural San José. Hasta el 7 de diciembre.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

Lara Mazagatos
Fotografías de la segoviana Lara Mazagatos en la sala de exposiciones de Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el día 30.

HORIZONTE CULTURAL

María García López
Dibujos de María García López. Hasta el 30.

LA TAHONA DE SAN LORENZO

'De Tiziano a Tapies'
Muestra "Aún aprendo. Últimas obras de Tiziano a Tapies". Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 13 de enero de 2008.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

'100 años de juguetes II (1950-1975)'
La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles. Hasta diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Francisco Leiro
"El jardín de las delicias", intervención de Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos de Leandro Silva. Hasta el 25 de noviembre.

ROMERAL DE SAN MARCOS

Aurelio Martín
"Libano: la vida sobre un polvorín", muestra fotográfica de Aurelio Martín en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 30 de noviembre.

SALA JUAN LUIS MISIS

Varias exposiciones
Mesa Esteban Drake en la Sala de las Caballerizas hasta el 25 de noviembre.
"Descalzas Reales: El legado de la Toscana". Salas del Palacio. Hasta el 25 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Marisol de Marcos
Exposición de acuarelas. Hasta el día 30.

GALERÍA NÉLIDA

Arqueología
Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

ÁGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo
Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

TITIRIMUNDI EN OTOÑO



'El titiritero' de Bululú. La compañía argentina Bululú ofreció anoche en la iglesia de San Nicolás la primera de las dos funciones incluidas en el programa de otoño del festival Titirimundi. Hoy, nueva oportunidad para disfrutar de un espectáculo que es una historia de historias donde se mezclan humor y música. La sesión comenzará a las 19.00 horas. (Foto: Kamarero)

Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Raspamiento. Hasta el 25 de noviembre. Y "La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Piezas de la época en el Imperio romano. Hasta el 25 de noviembre. Muestra "Fábrica de La Granja" con motivo del 50 aniversario de la Fábrica de Cristal, actualmente SGD La Granja. Hasta abril de 2008

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Chus y Celia de Coca
Muestra "La visión genética" de Chus y Celia de Coca. Hasta el 15 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Isabel Alosete
Acuarelas de Isabel Alosete en Zaca hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Rosa y Celia Palomares
La librería Atenea cuelga cuadros de Rosa y Celia Palomares, acuarelas y óleos, respectivamente. Hasta el 30 de noviembre.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

Didier Gasc
Muestra "Memorias", de Didier Gasc. Hasta el 30 de noviembre.

RIAZA. GALERÍA FONTANAR

MÚSICA

Encuentro de Músicos
I Encuentro de Músicos. Esta tarde, tertulia sobre "Rock&roll en castellano", con Sabino Méndez (es Loquillo y los Trogloditas) y Jesús Cifuentes (Celtas Cortos). Casa Joven. 21.00 horas.

CASA JOVEN

Concierto de piano

Recital a cargo del pianista Miguel Balsega hoy, 11 de noviembre, en la Casa de las Flores del Palacio Real de La Granja

LA GRANJA

Zarzuela

Hoy, 11 de noviembre, 'Antología de la Zarzuela' a cargo de la compañía A.L. Bohemios. A las 19 horas en el salón de actos de la Asociación Canónigos.

LA GRANJA



TEATRO

Titirimundi en otoño

Hoy, 11 de noviembre, segunda sesión de teatro de títeres a cargo de Bululú Teatro (Argentina), con la obra 'El titiritero'. La función comenzará a las 19 horas y tendrán lugar en la iglesia de San Nicolás.

SEGOVIA



GASTRONOMÍA

Jornadas Gastronómicas

VII Jornadas Gastronómicas de las Setas. Hasta el 2 de diciembre en el restaurante el Portón de Javier, de Marugán.

MARUGÁN. PORTÓN JAVIER



OTRAS ACTIVIDADES

Rastrillo solidario en Nueva Segovia

Finaliza hoy, 11 de noviembre, el Rastrillo Solidario Nueva Segovia en pro de la ong NICA (Nicaragua Cooperación y Ayuda). Bajos de la parroquia de la Resurrección. Horario de mañana y tarde.

PARROQUIA DE LA RESURRECCIÓN EN NUEVA SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia)

De 9.45 a 22.00 horas: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José)

MAÑANA: Día y noche: Rujas Gómez. Calle Larga, 5 (junto C/ Coronel Rexach)

EL ESPINAR Hoy, despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias situadas en las localidades de Cantalejo, Ayllón y Navafra. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de La Granja, Olombrada, Aguilafuente y Nieva. De 10,00 a 20,00 h, farmacia de Maello (Ávila).

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 horas.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98.

Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
SEGOVIA



MES DEL ZAFIRA
OPEL
HASTA 4.800 €
DE DESCUENTO

Conferencia sobre la lactancia

El próximo viernes, 16 de noviembre, dentro del II Ciclo de Conferencias sobre la lactancia materna que organiza la Asociación de Madres para el Apoyo a la Lactancia Materna, en el Salón de Actos del campus de Segovia de la Universidad de Valladolid (Calle Trinidad, 3), sesión sobre 'Como seguir amamantando en momentos críticos', a cargo de la pediatra Ana Isabel Ripoll. A las 18.00 horas.

SALÓN DE ACTOS DE LA UVA. CAMPUS DE SEGOVIA

Amigos de la capa de Segovia

La asociación cultural 'Amigos de la capa' de Segovia, con motivo de la festividad de San Martín de Tours, ha organizado para hoy, 11 de noviembre, una serie de actos conmemorativos en la ciudad de Segovia, que comenzarán a las 12.00 horas con una concentración en la Plaza Mayor.

SEGOVIA

Jornadas de difusión económica

Mañana lunes y el martes 13, se llevarán a cabo unas jornadas sobre la repercusión económica de la incorporación de Bulgaria y Rumanía a la U.E. en el salón de actos del Ayuntamiento de Cantalejo. A las 18.00 horas

CANTALEJO

Rutas guiadas por Segovia Sur

La Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia, con la colaboración técnica de la asociación Segovia Sur, ha organizado varias rutas para este otoño. Hoy, 11 de noviembre, está prevista una de cuatro horas por Aldealengua y sus chozos (rutas por la sierra). Inicio a las 10.00 horas desde Aldealengua.

ALDEALENGUA

CONVOCATORIAS

Internacional MBA del Instituto de Empresa

El Campus de Santa Cruz la Real acoge mañana lunes, 12 de noviembre, el acto de apertura del Internacional MBA del Instituto de Empresa.

SEGOVIA. UNIVERSIDAD SEK

Decoración y sorteo navideños

La Asociación Comercio José Zorrilla convoca el primer concurso de decoración navideña de establecimientos, en el que pueden participar todos los comercios de la asociación excepto los regentados por los miembros de la junta directiva. Por otra parte, esta asociación va a repartir durante la campaña navideña (hasta el 6 de enero) un total de 100.000 boletos cuyos premios tienen un valor de 1.400 euros.

SEGOVIA. COMERCIO JOSÉ ZORRILLA

Cursos de técnicas audiovisuales

Mañana lunes finaliza el plazo para un curso de Cámara en el campus de Segovia de la UVA. Información e inscripciones. Unidad de Apoyo Departamental

SEGOVIA. UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

ACTIVIDAD A BENEFICIO DE UNICEF

V Carrera Popular del Polígono de El Cerro

A beneficio de Unicef, hoy domingo, 11 de noviembre, se celebrará esta nueva edición de la Carrera Popular del Polígono de El Cerro a partir de las 11 horas. Inscripciones: En el lugar de la carrera antes de la salida.

CALLE GUADARRAMA DEL POLÍGONO INDUSTRIAL DEL CERRO. PARA TODAS LAS EDADES

FESTIVAL DE CINE



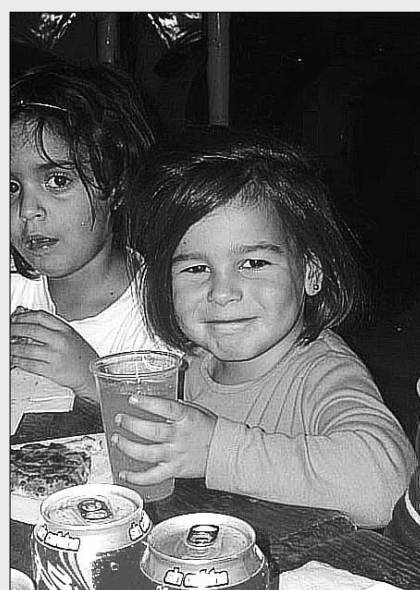
Las entradas para la Muestra de Cine Europeo de Segovia pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes, en el Azoguejo, y también por correo electrónico (info@turismodesegovia.com). Más información, en www.muces.es.

Las proyecciones comenzarán el próximo día 15, jueves. A partir de las 11.30 h., el profesor Jesús Bermejo, de la Universidad de Valladolid, hablará sobre "El tiempo en el arte cinematográfico" y se proyectará la película "Las cosas de la vida", de Claude Saulet (Francia).

AGENDA SOCIAL



Conmemoración. El 3 de noviembre los nacidos en Abades, o vinculados al pueblo, en 1957 celebraron todos juntos su 50 aniversario. Para ello asistieron a una misa, un gran refresco, plantaron un árbol, comieron juntos y terminaron el día con disco móvil y barra libre en el local de la 'Panera'. FELICIDADES



Cumpleaños. Muchas felicidades a Jimena en su cumpleaños, para que lo disfrute y lo pase genial, de parte de tu familia que te quiere mucho.



Recién nacido.

En la Cadena Cope y Popular Televisión estamos encantados de poder contar con uno más en la familia. Se trata de Pablo Guijarro, el niño recién nacido de nuestro compañero Luis Guijarro y de su esposa Ana. Con él la sucesión está asegurada. El pasado viernes lo presentaron en sociedad y en pocos segundos, el joven Pablo se convirtió en sobrino de todos nosotros. ¡Enhorabuena, Luis y Ana



OFERTA PISO COMPLETO

Composición Neón 260 cm
Mesa mod. 107
Silla oferta
Conjunto de Sofás
Dormitorio matrimonio

Cabecero 90 cm
Mesilla
Mesa de estudio
Colchón 135 cm
Colchón 90 cm

Somier 135 cm con patas
Somier 90 cm con patas
Almohada 135 cm
Almohada 90 cm

TOTAL 1942,10 €

C/ATALAYA, 21 (FRENTE A MUEBLES THERMOBEL)

► PATRIMONIO

El Museo de Segovia crece gracias a una donación de material médico romano

Aportaciones públicas. El Ministerio de Cultura y la Junta de Castilla y León han adquirido monedas de la Ceca de Segovia para aumentar la colección numismática del Museo

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La donación de una colección de instrumentos de medicina de época romana ha incrementado recientemente los fondos del Museo de Segovia. La entrega, realizada por varios particulares que de momento han preferido que no se conozca su identidad, se completa con otra colección de unas 140 monedas de la Ceca de Segovia. Además, los donantes han depositado dos monedas visigodas del siglo VII y varias piezas de interés, como colgantes fálcos romanos o un anillo con sello.

Alonso Zamora, director del Museo de Segovia, considera "muy interesante" el material médico romano recibido, ya que "aunque es-

tas veinte piezas no son excepcionales, no es frecuente encontrar una colección así". Entre las piezas (realizadas en plata, bronce y cobre), aparecen pinzas, sondas con cucharilla o de oído y punzones. Zamora valora que los donantes "sabían la importancia de su colección y, sin que nadie les sugiriera nada, han decidido entregar el material".

El director del Museo de Segovia aprovechó la ocasión de dar a conocer la donación para recordar que, en los dos últimos años, la entidad que dirige también ha aumentado sus fondos gracias a varias compras realizadas por el Ministerio de Cultura y la Junta de Castilla y León. Zamora reveló que,



El director del Museo de Segovia, Alonso Zamora (izquierda) y el arqueólogo Santiago Martínez (derecha) contemplando la colección de material médico romano.

cuando desde el Museo de Segovia se tiene conocimiento de alguna subasta de interés para la provincia de Segovia, se informa al Ministerio de Cultura con el objetivo de que este organismo compre las piezas de mayor relevancia. Así, en mayo de 2006, se adquirió una gran colección de monedas en la sala Cayón de Madrid. Series de menor entidad se lograron en subastas de la sala Jano (mayo de 2007) y sala Aúreo (septiembre de 2007).

La Junta también ha colaborado comprando el pasado mes de junio a un anticuario de Segovia

(Doblón S.L.), otra pequeña colección de monedas, entre las que destaca un as de Segovia datado en el siglo I antes de Jesucristo. "Se trata del as celtibérico de cobre acuñado en Segovia en el que, por vez primera, aparece el nombre de la ciudad", explica Zamora. En esta adquisición realizada a Doblón figura también un grupo de monedas de la Ceca de Segovia, desde el año 1597 hasta 1868.

"Nuestra idea —apunta Zamora— es conseguir que en el Museo de Segovia haya un ejemplar de cada serie de monedas que salió de la Ceca de Segovia. Ya tenemos

muchas, pero no es menos cierto que nos faltan todavía bastantes".

A medio plazo, el director del Museo de Segovia confía en aumentar los fondos de la institución con una colección de material etnográfico, aunque no quiso desvelar la procedencia de las piezas.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre las donaciones al Museo de Segovia en www.eladelantado.com

► UN PATRIMONIO QUE VA CRECIENDO

Evolución de la procedencia de los fondos que se conservan en la Casa del Sol de Segovia

• **Inicios y evolución** Tal y como indica Alonso Zamora, la mayoría de los museos provinciales españoles se crearon en el siglo XIX para recoger los bienes de conventos suprimidos por las leyes desamortizadoras. Ya en el siglo XX, el principal aporte se debe a material arqueológico, ya que los hallazgos de todas las excavaciones deben ir a parar al museo provincial correspondiente. Además, en los últimos años están entrando en los museos aportaciones de tipo etnográfico, como es el caso de aperos de labranza.



Moneda donada al Museo. / KAMARERO

• **Donaciones.** Su número va en aumento. En Segovia, y según Zamora, ello es consecuencia de la apertura al público del Museo. "Hay gente que opta por traer una pieza antes que tenerla en casa, almacenada en una caja", explica Zamora, que recuerda que, a diferencia de en una vivienda, donde una obra "corre múltiples riesgos", en el Museo "está sometida a un tratamiento serio, de forma que los peligros se minimizan". Además, resalta que, con una donación, la pieza queda indefectiblemente unida al que fue su dueño, puesto que en

cualquier exhibición pública de la misma se indicará quien fue su propietario.

• **Depósito y tasaciones.** Otra fórmula cada vez más frecuente es la del depósito, que permite que un particular ceda temporalmente una pieza al Museo, sin perder su propiedad. Finalmente, Zamora recuerda que el Museo también está dispuesto a hacer tasaciones. "Queremos que la gente valore las obras que tiene en casa, algo que muchas veces no pasa", concluye su director.

MES DEL KM 0 SEAT INFORMACIÓN SIN COMPROMISO 600 586 509

VEHÍCULOS A ESTRENAR A PRECIOS DE VEHÍCULO DE OCASIÓN

Ejemplos:	LEÓN 2. DTDI STYLANCE	19.200 €	ALTEA 1.9 TDI GREEN:	16.700 €
	ALTEA XL 1.9 TDI STYLANCE	19.100 €	CÓRDOBA 1.9 TDI SPORTRIDER	13.900 €
	TOLEDO 1.9 TDI REFERENCE	17.500 €	IBIZA 1.9 TDI SPORTRIDER	13.600 €

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción



Material médico romano que ha sido donada a la entidad. / KAMARERO



Detalle de las piezas de material médico y de otras, como una lucerna, un anillo o símbolos fálicos. / KAMARERO



La primera moneda en la que figura la palabra Segovia, del año 30 a. JC. / KAMARERO

Unos mil visitantes al mes

El Museo ha recibido más de 13.000 entradas en dieciséis meses

G. HERRERO / SEGOVIA

Desde su inauguración, el 13 de julio de 2006, hasta el pasado 31 de octubre, el Museo de Segovia había recibido un total de 13.358 visitas. "No llegamos a los mil visitantes al mes; nuestras estadísticas son similares a las de otros museos provinciales", manifestó Zamora, advirtiendo que, debido al corto periodo que lleva abierta al público la instalación (dieciséis meses), no se atreve a señalar "de una forma tajante" las etapas del año con mayor actividad.

En cualquier caso, llama la atención que tanto en 2006 como en 2007, el mes que ha registrado mayor número de visitas ha sido el de agosto. Por el contrario, el peor mes ha sido enero de 2007, en el que úni-

camente pasaron por taquilla 579 personas. En cuanto a curiosidades, Zamora resalta que el Museo de Segovia ha conseguido captar la atención de numerosos extranjeros que pasan por la ciudad, como de-

muestra que en julio de 2006 lo visitarían un total de 276 personas de nacionalidad no española. Y, en cuanto a grupos escolares (que ya han pasado 76 por el Museo de Segovia) el mes preferido es marzo.

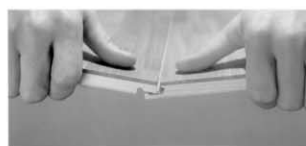
Un panel gigante de Van Der Wyngaerde

Aunque calladamente, el trabajo no para en el Museo de Segovia. Antes de que acabe 2007, Zamora quiere colocar en la sala de Felipe II un panel gigante, de unos cinco metros de longitud, basado en un dibujo que hizo, en el año 1562, Anton Van Der Wyngaerde. En el dibujo, realizado en una zona próxima al mirador del Terminillo, se aprecian las principales torres e iglesias de Segovia, algunas de ellas ya desaparecidas. "El visitante que vea el panel se hará una idea muy aproximada de como era Segovia a mediados del siglo XVI", explica el director del Museo de Segovia, que anuncia que, para dar más relieve a la inauguración del panel, se programará una conferencia de Antonio Ruiz sobre la época de Wyngaerde en Segovia.



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



Reparto de sal para las nevadas.

La concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Segovia, a través de FCC, inició el pasado jueves la campaña preventiva de nevadas 2007-2008, entregando productos fundentes a aquellos vecinos que lo deseen. A tal efecto, los sacos de sal, de 25 kilos, podrán recogerse, hasta el 24 de noviembre, en las instalaciones de FCC (calle Peñalara 32 del Polígono Industrial "El Cerro") en horario de 8 a 12,30 de la mañana. La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, informó que el Ayuntamiento almacena 350 toneladas de sal para la campaña. / F: KAMARERO



► MUNICIPAL

Las obras de arreglo del colector del Clamores entran en su recta final

El Ayuntamiento garantiza la reposición del tramo del camino afectado por las obras y que fue adecentado gracias al Plan de Riberas

S.A. / SEGOVIA

La empresa Volconsa finalizará en el plazo aproximado de un mes los trabajos de renovación y ampliación del colector general del Clamores; unas obras que acabarán con los vertidos incontrolados de aguas fecales al río Eresma. Los trabajos, en los que se invertirán casi 600.000 euros, comenzaron el pasado mes de agosto, después de que el Ayuntamiento, el 24 de julio, declarara la obra de emergencia.

Las obras consisten en la renovación y ampliación de 600 metros del colector general del Clamores, desde el Molino de Los Señores hasta el paraje de Los Lavaderos. Fuentes de la Concejalía de Obras indicaron que los problemas de capacidad hidráulica de la antigua tubería provocaba el

vertido sin depurar al río de parte del agua sucia de la ciudad. Las tormentas del pasado verano agravaron la situación debido al arrastre de diversos materiales que terminaron por colapsar el tubo. Se trataba de una tubería de pequeñas dimensiones —en algunos tramos apenas tenía entre 800 y 600 milímetros de diámetro— que recorría varias zonas con escasa pendiente. Esta circunstancia hacía que el agua discurrea por el tubo a una velocidad muy lenta y que, en consecuencia, se cimentaran los sedimentos. Los arrastres de materiales terminaban por acenegar la tubería y provocaban que el agua emergiera por las tapas del tubo y vertiera al río.

La nueva tubería, según estas



La obra afecta a parte del camino de tierra que fue adecentado con motivo del Plan de Riberas/KAMARERO

mismas fuentes, tiene una dimensión exterior de 1,2 metros de diámetro. Las aguas fecales que conduce el colector del Clamores hasta la EDAR de Tejadilla proceden de una población de unos 20.000 habitantes; de los barrios de San José, el Cristo del Mercado, Santa Eulalia, parte del Salvador, San Millán, parte del casco antiguo y Nueva Segovia. La ampliación del tubo obedece a la necesidad de satisfacer la demanda actual y futura, asociada a los crecimientos de

población previstos en el nuevo PGOU; además de para zanjar el desbordamiento de las aguas fecales al río, motivo por el que el Ayuntamiento ha recibido diversas sanciones por parte de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD).

CAMINO El colector general del Clamores discurre bajo el camino de tierra que, recientemente, se adaptó para el paseo en el marco del Plan de mejora de las Riberas

de los ríos Eresma y Ciguñuela. Las obras del colector han obligado a levantar parte de este camino, hoy cerrado al paso de los transeúntes. El Ayuntamiento garantiza la reposición del camino tras las obras de renovación del colector.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las obras del colector en www.eladelantado.com

RIBERA DE POLENDOS 2004

- MEDALLA DE ORO CONCURSO MUNDIAL DE BRUSELAS, 2007
- MEDALLA DE ORO TEMPRANILLOS AL MUNDO, 2006
- MEDALLA DE ORO VINALIES INTERNACIONALES, PARIS 2006

NO SE QUEDE SIN ÉL

BODEGAS AGEJAS CABAÑAS DE POLENDOS - 40392 • TFNO. 921 440 434

INFO@BODEGASAGEJAS.COM



► TRÁFICO

Desciende el número de denuncias por la 'doble fila' en las vías VAP

Las 462 sanciones registradas en los últimos doce meses apenas suponen la cuarta parte de todas las multas que se impusieron en el primer año de funcionamiento de la medida

• El Ayuntamiento atribuye el descenso en el número de denuncias a la mayor concienciación de los conductores; sabedores que la "doble fila" en las vías VAP se castiga con una fuerte multa, entre 100 y 150 euros.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El número de multas impuestas por la Policía Local por un estacionamiento o parada en "doble fila" en las calles calificadas como Vías de Atención Preferente (VAP) ha experimentado un notable descenso en el último año. La cifra de expedientes sancionadores abiertos desde octubre de 2006 hasta ahora —esto es, en el segundo año de las vías VAP— apenas alcanza una cuarta parte de todos los que se registraron durante el primer año de funcionamiento de la medida.

Según los datos facilitados por el departamento municipal de Tráfico y Transportes, la Policía Local ha tramitado un total de 2.317 denuncias por diversas infracciones en las vías VAP, fundamentalmente por la "doble fila"; 1.855 en el primer año, de octubre de 2005 al mismo mes de 2006, y tan solo 462 expedientes en el segundo año, desde entonces hasta ahora.

¿A qué obedece este descenso tan significativo? Fuentes municipales inciden en que si se ha producido un descenso en el número de denuncias, y, en consecuencia de las infracciones, es porque existe una mayor concienciación de los conductores. Lo cierto es que el Ayuntamiento ha encontrado en el temor a la sanción un sólido aliado para mejorar la circulación por las calles. La puesta en marcha de la nueva Ordenanza de Circulación y, por ende, el endurecimiento de las sanciones parecen haber obrado el milagro de la concienciación. Otras fuentes apuntan a que si durante el primer año la vigilancia policial para combatir la "doble fila" en las vías VAP fue muy estrecha, en los últimos meses este control no es tan férreo, precisamente porque muchos conductores ya saben de las consecuencias de cometer una infracción en estas calles con los anagramas en rojo.

La vía más conflictiva sigue siendo el paseo de Ezequiel González, donde, desde la puesta en marcha de las vías VAP, han sido sancionados 904 conductores. Después, figura el Paseo de Conde Sepúlveda con 438 sanciones y las avenidas de Obispo Quesada (357) y Vía Roma (329). En la avenida de Padre Claret, afectada por las obras del parking subterráneo, los agentes han impuesto 278 multas y apenas 11 en la calle José Zorri-



Las vías VAP se identifican con señales verticales en forma de rombo y con un anagrama de color rojo en el pavimento/F.P.

lla. De inexistentes puede calificarse la incidencia en la avenida Fernández Ladreda —solo una denuncia—; mientras que aún no se ha tramitado ningún expediente en el resto de vías VAP, como son la calle Doctor Tapia o la Plaza de la Artillería.

VÍAS VAP El 1 de octubre de 2005, cinco vías de la ciudad, las arterias principales de circulación de la ca-

pital, fueron convertidas en VAP; esto es, con preferencia de paso para el transporte público —taxis y autobuses— por el carril de la derecha. En los paseos de Ezequiel González y Conde Sepúlveda y las avenidas de Obispo Quesada, Padre Claret y Vía Roma fue incorporado el anagrama VAP y una línea roja sobre la calzada y pegada al bordillo, una señalización que alertaba de la imposibilidad de pa-

rar o estacionar en doble fila, considerada ahora como una "falta grave".

Posteriormente, con la entrada en vigor de la nueva Ordenanza de Circulación —publicada en el BOP el 11 de mayo de 2007— se incorporaron a las zonas VAP la Plaza de Artillería y las calles Doctor Tapia y José Zorrilla —desde el número 117 hasta la Puerta de Madrid—.

Una fuerte sanción económica y la retirada de puntos del carnet



Un agente policial, circulando por Ezequiel González.

Salvo en "momentos puntuales", en horarios de carga y descarga, los aparcamientos en "doble fila" se han reducido de forma considerable en las vías marcadas bajo el anagrama VAP, donde existe preferencia de paso para el transporte público. Los hechos parecen indicar que los conductores ya conocen que cualquier parada o estacionamiento "en doble fila" en estas calles es considerada como una "falta grave". El endurecimiento de las sanciones ha tenido resultados. La multa pasó de 30 euros a una horquilla de entre 90 a 300 euros; si bien, una vez que entró en vigor la nueva Ordenanza de Circulación, las sanciones quedaron mucho más concretadas.

La regulación de las zonas VAP cuenta con un capítulo específico en la Ordenanza y, en consecuencia, en el cuatro de sanciones. Así realizar una parada o estacionamiento en una vía VAP, específicamente señalada, constituye una falta "grave" y se sanciona con 100 euros; aunque el infractor puede disfrutar de un descuento de un 30 % (pagaría 70 euros) por pronto pago. Pero si además, esa parada o estacionamiento se hace obstaculizando gravemente la circulación, la multa asciende a 150 euros y la retirada de dos puntos del carnet de conducir. Lo cierto es que hasta el momento ninguna de las sanciones impuestas ha acarreado la retirada de estos puntos. S.A.



UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Turbulencias

La semana empezó con turbulencias inesperadas, en el sentido metafórico, desde que los ciudadanos se toparon con unos nuevos kioscos de prensa, cuyo diseño no parece muy ajustado al entorno histórico, más si se tiene en cuenta que la Comisión de Patrimonio desautorizó la colocación de algunas marquesinas en las paradas de los urbanos, porque desentonaban, y los usuarios no tienen donde protegerse. Doble vara de medir, aunque los vendedores de prensa han ganado en comodidad, merecida. Lo mismo pasa con la escultura de un penitente, que canta lo suyo, hasta el punto de que su ubicación puede ser provisional; mientras no faltan movimientos en la Junta de Cofrades donde habrá elecciones y se gesta una alternativa al actual presidente **José Luis Huertas**. Se ha liado buena en los partidos, después de que este periódico publicara una encuesta donde una mayoría aboga por la renovación en las listas electorales, con actitudes hilarantes en el PP cuando su presidente, **Francisco Vázquez**, trata de justificar que figure de los últimos en las preferencias de los ciudadanos diciendo que, con cierta desviación socialista del electorado de la ciudad, "se nos castiga a los políticos que somos más incisivos" con el PSOE. Total, quiere decir que su compañero **Jesús Merino** es pro-Z, más que el dirigente de Ferraz **Oscar López** —triste porque necesita cariño, sobre todo para la campaña—. Que dé un golpe de mano a lo *poli-bureau* y coloque a **Pedro Arahuetes** como candidato al Senado. Es broma, sólo le faltaba al alcalde... pero menudo torbellino se iba a liar; como el que alguno se creó en la cabeza cuando se enteró de que Jesús Merino se entrevistó con el ecónomo de la diócesis, **José Plaza**, para conocer qué propiedades vendía la Iglesia, cuando en realidad lo que trataba de gestionar, para un amigo, era la compra de una vieja casa parroquial abandonada en un pueblo. Y, sin saber a dónde va a llegar la situación, el aeropuerto se encuentra con térmicas en forma de cacerolada, pitos y protestas vecinales (www.fotolog.com/aeropuertono), que arrecian tras escuchar en el entorno del popular **Luis Fuentes**, con un café de por medio, que habrá cien vuelos diarios y que los alcaldes de la zona "terminarán pasando por el aro...". "Volando voy, volando vengo/ por el camino yo me entretengo", cantaba **Kilo Veneno**. ■

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►► La Lastrilla invertirá cuatro millones en crear nuevos espacios públicos.

► El descontrol lastrillano.

Esperemos que don José María Sanz y don José Luis Mosácula (dos buenos fichajes. El primero bien conocido de los segovianos y persona cabal, con la que se puede dialogar y llegar a acuerdos y el segundo buena persona, que no te pierdan los que se creen políticos y están a las órdenes y el mangoneo) pongan un poco de orden en el desaforado y desbocado urbanismo lastrillano. Quizá si hubieran estado allí desde el principio, los desmanes de corporaciones anteriores habrían sido más controlados y otro gallo nos cantara a todos los segovianos (todos, que hay cosas que nos conciernen a todos). / CIUDADANO

► ¿Y el día a día...?. Proyectos estupendos, magníficos, e incluso "faraónicos". Y el día, día ¿que?.

Los baches por la obras continuas, los cortes de calles, los accesos al Sotillo, la iluminación del barrio, los horarios y recorridos del bus, las obras de carretera de Valladolid, etc... Ah, y también las ovejas por nuestras calles. Es una vergüenza que un Ayuntamiento no se gaste el dinero de sus propios presupuestos. En el Sotillo solo tenemos lo que los convenios con las urbanizadoras nos van dejando. / VECLINO DEL SOTILLO

► Cambio de farolas. Me parece muy bien el cambio del alumbrado publico, que es bastante malo. Pero poner las mismas farolas en las misma zona (véanse las nuevas que están poniendo entre Los Escobares y el colegio). / LASTRILLANO

►► El área industrial Europa obtiene luz verde para la instalación de más de 200 empresas

► Europa. Por fin oímos algo positivo acerca de esta nueva área industrial. Segovia es una capital turística, sí, pero son muchas más las personas que viven en la provincia y que necesitan del trabajo para continuar. Por eso, quiero felicitar a los impulsores de este proyecto, por la dosis de optimismo y por la ilusión que representa el pensar que en poco tiempo muchos segovianos, que ahora no tenemos trabajo, podemos pensar que lo conseguiremos en nuestra tierra, sin tener que salir fuera. / MARÍA

►► El alcalde confía en que la Junta autorice las obras en el Cervantes

► La vergüenza del Teatro Cervantes. Pasa el tiempo y nuestro alcalde descubre una vez más su verdadera cara, y nos dice ahora que el Teatro Cervantes se va a recuperar conservando la estética que tenía, pero que no se va a restaurar. Claro ¿cómo se va a restaurar aquello que se ha perdido y se ha tirado?, y me refiero a todos los elementos que tenía este teatro. Llevamos muchos meses en los que el señor Municio de la Junta está preguntando por las pinturas del pintor Tablada que tenía este Cine Cervantes, y no se sabía nada de ellas y ahora parece ser que se van a volver a poner pero no a restaurar, porque es fácil pensar que estas pinturas ya no existen. Lo digo muy claro: me da vergüenza, y desde luego cuando vea a cualquiera de los nietos del señor Tablada les voy a animar para que pidan responsabilidades a nuestro Alcalde, a nuestro Ayuntamiento, para que diga que han hecho con unas pinturas originales que me da la impresión que han preservado no poco, sino nada, y eso que teníamos a la concejal "comunista", la señora Conchita para defender el patrimonio. Menos mal que ya no está, porque con esta defensora del patrimonio, no necesitamos a nadie que vaya contra el mismo. Desde luego necesitamos espacios como el Teatro Cervantes pero no de cualquier manera. / TERESA

► Comunistas y "Cervantes". Teresa, Conchita no era "comunista" como usted dice. Otro gallo nos hubiera cantado, de corazón. Pertenece a ese grupo ecléctico de personas de izquierda, de corazón y ética (la hay aunque usted pueda no creerlo), y los allegados "progres" pero con visión, sin cofia. En cuanto a las pinturas habrá que preguntar al "tapado de oro" en su "destierro de algodón", "bien pagao y bien mandao". Esperemos que la actuación del Cervantes no sea lo que algunos entienden por conservación o el medio ambiente lo tiene claro. Al Gore evidentemente no. / TROSKI

►► www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

► ECONOMÍA



Calle José Zorrilla, una zona comercial que concentra a decenas de pymes segovianas. / KAMARERO

La FES critica el borrador del nuevo Plan General de Contabilidad para Pymes

La patronal segoviana considera que la futura norma incrementará "innecesariamente" las cargas administrativas de las empresas

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El nuevo Plan General de Contabilidad de Pequeñas y Medianas Empresas (Pymes) "impone sin justificación mayores cargas administrativas para las empresas y un mayor grado de inseguridad jurídica", según el análisis hecho por la Federación Empresarial Segoviana (FES), en coincidencia con las observaciones realizadas por la Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME).

FES considera que el borrador del citado Plan —es previsible que el texto legal definitivo sea publicado antes de final de año— establece una "confusa generalización de obligaciones, que se traduce en incertidumbres económicas" para estas empresas que, a juicio de la

Federación, constituyen "la gran mayoría del tejido productivo y de servicios de la provincia".

PLAZO DE ADAPTACIÓN Otra de las críticas de la FES se centra en que el Plan no prevea ni determine un período o plazo de adaptación de las nuevas normas contables, "lo que sin duda facilitaría su aplicación y reduciría la presión a los empresarios".

El "error fundamental", según las dos organizaciones empresariales es que el borrador se ha elaborado "sin desarrollar, como se había previsto por el legislador, un marco específico para las pymes que no perjudicara ni sus intereses ni los de los operadores de su entorno". Para FES y CEPYME

los nuevos criterios "crean incertidumbre" y tendrán consecuencias negativas sobre la competitividad de las pequeñas y medianas empresas.

La Federación segoviana ha iniciado una serie de acciones formativas e informativas para facilitar a sus asociados el conocimiento de la nueva norma, además de convocar dos cursos específicos y gratuitos cuya matrícula está abierta.

Ciudadano @delantado

► Opina sobre las cargas administrativas de las pymes en www.eladelantado.com

PCC
PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO
Alfárez Provisional, 20, 1º A
SEGOVIA
Teléf. 921 43 48 18
Fax: 921 4363 52

PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS CTRA. VILLACASTÍN OTERO DE HERREROS

22 VIVIENDAS con garaje,
2 y 3 dormitorios
EXCELENTES CALIDADES

20 VIVIENDAS
1, 2 Y 3 dormitorios,
Desde 95.000 €

► POLÍTICA

Los socialistas salen a la calle para explicar la gestión de su gobierno

Los parlamentarios segovianos Óscar López y Arturo González visitaron el mercado de los sábados para repartir folletos informativos de la campaña "Con Z de Zapatero"

M.G./ SEGOVIA

El PSOE de Segovia se sumó ayer a la campaña informativa "Con Z de Zapatero" con la que los socialistas explicarán a los ciudadanos los principales logros del gobierno presidido por José Luis Rodríguez Zapatero.

El mercado al aire libre de los sábados fue el lugar elegido por el PSOE segoviano para llevar a cabo el reparto de folletos informativos, que fueron entregados a los ciudadanos que realizaban sus compras por el diputado Oscar López y el senador Arturo González, acompañados por los concejales Juan José Sanz y Javier Arranz y varios militantes locales y provinciales del partido.

En un magnífico día otoñal, los socialistas agotaron los centenares de folletos que llevaban y tuvieron oportunidad de conversar con algunos ciudadanos quienes les expusieron sus preocupaciones y sugerencias.

AVANCES Oscar López aseguró que en esta campaña participan todos los cargos públicos socialistas en todo el territorio nacional con el fin de explicar "cara a cara" a los ciudadanos las principales realizaciones del gobierno del PSOE, entre las que destacó la aplicación de la Ley de Dependencia, la subida de las pensiones, la creación de empleo y la bajada de los impuestos.

López señaló que los ciudadanos "son sensibles al mensaje del Partido Socialista, y entienden que en este tiempo se ha trabajado por mejorar el estado de bienestar y dar mayor seguridad frente a la política de la confrontación y la mentira que propugna el PP".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el inicio de la campaña electoral en www.eladelantado.com



Oscar López conversa con una señora tras entregarle un folleto informativo en el mercado de los sábados. / JUAN MARTÍN

La FEMP aprueba una moción presentada por José Luis Vázquez sobre la Ley de Dependencia

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), en su IX Asamblea, aprobó por unanimidad una moción presentada por el PSOE en la que se insta a los ayuntamientos a la aplicación plena de la Ley de Dependencia en cada municipio.

El alcalde de La Granja, el socialista José Luis Vázquez, autor de la moción, explicó que el objetivo de

la iniciativa es que cada ayuntamiento desarrolle un plan municipal de la autonomía personal y de atención a las personas en situación de dependencia. Además, y según recoge la moción, cada gobierno local aportará recursos propios para desarrollar la ley.

La iniciativa insta también a las comunidades autónomas a promover el desarrollo de un acuerdo con las corporaciones locales que

favorezca la descentralización de competencias y que vaya acompañado de una adecuada financiación.

Asimismo, se emplaza a los gobiernos autonómicos a constituir un comité consultivo como órgano de participación de las administraciones autonómica y local. En este comité también participarían los agentes sociales, sindicatos y organizaciones empresariales.

► NECROLOGICA

El teniente general laureado de San Fernando Adolfo Esteban recibió ayer cristiana sepultura

EL ADELANTADO/ SEGOVIA
Los restos mortales del Teniente General del Ejército Adolfo Esteban Ascensión recibieron ayer cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda de la capital en un acto íntimo y familiar al que asistieron sus familiares y un buen número de amigos y compañeros de armas.

Al sepelio asistieron entre otras destacadas personalidades el ex-ministro de Defensa durante la etapa de gobierno de UCD Alberto Oliart, así como el teniente general Delgado-Sánchez Arjona, el Marqués de Quintanar y el general director de la Academia de Artillería, Luis Díaz-Ripoll, al que acompañaron altos mandos del centro de enseñanza militar.

En las exequias fúnebres estuvieron presentes sus hijos, hijos políticos, nietos y familiares del veterano militar, poseedor de la Cruz Laureada de San Fernando, la máxima condecoración que otorgan las Fuerzas Armadas españolas.

El funeral por el eterno descanso del alma del Teniente General, tendrá lugar el próximo jueves a las ocho de la Tarde en la Iglesia Catedral de las Fuerzas Armadas, ubicada en el número 11 de la madrileña calle Sacramento.

Nuevo distribuidor para Segovia y provincia

JUAN MARTÍN

Tel. 652 92 77 53



Jofemar

Maquinaria de vending y tabaco



Excelentes vistas a Segovia y a la sierra.

Magnífica promoción de viviendas

Chalets individuales y adosados.

Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños. Totalmente exteriores.

A sólo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE

¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA PRIMERA FASE!

GMS
inmobiliaria

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA www.grupogms.net



Tel.: 921 41 32 32

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 cena para 2 personas para disfrutar el sábado 17 de noviembre



La Tejera de Fausto

Crta La Salceda a Sepúlveda, km 7
40173 Requijada (Segovia)
Telfs. 921 127 087

adelantado tejera al 5410

Fecha sorteo: jueves 15 de noviembre, a las 12 horas.
Número premiados: 1 (2 comensales para una cena)

gastronomía

Gana 1 cena para dos personas, durante las XVI Jornadas de Caza, que tendrán lugar del 14 de Noviembre al 2 de Diciembre



Restaurante La Matita

Crta de Soria, Km 162 / Collado Hermoso (Segovia)
Telfs. 921 40 30 77 / 921 40 31 40

adelantado matita al 5410

Fecha sorteo: lunes 12 de noviembre, a las 12 horas.
Número premiados: 4 (2 comensales para dos cenas)

gastronomía

Gana 1 Cena ó Comida para 2 personas, durante las VII Jornadas Gastronomicas de las Setas, que tendrán lugar del 9 de Noviembre al 2 de Diciembre, en



Rte. El Portón de Javier

Marugán (Segovia)
Tel. 921 19 61 41

adelantado porton al 5410

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre a las 12 h., a disfrutar sábado 1 ó domingo 2 de diciembre
Número premiados: 1 (para dos personas)

cine



Gana un pase VIP para asistir a todas las proyecciones que desees* de la Muestra de Cine Europeo de Segovia

MUCES 2007

adelantado mucés al 5410

Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5 dobles.

*Previa reserva antes de las 14 h. del día de la proyección de la película seleccionada

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

► TOROS

Las principales ferias han descubierto más y mejores toreros esta temporada

El periodista Alfonso Santiago cerró el ciclo de conferencias organizadas durante la semana por la Peña "El Espontáneo"

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

El periodista taurino Alfonso Santiago, redactor de la revista especializada "6 toros 6", fue el conferenciante de la quinta y última conferencia-coloquio del XXIII Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo" que se ha desarrollado la pasada semana en la Residencia Juvenil "Emperador Teodosio" de nuestra ciudad.

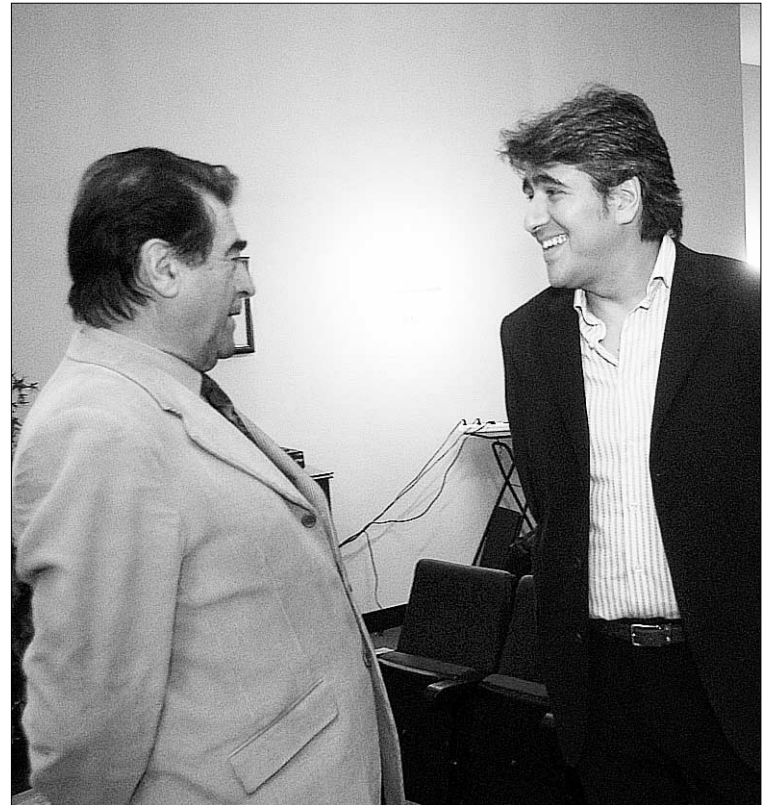
Abrió el ciclo el comentarista y escritor taurino Julián Agulla y después lo hicieron el matador de toros Gabriel de la Casa, el catedrático Gonzalo Santonja, el ganadero de bravo Victoriano del Río y Alfonso Santiago.

En la conferencia de clausura, el periodista trató el sugerente tema de las grandes ferias taurinas referidas a los ámbitos español y francés. En este aspecto desglosó el comportamiento y logros de los toreros más relevantes en la temporada 2007.

--- De marzo a octubre se han celebrado las ferias taurinas tradicionales, que en conjunto han deparado importantes momentos y faenas cumbres. Destacaría la de Sevilla, una de las mejores del los últimos tiempos. Pese a los detractores, siguen surgiendo toreros importantes. En mi valoración personal, destaco principalmente a dos toreros: El Juli en el mejor año de su vida torera y Miguel Angel Perera, yendo de menos a más de manera notable. El cambio de apoderamiento, firmando con Cepeda, ha sido decisivo.

Dos grandes toreros a los que hay que volver a valorar en su enorme dimensión: Enrique Ponce y César Rincón, fuera de la pelea pero volviendo a triunfar de manera rotunda.

Hay otro grupo de cinco matadores que merecen los mejores elogios: Sebastián Castilla, José María Manzanares, El Cid, Cayetano y Talavante. Los percances de Cayetano le mermaron bastante, pero queda pendiente su definitiva consolidación para 2008. en cuanto a Talavante, decir que en poco más de veinte días abrió las puertas de Valencia, Sevilla y Madrid, nada menos.



Santiago, a la derecha, conversa con el crítico taurino Pablo Pastor./KAMARERO

Dos toreros muy peculiares: Morante de la Puebla, un artista del toreo pero con raro comportamiento y José Tomás quien generalizó un eco de enorme repercusión en todos los medios de comunicación. Con sólo 16 corridas toreadas, consiguió otros tantos respectivos llenos.

Dos toreros más a tener en cuenta: López Chaves y Fernando Cruz. Asumen su papel en las denominadas corridas duras y en ese aspecto hay que reconocerles su mérito y logros conseguidos.

Se debe valorar lo realizado por El Cordobés, líder del escalafón con más de trescientas orejas cortadas y dando la cara todas las tardes. Sigue aportando vitalidad y un toreo que guste más o menos, comporta emotividad.

LAS GANADERIAS Y LAS PRESIDENCIAS Existe amplitud ganadera con ganaderías de alto nivel y que han otorgado lógicas esperanzas cara al futuro. Yo destacaría a una sobre todo: La de

Fuente Ymbro. He visto grandes toros pertenecientes a diferentes ganaderías y que constituyen la esencia de la fiesta junto a las grandes faenas de los toreros apuntados, principalmente.

Se suscita el tema presidencial y la negativa de conceder una segunda oreja pese a la fuerte petición del respetable. Intervino José Luis García, presidente de la plaza de toros de Segovia, quien matizó cuestiones al respecto. Quedó claro que la obligatoriedad de otorgar el primer apéndice es potestad del público, no así más trofeos. José Luis reconoció que un presidente pueda equivocarse, como yerran también los toreros y la propia crítica taurina, pero que el usía tiene una mayor atención a todo lo que acontece en el ruedo por razones de estrictos criterios a seguir aplicando.

El colofón se produjo después en restaurante La Taurina con una cena en honor del conferenciante y la entrega del correspondiente óleo de Lope Tablada.

**PISOS
BUEN PRECIO**
Valverde del Majano

Castelycas
Servicios Inmobiliarios

**SEGOVIA CAPITAL
PISOS
CÉNTRICOS**

**SUELO EXCELENTE
CON LICENCIA**
Revenga
Otero de Herreros

**ALQUILA
LOCALES CÉNTRICOS**
300 m²

**LA ENCINA
VIVIENDAS UNIFAMILIARES**
Excelentes calidades
BERNUY DE PORREROS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com

► EDUCACIÓN

El International MBA del Instituto de Empresa será inaugurado en la SEK

David Sifry, fundador de uno de los buscadores más importantes de Internet en la actualidad (Technorati), será el encargado de impartir mañana la lección inaugural del curso

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Instituto de Empresa Business School ha elegido inaugurar uno de sus programas "estrella" en Segovia como parte de su proyecto de integración entre la sede de Madrid y el campus segoviano, tras la adquisición de la titularidad de la Universidad SEK por parte del Instituto de Empresa. "El magnífico campus de Santa Cruz es la sede perfecta para inaugurar este extenso programa; queríamos llevar a estos futuros líderes a un sitio especial, donde pudieran reflexionar sobre sus objetivos y prioridades para el año que viene. En nuestro entorno cambiante es importante el espacio para la reflexión; un lugar con tanta historia es el sitio idóneo para esta actividad y para compartir el conocimiento", aseguró David Bach, vicedecano de programas MBA del IE.

FORMACIÓN El International MBA del IE, de un año de duración, combina una intensa formación en las áreas funcionales de gestión, como el marketing, las finanzas, los recursos humanos o la estrategia, entre otras, con habilidades individuales en áreas de liderazgo, comunicación y trabajo en equipos multiculturales. La metodología del programa está basada en el análisis de casos reales de empresas a través de discusiones interactivas en grupo. Además, el IE cuenta con un claustro internacional integrado por cien profesores full-time y 200 part-time, expertos en distintas áreas de gestión empresarial que compatibilizan la docencia y los



Vista del campus de Santa Cruz, que mañana acogerá la inauguración del International MBA. / JUAN MARTÍN

proyectos de investigación aplicada y de consultoría para multinacionales. Los resultados de estos proyectos de investigación internacionales se publican en medios de comunicación y en journals especializados.

LECCIÓN En la sesión inaugural participarán el decano del Instituto de Empresa, Santiago Íñiguez, varios directores y profesores del IE y David Sifry, fundador de Tech-

norati, uno de los buscadores más importantes de Internet en la actualidad. Sifry impartirá la conferencia inaugural en esta primera sesión del programa del International MBA.

El Instituto de Empresa forma líderes que promueven la innovación y el cambio en las organizaciones, directivos emprendedores que generan empleo, riqueza y bienestar social.

Reconocida como una de las

principales escuelas de negocios del mundo, el Instituto de Empresa dispone de un campus urbano en Madrid y cuenta con un claustro de más de 400 profesores que, actualmente, imparten clases a alumnos de 73 países en los programas master, de doctorado y de executive education. Los alumnos del IE utilizan metodologías innovadoras de aprendizaje online y presencial, y se benefician de la red de comunidades del IE.

El mejor de Europa

El Executive MBA del Instituto de Empresa (IE) Business School es el mejor programa de Europa y el 15 del mundo, según el ranking que publica la revista norteamericana BusinessWeek. Este informe, de periodicidad bianual, basa sus resultados en encuestas a directores de programa y a más de 2.500 graduados de programas Executive MBA de las mejores escuelas de negocios del mundo. Entre los parámetros analizados este año por los autores del ranking figuran la calidad del programa Executive MBA, del claustro de profesores y del servicio de carreras profesionales de cada centro.

Según Gonzalo Garland, director general de Relaciones Externas del Instituto de Empresa, "que BusinessWeek considere nuestro programa Executive MBA como el mejor de Europa nos motiva a seguir mejorando la calidad del programa para dar respuesta a las necesidades del mundo empresarial, nos empuja a seleccionar a los mejores ejecutivos de cada promoción, a innovar y reforzar nuestra estrategia de internacionalización". En ese sentido, el IE ofrece este año un nuevo Executive MBA presencial, que se impartirá 100% en inglés, y que se sumará a otros formatos que ya imparte el centro desde hace varios años, como el International Executive MBA, un programa orientado a altos ejecutivos que combina formación online y presencial en Madrid y Shanghai, y que cuenta con más de un 90% de participantes extranjeros.

El resultado del ranking del BusinessWeek consolida los resultados que ha obtenido el Instituto de Empresa a lo largo de 2007 en rankings como el de Forbes, que ha situado al IE en la cuarta plaza del mundo, o el de The Economist, en el que se ha colocado en el quinto puesto del mundo.

PRECIOS IRRESISTIBLES

PELETERÍA

ARREGLOS • TRANSFORMACIONES
ABIERTO INCLUSO SÁBADOS TARDE

80€

C/ Robledal, s/n Telf. 921 40 62 08. SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227

Drin
S E G U R I D A D

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com
www.drinseguridad.com

**EMPRESA DE SEGURIDAD
LÍDER EN SEGOVIA**

Teléfono 24h.

**Camino de Valseca, 4
La Lastrilla (Segovia)**

CENTRAL DE ALARMAS

Mañana lunes: Iglesia de San Lorenzo



RAFAEL CANTALEJO / SEGOVIA

El arrabal de San Lorenzo siempre tuvo —y mantiene— personalidad propia en el conjunto de las parroquias que conforman la ciudad de Segovia. La disposición de su primitivo caserío en torno a la iglesia se ha mantenido mejor que en otros lugares de la ciudad probablemente porque la actividad, vinculada a sus fecundas huertas, de sus habitantes fue la misma durante muchos siglos y su economía no creció lo suficiente como para alterar el urbanismo medieval.

La fotografía antigua nos muestra una imagen invariable también durante siglos puesto que hasta el año 1900 no se procedió a la eliminación del cementerio que, como en todas las iglesias, se extendía alrededor del templo acotado por un muro.

Como puede comprobarse, la desaparición del recinto supuso un extraordinario beneficio, no sólo porque ya no estaba a la vista el permanente recuerdo del descanso eterno, sino por la creación de una espaciosa plaza que permitía la visión completa de la iglesia a la que también se prestó posteriormente la atención debida, procediendo a la eliminación de los cerramientos del atrio y de otros vanos, para acentuar así la belleza de los ábsides que forman la cabecera, y la original torre de ladrillo, cuyo perímetro va decreciendo en altura al tiempo que aumenta el número de sus ventanas.

► NUEVAS TECNOLOGÍAS

El CAT participó en el I Foro Internacional de Contenidos Digitales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Recinto Ferial de IFEMA en Madrid ha albergado esta semana el Foro Internacional de Contenidos Digitales (FICOD) que celebra su primera edición, coincidiendo con el SIMO, la feria anual de referencia en España para la industria de tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) nacional e internacional y BROADCAST, el Salón Internacional de la Tecnología Audiovisual.

El Gerente del CAT, Iñaky Berzal, ha asistido a esta primera edición del Foro Internacional y aseguró que "el CAT nace con la vocación de ser centro de excelencia en contenidos digitales y referente a nivel nacional, por lo que la presencia en FICOD, cuya finalidad es impulsar la industria de contenidos digitales en España, es vital para lograr que el CAT lidere dicho proceso, con especial interés para los ciudadanos".

También ha afirmado que "el marco del FICOD aporta un espacio de relación donde poder buscar sinergias, vías y fórmulas de financiación, creación y distribución; conocer, en definitiva, mejores prácticas en la industria nacional e internacional de contenidos digitales y nuevos modelos de negocio para su crecimiento y expansión".

El FICOD es el resultado de la puesta en marcha de una serie de actuaciones enmarcadas en el Plan Avanza, para el desarrollo de la Sociedad de la Información y la convergencia con Europa, promovidas por el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo (MITyC).

MÚSICA



Rosendo Mercado, en un momento del concierto que ofreció en la madrugada del sábado en la Sala Cabaret. / JUAN MARTÍN

Don erre que erre

M.GALINDO / SEGOVIA

No cabe duda: Rosendo Mercado es un músico cabezota. Con lo fácil que es dejarse llevar por las corrientes que devalúan el rock en castellano y lo convierten en un producto comercial, el carabanchelero se agarra desde hace 30 años como una lapa a las esencias de una música que para él es una forma de expresión para la que no necesita artificios ni campañas de mercadotecnia.

Rosendo sabe que su forma de entender la música se aleja de las modas y se acerca más al clasicismo bien entendido, y así lo expresa incluso en la original portada de su último trabajo "El endémico embustero y el incauto pertinaz", cuyas canciones

constituyeron la base del concierto que ofreció en la madrugada del sábado en la Sala Cabaret ante un público entregado que abarrotó el local.

Consciente de que tenía una deuda con los segovianos, que se quedaron sin verle a última hora en las fiestas de San Juan y San Pedro, el rockero dio lo mejor de sí mismo en una actuación que dejó claras las premisas sobre las que ha cimentado su larga carrera musical.

Con carpetovetónica tozudez —por que sabe que tiene la razón— Rosendo muestra en cada concierto que para hacer buen rock and roll no hacen falta escenarios llevados por veinte trailers, ni un desmesurado alar-

de de luz y sonido. Una guitarra, un bajo y una batería, unidas por el talento, las ganas de agradar y un lenguaje universal son más que suficientes para en casi una treintena de canciones desglosar toda una declaración de principios nota a nota.

Canciones como "A donde va el finado" —no muevan el dial de su radio, lamentablemente no lo podrán oír en ninguna de las radiofórmulas comerciales— extraídas de su último elepe ponen de manifiesto la capacidad creadora de un artista que no se conforma ni se resigna a estancarse, sino que disco a disco busca mejorar y perfeccionar la forma de expresión artística que ha elegido, para la cual sólo necesita

aplicar su talento a los trastes y cuerdas de su guitarra.

Su fidelidad al público le hace no olvidar ofrecer las canciones que le han situado en el olimpo de la música en castellano. "Maneras de vivir" es ya un himno para una generación que creció y aprendió a amar el rock en buena parte gracias a sus canciones.

Nadie mejor que Rosendo para participar en el Encuentro de Músicos que este fin de semana ha vuelto a situar a Segovia en el mapa de la buena música con un interesante ciclo de conferencias y un no menos atrayente conjunto de conciertos que concluyeron anoche con la actuación de Quique González.

► SANIDAD

Nájera y Badiola asistirán a las Jornadas de investigación y salud

Los expertos nacionales en sida y gripe aviar participarán en el encuentro en el que los profesionales segovianos expondrán sus últimos trabajos científicos

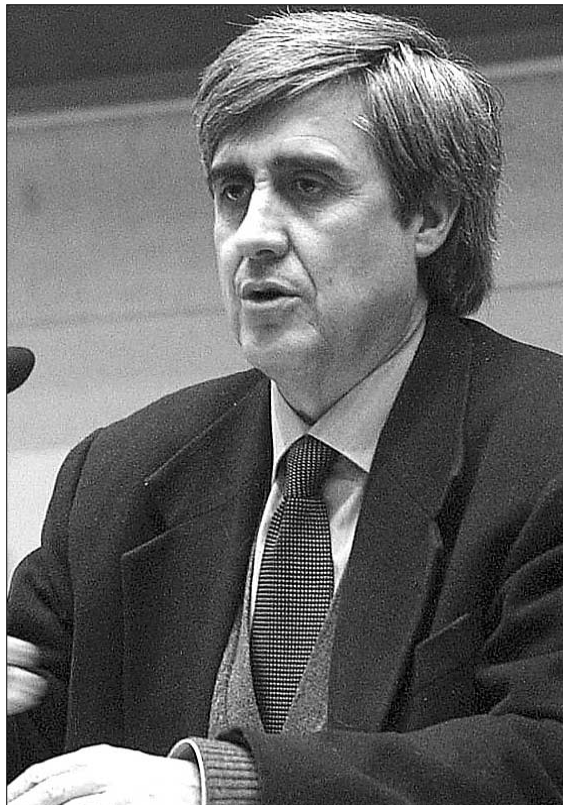
• Más de un centenar de profesionales sanitarios participarán en las Jornadas sobre Investigación y Salud en las que se presentarán unas 30 comunicaciones científicas.

P. BRAVO / SEGOVIA

El prestigioso investigador, Rafael Nájera Morrondo, jefe del Área de Retrovirus del Centro Nacional de Biología Fundamental, será el encargado de impartir la conferencia inaugural de las Jornadas sobre Investigación y Salud que se celebrarán en Segovia los días 16 y 17 de noviembre. Está prevista la asistencia del consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, en la inauguración.

Rafael Nájera es uno de los médicos que más ha potenciado el cambio de actitud de la sociedad española frente al sida. Entre sus múltiples actividades está la de haber dirigido a un equipo de expertos para la elaboración del libro Sida. Respuestas y orientaciones. Precisamente, la conferencia que ofrecerá en Segovia lleva por título "La vacuna frente al Sida... ¿la primera a descubrir".

Otro importante investigador español clausurará el encuentro,



Juan José Badiola hablará sobre la gripe aviar/J. MARTÍN



El experto en Sida, Rafael Nájera Morrondo/EL ADELANTADO

Juan José Badiola Díez, presidente del Consejo General de Veterinarios de España.

Badiola, que ya ha visitado en otras ocasiones Segovia, hablará el próximo sábado día 17 sobre "La gripe aviar: un desafío para la Sa-

lud Pública del siglo XXI"

Las jornadas, que se desarrollarán en el salón de actos de Magisterio han sido organizadas por los colegios profesionales de médicos, farmacéuticos, enfermeros y veterinarios, así como por la Di-

putación y la Gerencia de Atención Primaria.

Hasta el momento se han inscrito unas cien personas para participar y se han recibido cerca de 30 comunicaciones para ser expuestas en este congreso que, en-

tre otros objetivos, persigue mostrar y potenciar la actividad investigadora que desarrollan sanitarios segovianos o vinculados a esta provincia.

Dentro del programa de las jornadas se han organizado tres talleres, que tienen el objetivo de poder hacer aportaciones de experiencias o de iniciativas de investigación, que estarán dinamizados por personas con amplia experiencia y prestigio en diversos campos de la investigación. Para una mejor organización de los talleres es imprescindible indicar, junto con la inscripción, el taller al que se desea acudir. Además se convocarán dos mesas de comunicaciones, una para las exposiciones más breves, que no excederán de 10 minutos; y otra para las más extensas, cuyo tiempo de exposición será de 20 minutos.

TRES PREMIOS Los organizadores han establecido tres premios a las mejores comunicaciones: uno de 600 euros y dos de 300 euros. El jurado valorará los trabajos en función de la calidad científica, originalidad e importancia práctica en el ámbito de la salud en Segovia.

El jurado está formado por María Jesús Esteban Cabezas, directora del Centro de Atención a Minusválidos Psíquicos "El Sotillo" de la Diputación Provincial; Juan de Mata López Pérez, director de la Fundación Científica Colegio de Médicos; Julia Martín García, vocal del Colegio Oficial de Enfermería; Carmen Núñez Martín, vocal del Colegio Oficial de Farmacéuticos; Mateo del Pozo Vegas, vocal del Colegio Oficial de Veterinarios; y Cristina Velarde Mayol, de la Unidad Docente de la Gerencia de Atención Primaria.

Doctorado

El programa de doctorado "Investigación en la práctica clínica" es la única actividad académica de Ciencias de la Salud que se imparte en Segovia. Unas doscientas personas han seguido estos estudios en los diez años que lleva impartiendo este programa del Hospital General, la Universidad de Valladolid y el Colegio de Médicos de Segovia.

El coordinador del programa en Segovia, Juan de Mata López Pérez recuerda que en los primeros bienios —cada doctorado comprende dos cursos— se matriculaban en torno a unas 80 personas, y en los últimos años el número de participantes ha descendido a unos 20 alumnos. Los trabajos sobre las diferentes materias son dirigidos por doce doctores del Área de Salud de Segovia y cinco profesores de la Universidad de Valladolid, incluido Raúl Ortiz de Lejarazu Leonardo, coordinador en Valladolid del doctorado.

Las investigaciones giran sobre indicadores de la actividad hospitalaria y extrahospitalaria, las infecciones en VIH en sus aspectos epidemiológicos e infecciones respiratorias víricas con especial atención a la gripe, entre otras materias.

CRUDO, COCIDO Y COMUNICADO
La comunicación en alimentación y gastronomía

Curso intensivo de especialización

14, 15 y 16 de noviembre de 2007

4 Créditos de libre configuración UVA
2 Créditos de libre configuración SEK

Lugar de celebración: Palacio de La Floresta

Organizan:

Patrocinan:

Colaboran:

información y matrícula: COPE Segovia. C/ Juan Bravo, 20, 1º derecha. Tlf: 921 46 64 01

INDUSTRIAS NUÑEZ

Venta y Alquiler

MAQUINARIA SEGUNDA MANO

Reparación y Mantenimiento

- Telescópicos
- Minicargadoras
- Retrocargadoras

Tel.: 921 42 20 63 Ctra. San Rafael, 22 SEGOVIA

K'OCINA CASTILLA
la arquitectura de la cocina

NUEVAS EXPOSICIONES:
AVDA. DE SEGOVIA ESQUINA AVDA. DE HONTORIA, NAVE 27-A,
40.195 (FRENTE A ÚTILES) POLÍGONO DE HONTORIA (SEGOVIA)
TLF: 921 44 71 61 / FAX: 921 44 71 63
E-mail: cocinascastilla@terra.es



Sólo si compras del **11 al 19 de noviembre de 2007**,
para viajar en **enero y febrero de 2008**

Vuelve
EL AUTÉNTICO
2x1
dos viajes al precio de uno

Auténtico ¿Por qué?

- Mayor oferta. 30.000 plazas a la venta.
- Más opciones. 58 destinos diferentes.
- Más comodidad. 20 aeropuertos de salida.
- Más cerca. Más de 1.300 oficinas.
- Más garantía. Los mejores profesionales.

Y además,
puedes
pagar en **6 meses**
sin intereses
con tu Visa Halcón o Ecuador

Sólo para tarjetas Visa Halcón o Ecuador de particulares, emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,35% nominal mensual (17,46% TAE). REBE nº 07/17096.

Condiciones generales 2x1

- Plazas limitadas.
- Para viajar entre el 8 de enero y el 29 de febrero de 2008 (último regreso).
- Excepto carnavales y festividades locales.
- Consultar en cada caso.



VIAJES
VE ECUADOR
CIE - 68

www.viajesecuador.com 902 100 211

HALCON
VIAJES
C.I.BAL-478

www.halconviajes.com 902 300 600

► CULTURA

Un jardín único para un encuentro con paisajistas

La sesión anual 'Recordando a Leandro Silva' giró en torno a la intervención de Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La figura del paisajista Leandro Silva Delgado, fallecido hace siete años, recobra cada mes de noviembre un especial protagonismo con la celebración en Segovia de un Encuentro de Paisaje y Paisajistas. En esta ocasión la sesión que se celebró ayer giró en torno a la intervención que bajo el título 'El jardín de las Delicias' ha realizado el escultor Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos, dentro de la programación cultural del Hay Festival Segovia.

Julia Casaravilla, viuda de Silva, que ha conseguido mantener con gran esfuerzo el 'Romeral de San Marcos', un jardín creado por su marido al pie del Alcázar, explica que el Encuentro de Paisaje y Paisajistas, cuya octava edición se celebró ayer en el Museo Esteban Vicente, "recogió el testigo de las Jornadas del Paisaje". Apoyando esta iniciativa se encuentran, además de ella misma, amigos y paisajistas, geólogos y artistas como Leopoldo Yoldi, Andrés Díez, José Antonio Gómez Muncio, Manuel Gómez Anuarbe y Alicia Heras, entre otros.

Los tres últimos fueron ayer los invitados al octavo Encuentro. El primero en tomar la palabra fue Gómez Muncio, que disertó sobre lo que denomina 'La tercera intervención', en relación a la muestra de esculturas que acoge el jardín de Leandro Silva en el barrio de San Marcos. Después estaba prevista una mesa redonda que con el título de 'Referencias e interfecciones' pretendía abrir un debate sobre este tipo de intervenciones en el paisaje, según explicó ayer

Casaravilla.

El Romeral de San Marcos se encuentra en la zona de huertas del río Eresma; de hecho es una antigua huerta que el matrimonio Silva-Casaravilla adquirió a principios de los años setenta del siglo pasado. En ella, Silva, durante un proceso que se prolongó durante varios años, consiguió lo que se considera su obra más personal como paisajista, un jardín experimental, como a él le gustaba decir.

Esta pareja de Uruguay decidió asentarse en Segovia "porque buscábamos un paraje al mismo tiempo rural y urbano y tuvimos la suerte de que Antonio Ruiz, actual presidente de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, y el vidriero Carlos Muñoz de Pablos, nos indicaran la existencia de esta huerta".

Más de trescientas especies, entre árboles, arbustos y otras plantas, algunas de ellas exóticas, conviven en un jardín único, un espacio excepcional que se ha abierto al público en general en contadas ocasiones. En la actualidad puede visitarse hasta el día 25 de este mes, momento en el que se clausurará la exposición 'El Jardín de las Delicias', el romeral intervenido por once esculturas de Francisco Leiro.

DIÁLOGO El escultor gallego, cuya obra forma parte de diversas colecciones públicas y privadas como las del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, la Fundación la Caixa o el Stedelijk Museum de Amsterdam, "ha sabido establecer un buen diálogo con el jardín", en opinión de Casaravilla. Una prueba de ello es que la única escultu-



1. El jardín de Leandro Silva en San Marcos ha recibido hace poco al otoño. 2. Una de las esculturas de Leiro, 'La Venus de la Almeja'. 3. Julia Casaravilla en el Romeral, frente a la escultura de nombre 'Speechless II'. FOTOS KAMARERO

ra de madera, 'Fauno', fue creada después de que el artista visitara el Romeral de San Marcos y contemplara la cueva que contiene.

Esta exposición, que ha recibido más de 3.000 visitantes en octubre y 431 en los primeros nueve días de noviembre, ha sido posible gracias al patrocinio de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la conservación del paisaje en Segovia
www.eladelantado.com

BLOC DE NOTAS

Una asociación activa

La propietaria del Romeral de San Marcos, Julia Casaravilla, afirma que para el mantenimiento de este jardín, situado en un emplazamiento privilegiado, con vistas al Alcázar, Catedral o la torre de San Esteban, cuenta únicamente con el apoyo de la Asociación de Amigos del Romeral de San Marcos.

Casaravilla quiere proponer a la asociación y a las instituciones la posibilidad de ampliar las visitas al Romeral, incluyendo grupos de escolares. Además, se muestra partidaria de recuperar para la ciudad espacios de la ribera del Eresma como los jardines del Monasterio de Santa María del Parral, "porque es una de las asignaturas pendientes". Por otro lado, apunta que la ocasión de contar durante más de dos meses con esculturas de un artista de la talla de Leiro "podía haberse aprovechado para la adquisición de alguna obra para el centro histórico de la ciudad, como se está haciendo en otras capitales en zonas peatonalizadas". G. A.

ANTICIPATE A LA SUBIDA

CHRYSLER

Compra hoy un **Voyager*** y ahórrate:

+ **14,75%** de la subida de impuestos.

+ **5.405**** € de descuento.

+ **2.320**** € si ya eres cliente*.



Hasta el 31 de diciembre de 2007.

Entra en chrysler.es

*Gama Voyager. ** Ahorro correspondiente a Chrysler Voyager 2.8 LX Executive válido para vehículos matriculados antes del 31/12/07. Para otras versiones consultar. Ahorro correspondiente a vehículos matriculados como mixto adaptable para Península y Baleares. IVA y transporte incluidos. Emisiones de CO₂: 203-305 (gr/km). Consumo combinado: 7,7-12,8 (l/100 km).

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

El proyecto del aeropuerto de Cantimpalos origina un intenso debate entre los lectores de EL ADELANTADO

Participación. A lo largo de la semana, decenas de opiniones a favor y en contra del aeropuerto llegaron a la edición digital

Foro de debate. Los diferentes puntos de vista generaron un foro de intercambio de criterios entre los lectores de la edición digital

Ciudadano @delantado. Envíe sus artículos y comentarios a través de la plataforma de participación en www.eladelantado.com

TRIBUNA: A FAVOR / EN CONTRA DE LA CONSTRUCCIÓN DE UN AEROPUERTO EN CANTIMPALOS

Aeropuerto sí

CIUDADANO, B. / SEGOVIA

En primer lugar, yo soy un segoviano de los muchos que, después de terminar mis estudios, he tenido que emigrar a Madrid o Valladolid en búsqueda de oportunidades laborales en empresas importantes, cosa que en Segovia, es evidente que no ocurre.

En segundo lugar, paso todo el tiempo libre del que dispongo en Bernuy de Porreros, un pueblo relativamente cerca de la zona donde se pretende instalar el aeropuerto, por lo que me considero una persona más o menos autorizada a opinar sobre el tema porque me afectaría directamente.

Dicho esto, yo la verdad es que estaría encantado de que instalaran el aeropuerto más o menos cerca de Segovia, y no por interés especulativo o comercial sino como un elemento más que propicie, junto al AVE por ejemplo, que Segovia crezca más allá, pero siempre de una forma sostenible, de industrias de medio pelo de piensos para animales o restaurantes de cochinillo.

Todos los que tienen miedo de que Segovia deje de ser lo que es actualmente es porque viven instalados cómodamente en su caciquismo cuasi decimonónico, sin pararse a pensar por qué la mayoría de jóvenes segovianos tiene que emigrar a las provincias vecinas de Valladolid o Madrid en busca de un futuro más prometedor que servir (con todos mis respetos hacia los camareros, cocineros y demás) cochinillos a los madrileños los fines de semana. Segovia es un pueblo, con todo lo bueno (que es mucho) y lo malo (que también es mucho) que ello conlleva.

El crecimiento, en todas sus facetas, no tiene porque ser necesariamente malo, sino que puede aportar cosas tan elementales como puestos de trabajo, mucho más turismo aún, creación de más infraestructuras de comunicaciones, servicios, etc.

Yo tampoco pretendo que esto sea otro Madrid tras la Sierra de Guadarrama, pero el que espera hacer ver que eso será lo que pasará si ponen un aeropuerto en Segovia es que alucina en colores. Todas las ciudades más o menos grandes o con perspectivas de crecimiento deben disponer de un aeropuerto cerca y eso tampoco ha significado que sean ni menos bonitas ni menos nada de nada, ahí están los casos cercanos de Salamanca y Valladolid.

Que tampoco se engañe la gente en cuanto al tema del ruido y demás molestias. Se está comparando al hipotético Aeropuerto de Cantimpalos con el de Madrid-Barajas, uno de los de mayor tráfico aéreo

de todo el mundo, casi ná, por lo que si despegan y aterrizan 20 aviones al día de Cantimpalos no creo que sea comparable a la situación que viven en los municipios aledaños o cercanos a Barajas, ni mucho menos.

De verdad que yo tampoco tengo ningún interés especial, ni por supuesto, pertenezco a Proydea ni nada por el estilo, pero creo que las cosas simplemente hay que analizarlas para poder llegar a conclusiones más allá del simple pataleo porque me "vienen a joder la vida".

Cuando en muchos pueblos del alfoz segoviano, incluido Cantimpalos, mucha gente se quejaba del crecimiento de esos pueblos pero a la vez se vendían muchos terrenos a constructores a cambio de una buena pasta, parece que el hecho de que te llenen el pueblo de chalets y pisos de tres plantas importa menos, es así de simple.

DESIGUAL Yo lo que veo es que hay mucha gente que no es que no quiera un aeropuerto en Segovia, lo que no quieren es tenerlo cerca, al igual que pasa con las cárceles, los vertederos, o las centrales nucleares. Eso sí, luego queremos viajar en avión al Caribe, que los delincuentes estén en prisión, que la basura desaparezca de los contenedores que tenemos al lado de casa o que el recibo de la luz y la energía sea barata.

Solo pido que las cosas se analicen desde distintos prismas, sin que luego nos tengamos que arrepentir de que se tomen decisiones basadas únicamente en el empeño de ciertas personas de seguir viviendo en el pasado, tal y como ya pasó muchos años cuando, por cuestiones similares no se quiso que instalaran en Segovia la FASA Renault, uno de los principales motores de crecimiento y empleo de toda Castilla y León, porque es muy bonito decir que no queremos que Segovia cambie para nada, pero eso sí, por ejemplo, luego en San Frutos, todos de compras a Madrid porque en Segovia no hay de nada.

Dicho esto, yo respeto profundamente a los que discrepen conmigo pero que no traten de imponer sus voluntades de caciques de pueblo ante el interés general de la sociedad segoviana.



Progreso no significa estar a favor

CIUDADANO, B. / SEGOVIA

En contra de uno de los comentarios, yo creo que la mayoría de las personas que están en contra de la construcción del aeropuerto no se oponen al progreso, lo que hacen es balance de pros y contras y ven que los ruidos traerán de cabeza

a todos los vecinos de la zona.

Además hay otras razones por las que los habitantes de los pueblos no quieren el aeropuerto y es que éste se realizará sobre tierras de cultivo.

Otros sectores de la economía segoviana de la zona se verán afectados: por ejem-

plo la ganadería, que tendrá que padecer el ruido que generará el tráfico aéreo.

Y, mientras unos dicen que beneficiará a otros sectores, desde mi punto de vista, las personas que utilicen este aeropuerto no se quedaran en Cantimpalos a comer o dormir, lo normal es que sea un punto de tránsito, por lo que la economía de la zona no se verá beneficiada. Hay otras razones que han provocado la indignación de la gente: el nombre del aeropuerto lleva a engaño "Madrid Norte", estamos en otra ciudad y el usuario de este aeropuerto deberá coger varios autobuses o una combinación de autobús y tren para llegar a Madrid.

Y por último, los destinos que se tendrán desde este aeropuerto no serán de los más utilizados por los segovianos, aparte de que como es práctica habitual en las compañías de bajo coste llevarán a extra kilómetros de la ciudad destino, cuando no a otra ciudad como ocurre con Barcelona que acabas en la Costa Brava.

Vállanse y muchas gracias

CIUDADANO, MANOLO. / SEGOVIA

En esta comarca... en la que nos quieren emeter un aeropuerto repleto de hangares ruidosos, reactores contaminantes, "container" tercermundistas, toneladas de queroseno y puerta de atrás, garaje y puerto de mercancías y personas para Madrid y Segovia capital... ya sabemos como progresar con una agricultura y una ganadería sostenible y un sector servicios de calidad y proporcionado.

El futuro al que muchos nos apuntamos en estos pueblos era de conservación del magnifico patrimonio medio ambiental que disfrutamos, la tranquilidad y la recupera-

ción de otro tipo de vida que ya se perdió definitivamente en la ciudad. Y aquí estábamos, estamos y seguiremos estando en ello. Señores de Proydea aquí no les necesitamos "Muchas gracias" por su empeño en ayudarnos. Pero mejor se nos van.

Hablen con nuestros representantes (me da igual las siglas de su partitocracia), esos con los que ya parecen haber llegado a algún preacuerdo; sin consultarnos. Igual encuentran entre todos otro sitio, en donde un aeropuerto de seiscientos hectáreas con una coqueta pista de cuatro kilómetros y medio no destruya el futuro personal y los sueños de muchos pacíficos ciudadanos.

FOTO DENUNCIA



Contra el aeropuerto

La oposición al aeropuerto de Cantimpalos no aparece en los medios de comunicación, pero nunca se ha visto en esta zona tanta gente para luchar contra la barbarie.

He aquí un ejemplo. Ayudadnos, por favor. Si queréis más información sobre la actividad de la Plataforma podéis consultarla en <http://www.fotolog.com/aeropuertono>. / FOTO: JULIÁN

El deporte escolar también tiene su sitio en Ciudadano @delantado

Los lectores pueden enviar sus artículos y fotografías sobre las ligas de escolares y el deporte aficionado a través a plataforma de participación de la edición digital

B.C.P./ SEGOVIA

Ciudadano @delantado se ha convertido ya en la primera plataforma de información de todos los segovianos, en las que más de un centenar de lectores se decidieron a compartir noticias relacionadas con su día a día, o de acontecimientos ocurridos en su entorno. Así, conservando la intención que la vio nacer, la herramienta de participación de EL ADELANTADO prestará especial atención a los artículos que los lectores envíen sobre los encuentros en las diferentes categorías y modalidades del deporte escolar.

Y es que el deporte despierta pasiones en todos los niveles, también en las ligas de juegos escolares que dieron su pistoletazo de salida recientemente, como en las ligas de deporte aficionado, que hace que miles de segovianos dediquen parte de sus fines de semana a sus respectivos equipos, ya sea como miembros de un equipo o como aficionados incondicionales.

El decano de la prensa segoviana apuesta por dar la oportunidad a todas esas personas involucradas para que puedan compartir con el resto de lectores las victorias, las derrotas y las anécdotas de estos



El partido de fútbol alevín entre el Quintanar y La Granja dio el pistoletazo de salida a la liga escolar. / JUAN MARTÍN

encuentros, a través de Ciudadano @delantado.

Los lectores pueden hacer llegar sus artículos y fotografías directamente en la sección de parti-

cipación de la edición digital, en la página web www.eladelantado.com; o enviando los artículos a la dirección de correo electrónico ciudadano@eladelantado.com.

Así, los lectores pueden compartir sus artículos sobre deporte escolar y aficionado, ya que, además, éstos se publican también en la edición en papel.

Ciudadano@delantado

OPINIÓN

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas: no lo dudes y contesta.

CIUDADANO

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico ciudadano@eladelantado.com

FOTO DENUNCIA

Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

BLOGGEEA

Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► www.eladelantado.com

FOTO DENUNCIA



¿Más coches?... imposible

Mal aparcados, en dirección contraria y a cualquier hora. / FOTO: LUIS MARIANO



Hablando de cables.

En la Plaza de los Espejos, desde hace años. ¿Patrimonio de qué? ¿Esto también tiene que ver con el medioambiente? / FOTO: UN VECINO



Patrimonio, ¿de qué?. Así adornamos y tratamos nuestro patrimonio histórico. Puede que sean, según el historiador y doctor Ruíz Hernando las portadas de románico civil más antiguas de Segovia. / FOTO: JOSE

JSF
GRUPO
Inmobiliario
Tlf: 921 40 66 55
C/ DEL OLMO 4,
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA
40197 - SEGOVIA
www.jsfgrupo.es

EN TRES CASAS

OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€
ASPIRACION CENTRAL
PRIMERAS CALIDADES **Venga a visitarnos sin compromiso**

► CANTIMPALOS

La plataforma contra el aeropuerto celebra hoy una cacerolada

EL ADELANTADO / CANTIMPALOS
La plataforma contra la instalación de un aeropuerto en Cantimpalos ha convocado para hoy domingo una cacerolada como protesta al proyecto anunciado por la empresa Proydea.

La cita está anunciada para la una y media de la tarde en la Plaza Mayor.

La protesta forma parte de las actividades programadas por la plataforma, entre las que se encuentran también recogidas de firmas. Además, la asociación de amas de casa tienen convocada para mañana una asamblea extraordinaria para comentar la postura del colectivo femenino.

Por otra parte, desde la Plataforma contra el aeropuerto se ha emitido un comunicado en el que se desmarcan de las pintadas aparecidas en la Diputación y en la oficina central de Caja Segovia. «Si bien nuestra oposición al aeropuerto es firme, también lo es nuestro deseo de que las acciones que en este sentido se lleven a cabo, se hagan de forma cívica», indican en su escrito.

► FUENTEPELAYO

Comienzan las actividades de fin de semana en el salón juvenil

EL ADELANTADO/FUENTEPELAYO
Los jóvenes de la localidad pueden disfrutar ya de las actividades del Salón Juvenil que este año cuenta con nuevas oportunidades, por lo que se ha ampliado las edades de los usuarios hasta los 15 años.

Esta iniciativa organizada por el Ayuntamiento persigue que los chicos y chicas tengan un local en el que pasar los fines de semana de invierno con actividades, juegos y manualidades.

Además, se ha habilitado un nuevo local para que los chavales más pequeños estén separados de los adolescentes y cada grupo tenga actividades acordes a su edad.

LOS NUEVOS DIPUTADOS PROVINCIALES

■ **BELÉN SALAMANCA ESCORIAL** • *Alcaldesa de San Cristóbal de Segovia por el PSOE*

Al frente del municipio más joven de Segovia, San Cristóbal de Segovia, la primera alcaldesa con que cuenta este Ayuntamiento independizado de Palazuelos de Eresma hace seis años, es también la primera diputada provincial que le representa. Belén Escorial asegura que existen muchas diferencias entre la gestión de un Ayuntamiento y la de una Diputación. En todo caso estima que podría aumentarse la participación de los diputados que integran la Corporación provincial.

«Me gustaría que los diputados tuviéramos una mayor participación»

F. DESCALZO / SEGOVIA

Desde la diferente posición que mantiene como equipo de gobierno en el Ayuntamiento de San Cristóbal, y como miembro de la oposición en el palacio provincial, Belén Escorial, ya ha saboreado en estos cuatro meses de actividad los placeres y los sinsabores de actividad política municipal.

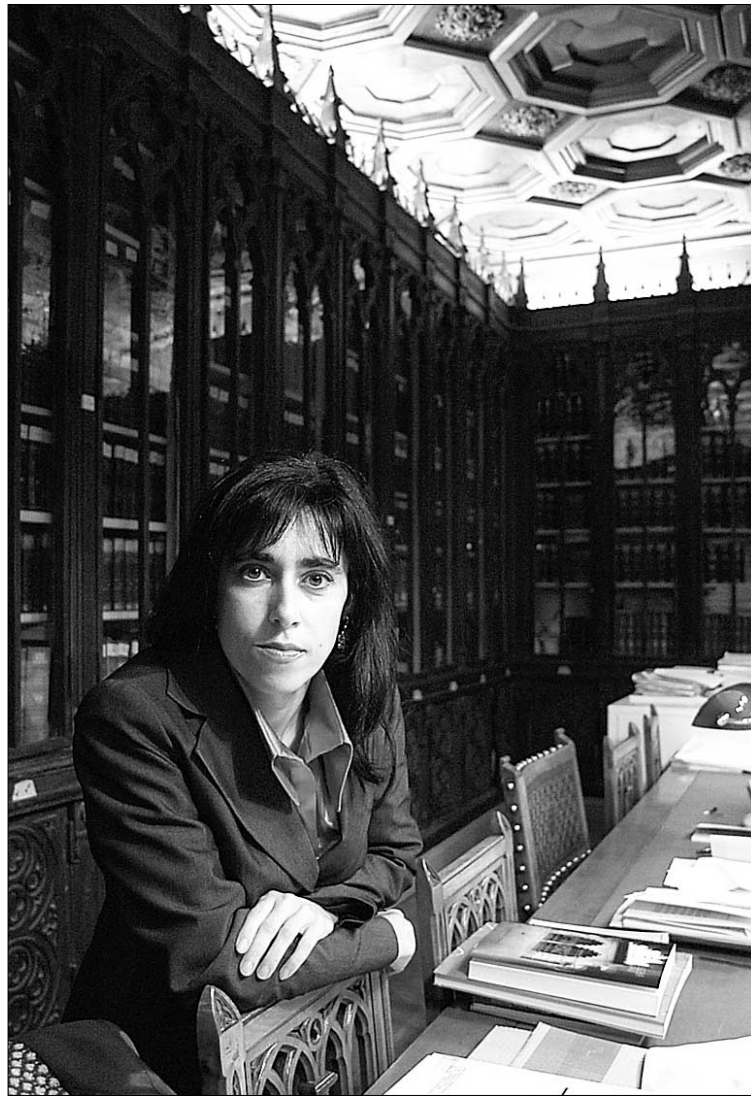
Se trata de la primera experiencia política de esta alcaldesa y diputada, de 36 años y psicóloga de profesión. Anteriormente había trabajado en asociaciones culturales y vecinales de San Cristóbal y de Segovia capital.

Llegar a la Diputación fue «toda una sorpresa, porque no estaba entre mis objetivos, como lo fue el de la Alcaldía de mi pueblo». Reconoce que entre ambos cargos la gestión de la Diputación «es más general, hay más medios personales; pero un Ayuntamiento tiene muchas más peculiaridades, las relaciones con los vecinos son más cercanas y personales». «Pero no puedo comparar mucho porque nunca antes había estado en cargos similares», confiesa.

«Asumir un cargo público conlleva mucha responsabilidad, algo que no podía imaginarme anteriormente», añade.

Tras llevar diez años viviendo en San Cristóbal de Segovia, ha conocido el proceso de independencia del Ayuntamiento al que estuvo anexionado, Palazuelos. «Ahora San Cristóbal es independiente y creo que está mejor que antes, si bien todos los que estamos en la Corporación somos nuevos y no vivimos el proceso como responsables municipales». En todo caso, Belén Salamanca apunta que aún le faltan al municipio algunos servicios e infraestructuras, «como una casa consistorial, porque seguimos en las antiguas escuelas, y es algo que echamos de menos».

VARIEDAD. La variedad de partidos con que cuenta la Corporación de San Cristóbal —PP, PSOE, GISCS, PCAS— y los pactos alcanzados entre los tres últimos, permiten a su alcaldesa hablar de escasa variedad de opiniones en la Diputación.



Belén Salamanca, en el interior de biblioteca de la Diputación provincial. / J. MARTÍN

«La relación entre el equipo de Gobierno y la oposición es correcta, pero me gustaría que hubiera una mayor participación». «Se echa de menos algún cauce más para los diputados», asegura.

Otra de las diferencias que encuentra entre los dos ámbitos administrativos se refiere al trabajo existente. «En un municipio como San Cristóbal hay mucho trabajo que hacer; si tuviera más horas el día, más le dedicaría al Ayuntamiento», asegura a la vez que reconoce que se sorprendió cuando accedió al cargo de alcaldesa. «Es un pueblo que ha crecido mucho en poco tiempo y tiene mucha gente joven que requiere también de más servicios», añade.

Belén Salamanca equipara la necesidad de prestar servicios de los ayuntamientos a los vecinos, como la que corresponde a la Diputación de cara a los pueblos. Por eso confía en la puesta en marcha de un Plan Estratégico provincial que permita conocer las necesidades y fortalezas de Segovia, y defiende también la colaboración de los ciudadanos a la hora de cumplir con sus obligaciones de empadronamiento: «Al igual que todos los pueblos que estamos en el alfoz, muchos habitantes no suelen empadronarse en su lugar de residencia, lo que redundará en un déficit de servicios, pues cuantos más seamos, de más recursos dispondremos», añade.

◀ “DETRAS DEL ESCAÑO”

- **Un lugar preferido de Segovia**
La zona de la Sierra y la plaza de San Martín en la capital.
- **Personaje segoviano más destacado**
Andrés Laguna
- **Político segoviano con el que se queda**
Teresa Fernández de la Vega
- **Un pueblo de la provincia que no sea el suyo**
La Granja de San Ildefonso
- **Una carretera que arreglar**
La de Trescasas, que tiene mucho tráfico de camiones.
- **Cordero o cochinitillo**
Cordero
- **Un lugar donde escaparse**
La costa de Andalucía
- **Autovía a Soria o a Ávila**
A Soria
- **¿Aeropuerto en Segovia? Sí o no**
En principio sí a las infraestructuras, pero habría que valorar más en profundidad este asunto.
- **Un cantante o grupo**
Queen
- **Su equipo deportivo**
Sigo sólo los partidos de la Selección
- **Una canción**
Bohemian Rhapsody
- **Una película**
La edad de la inocencia
- **Su actor o actriz**
Kevin Spacey
- **Un libro**
Cien años de soledad
- **Madrid o Valladolid**
Valladolid

OCASIÓN
MANSINO
Simbolo de eficacia
APARTAMENTO ESPIRDO
DESCUENTO 6000 €

ESPECIAL MANSINO
MANSINO
Simbolo de eficacia
VIVIENDA 3 DORMITORIOS
CON GARAJE Y TRASTERO
¡¡GRATIS!!! ¡¡EL PRIMER AÑO DE HIPOTECA!!

PISO EN VENTA
REF. P2500
PUENTE DE HIERRO
Piso de 105m distribuidosen tres dormitorios, dos baños con ascensor, garaje y trastero.
Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 - Tfno. 921 41 20 90

URGENTE
BUSCAMOS
SUELO PARA
EDIFICACIÓN
DE VIVIENDAS
921 41 21 28

Triangulo
Inmobiliaria San Francisco, 19
921 41 20 90
PROMOCIÓN
HONTORIA
Promoción de viviendas en construcción de 1 a 4 dormitorios a escasos kilómetros donde el Ave tendrá su punto de partida. Memorias de calidad únicas. Garajes y trasteros. Desde 126.500 €

921 41 20 90
Triangulo
Inmobiliaria
Una SOLUCIÓN
para cada NECESIDAD

► CARRASCAL DEL RÍO

La alcaldesa pide apoyo al subdelegado del Gobierno para la residencia de ancianos

María Henar de Pablo también solicitó a Juan Luis Gordo la dotación de línea ADSL para todas las zonas del municipio

EL ADELANTADO / CARRASCAL

La alcaldesa de Carrascal del Río, María Henar de Pablo, ha pedido colaboración al subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, para impulsar el proyecto de la residencia de personas mayores en el municipio, que se encuentra paralizado. El subdelegado realizó el jueves una visita institucional a Carrascal del Río y mantuvo un encuentro con responsables del Ayuntamiento, recogiendo las inquietudes del pueblo.

La alcaldesa solicitó al subdelegado colaboración para clarificar administrativamente la situación del proyecto de la residencia y de los fondos con los que se puede acabar de construir. Recordó que la residencia comenzó a construirse con el anterior Gobierno del Ayuntamiento, que cedió terrenos municipales, unos 4.000 metros cuadrados, para ubicar estas instalaciones, que dotarían al municipio de 49 plazas y un centro de día. Sin embargo, el proyec-



Gordo (izq.) visita con miembros de la corporación el pueblo. / EL ADELANTADO

to se encuentra desde hace tiempo paralizado. Así las cosas, la alcaldesa pidió apoyo para impulsar el proyecto.

ADSL En otro orden, la alcaldesa solicitó que se dote de línea ADSL

a todo el municipio, puesto que solo dispone de este servicio alguna zona, a lo que Gordo contestó explicando el Plan de Extensión de Banda Ancha (PEBA), impulsado por el Gobierno de España, que llegará a municipios sin ADSL.

► CARBONERO EL MAYOR

El PSOE califica de "mal negocio" la cesión de la travesía de la CL-601

EL ADELANTADO / CARBONERO

El grupo de concejales del PSOE en el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor decidió abstenerse en la votación celebrada durante el pleno del pasado viernes acerca de la cesión, por parte de la Junta, de la travesía de la CL-601 a su paso por la localidad, al considerar tal medida como "un mal negocio para el municipio en el futuro".

Aunque los socialistas reconocieron que los 600.000 euros servirán para urbanizar la travesía con aceras, nueva iluminación y mobiliario urbano; advirtieron seguidamente que el Ayuntamiento

deberá hacerse cargo, en el futuro, de los gastos de mantenimiento de 3,5 kilómetros de travesía.

"Nos preocupa el impacto económico que tendrá la medida (...), especialmente la reposición de asfalto cuando se llegue a necesitar", señalan los socialistas, antes de avisar que buena parte de la travesía se utilizará como vía de acceso para los dos polígonos industriales, lo cual supondrá un importante desgaste ocasionado por el tráfico rodado. "El traspaso de titularidad no debería producirse o bien demorarse el mayor tiempo", concluye el comunicado del PSOE.

► TURÉGANO

El CRA "Reyes Católicos" celebró con diferentes actividades "el Día del Maestro"

EL ADELANTADO / TURÉGANO

Como en cursos anteriores, los alumnos y profesores del Centro Rural Agrupado "Reyes Católicos" de Turégano celebraron el pasado miércoles 31 de octubre "el Día del Maestro".

Aprovechando el buen tiempo reinante, los participantes marcharon a Berrocal y La Cuesta, realizando diversas actividades como la visita al molino de Berrocal y a la iglesia de La Cuesta. El programa tenía como objetivo la convivencia entre todos los miembros de la comunidad escolar, así como disfrutar de la belleza del entorno de Turégano.

PANORAMA

HOCES DEL RIAZA

Casi 80 ornitólogos se dan cita en la elaboración del censo de otoño

EL ADELANTADO / MONTEJO DE LA VEGA

Alrededor de 80 ornitólogos han participado en la elaboración del censo visual de aves que habitan en el Parque Natural de las Hoces del Río Riaza.

Los ornitólogos proceden de distintas provincias de España y se colocan en diferentes peñas y cortados para cubrir una amplia área de las Hoces "con objeto de contar simultáneamente todos los buitres, y también otros animales salvajes, entre el atardecer del sábado y el amanecer del domingo", explicó el doctor Fidel José Fernández y Fernández-Arroyo, presidente del Fondo para el Refugio.

El censo está coordinado por el biólogo Juan Prieto

Martín, y de forma paralela se realizaron algunas actividades relacionadas con la difusión y debate sobre el estado de las colonias de buitres.

También se tributó homenaje a algunos de los grandes naturalistas que han participado en anteriores censos y que han fallecido recientemente. "Consagraron gran parte de sus vidas al estudio y la defensa de las aves carroñeras o de estas tierras", según Fidel José Fernández, que recordó a David Gómez Samitier y al suizo Daniel Magnenat.

Además por la mañana se celebró una reunión en la que se recordó a los guardas y vigilantes del Refugio, y por la tarde se celebró en Cedillo la asamblea del Fondo.

CUÉLLAR

El índice de delitos se sitúa en la mitad de la media provincial

El índice de delitos cometidos en Cuéllar no se sitúa "en la media provincial", como informó, por error, este diario el viernes, sino "casi en la mitad de la media provincial", tal y como declaró el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, en una Junta de Seguridad celebrada el pasado jueves en la villa.

Gordo señaló que en los tres primeros meses del año el ratio de delitos se colocó en 3,88 por mil habitantes, mientras que la de la provin-

cia fue de 6,93 y la nacional de 14,83 por mil. Estos datos le llevaron a afirmar que Cuéllar "goza de una buena seguridad ciudadana gracias al esfuerzo que realizan las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado". Igualmente, Gordo destacó la buena cooperación existente entre la Policía Local y la Guardia Civil.

Además, Gordo declaró que en Cuéllar "hay menos droga que había hace años, pero seguiremos estando alerta".

A dicha Junta de Seguridad asistieron, además del subdelegado, el alcalde de la villa, Jesús García; el concejal de Tráfico, Marcos Rodríguez; y representantes de la Policía Local y la Guardia Civil.

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
 Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

GESTIÓN 10
OPORTUNIDAD
JUNTO JOSÉ ZORRILLA
ZONA COMERCIAL
 LOCAL 90 MTS. DIAFANO. TODOS LOS SERVICIOS
180.300€
 MÁS INFORMACIÓN EN
 C/ La Plata, 56
 Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10
PISO DE LA SEMANA
 NUEVA UNIVERSIDAD CÉNTRICO
 PISO 80M PARA DISTRIBUIR A TU GUSTO
 COINA Y BAÑO AMUEBLADOS. 177.000€
 MÁS INFORMACIÓN EN
 C/ La Plata, 56
 Teléfono 921 44 50 77

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
DIHOSE
 Aceites
 Conservas
 Vinos
 Licores
DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA
 Tenemos a su disposición una gran variedad en Cestas y Lotes de Navidad
 C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B
 Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA (Segovia)
 Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 11 de noviembre)

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 18 de noviembre)

EXPOSICIONES

Patio del Ayuntamiento

Exposición del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar.

CONVOCATORIAS

V Concurso de dibujo infantil

«Sonrisas en Navidad» de

Clínica Dental Esteban

Salamanca. Presentación de

dibujos hasta el 26 de noviembre.

MONUMENTOS

Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde.

Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del

Arte Mudéjar. Iglesia de San

Martín: Sábados, domingos y

festivos. Grupos concertar visitas.

Nos ofrece un paseo por la

sociedad medieval mediante la

imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los

Encierros. Iglesia de San

Francisco: Este centro es una

invitación para disfrutar todo el

año del sabor de los encierros.

Las modernas tecnologías van

llevando de la mano, por el

mundo del toro. Reservas en la

Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias

de San Martín, San Andrés,

San Esteban, El Salvador, Santa

M. de la Cuesta, Ábside de

Santiago, Torre de Santa

Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685

.....140002

Guardia Civil 921143420

Bomberos 921140274

Juzgado 921140004

Ayuntamiento 921140014

Oficina de

Turismo 921142203

Cámaras de Comercio.

El comité técnico del consejo de Cámaras de Comercio regional ha mantenido esta semana un encuentro en el municipio. El director general del consejo de Cámaras de Comercio, Valentín Fernández, explicó que este comité es el encargado de elaborar los trabajos para que luego los órganos de gobierno estudien las propuestas de las Cámaras de Comercio. En la villa abordaron su plan de mejora de la comunicación interna a través del modelo FQM. Tras el encuentro visitaron el Vivero de Empresas del municipio. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



Hacienda construirá la guardería y su edificio de usos múltiples en Canteras

El convenio que la Consejería firmará con el Ayuntamiento incluye la permuta del terreno donde iba a ubicar inicialmente sus instalaciones junto al parque de Santa Clara

• La Consejería de Hacienda construirá su centro de usos múltiples y una guardería con capacidad para 70 niños en el Plan Parcial Canteras, ubicado en la zona norte del municipio junto al CEIP San Gil.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Consejería de Hacienda construirá su edificio de servicios administrativos y usos múltiples (ESAUM) en el Plan Parcial Canteras y no en la Avenida Camilo José Cela junto al parque Santa Clara tal y como estaba inicialmente previsto. Junto a este edificio levantará otro que acogerá una guardería municipal con capacidad para 70 plazas.

El alcalde de la villa, Jesús García, señaló que el Ayuntamiento ya dispone del borrador del convenio con la consejería de Hacienda para la construcción de esa guardería y del edificio de usos múltiples en el Plan Parcial Canteras en la zona norte del municipio junto al colegio de San Gil. García explicó que se trata de una parcela de equipamiento propiedad del Ayuntamiento, por ello la Junta en compensación permutará el terreno por el de la Avenida Camilo José Cela donde se iba a construir su edificio que pasará al municipio.

Hacienda asumirá el coste de la construcción de ambos edificios y el Ayuntamiento deberá firmar un convenio con la consejería de Familia para la puesta en marcha de la guardería.

García explicó que el cambio de ubicación del edificio de usos múltiples de la Junta responde a



Terrenos del Plan Parcial Canteras sobre los que se contruirán los nuevos edificios./GABRIEL GÓMEZ

que se considera que la zona de Canteras es más espaciosa, de más fácil acceso y con más aparcamiento. También afirmó que con estas inversiones se trata de reavivar la zona norte del municipio.

Asimismo el alcalde informó de que para acceder a las plazas de la guardería tendrán prioridad los trabajadores de la Junta.

Una vez se concluya los trámites administrativos precisos y se produzca la inscripción de las parcelas del Plan Parcial en el registro podrán comenzarse las obras de

ambos edificios. El plazo aproximado que figura en el borrador del convenio para que se concluya la construcción es de tres años desde la permuta de la finca.

El coste total de la obra de este nuevo edificio de usos múltiples que aparece en el proyecto de presupuestos de la Junta de 2008 asciende a 2.476.444 euros

PROYECTO ANTERIOR La consejera de Hacienda de la Junta de Castilla y León, Pilar del Olmo, fue la encargada de presentar en ene-

ro de 2007 el proyecto de agrupación en un nuevo edificio de todos los servicios administrativos existentes en la villa y su comarca.

Los servicios que estaba previsto acogiera la construcción eran los de Agricultura, Medio Ambiente, Sanidad (con los servicios de farmacéuticos y veterinarios) y el Servicio Público de Empleo, así como el servicio de confección de declaraciones de la renta, los mismos que se ofrecerán en la nueva construcción prevista en la zona de Canteras.

23º Concurso Fotográfico FLORA Y FAUNA DE Castilla y León
CUÉLLAR (Segovia)

Patrocinada por: Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar
Organizada por: Asociación Cultural Peña La Plaga

BASES en: www.aytocuellar.es
Plaza Mayor, 1 - 40200 CUÉLLAR (Segovia)
Teléfono 921 14 00 14
E-mail: aytocuellar@aytocuellar.es

► FORMACIÓN Y EMPLEO

La Comunidad exporta a África sus escuelas taller a través de la Fundación Santa María la Real

El Ministerio de Trabajo adjudica a la organización castellana y leonesa, con sede en Palencia, la puesta en marcha de cinco centros de formación laboral en Senegal

• La Fundación palentina también realizará una prospección en siete países del continente, como son Guinea Bissau, Malí, Cabo Verde, Ghana, Gambia y Mauritania.

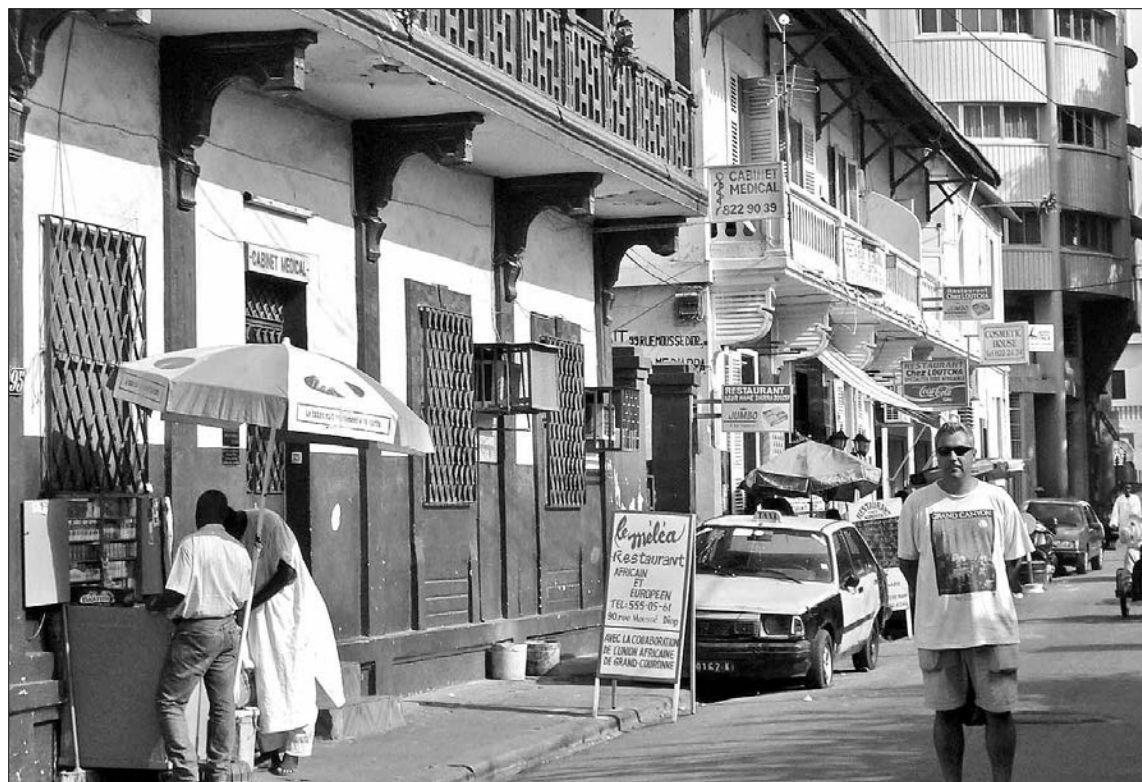
P. ALCÁNTARA (ICAL) / VALLADOLID
La Fundación Santa María la Real ha recibido el encargo del Ministerio de Trabajo para elaborar, coordinar y supervisar todos los proyectos que se pongan en marcha para la creación de cinco programas de formación para el empleo en Senegal y la prospección en otros siete del África subsahariana, como son Guinea Bissau, Malí, Cabo Verde, Guinea Conakry, Ghana, Gambia y Mauritania.

A principios del próximo mes de diciembre comenzará a funcionar la primera Escuela Taller de Patrimonio en la ciudad senegalesa de Saint Louis, una metrópoli colonial, conocida como la 'Venecia africana', que figura en la lista del patrimonio mundial de la UNESCO y que fue primer asentamiento de los franceses en África. El objetivo de este «ambicioso plan», como señala el director general de Empleo del Ministerio de Trabajo, Eduardo González, es «luchar contra la emigración en el lugar en que se produce, asegurando a los jóvenes oportunidades de empleo y crecimiento económico que les animen a permanecer en su comunidad, que también se vería beneficiada con un desarrollo económico, social y cultural».

Añade este responsable ministerial, que ya viajó a Senegal en varias ocasiones para poner en marcha estas acciones de colaboración, que se trata «de una apuesta importante y la primera vez en la que el Gobierno de España monta cinco escuelas taller en un país».

La inversión que realizará el Ministerio de Trabajo alcanzará los dos millones de euros. El empeño, aclara Eduardo González, pasa por «crear polos de desarrollo y poner en marcha una red de surgimientos de empleo».

SUPERVISIÓN PALENTINA. Bajo estas indicaciones, desde hace varios meses, técnicos de la Funda-



Juan Carlos Prieto, director general de la Fundación Santa María la Real, durante una visita a Saint Louis (Senegal). / ICAL

Tipos formativos

También se han diseñado para Senegal módulos formativos destinados a instruir a jóvenes en atención social primaria y sobre todo preventiva, «educación sexual, planificación familiar y hábitos higiénicos; de modo que puedan actuar en sus respectivas comunidades aportando una atención sociosanitaria», apunta Prieto.

Otro de los recursos importantes que posee Senegal es su naturaleza. Cuenta con seis parques nacionales y tres reservas, que serían el escenario de una nueva escuela taller, vinculada con la conservación, vigilancia, gestión y aprovechamiento de los recursos naturales.

Asimismo, esta escuela comprendería módulos dedicados a la construcción y mejora de infraestructuras turísticas respetuosas con el entorno y adecuadas para favorecer la llegada de visitantes.

Otra escuela taller trataría de formar a los alumnos en las técnicas agrícolas y ganaderas más efectivas para revitalizar este sector en Senegal.



Espacios reservados para la creación de una de las escuelas taller. / ICAL

ción Santa María la Real, que tiene su sede en la localidad palentina de Aguilar de Campoo, también han viajado a los territorios desde donde se producen las mayores avalanchas de inmigrantes a costas españolas, para elegir los lugares donde situar estos «centros piloto de formación laboral», que actuarán como «ejemplos y difusores de las ideas en otros países del África subsahariana», desvela Juan Carlos Prieto, director general de la Fundación.

Senegal es el primer país en el que se crearán cinco escuelas taller donde se impartirán cursos de atención sociosanitaria, autoconstrucción, agricultura y ganadería, patrimonio y naturaleza.

Según señala Prieto, los programas de enseñanza y aprendizaje «están diseñados en base a las necesidades más perentorias de Senegal», un país con diez millones de habitantes y más de 11.000 residentes regularizados en España, aunque «la presencia de senegaleses en situación ilegal en España supone una cifra mucho mayor».

La primera escuela taller que se abrirá a principios de diciem-

El objetivo de este plan es luchar contra la inmigración en el lugar donde se produce

bre «se centraría en la restauración y valorización de algunos edificios más representativos del casco antiguo de Saint Louis». Esta escuela impartirá formación en especialidades vinculadas con la arquitectura tradicional y la restauración del patrimonio, pero también con la gestión y aprovechamiento turístico, así como la mejora y explotación de las infraestructuras turísticas. Aunque, como alerta Prieto, «no se trata sólo de formar a los alumnos en oficios vinculados a la restauración, sino que les debe capacitar para insertarse en el mercado local, de trabajo de forma general». De hecho, aprenderán albañilería, carpintería, pintura, fontanería, electricidad y se formarán como agentes turísticos. Para que esta filosofía sea aún más real, como aclara el director general de Empleo del Ministerio de Trabajo, «los monitores serán nativos, con el fin de que sirvan de ejemplo a los alumnos». El Ministerio de Trabajo y la Fundación palentina mantienen una estrecha colaboración con la Agencia Senegalesa de Empleo a los Jóvenes y con la Universidad de Saint Louis, institución con la que se firmará un acuerdo para ofrecer los instructores que impartirán estos cursos.

► SOCIEDAD

Especialistas en siniestros de gas piden una ley que garantice las indemnizaciones

ICAL / PALENCIA

Expertos en accidentes provocados por el gas reclamaron ayer una ley con la que indemnizar a las víctimas, con el fin de evitar a los afectados pasar por un «largo proceso judicial». «Existe esta protección para víctimas de atentados terroristas, de explosiones nucleares o de accidentes de tráfico», explicó el abogado especialista en derecho penal, Juan Javier Antequa, que actuó en la defensa de los perjudicados en las explosiones de las localidades catalanas de Santa Coloma de Gramanet y de Cornellà, quien denunció que los perjudicados por el gas tienen que estar a la espera de la «benevolencia» de las empresas responsables.

La jornada 'El gas como bienestar social: bondades y riesgos', organizada por la Asociación de Afectados de Gaspar Arroyo, reunió en Palencia a expertos de diversos ámbitos relacionados con los accidentes que provoca este combustible. El objetivo de la reunión era explicar a los asistentes por qué ocurren las explosiones de gas. «Las medidas para reducir riesgos ya las ha facilitado el Ministerio de Industria, pero de que existan a que se cumplan hay un abismo», puntualizó el ingeniero industrial y perito judicial-forense, Francisco Menen Reaurich.

► ECONOMÍA

El 51,6% empresas carece asalariados y sólo 0,60% tiene más de 50

EFE/ VALLADOLID

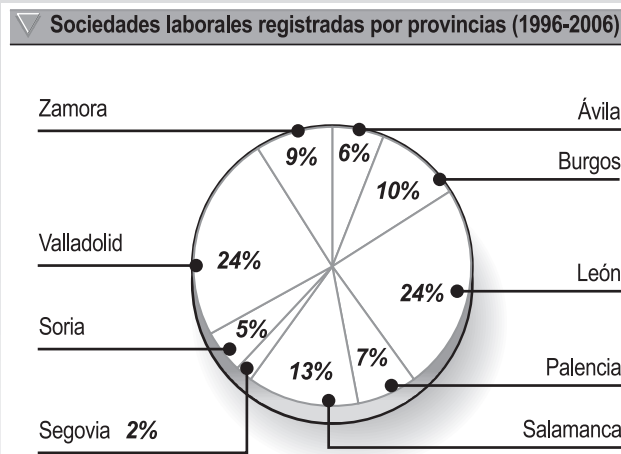
El 51,6 por ciento de las más de 170.000 empresas activas en Castilla y León carece de asalariados (87.903), mientras que sólo el 0,60 por ciento (1.031) cuenta con plantillas que superan los cincuenta empleados.

En los últimos años, el número de empresas que no tiene asalariados ha pasado de las 83.603 de 1999 a las 87.903 actuales, lo que supone un incremento del 5,1 por ciento, mientras que en el caso de las que tienen más de 50 empleados se nota un aumento del 56,4 por ciento, según el Directorio Central de Empresas del INE de 2007.

Por provincias, donde más compañías permanecen activas es en Valladolid con 35.173, que suponen el 20,6 por ciento del total de la Comunidad. Segovia cuenta con 11.629 (6,8%).

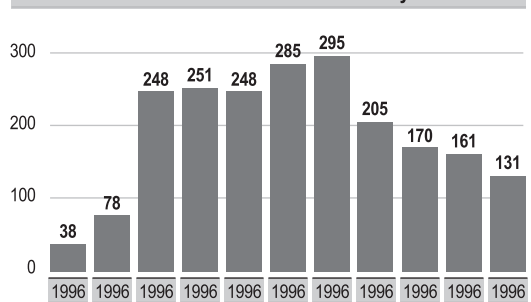
Sociedades laborales en Castilla y León

Sociedades laborales por provincias a 31 / 12 / 2006	
Provincia	Nº de sociedades
Ávila	109
Burgos	185
León	435
Palencia	132
Salamanca	227
Segovia	39
Soria	80
Valladolid	440
Zamora	279
Total	1.926

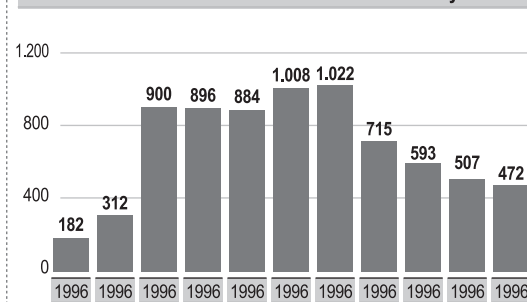


Evolución del nº de sociedades laborales en Castilla y León entre 1996 y 2006

Nº de sociedades laborales en Castilla y León



Nº de socios de sociedades laborales en Castilla y León



FUENTE: Aemta Castilla y León

ICAL

Las sociedades laborales caen a la mitad en 5 años a favor de los autónomos

El descenso iniciado en 2002 responde a una reforma de la Seguridad Social que permite capitalizar el desempleo también a los autónomos

• El gerente de la Agrupación de Sociedades Laborales explica que el capital social medio aumenta en los últimos años, por lo que estas empresas tienen una base muy sólida.

ICAL / VALLADOLID

La creación de sociedades laborales en Castilla y León cayó un 55,5 por ciento en los últimos cinco años, al pasar de las 295 puestas en funcionamiento en 2002 a las 131 del año pasado. Al respecto y según los datos de la Agrupación

de Sociedades Laborales de Castilla y León (Aemta), el ejercicio de 2002 constituyó el punto de inflexión en el empleo de esta fórmula societaria en la Comunidad, que vivió sus mejores momentos desde 1998 y durante un lustro, con la generación de 248 ese año, 251 en 1999, 248 en el 2000, y 285 en el 2001. Estos datos contrastan con las 38 creadas en 1996 y las 78 de 1997, y frente a la progresión descendente a partir de 2003, con 205 ese año, 170 en 2004, y 161 en 2005. Castilla y León contaba a finales de 2006 con un total de 1.926 sociedades laborales operativas con alrededor de 7.000 socios.

El gerente de Aemta Castilla y León, Santiago Molina, explica que el incremento espectacular registrado en 1998 se produjo por la aprobación de una nueva normativa que introdujo la posibilidad de crear formas societarias limitadas, con capital de 3.000 euros, mientras que anteriormente sólo podían ser anónimas, con una exigencia de 60.000 euros.

Asimismo, aclara que el descenso a partir de 2002 responde a una reforma de la Seguridad Social, que permitió capitalizar en un solo pago las prestaciones por desempleo no sólo a los impulsores de una sociedad laboral, sino

Economía social

Las sociedades laborales son empresas mercantiles de economía social que se basan en los principios de solidaridad y autogestión, y cuya propiedad recae total y mayoritariamente en sus trabajadores. Estas empresas deben contar al menos con tres socios, de los cuales dos deben ser trabajadores de la actividad con contrato indefinido.

Un estudio de la Universidad de Valladolid sobre la 'Economía Social en Castilla y León' constata que casi el 90 por ciento de estas sociedades se crean por iniciativa de los socios, de los cuales prácticamente un 70 por ciento proviene del desempleo, con la posibilidad de percibir el 100 por ciento de la prestación por paro en su modalidad de pago único para su puesta en marcha.

Además, el informe de la UVA constata que la edad media de las sociedades laborales en la Comunidad supera los seis años, más de la mitad cuenta con un gerente, y más de un 70 por ciento tiene acceso a la red.

también a los que fueran a crear un negocio como autónomos. Así, comentó que las sociedades laborales se nutren principalmente de la capitalización del desempleo de varios socios y con la entrada en vigor de la nueva situación muchos optaron por trabajar de forma individual por cuenta propia.

A pesar de esta situación, Molina califica la evolución de esta fórmula societaria de «positiva», ya que «a la vez que cae el número de sociedades creadas, también aumenta el capital social medio, lo que supone menos proyectos pero con una base mucho más sólida», dijo, para precisar que el capital medio supera en la Comunidad los 30.000 euros. Molina también defiende que las sociedades laborales constituyen «el modelo que más crece dentro de la economía social», sólo por detrás de las cooperativas.

PROVINCIAS Y SOCIOS. Por provincias, Valladolid y León aglutinaban el mayor número de sociedades a finales del año 2006. Por lo que se refiere al número de socios iniciales, coincide con la progresión en la generación de las mismas entre 1996 y 2006, es decir ascendente hasta 2002 y luego descendente.

Dos muertos y un herido grave en sendos accidentes en las carreteras de Ávila

ICAL / ÁVILA

Dos personas fallecieron ayer en sendos accidentes de tráfico ocurridos en la provincia de Ávila, con lo que la cifra de muertos en las carreteras abulenses durante este año se eleva a 40 personas.

Los siniestros mortales tuvieron lugar en Sotillo de la Adrada y Arenas de San Pedro, aunque durante la jornada también se pro-

dujeron varios accidentes más en la zona sur de la provincia abulense con varios heridos de distinta consideración.

El primero de los accidentes mortales tuvo lugar a las 9.23 horas en el kilómetro 78 de la N-502, en la zona de Ramacastañas, cerca de Arenas de San Pedro, donde, por causas que se desconocen, un vehículo se salió de la vía y chocó

contra un bloque de hormigón. En el accidente murió un joven de 27 años, identificado como W.A.R.H., y resultó herido grave otro joven de la misma edad, H.F.A.A., que fue trasladado en un helicóptero medicalizado al Complejo Asistencial de Salamanca.

El segundo accidente mortal ocurrió a las 17 horas en el kilómetro 13 de la CL-501, a la altura

de Sotillo de la Adrada, como consecuencia de la salida de la vía de un turismo. Los facultativos de Sacyl que acudieron al siniestro, sólo pudieron certificar la muerte de G.V.M., un varón de 83 años.

A última hora de la tarde hubo una colisión frontal en la travesía de La Adrada, donde resultaron heridos entre tres y cuatro personas, según el Servicio 112.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

En la estela de un expolio

El 31 de octubre se presentó en el Episcopio de Ávila, bajo la presidencia del Alcalde de la ciudad, Miguel Ángel García Nieto, *En plúteos extraños*, investigación exhaustiva de Julián Martín Abad sobre el expolio perpetrado en el Archivo Capitular de la Catedral abulense en 1869. Reclamada sin tregua por el Cabildo la devolución de ese fondo, el obispo de Ávila, Monseñor García Burillo, anunció "que se está llevando a cabo el estudio de acciones legales para presentar una demanda por vía judicial". He aquí los apartados centrales de su intervención, ofrecida íntegramente en la página web del Instituto (ilcyl.com).



Presentación del libro "En plúteos extraños" en el Episcopio de Ávila. De derecha a izquierda: Julián Martín Abad, autor del libro, Monseñor García Burillo, obispo de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, alcalde de la capital abulense, Gonzalo Santonja, director del Instituto Castellano y leonés de la Lengua, y el escritor Juan Manuel de Prada.

Empiezo confesando, antes de nada, que al ver el título del libro que hoy presentamos, me encontré desconocedor la palabra "plúteos". Sólo me sonaba el término latino *puteus* que significa 'hoyo o pozo' y que, evidentemente, nada tiene que ver con el tema que nos ocupa. El Diccionario de la Real Academia, al que acudí de inmediato, me sacó de dudas: plúteo es "cada uno de los cajones o tablas de un estante o armario de libros"; es decir, plúteo es una estantería de biblioteca.

Pero entremos en el tema: lo dice todo el título del excelente libro de don Julián Martín Abad: *En plúteos extraños* se encuentran los libros y manuscritos que están en estanterías extrañas, fuera de su lugar propio, al que pertenecen por propio derecho, ajenos al lugar donde fueron depositados por sus legítimos autores, libros exiliados que llevan más de un siglo siendo reclamado su regreso al lugar de donde fueron violentamente expulsados, en contra de la voluntad de su autor y dueño.

Son libros incautados, es decir, siguiendo la terminología del Diccionario de la RAE, libros que han sufrido la acción de "tomar posesión un tribunal, u otra autoridad competente, de dinero o bienes de otra clase". En lenguaje castellano, son "libros robados" ya que, recurriendo de nuevo a la RAE, son objetos, producto de "tomar o quitar para sí con violencia o con fuerza lo ajeno". Es enteramente lo que sucedió en la catedral de Ávila.

Salieron los libros de la iglesia catedral de esta ciudad de Ávila un triste día de 1869, un helador día de enero o primeros de febrero. Gran parte de ellos estaban aquí desde los comienzos de la imprenta, a finales del siglo XV y, sucesivamente,

se fueron añadiendo otros muchos volúmenes de Sagrada Escritura, Derecho, Historia, Filosofía y Teología, Concilios, Ciencias Naturales, Liturgia, Sermones... Parece también indudable que algunos libros manuscritos se crearon en esta misma ciudad y en su catedral, como las obras del magistral Antonio de Honcala y las del obispo Tostado, ambos abulenses insignes.

Aunque el más conocido de todos sea la famosa *Biblia de Ávila* del siglo XII, hay otros muchos y valiosísimos tesoros, como por ejemplo *El comentario del Tostado al evangelio de San Mateo*, impreso en Alemania el 1491. Un total de 340 títulos que don Julián enumera con todo detalle de autor, título, lugar y año de impresión. A ello añade numerosas fotografías de portadas y de ilustraciones miniadas, que miramos con no poca envidia y que con todo derecho confiamos puedan regresar algún día a su lugar propio del que nunca debieron salir. Y, en todo caso, algunas de ellas deseáramos verlas expuestas en nuestra propia catedral.

El efímero gobierno republicano de la nación, apoyado en unas vergonzosas razones que enumera su decreto, mandaba que todo lo que estuviera en las catedrales y en otras iglesias y que no fuese imprescindible para el culto divino ordinario, se incautase para instituciones estatales. Lo llevaron a cabo un fatídico día 25 de enero del dicho 1869: se presentaron en la catedral los nombrados para hacerlo y citaron a su presencia al deán y a otros dos canónigos. Les quitaron las llaves, precintaron las puertas y a los pocos días los tesoros documentales salían para Madrid. Allí estuvieron primero en el Archivo Histórico Nacional y después pasaron a la Biblioteca Na-

cional. De nada valió la inmediata reclamación del Prelado y del Cabildo, ni siquiera la posterior orden de devolución, dada también por el Gobierno (aunque de otra tendencia política) seis años después. Los documentos quedaron prisioneros en plúteos extraños.

La razón principal exhibida para el expolio se fundaba en que tales tesoros de cultura fueran accesibles a todos los ciudadanos y no estuvieran en manos de la "retrograda" Iglesia. Tan sólo un dato de actualidad contradice tamaño embuste: la sala de investigadores de nuestro Archivo y Biblioteca Diocesano y Catedralicio está ordinariamente llena de estudiosos que con toda libertad y con una exquisita profesionalidad son atendidos por el archivero y sus auxiliares: estoy hablando de lo que acontece en este mismo mes de octubre de 2007 [...].

Otro dato que contradice la razón de la incautación de los documentos es el convenio recientemente firmado entre el Obispado y la Diputación de Ávila, que tiene por objeto facilitar el general acceso a los archivos diocesanos, incluso desde los núcleos de población más pequeños de nuestra provincia, cuando puedan ser consultados por técnicas cibernéticas, objetivo fácilmente realizable que pondría el archivo al alcance de todos. No, no tenía razón el Gobierno de España apropiándose de objetos ajenos a su propiedad ni la han tenido los sucesivos Gobiernos, hasta el presente, manteniendo en el exilio valores pertenecientes al Patrimonio eclesiástico de Ávila, en contra de la voluntad de sus propietarios.

[...] Innumerables párrocos, escribanos, archiveros, editores y otros muchos colaboradores compusieron una serie de documentos

que contienen la vida de generaciones de creyentes, cuyas historias forman un rico patrimonio del que la Iglesia fue su principal autor y custodio durante siglos en Ávila, en España y en el universo mundo, una Iglesia que fue creadora y conservadora de la mayor parte de la cultura creada por la humanidad durante siglos. Todo esto se le olvidó a quien firmó el decreto de incautación.

Don Julián nos ofrece en este libro un extraordinario acto de honradez intelectual: enumera con todo lujo de detalles los impresos y algunos manuscritos que bajo su propia dirección se conservan en la Biblioteca Nacional, a donde llegaron desde el Archivo Histórico, incautados a la Iglesia y al pueblo de Ávila. Y califica tal incautación como "un escándalo que sólo puede referir un español con la frente cubierta de rubor". Con no menos honradez ofrece las noticias de las protestas que el cabildo y los obispos abulenses elevaron a lo largo de los años por tan inicua incautación; a dichas protestas, algunas bien recientes, uno la mía personal como Obispo de esta Diócesis.

[...]

Como es sabido por todos, el Cabildo catedralicio presentó en septiembre de 2004 una reclamación ante el Procurador del Común sin que haya surtido efecto alguno después de tres años. También D.ª María Dolores Ruiz Ayúcar presentó una iniciativa parlamentaria, proposición no de ley, en las Cortes de Castilla y León sobre la devolución de la *Biblia de Ávila* sin ningún éxito. En vista de la ineficacia de la vía administrativa, deseo informar en este acto, que se está llevando a cabo el estudio de acciones legales para presentar una demanda por vía judicial.

[...]

Palabras de ida y vuelta

(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

Tengo en mi clase varios niños hispanoamericanos y con frecuencia les escucho palabras y construcciones que "me suenan" mal, por ejemplo: *ahoy*, *arriba de la mesa*, *el bombillo*... ¿son correctas? (A.A. Burgos).

En primer lugar, el dominio hispánico constituye un todo y el español, hablado en más de veinte países, forma un código compartido que facilita a los hispanohablantes su comunicación y hace que se sientan miembros de la misma comunidad lingüística. En segundo lugar, debemos partir de la idea de que España y América comparten rasgos del español general y también muchas de las variables referidas a diversos campos: fonográfico (ortológico y ortográfico), morfológico (morfología verbal y nominal) y sintáctico, siendo en el terreno lexicosemántico donde encontramos más hechos no coincidentes. Las variables en el uso responden a diferentes razones: geográficas, al modo de expresión, a la situación comunicativa (formal o informal) y, por su puesto, al nivel sociocultural de los hablantes.

Como se desprende de estas aclaraciones, el léxico del español presenta una variedad y un reparto que debe tenerse en cuenta a la hora de enseñar el español, como primera lengua o como segunda lengua. Así el adverbio *ahoy* se utiliza en Hispanoamérica en el registro popular, rural con el significado de *ahora + hoy*, pero se localiza únicamente fuera de la capital de México (Veracruz, Estados de Morelos). Además, si buscamos esta palabra en el CREA (Corpus de referencia del español actual, Real Academia Española), resulta que solo aparece ocho veces en tres documentos.

En cuanto a la locución *arriba* de utilizada por *encima de* en algunas zonas de Hispanoamérica, la norma académica rechaza su uso, considerándolo incorrecto. Por otra parte, hay varias locuciones correctas propias de Hispanoamérica, como los usos de *no más*: *eso no más*, *ahí no más*, *diga no más* (valor enfático, con verbos), *a la fija* ('con seguridad', en Colombia, Chile, Río de la Plata), *de juro* ('por supuesto', América Central, Cuba, Colombia).

Por lo que respecta a la construcción *el bombillo*, se trata de un caso relacionado con aquellos términos que presentan género distinto en las variedades del español: *el bombillo* (México, América Central, Las Antillas, Colombia y Venezuela) frente a *la bombilla* en España. Otros ejemplos son los siguientes: *el bolso*, *la costumbre* (España) // *la bolsa*, *el costumbre* (parte de México, Costa Rica, Colombia).



ENTRAR EN SUERTE
GONZALO SANTONJA

Gran subasta

Próximo miércoles, día 14, san Serapión, abogado contra los cólicos, y santa Veneranda, virgen, sala de Sotheby's, jornada que se intuye de expectación y rumores, como corresponde, pues la ocasión será de las grandes: subasta espectacular de pinturas españolas, cerca de cien obras, presididas por el celeberrimo lienzo de Fuensanta de Romero de Torres, icono de los años sesenta del pasado siglo, porque desde 1959 ocupó la cruz de los billetes de cien pesetas, en circulación durante veinticinco años, un manójo de los cuales cifraba en aquellos tiempos la imagen del vidor.

Tendiendo bien el anzuelo, Sotheby's ha paseado su exposición itinerante por Bilbao, Barcelona, Sevilla, Madrid y Córdoba, donde tuvo ocasión de admirar, al lado de Fuensanta, una serie de obras de pequeño formato, francamente encantadoras, de Joaquín Sorolla, a destacar «Vista de Madrid desde el Manzanares», muy singular en su producción, y diversos lienzos, entre otros, de Zubiaurre, Rusiñol o Zuloaga.

Asimismo se ofrecen tres maravillas de Ramón Casas, pintor memorable de trágicas revueltas callejeras de Barcelona, cifra y resumen con sus diseños gráficos, carteles y postales del modernismo catalán. Hay mucho para elegir, bueno y en general caro, pero también quedará resquicio para el chollo, porque siempre salta la sorpresa de alguna liebre. Ya lo decía aquel raro vate, campeón de las rimas pardas, que hasta se atrevió con la Biblia: «Nuestro Señor Jesucristo nació en un pesebre/ donde menos se espera salta la liebre». El Estado, supongo, pujará por el retrato de María Teresa López González, que así se llamó la musa de Romero de Torres, para quien posó en 1929, pocos meses antes de la muerte del pintor, que se marchó de este mundo iluminado por su belleza.

Atención, pues, a las subastas. No se trata de pujar hasta lo imposible, pero tampoco faltan oportunidades y, según mis noticias, alguna saltará pronto. Insisto, atención. Deseable sería que esas coyunturas, siendo propicias, no sorprendan a las entidades públicas con cólicos mentales ni vírgenes de reflejos.

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|FIRMA INVITADA|

Juan José Mateos Otero

Una Semana para la Ciencia

El pasado miércoles 8 de noviembre arrancó en Castilla y León la quinta edición de la Semana de la Ciencia, una iniciativa de la Unión Europea, promovida a nivel nacional por la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología del Ministerio de Educación y Ciencia, y que en nuestra Comunidad organiza y coordina la Consejería de Educación, a través de la Fundación Universidades de Castilla y León. Entre las novedades de este año 2007, la Semana de la Ciencia presenta más de 300 actividades en las que participan 66 instituciones, organismos y empresas privadas, entre ellas todas las universidades, públicas y privadas, los centros tecnológicos y de investigación, los museos y un significativo número de centros escolares, repartidas por las 9 provincias de la Comunidad.

La Semana de la Ciencia es un proyecto dirigido a los ciudadanos, a la sociedad en su conjunto, también a los docentes e investigadores, aunque son los más jóvenes, los estudiantes, a quienes se intenta sensibilizar y ganar para la causa de la ciencia. Durante estos días hemos contado en Castilla y León con la colaboración de figuras de la talla del astronauta Pedro Duque, a quien alumnos universitarios y de formación profesional han podido conocer, hemos abierto exposiciones del nivel de la dedicada al Premio Nóbel Severo Ochoa, y hemos llevado a más de 200 centros escolares una veintena de documentales de divulgación científica. Para cerrar estos



«Los más jóvenes son a quienes se intenta sensibilizar y ganar para la causa de la ciencia»

ocho días dedicados a la ciencia, hemos apostado por una obra teatral sobre la vida y obra de Darwin, otro gran científico que ayudó, y de qué manera, al progreso y al desarrollo humano.

Durante estos días miles de estudiantes de nuestra tierra están teniendo la oportunidad de acercarse al mundo de la investigación y la ciencia, y de cómo contribuyen a la mejora del bienestar de las personas y al desarrollo económico, mediante sus

aplicaciones a través del desarrollo tecnológico y la innovación, conceptos a los que la Junta de Castilla y León destinará en 2008 el 3% de sus presupuestos, 312 millones de euros.

La Semana de la Ciencia busca, en definitiva, incrementar el interés social por la ciencia y la tecnología, que es precisamente uno de los objetivos de la Estrategia Regional de Investigación Científica, Desarrollo Tecnológico e Innovación de Castilla y León 2007-2013, y que a la larga servirá para estimular

la transferencia del conocimiento entre el ámbito científico y las empresas y la sociedad.

Acercar a los ciudadanos a la investigación y a sus resultados, crear una cultura emprendedora e innovadora en nuestra Región y revalorizar el papel del investigador son tareas a las que también se contribuye con las visitas guiadas, jornadas de puertas abiertas, talleres, conferencias, exposiciones, debates, mesas redondas y demás actividades que se están desarrollando desde el pasado jueves y hasta el próximo día 15 en Castilla y León.

Estamos convencidos de que uno de los impulsos de Castilla y León debe venir del aprovechamiento de lo que puede ofrecer la ciencia, y para ello tenemos que formar a los científicos y tecnólogos del futuro. En esa tarea estamos y a ella invitamos a colaborar a todas las personas preocupadas por el futuro de esta tierra.

(*) Juan José Mateos es consejero de Educación de la Junta de Castilla y León.

|UN MINUTO MÍO|

JESÚS QUIJANO

El avión del Chad



Más allá de la peripecia personal del grupo de personas (azafatas, tripulantes, periodistas y demás) que resultaron afectadas en el episodio, y de las derivaciones políticas que haya podido tener, el descubrimiento del avión cargado con 105 niños, listos para viajar a Francia, invita a la reflexión apenas desde la perspectiva humana.

Su destino parecía ser la adopción por algún procedimiento rápido, sencillo y asequible. Vamos incluso a pensar en la buena fe de los destinatarios, con independencia de las actividades, intenciones o beneficios de la ONG que organizaba el viaje. Algunos de los frustrados receptores han comentado que lo hacían porque en su país los trámites de una adopción son largos y complejos y alegaban que, en todo caso, los niños estarían mejor en un hogar francés que en su lugar de origen. Y probablemente ambas cosas son ciertas, al menos si el «estar mejor» supone tener cubiertas las necesidades vitales y acceder a mejores oportunidades. Otro asunto es la opinión que nos merezca esta práctica cada vez más extendida en nuestras sociedades occidentales de limitar la natalidad propia y recurrir luego a cubrir el vacío con niños de países menos

«No percibimos la relación que hay entre adopción e inmigración»

desarrollados. Me refiero al fenómeno sociológico y humano que tal dinámica produce, y para nada juzgo a personas o familias que en muchos casos actúan con un alto sentido de la generosidad y con plena conciencia solidaria, pues son situaciones distintas.

La cuestión es otra; la pregunta es si resulta aceptable que establezcamos trabas y controles para la venida de los padres, mientras queremos traernos a sus hijos para hacerlos nuestros. Porque también los padres, supongo que en la mayoría de los casos, «estarían mejor aquí» y esa suele ser la razón por la que desean venir a toda costa, por cualquier medio y a cualquier precio. Repugna, desde luego, la hipótesis de que esos niños hayan sido objeto de transacción económica y de lucro; pero también repugna la desigualdad y la desesperanza. Yo no discuto que esas adopciones tuvieran un loable fin humanitario. Lo que discuto es que no percibamos la relación que hay entre adopción y emigración y no avancemos más deprisa hacia un orden social y económico que vaya dando solución al estado de cosas que está en el origen de ambas situaciones, o sea, de la oferta de niños adoptables y de la demanda de futuro de sus padres.



El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, durante su intervención en un acto con militantes gaditanos. / JORGE ZAPATA (CÁDIZ)

Rajoy culpa a Zapatero de provocar el endeudamiento de las familias

El líder del PP cree que la causa de que los precios se hayan disparado se debe a la dejadez del Ejecutivo en materia económica, ya que centra su política en aspectos que no son de interés

• El 'popular' no entiende que durante esta legislatura se haya prestado más atención al modelo de Estado o la memoria histórica que al encarecimiento de la cesta de la compra.

OTR PRESS / CÁDIZ

Dejando de lado los habituales reproches al Gobierno con temas como la política antiterrorista, la gestión de la crisis de las infraestructuras catalanas y los conflictos diplomáticos de Chad y Marruecos, ayer el presidente del PP, Mariano Rajoy, dirigió sus reproches hacia la política económica del Gobierno presidido por José Luis Rodríguez Zapatero.

El líder del PP aseguró que la gestión de los socialistas ha provocado que «las familias españolas estén más endeudadas que nunca» debido a que «todos los precios se disparan». Y es que, para el mandatario popular Zapatero supone un «serio riesgo» para el bolsillo de los ciudadanos, ya que se dedica «a lo que no le importa a nadie» y «se ha olvidado de lo esencial; de la cesta de la compra».

Según aseguró durante un acto de su partido celebrado en el Teatro de las Cortes de San Fernando (Cádiz), la economía debe ser una «prioridad» para España, por lo que «hay que ocuparse de eso, en

lugar de debatir sobre la historia» porque «ahora un litro de leche vale más que un litro de gasoil».

El máximo dirigente del PP cree que el Gobierno de España lleva tres años y medio dedicándose a cosas que no son relevantes para los ciudadanos, creando problemas a la gente, rompiendo consensos básicos que datan de la transición y dividiendo a los españoles, por lo que prometió que en el caso de alcanzar la presidencia del Ejecutivo, en las próximas elecciones generales de marzo de 2008, «la prioridad» de su equipo será «la economía, bajar los precios, subir el nivel adquisitivo de los salarios, controlar la cesta de la compra y que haya empleos de calidad».

A su juicio, «el Gobierno se ha olvidado de lo esencial, de las personas, de los salarios, del poder adquisitivo y de lo mucho que cuesta hacer la compra del mes», razón que ha llevado a las familias al un nivel de morosidad más alto que nunca. Del mismo modo indicó que «no se puede tener al frente del Gabinete a alguien que ha demostrado que no le interesa la economía en momentos de incertidumbre en este área como los que se están viviendo en la actualidad».

«**COSAS CERRADAS**». Y es que Rajoy no entiende que durante esta legislatura se haya «discutido cuántas naciones hay en España,

se han establecido cambios en el modelo de Estado que nadie demandaba, se ha debatido sobre la Historia, sobre la reciente y la que no es tan reciente, y se ha olvidado el espíritu de la transición y la voluntad que se plasmó en la Constitución de 1978», ya que considera que «eran cosas cerradas».

Para el líder del PP se ha hecho esto «en lugar de ocuparse de lo que pasa en el mundo, de las nuevas tecnologías, de la sociedad de la información y de la competencia que para los productos, las empresas y la generación de riqueza en España suponen países como China o la India, que producen y crecen», asuntos que él considera «esenciales».

Rubalcaba: «El gran problema de Rajoy son los españoles»

EFE / CANTABRIA

El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró ayer que «el mayor problema» que tiene Mariano Rajoy no es José Luis Rodríguez Zapatero, «son los españoles», que al repasar su labor de oposición «verán que solo se ha dedicado a hablar de catástrofes».

En su intervención en un acto organizado por la Agrupación So-

cialista de Villaescusa (Cantabria), el socialista apostó por explicar que el PSOE ha cumplido «todos y cada uno» de sus compromisos como Gobierno, pero también que es lo que ha hecho el PP como principal partido de la oposición.

Sobre este tema opinó que el presidente de los populares se ha dedicado en esta última legislatura, por su «indigestión electoral»,

básicamente «a pronosticar el Apocalipsis», incluso, en algún momento, «sin importarle si eso desestabilizaba instituciones básicas del Estado».

Según el ministro, esa «permanente tentación de decir que todo va mal y que todo es lo peor que ha pasado en la Historia de España con este Gobierno», al PP le puede costar caro en los comicios.

► ELECCIONES 2008

CiU presentará a Antoni Duran como candidato del partido a las generales

EUROPA PRESS / TARRAGONA
El Consell Nacional de UDC proclamó ayer unánimemente a su líder, Josep Antoni Duran, candidato a las elecciones generales por CiU. Será nombrado candidato en el comité ejecutivo del partido del 26 de noviembre y ratificado el 1 de diciembre en la reunión conjunta de CDC y UDC.

El 15 de septiembre, Duran pidió al Consell Nacional que aplazara su designación hasta «conocer exactamente el proyecto político» que se va a defender en los comicios, teniendo el anuncio del presidente de CiU y secretario general de CDC, Artur Mas, de un proyecto para liderar una refundación del catalanismo.

En una rueda de prensa tras realizada en la Facultad de Ciencias Jurídicas de Tarragona, Duran dijo que es «agua pasada» el hecho de que su proclamación se haya retrasado por el citado proyecto de Mas, y aseguró que ha habido «diálogo profundo».

Sobre la conferencia de Mas del 20 de noviembre, en que presentará ese proyecto, afirmó: «Sé que lo que dirá y no es incompatible con los compromisos electorales».

El líder democristiano afirmó que «CiU es Mas y Duran, es la suma de los dos, la suma de Unió y la suma de Convergència», que consideró partidos «con mucho en común» aunque no piensen «exactamente igual» y señaló que se deben «normalizar» las diferencias.

► ASAMBLEA

El PP no recaba suficiente apoyo para que Otaola presida la FEMP

EFE / MADRID

El PP intentó conseguir ayer los apoyos suficientes para dirigir la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), que estos días celebra su IX Asamblea, aunque aún no son suficientes para que su candidata, Regina Otaola, ocupe la presidencia, que con toda probabilidad recaerá en el socialista, Pedro Castro, alcalde de Getafe.

Según los datos de la entidad, y debido al sistema de voto ponderado, el PP con 10.900 votos sobre un total de 27.576 no conseguiría el mando, ya que el PSOE cuenta con 14.096, más del 50 por ciento.

INMIGRACIÓN

Un centenar de 'ilegales', la mitad menores, llegan a Canarias y Almería

EFE / LAS PALMAS

Las costas españolas volvieron ayer a registrar la llegada de más un centenar de inmigrantes que intentaron acceder al país de forma irregular poniendo en riesgo sus vidas. Una patera con 82 *sin papeles*, de los cuales 14 eran menores de edad, llegó a Canarias, mientras que una embarcación con 40 marroquíes, de ellos 36 menores, alcanzó las playas de la localidad almeriense de El Ejido.

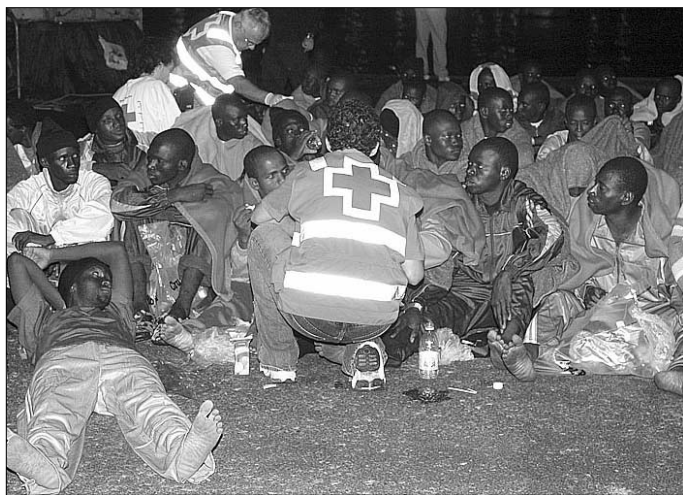
Los 82 que llegaron a la isla eran de origen subsahariano y la patera en la que viajaban fue interceptada por un pesquero cerca de la costa. Tras ser remolcada por la Guardia Civil y Salvamento Marítimo hasta el puerto Arguineguín, alcanzó tierra sobre las 23,30 horas.

Nada más pisar suelo patrio fueron atendidos por operarios de la Cruz Roja, y cuatro de ellos tuvieron que ser trasladados al

hospital dado que presentaban distintos cuadros que, si bien no eran graves, precisaban de atención al serles diagnosticadas una varicela, una hipotermia y síntomas de paludismo.

Pero la desesperada situación de decenas de personas no se vio reflejada únicamente en Canarias, sino que, de nuevo, también pudo observarse en las costas andaluzas. Sobre la 01,40 de la madrugada, una nueva embarcación fue avistada en aguas de la playa de Balerma, en la localidad de El Ejido.

En la misma, viajaban 40 ciudadanos *alauitas*, de los cuales 36 eran menores de edad. Después de que la Cruz Roja comprobara que todos se encontraban en buen estado de salud, efectivos de la Benemérita les trasladaron hasta su cuartel para iniciar los trámites de para enviarles de nuevo a su país de origen.



Efectivos de la Cruz Roja atendieron a los inmigrantes. / M. BLÁNQUEZ (EFE)

ALICANTE

Hallan el cadáver de una mujer con heridas de arma blanca en Pinoso

El cadáver de una mujer de 73 años, con heridas de arma blanca, fue localizado ayer en su domicilio de Pinoso (Alicante), según informó la Guardia Civil. La víctima, de nacionalidad británica, fue hallada en la pedanía de Paredón, y hasta el lugar del suceso se trasladó una unidad de Soplete Vital Básico que no llegó a

actuar porque la mujer ya había fallecido. La autopsia determinará si ésta opuso resistencia a su presunto o presuntos agresores que, al parecer, entraron al inmueble con la intención de robar. Según explicaron fuentes de la investigación, su posible oposición a que se cometiera el delito o que intentara pedir ayuda son los motivos que baraja la Guardia Civil para que la fémina fuera agredida mortalmente. Por otra parte, también sostienen la posibilidad del robo, pues al parecer la vivienda presenta indicios de haber sido registrada.



De la Vega aplaude a los tres tripulantes españoles que estuvieron detenidos en Chad. / J.C. HIDALGO (EFE)

Luces, sombras y diplomacia

El presidente Zapatero defiende la labor de Moratinos en la gestión de la crisis de Chad, mientras Aznar afirma sentirse humillado

FAX PRESS / MADRID

El regreso a Madrid de los últimos tres españoles que permanecían retenidos en Chad desde el 25 de octubre, que pone fin a la crisis con la liberación de todos los tripulantes nacionales recluidos en el país africano es, según el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, un «éxito» de la diplomacia y, especialmente, de su máximo responsable, el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos. Así lo aseguró ayer Zapatero desde Santiago de Chile donde también indicó que España sigue trabajando «en coordinación con Francia» para que los ciudadanos galos que siguen retenidos sean liberados lo antes posible.

Mientras tanto, el número dos de Exteriores, Bernardino León respondió a las críticas del PP y reveló que los *populares* han estado informados «en todo momento» de las gestiones del Gobierno y que el Ejecutivo conocía la liberación de las cuatro azafatas «cinco días antes» de que el presidente francés, Nicolás Sarkozy, viajara a Chad.

En una rueda de prensa desde la capital chilena, donde participa

en la XVII Cumbre Iberoamericana, Zapatero mostró su «satisfacción» por el fin de la crisis y destacó el «éxito» de la diplomacia española. El presidente también agradeció las palabras de los nacionales liberados y sus familias con respecto a la labor del Ejecutivo y destacó sensibilidad» demostrada por el Gobierno de Chad y el presidente, Idriss Déby, con quien, dijo, conversó en dos ocasiones durante la crisis.

Y es que, apuntó Zapatero, ante «planteamientos razonables», incluso países que tienen «muchas dificultades», «problemas sociales» y conflictos, como Chad, «responden adecuadamente», algo que el Gobierno español no olvidará. En este sentido recordó que el Gabinete se ha comprometido a financiar la educación de los 103 menores a los que la ONG El Arca de Zoé pretendía sacar presuntamente de forma ilegal del país. Una medida que el mandatario confía en que cuente con el total respaldo de la «sensible y solidaria» ciudadanía española.

Preguntado por el papel de Francia en la crisis, el presidente aseguró que España siempre ha trabajado en total coordinación

con el país gallo y que ambos Estados han estado siempre «en contacto casi permanente». Además señaló que Madrid «sigue trabajando con París» para que los ciudadanos franceses que aún están en Chad vuelvan a casa.

Un final satisfactorio que ha llegado para los siete españoles retenidos en el Chad gracias a un trabajo fundamentado en «la discreción». Así lo aseguró el secretario de Asuntos Exteriores, Bernardino León que ensalzó la labor de la diplomacia española frente a las críticas vertidas desde las filas del PP.

«DESAFORTUNADAS» CRÍTICAS.

León se refirió a las declaraciones del ex presidente del Gobierno, José María Aznar que dijo sentirse «humillado» después de que Sarkozy trajera en su avión a las cuatro azafatas liberadas. Afirmaciones que el socialista calificó de «muy desafortunadas», porque no son ciertas y además, porque el PP «tenía información» sobre las gestiones del Gobierno.

El político reveló que cinco días antes de que el presidente francés trajera a las azafatas a Madrid, el Gobierno español conocía ya esta intención.

EN ESPAÑA

NAVARRA

Herido grave un cazador por un disparo fortuito de su propia escopeta

Un cazador de 64 años resultó herido grave ayer en el codo derecho, al dispararse de manera fortuita con su propia escopeta en el término de Yesa. Debido a que se trata de un lugar de difícil acceso, el hombre fue evacuado en helicóptero hasta el Hospital de Navarra.

PALMA DE MALLORCA

Las Fuerzas de Seguridad se incautan de 7,5 toneladas de hachís

La Guardia Civil y la Unidad de Vigilancia Aduanera interceptaron ayer un total de 7,5 toneladas de hachís. La mayor cantidad, 4,5 toneladas, fue decomisada en el puerto de San Telmo, en Andratx, cuando los traficantes estaban transportando la droga desde su embarcación a tierra.

SEVILLA

Condenan a una agencia de viajes por prestar un mal servicio

Un juzgado sevillano condenó ayer a una agencia de viajes porque su servicio «no se ajustó» a lo pactado, pues lo que anunciaba como un hotel de cuatro estrellas en Túnez resultó ser una habitación «con precario mobiliario», donde robaron a los turistas y les causaron «gran desazón y angustia».

MADRID

Cientos de personas reclaman la independencia del Sáhara

Cientos de personas pidieron ayer la independencia del Sáhara en una manifestación celebrada por el centro de Madrid. Los convocantes quieren hacer llegar a los partidos políticos su «preocupación» por la situación por la que atraviesa el conflicto y reclaman la libertad de los presos políticos y desaparecidos.

Recuerdos de la malagueña que conquistó India

Christie's subasta las joyas de Anita Delgado, la niña que llegó a ser princesa de Kapurthala

EFE / LONDRES

Ocho joyas que pertenecieron a Anita Delgado (1890-1962), la malagueña que se casó con el maharajá de Kapurthala y se convirtió en rani de su principado con tan solo 18 años, saldrán a subasta el próximo 12 de diciembre en la sala Christie's de Londres.

Las previsiones de los responsables de esta casa apuntan a que las piezas de estilo Art Deco de la maharani nacional, a quien su marido le construyó un palacio a imitación del de Versalles, se venderán por encima de las 200.000 libras (unos 287.000 euros).

«Estas obras de joyería son un símbolo de un amor y un gusto transcultural: unen el espléndido patrocinio indio con la mejor artesanía y diseño europeos», afirmó Amin Jaffer, director de Arte Asiático de Christie's.

De familia humilde, Anita Delgado era una bailarina de flamenco de 16 años cuando conoció por casualidad al imponente

Raja-i-Rajgan (rey de reyes) Jagajit Singh, el maharajá de Kapurthala, un riquísimo indio que, invitado a la boda de Alfonso XIII, se quedó prendado de ella cuando la vio en Madrid.

Ocho décadas después de su muerte, el romance de cuento de hadas de Anita volvió a la vida de la mano del escritor español Javier Moro, quien en el libro *Pasión india* (Seix Barral) narró cómo, tras 18 años de matrimonio, la andaluza abandonó precipitadamente India al enamorarse de uno de los hijos del rajá.

Había aprendido a montar a caballo, a tocar el piano, bailar, hablar francés e inglés y comportarse como la maharani que sería tras el enlace con el maharajá, una relación que terminó durante una visita a Londres en 1924, cuando llegó a los oídos de su esposo que ella había tenido una relación con su hijastro.

Se divorciaron y volvió a España, conservando su naciona-



Una de las joyas de Anita Delgado que subastará Christie's. / EFE

lidad indo-punjabí, una pensión vitalicia, su título de maharani y todos los regalos y joyas que había recibido durante casi dos décadas de relación. Entre

las piezas se encuentran las ocho que saldrán en diciembre a subasta y que, tras la muerte de Anita, su actual vendedor compró a Ajit Singh, único hijo

del matrimonio.

La novela de Javier Moro, cuyos derechos ha adquirido Penélope Cruz para llevarla al cine, ha generado polémica en India, donde Shatrughit Singh, heredero del actual maharajá de Kapurthala, ha acusado al escritor de «mentiroso» y de haber «humillado la memoria» de su antepasado.

«Es una novela absolutamente sensacionalista, una creación de la imaginación mentalmente enfermiza del autor, que solo trata de añadir escándalo a la historia para que el libro se venda más», llegó a asegurar Singh.

UN INTERÉS RENOVADO. Un año después de que los maharajás de Kapurthala se mostraran dispuestos a iniciar una guerra en los tribunales para impedir que Penélope Cruz lleve al cine la vida de sus antepasados tal como la refleja *Pasión india*, la venta de las joyas en Christie's ha despertado de nuevo el interés público por la vida de Anita.

El plato fuerte de la subasta es un collar de estilo Art Deco que, diseñado en Europa, cuenta con una esmeralda, un diamante y un cristal de piedra pertenecientes a la colección del maharajá, un regalo de éste a su esposa con motivo de su 19 cumpleaños.

El collar, que antes había sido un adorno del elefante favorito del rajá y que pasó a ser una de las piezas más apreciadas de su quinta esposa, está valorado entre las 70.000 y las 100.000 libras.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 10 DE NOVIEMBRE DE 2007 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 90 07		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 11 de febrero de 2008, INCLUSIVE											
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9										
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete										
09000	600	09001	720	09002	600	09003	600	09004	600	09005	600	09006	600	09007	720	09008	600	09009	720
09010	600	09011	720	09012	600	09013	600	09014	600	09015	600	09016	600	09017	720	09018	600	09019	720
09020	600	09021	720	09022	600	09023	600	09024	1.200	09025	600	09026	600	09027	960	09028	600	09029	720
09030	600	09031	720	09032	600	09033	600	09034	600	09035	600	09036	600	09037	720	09038	600	09039	720
09040	600	09041	720	09042	600	09043	840	09044	600	09045	600	09046	600	09047	720	09048	15.100	09049	1.000.000
09050	15.100	09051	720	09052	600	09053	600	09054	600	09055	600	09056	600	09057	720	09058	600	09059	720
09060	600	09061	720	09062	600	09063	600	09064	600	09065	600	09066	600	09067	720	09068	600	09069	720
09070	600	09071	720	09072	600	09073	600	09074	600	09075	600	09076	600	09077	720	09078	600	09079	720
09080	600	09081	720	09082	600	09083	600	09084	600	09085	600	09086	600	09087	720	09088	600	09089	720
09090	600	09091	720	09092	600	09093	600	09094	600	09095	840	09096	600	09097	720	09098	840	09099	720
47800	600	47801	720	47802	600	47803	1.200	47804	600	47805	600	47806	600	47807	720	47808	600	47809	720
47810	600	47811	720	47812	600	47813	600	47814	600	47815	600	47816	600	47817	720	47818	1.200	47819	720
47820	600	47821	720	47822	600	47823	600	47824	600	47825	600	47826	600	47827	960	47828	600	47829	720
47830	600	47831	720	47832	600	47833	600	47834	600	47835	600	47836	600	47837	720	47838	600	47839	720
47840	600	47841	720	47842	1.200	47843	840	47844	600	47845	600	47846	600	47847	720	47848	600	47849	1.320
47850	600	47851	720	47852	600	47853	600	47854	600	47855	600	47856	600	47857	720	47858	600	47859	720
47860	600	47861	720	47862	600	47863	600	47864	600	47865	600	47866	600	47867	720	47868	600	47869	720
47870	600	47871	720	47872	600	47873	600	47874	600	47875	1.200	47876	600	47877	720	47878	600	47879	720
47880	1.200	47881	720	47882	600	47883	600	47884	600	47885	600	47886	600	47887	720	47888	600	47889	720
47890	600	47891	720	47892	600	47893	600	47894	600	47895	840	47896	600	47897	720	47898	840	47899	50.120
71600	600	71601	720	71602	600	71603	600	71604	600	71605	600	71606	600	71607	720	71608	600	71609	720
71610	600	71611	720	71612	600	71613	600	71614	600	71615	600	71616	600	71617	720	71618	600	71619	720
71620	600	71621	720	71622	600	71623	600	71624	600	71625	600	71626	600	71627	960	71628	600	71629	720
71630	600	71631	720	71632	600	71633	600	71634	600	71635	1.200	71636	600	71637	720	71638	600	71639	720
71640	600	71641	720	71642	600	71643	840	71644	600	71645	600	71646	600	71647	720	71648	600	71649	1.320
71650	600	71651	720	71652	600	71653	600	71654	600	71655	600	71656	600	71657	720	71658	600	71659	720
71660	600	71661	720	71662	600	71663	600	71664	600	71665	600	71666	600	71667	720	71668	600	71669	720
71670	600	71671	720	71672	600	71673	600	71674	600	71675	600	71676	600	71677	720	71678	600	71679	720
71680	600	71681	720	71682	600	71683	600	71684	7.660	71685	250.000	71686	7.660	71687	720	71688	600	71689	720
71690	600	71691	720	71692	600	71693	600	71694	600	71695	840	71696	600	71697	720	71698	840	71699	720
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
2400	3.000	751	720	3722	3.000	403	600	7734	3.000	635	600	9336	3.000	8987	3.120	818	600	049	1.320
160	600	1	120	702	600	773	600	024	600	795	840	296	600	107	720	98	240	49	720
350	600			842	600	803	600			875	600	426	600	27	360			9	120
880	600					43	240			95	240			7	120				

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.715.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 84.000.000 DE EUROS

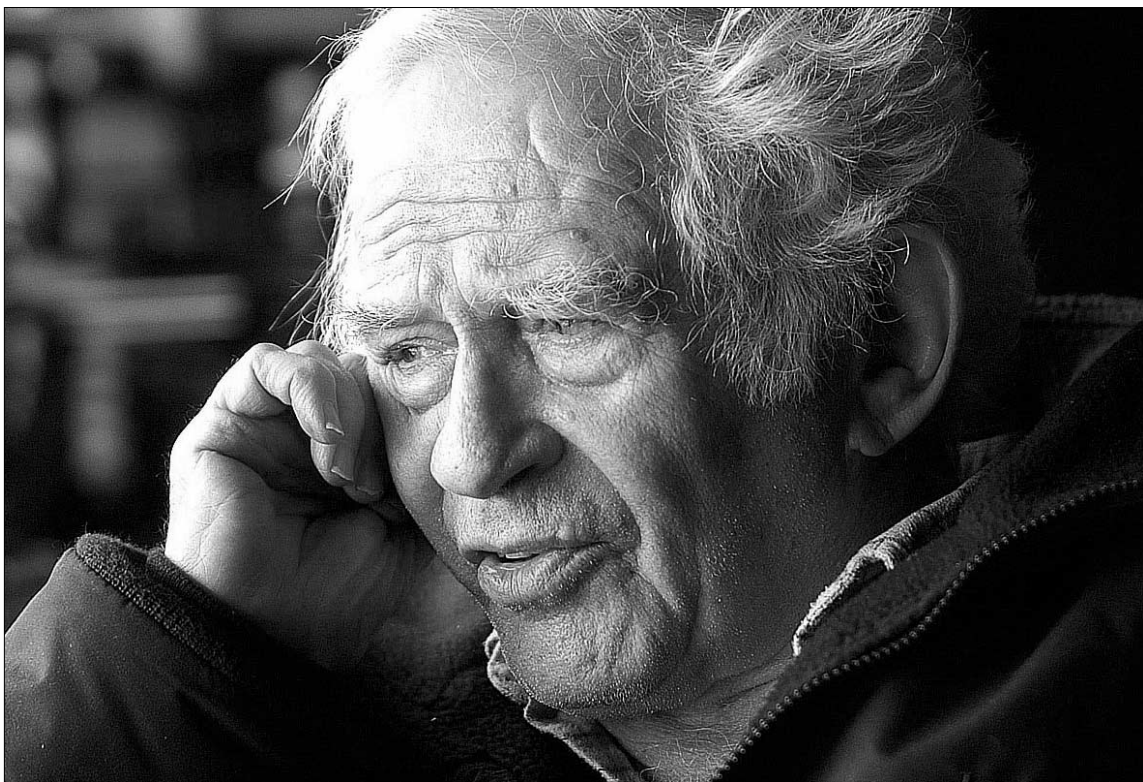
PREMIO ESPECIAL 4.900.000 € Núm. 09049 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
	8. ^a	7. ^a	5.000.000 €

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



Norman Mailer escribió algunas de las obras maestras del periodismo literario. / AP

Fallece Norman Mailer, uno de los 'padres' del periodismo literario

El escritor, que logró dos premios Pulitzer, fue una de las figuras más relevantes de la política y las letras mundiales entre 1950 y 1960

• Al estilo de los 'malditos' construyó una imagen de polemista que vivía en el lujo. Bebía, fumaba marihuana, se casó seis veces y apuñaló a su segunda esposa durante una fiesta.

EUROPA PRESS / NUEVA YORK

Norman Mailer, uno de los principales renovadores de la literatura estadounidense del siglo XX, falleció ayer a los 84 años en el Hospital Mount Sinai de Nueva York, según informó su albacea literario y biógrafo, J. Michael Lennon. Desde su primera gran novela, *Los desnudos y los muertos* (1948) y hasta sus obras maestras de periodismo literario, como *Los ejércitos de la noche* (1967), el novelista siempre destacó por su perspicacia, pasión y originalidad.

El literato construyó y cultivó una imagen de polemista agudo que vivía en el lujo. Bebía, luchaba, fumaba marihuana, se casó seis veces y apuñaló a su segunda esposa casi mortalmente durante una fiesta en la que estaba ebrio. Tuvo nueve hijos, inició una carrera quijotesca para convertirse en alcalde de Nueva York y fue el productor y director de cinco películas que pasaron sin pena ni gloria. Se metió en el mundo del periodismo, retó a boxeadores profesionales, fue vetado por la Asociación de Jóvenes Mujeres Hebreas (YWHA) por recitar poesía obscena y lideró la cruzada contra la liberación de la mujer. Pero, tal como dijo el crítico de Newsweek, Raymond Sokolov, en 1968, «al final son sus escritos los que cuentan».

Mailer, dijo Sokolov, poseía «un soberbio estilo natural que no se quiebra bajo la presión a la que lo somete, un talento para la narrativa y los personajes con venas y sistemas nerviosos reales, una gran capacidad y ansia por la experiencia, un sentido de la urgencia por experimentar con las ideas y los personajes en una difícil era de crisis».

RELATOR DE KENNEDY. En 1951 publicó *La costa de Berbería* y, un año después *El parque de los ciervos*, ambas acogidas con frialdad por crítica y público. Mailer se jactaba de que su artículo titulado *Superman llega al supermercado* fue fundamental para que el luego presidente John F. Kennedy logra-

ra derrotar a su rival, el republicano Richard M. Nixon en la carrera por la Casa Blanca.

Un sueño americano (1965) fue calificada por *Life* como «el gran regreso de Norman Mailer». Más tarde narró como periodista la gran manifestación antibelicista de Washington, las convenciones políticas de 1968, los combates de boxeo entre Mohamed Ali y Floyd Patterson o la llegada del hombre a la Luna. Su relato de la marcha al Pentágono, *Los ejércitos de la noche*, fue merecedor del premio Pulitzer y fue considerada como la única persona de más de 40 años en la que creían los jóvenes de la nueva generación.

En *Advertencias a mí mismo* (1959), intentó lograr su mejor

obra, pero él mismo reconoció más tarde que no lo era. También fueron notables *Caníbales y cristianos* (1966), *¿Por qué estamos en Vietnam?* (1967) o *Miami y el asedio de Chicago* (1968).

El canto del verdugo (1979), relato de la vida y muerte del criminal menor Gary Gilmore le hizo merecedor de su segundo premio Pulitzer. También escribió *Noches de la Antigüedad*, una novela del antiguo Egipto que tardó 11 años en completar, fue muy criticada, mientras que *Los tipos duros no bailan* (1984) fue llevada al cine.

Entre sus últimos trabajos destacan *El fantasma de Harlot* (1991) o *El evangelio según el Hijo* (1997). Este mismo año publicó *El castillo en el bosque*.

El ingeniero que creaba historias

Norman Mailer nació el 31 de enero de 1923 en Long Branch (Nueva Jersey). Su padre, Isaac, un contable de origen surafricano, y su madre, Fanny, gerente de una agencia de administración y enfermería, pronto se trasladaron al neoyorquino barrio de Brooklyn, un vecindario descrito posteriormente por el autor como «el entorno judío más seguro de Estados Unidos».

Estudió en colegios públicos y comenzó la carrera de ingeniería aeronáutica en la Universidad de Harvard en 1943. Fue entonces cuando decidió dedicarse a la literatura, poco antes de que fuera llamado a filas y enviado a Filipinas durante la II Guerra Mundial. Esta experiencia le sirvió para documentarse para su primera novela, *Los desnudos y los muertos*, publicada en 1948, cuando estudiaba un postgrado en la parisina Universidad de La Sorbona.

Gracias a este éxito puntual, Mailer pudo sumergirse en la contracultura de la década de 1950, vinculándose así con el origen de los movimientos sociales y pre hippies de la generación beat. Además escribió artículos para el semanario *Village Voice* con los que consiguió ganar algún dinero.



El actor Javier Bardem.

Dos películas de los hermanos Cohen, entre las favoritas para los Oscar

EFE / WASHINGTON

La crítica de EEUU comenzó a desvelar algunos de los favoritos para la próxima edición de los Oscar, con filmes de reciente estreno como *American Gangster* o *No Country for Old Men*, que coprotagoniza Javier Bardem.

A pesar de que la prensa especializada sostiene que 2007 no ha sido, de momento, un año de títulos predestinados a arrasar en la ceremonia de premios de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, sí coincide en resaltar la calidad de ciertas películas ya estrenadas.

«Definitivamente, no hay ningún favorito pero es algo bueno, nos hace estar más expectantes», afirma el presidente de Miramax, Daniel Battsek, en unas declaraciones al rotativo *The Wall Street Journal*.

El crítico del diario neoyorquino, Sam Schechner, predice que Francis Ford Coppola y Mike Nichols, dos clásicos de Hollywood, retomarán el sendero del Oscar con *Youth Without Youth* y *Charlie Wilson's War*.

Pero las mayores ovaciones hasta el momento han sido para las últimas obras del británico Ridley Scott y de los hermanos Coen. *American Gangster* y *No Country for Old Men* son películas en las que la crítica ha centrado su atención debido, en parte, a las actuaciones de sus protagonistas, Denzel Washington y Russell Crowe, por un lado, y Javier Bardem, por otro. «La actuación de Denzel Washington como el padrino de Harlem es del calibre del Oscar», asegura Carrie Rickey, crítica del *Philadelphia Enquirer*. En el caso de Bardem, todo son elogios para su papel en la cinta de los Coen, donde encarna, en sus propias palabras, a la violencia personificada.

De momento, todo son especulaciones, pero seguro que muchos de estos títulos sonarán el próximo 22 de enero, fecha en la que se darán a conocer los nombres de todos los candidatos a la estatuilla.

EL DETALLE

Entre los grandes genios sin el Nobel

El editor del literato americano en España, Jorge Herralde, destaca que, aunque el nombre de Mailer resonó en alguna ocasión como posible candidato al galardón, «su perfil era excesivo» como para recibirlo, por lo que será un grande de la literatura más, como Kafka o Probst, que no contará con este reconocimiento.

El escritor y editor de Anagrama, Jorge Herralde, consideró ayer que el novelista estadounidense Norman Mailer, con quien su editorial llevaba 20 años colaborando, «será uno de los grandes escritores sin Nobel, al igual que Kafka o Barbara Probst». Herralde aseguró que el autor era «un titán de la literatura norteamericana» y recordó que aunque en alguna ocasión se había oído su nombre como candidato para el premio Nobel, «seguramente tenía un perfil demasiado excesivo para este tipo de galardones».

El editor aseguró que en menos de una semana saldrá a la luz en España su última novela, que ya ha sido publicada hace unos meses en EEUU, *El castillo del bosque*, que entró en la editorial hace solo tres días y que trata sobre el nazismo «y la

vinculación de Hitler con el diablo». Como anécdota relató que, a través de su agente, enviaron a Mailer la portada del libro para ver si le complacía, una «imagen tremenda» en la que aparece una niña de pelo largo y ojos asustados con una esvástica detrás, y apostilló que cuando lo vio «pegó un respingo, pero le gustó mucho y, por lo tanto, saldrá así».

Norman Mailer, el hombre que a los 25 años irrumpió en la escena literaria estadounidense, publicó decenas de libros originales y alborotadores. Herralde afirmó también que comenzó a leer a este autor muy joven «y desde entonces he estado enganchado a su obra» y enfatizó la «gran altura» de su enorme producción tanto en novela como en reportajes. EFE

El buzón








Año X
Número 502

Domingo
11 de Noviembre de 2007

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares
Noticias Insólitas
Anuncios gratuitos
Conferencias - Exposiciones - Teatro

Apartado
de correos
376

PRONOSTICO EL TIEMPO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						
Soleado	Parcialmente nuboso	Parcialmente nuboso	Parcialmente nuboso	Parcialmente nuboso	Parcialmente nuboso	Parcialmente nuboso
máx. 16°	máx. 15°	máx. 13°	máx. 14°	máx. 11°	máx. 11°	máx. 11°
mín. -2°	mín. -3°	mín. -3°	mín. -2°	mín. -1°	mín. -1°	mín. 1°

Edita :F. J.H.L.

Maquetación : SyP Publicidad

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : SyP Publicidad

Depósito Legal SG. 112/01

Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria compra - venta - alquiler habitaciones - garajes
- Motor coches - motos - bicicletas hogar - oportunidades enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56



HOTEL LOS LINAJES
BODAS Y BANQUETES

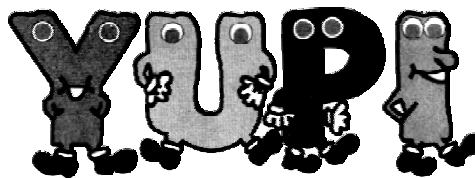
C/ Dr. Velasco,9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com

NOTICIAS PAG.3

El petróleo se une a la 'orgia' inflacionista

El crudo se une a la escalada de precios en productos básicos y amenaza la economía familiar

TODOS LOS JUGUETES DE LA TELE EN.....



José Zorrilla, 80

MP3
MP4
Vea las últimas novedades
Si encuentra el mismo más barato le abonamos la diferencia!!!!!!!!!!!!

Móviles
Enorme variedad!!!

Todo Útil
José Zorrilla, 30

Muy finos Muy pequeños

NOTICIAS PAG 4

Un nuevo canon de belleza para Hollywood

Los cánones estéticos de Hollywood evolucionan para incluir a mujeres mayores de 60 años

TRUCOS DE BELLEZA

¡Adiós a las estrías en tu escote!

Manzana para cicatrizar

syp
servicios globales en publicidad

publicidad
www.publicidadsy.com - Tel. 921 423356

syp
servicios globales en publicidad



Vestimos su mesa

MUÑOZ
HOSTELERÍA

Premio Cecale Oro 2003
CECALE

Premio Empresario Segoviano del Año 2003
SERVICIOS HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

C/ Gremio de los Caldereros, 16
PARCELA-S-46
POLÍGONO INDUSTRIAL
40195 HONTORIA
SEGOVIA

Teléfonos: 921-429-762
921-429-602
Fax: 921-424-540

crisol
equipamiento hostelero

Web: www.hostelerialsegovia.com E-mail: info@hostelerialsegovia.com

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



**921
43 44 56
24
HORAS**

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 15 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms ...
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indiquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario. + sello 0,30€
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir mas mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

Adjunte en el envío + sello 0,30 €

Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS adaptaremos su anuncio

**ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones**

**FORMA DE PAGO :
Acompañó original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809**

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
**APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética
Línea LOCHERBER
(cosmética natural)

Por la compra de 50€
en productos de cosmética
REGALO :
1 sesión de maquillaje
de la Línea Locherber



**MAQUILLAJE
SOFT-SPF 15**



Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100 Telf.- 921 42 13 32

Terapias



C E N T R O D E T E R A P I A S

• FISIOTERAPIA •

MASOTERAPIA/OSTEOPATÍA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO

• ESTÉTICA •

MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN

• CIRCUITOS ANTIESTRÉS •

• YOGA •



C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

NOTICIAS INSÓLITAS**El petróleo se une a la 'orgía' inflacionista****El crudo se une a la escalada de precios en productos básicos y amenaza la economía familiar**

El petróleo roza los 100 dólares una cota hasta ahora desconocida y que los expertos siempre han calificado de psicológica por el peligro que puede entrañar para las economías mundiales. Esta crisis daña especialmente a las economías más dependientes de las importaciones del 'oro negro' como es el caso de España, pese a la ayuda del récord del euro (el crudo se compra en dólares). La subida del crudo ha coincidido con un aumento desmesurado del precio de algunos productos básicos como los cereales o la leche, que están haciendo muy difícil el ahorro de las familias.

El presidente del Gobierno, **José Luis Rodríguez Zapatero**, ha reconocido, en la sesión de control al Gobierno en el Senado, que el dato de la inflación en el mes de octubre (3,6%) ha sido malo, y ha culpado de ello al precio internacional del petróleo y de las materias primas y ha asegurado que "nada tiene que ver con la gestión del Gobierno".

Nueva bronca en el Senado

"¿Piensa el Gobierno rectificar su política económica tras haberse reconocido sorprendido por el elevado incremento de la inflación?". Esta pregunta, planteada en la sesión de control al Gobierno en el Senado por el portavoz popular, **Pío García Escudero**, tras el dato conocido el martes de que los tomates, los huevos y las naranjas son los alimentos que más subieron en octubre, ha servido para que la Cámara Alta haya sido escenario de un nuevo rifirrafe entre Gobierno y oposición.

El presidente del Gobierno, **José Luis Rodríguez Zapatero**, ha

reconocido que el dato de la inflación en el mes de octubre (3,6%) ha sido malo, y ha culpado de ello al precio internacional del petróleo y de las materias primas y ha asegurado que "nada tiene que ver con la gestión del Gobierno". Además, Zapatero ha dado pie a la habitual bronca parlamentaria y ha empezando su discurso acusando al PP de que "sólo le ha faltado hablar de los garbanzos y pedir la dimisión de Felipe González".

España está expuesta

En respuesta a las críticas del Grupo Popular, Zapatero afirmó que España está inevitablemente expuesta, por el carácter abierto de su economía, a las variaciones de precios en los escenarios internacionales, especialmente los de las materias primas.

"Sólo le ha faltado hablar de los garbanzos y pedir la dimisión de Felipe González"

En este contexto, aseguró así mismo que el impacto de los precios del petróleo sobre el IPC ha sido una constante a lo largo de la legislatura y que, sin embargo, el Gobierno ha sido capaz de controlar esta variable gracias, entre otras cuestiones, a los esfuerzos encaminados a fomentar la competencia en los mercados o a una buena política fiscal.

Más aún, en respuesta a los ataques del senador del PP Pío García-Escudero a la política económica del Gobierno, Zapatero señaló que el IPC se situó en el 3,6% en el año 2001 con el precio del barril de petróleo en 24 dólares, mientras que actualmente roza los 90 dólares. En este sentido, apuntó que la

actual coyuntura económica "está siendo muy fuerte" a la hora de afrontar el incremento el precio del petróleo.

Viajar en avión también será más caro en 2008

Solbes califica como "mal dato" la inflación de octubre y reconoce que el Gobierno no lo esperaba

La economía española sigue perdiendo competitividad

Tomates, huevos y naranjas, los alimentos que más subieron en octubre

Un "tsunami en la cesta de la compra"

Por su parte, el portavoz del PP afirmó, a lo largo de una dura intervención, que el incremento del IPC ha supuesto "un torpedo para el bolsillo de las familias, un tsunami en la cesta de la compra y un socavón en toda regla".

Además, señaló que el incremento del precio del petróleo no puede justificar la subida del IPC por cuanto ha supuesto incrementos de precios menores en el resto de los miembros de la UE.

En esta situación, el responsable 'popular' acusó al Gobierno de haber calculado un incremento del PIB del **3,3% para 2008 a partir de una previsión de precios del crudo de sólo 71 dólares el barril**, con lo que, desde este punto de partida erróneo se han elaborado, a su vez, unos Presupuestos Generales del Estado (PGE) para 2008 que "no se los cree nadie". "Estos Presupuestos suenan a liquidación por cierre", añadió.

Aumento de la productividad

Para Zapatero el gobierno del PSOE "ha sido uno de los periodos que más ha

incrementado la productividad en el país gracias a un incremento del **137% en I+D**", asegura el presidente, que no ha tenido muy en cuenta las cifras publicadas estos días al respecto.

Zapatero ha asegurado que el suyo es "el primer Gobierno de España que consigue superávit durante los cuatro años de la legislatura" y le ha pedido al PP que "lo reconozcan" y se sientan "satisfechos por el país". "Nuestra visión es una visión positiva de la España del siglo XXI" ha alardeado Zapatero. El PP ha vuelto a responder diciendo que los socialistas "se econtraron con la nevera llena" fruto de la buena política económica de los populares.

ADN.es

Si lo imaginas**svpuede****svp**
servicios globales en publicidad**publicidad**

Www.publicidadsy.com

tel. 921 423356



Parcela industrial de 750 m2 en Pol El Cerro junto Eroski

Nave industrial de 1800 m2 y 16500 m2 de parcela en Aguilafuente.

REPARACIONES DEL HOGAR *pintura, fontanería, albañilería*

Pídanos presupuesto sin compromiso

NOTICIAS INSÓLITAS

Un nuevo canon de belleza para Hollywood

Los cánones estéticos de Hollywood evolucionan para incluir a mujeres mayores de 60 años como Helen Mirren o Sofia Loren y bellezas con curvas como Scarlett Johansson

El número 60 ha dejado de ser un límite de kilos y de edad. El canon de belleza femenino de Hollywood está mutando para incluir en sus listas de las más guapas a mujeres como **Scarlett Johansson** o **Sofia Loren**

encanto en el tiempo.

Catherine Deneuve era *belle de jour* en 1967 y sigue apareciendo en portadas de revistas a sus 64 años. Musas de los sesenta y los setenta



Cuando **Katherine Hepburn** se puso los pantalones, Hollywood tuvo que rendirse a su belleza y adoptar un nuevo canon a su medida. El año pasado la actriz británica **Helen Mirren** se plantó en los Oscar para llevarse el de mejor interpretación y, de paso, pasear su radiantes 60 primaveras.

En la meca del cine, sobrepasar los 40 solía significar quedarse fuera de la lista de las más guapas. Hoy, el límite de edad se amplía hasta los 60, e incluso más allá. La tendencia se impone a medida que las bellezas femeninas de hace 20 años conservan su

como la actriz británica **Charlotte Rampling** sigue apareciendo en la lista de las mujeres más glamourosas de la revista *Vogue*.

En el club de los 70, **Sofia Loren** no ha dejado las portadas de las revistas desde los 18 y Raquel Welsch aún puede responder al apodo de *El cuerpo*.

- Los sesenta, bien llevados
- ¿Quiénes son los más sexys de todos los tiempos?

Curvas, mujeres latinas y afroamericanas

Pero no sólo cambia el canon respecto a la edad. La belleza

de las curvas y la naturalidad mantiene un duro pulso estético con el binomio formado por la delgadez y la cirugía estética.

Mujeres como **Scarlett Johansson**, **Monica Belucci**, **Salma Hayek** o **Kate Winslet** están cambiando el modelo de mujer *made in Hollywood*, que

se exporta al mundo entero. Además de lucir palmito, no se callan a la hora de denunciar la dictadura del *star-system*.

También están cambiando los tiempos para las mujeres cuyo atractivo no responde al tipo "joven rubia *next-door*". **Jennifer Lopez** y la propia **Salma Hayek** reivindican la belleza latina en un Hollywood siempre dispuesto a etiquetar todas las tendencias. **Halle Berry** y **Beyoncé** copan la hasta ahora desierta cuota afroamericana en las listas de las más bellas.



VENTA DIRECTA DEL PROMOTOR AL COMPRADOR



LA LASTRILLA 2 CHALETS

UNIFAMILIARES AISLADOS

Excelentes calidades
Magníficas vistas a Segovia y a la sierra

**Salón amplio, cocina, 3 baños,
4 dormitorios, garaje, porche,
hilo musical, persianas eléctricas,
cabina hidromasaje, parcela.**



GRANDES FACILIDADES DE PAGO

RESERVA: 3.000€ ó 6.000€

El importe restante a la firma de escritura pública

INFÓRMATE TEL. 608914902

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

*** PISOS VENTA ***

Piso Palazuelos, 3 dormitorios, amueblado, 198.000eu. Tel 639718339-639401619

Bernuy, 2 habit, cocina indiv, 2 baños, ext garaje, trastero. Tel 639762011

Piso Parque Robledo, 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados. Tel 921406491

Piso Crnel Rexach, 120m, 4 habit, 2 baños, exterior, reformado. Tel 609886206

Piso S. Ildefonso, 113m, 4 habit, 2 baños, garaje, urb c/piscina. Tel 645990694

Piso Hontoria, 96m, 2-3 habit, 2 baños, jardín, garaje, trastero. Tel 606418754

Piso Palazuelos 3 dormitorios, 2 baños, garaje ascensor. Tel 648206607-660254556

Piso La Albuera, 80mt, 3 habit, a reformar ascensor. Tel 921438184 mañanas

Piso S. Cristobal, 3 habit, trastero, garaje, 160m, Tel 695871497

Piso El Sotillo, 3 habit, 2 baños, garaje y trastero, 110m, Tel 679075543

Piso z. Renfe, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, y trastero. Tel 699034244

Piso S. Lorenzo buenas condiciones urge Tel 678290111

Piso S. Cristobal, 112m, 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, ascensor. Tel 696015617

Piso L.A.S. Rafel piso 115m, ascensor, con garaje, tenis, jardín. Tel 689414631

Piso 1 dormitorio, garaje, trastero, cocina indep Ctra Villacastín. Tel 616195669 tardes

Piso 4 dormitorios, amueblado, 1ª, ascensor, con garaje, trastero. Tel 921437440

Piso 2 dormitorios. Tel 605185571

Apart Avd Constitución, 2 dormitorios, precio interesante. Tel 608917332

Piso z. Casco antiguo, 5 dormitorios, baño, aseo trastero, reformar. Tel 921442131

Piso Conde Sepúlveda, 2 dormitorios, reformad 237.000eu., Tel 609175041

Piso La Lastrilla, 3 dormitorios, 2 baños, garaje trastero, cocina amueb, Tel 617828602

Apart Tabanera, 43m, 1 dormitorio, garaje y ascensor, 143.000eu. Tel 654779684

Piso exterior S. José, 76m, 3 dormitorios, Tel 666657440

Piso en Iscar, 92mt, 3 dormitorios, 2 baños, con garaje, trastero, 136.000eu. Tel 620644222

Piso Palazuelos, 3 dormitorios, amueblado, con patio y garaje. 192.000eu. Tel 652873520

Piso céntrico 120m, 4 habit, 2 baños, ver en www.coronelrechax.es Tel 609886206

Piso S. José, 3 dormitorios, calef indiv, terraza, Tel 921436901-699499573

Dúplex Espirido, 94m, 3 dormitorios, baño, aseo garaje, trastero, 195.000eu. Tel 654016228

Piso C/Cañuelos, 1 dormitorio, garaje, trastero, Tel 652488622

Piso S. Cristobal, 3 dormitorios, baño, aseo, con cocina amuebl, 228.000eu. Tel 609371819

Apart 1 dormitorio, cocina y baño amueblado Tel 921422283-687548674

Apart La Lastrilla, terraza, exterior, trastero posibilidad garaje. Tel 921406040

Piso z. J. Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, exterior ascensor, calef, barato. Tel 696239922

*** LOCALES/NAVES ***

Vendo local La Lastrilla, 21m, a.a, aseo, acondicionado. Tel 687917143

Alquilo nave Revenga, 9 boxes caballos, parcela 4.000mt, Tel 676997920

Vendo local Sta Eulalia, esquina, 50 mts 2 plantas, acondicionado. Tel 687523233

Alquilo nave indust, 600m, finca 2.200m Mozoncillo, cámara frig. Tel 921577209

Vendo 2 locales Palazuelos, 27m y 54m Tel 605066893

Local 50m, acond, Fdez Ladreda Centro Pta Castilla. 78.000eu. Tel 610459799

LOCALES ALQUILER

Local C/Real, 80m, Tel 921429347

Alquilo-vendo local z.N. Segovia, 55m en planta, 100m sótano. Tel 679502412

Alquilo cuarto trastero, 30m, para moto y otras cosas. C/S. Marcos. Tel 660550138

Alquilo bar-mesón en Cantalejo, buen negocio. Tel 921521360

Alquilo local 70m en Otero de Herreros Tel 921483227

Alquilo local 60mt, La Albuera Avd Marqués de Lozoya. Tel 921434106

Alquilo local 36m+sótano, acondicionado Tel 609161729

Cuarto trastero Ctra Trescasas, Tel 438175

Alquilo 2 locales acondicionados José Zorrilla, Tel 921 425052

Alquilo pequeño local céntrico acondicionado. Tel 629215317 tardes

*** CASAS ***

Casa 2 plantas, jardín, garaje en Nava de la Asunción. Tel 921425603

Casa Cantalejo, j. Ayto, 210mt, 8 dormitorios, 2 calles, despensa. Tel 626941159

Casa a 2 calles, Baños Montemayor. Cáceres, 5 dormitorios, 2 baños. Tel 923410331

Casa grande, Espirido, calef, huerto, patio y jardín, habitable. Tel 915705372

Casa en Palazuelos, 1 planta, 120mt, patio y garaje. Tel 646231035

Casa Arroyo de Cuéllar, 2 plantas y patio Tel 921406282 tardes

Casa S. Lorenzo, con patio, buena situación urge. Tel 678290111

Casa 2 plantas, 70m planta, patio 70m, en zona tranquila. Tel 921437440

*** CHALET ***

Chalet S. Cristobal, 245m, 5 dormitorios, 2 baños, jardín 130m. Tel 921406914

Adosado Valsaín, 3 habit, 2 baños, garaje, 2 patios, 298.000eu. Tel 655602946

Chalet pareado Revenga, 360m construido 235m parcela. Tel 618316650

Chalet Espirido, 4 habit, 2 baños, aseo, con garaje y jardín. Tel 615183706

Chalet adosado, Garcillán, 4 habit, 2 baños parcela, entrega 2008. Tel 655361602

Chalet Parque Robledo, indiv, 5 dormitorios, 3 baños, garaje 2, Tel 609371819 no agencias

Chalet en construcción, Martín Miguel, 134m, 3 dormitorios, 175.000 Tel 661007025

Pareado Hontanares, 5 dormitorios, jardín, cocina amueblada. Tel 607550536

Adosado S. Cristobal, 4 dormitorios, 3 baños, jardín privado, 5 años. Tel 696015617

Pareado Trescasas, parcela 340m, 4 dorm garaje(2), bodega, Tel 606683490

*** PARCELAS ***

Tenga su propia huerta ecológica desde 1.000m con agua/luz Tel 663088353

Parcela L.A.S. Rafael, 863m, cercada, agua luz, oportunidad. Tel 670685103

Parcelas en Huerta, Turégano y Muñovero buena situación. Tel 696617715

Parcela urbana La Salceda, 350 m y 140 m de local. Tel 610500974

Parcelas en Sto Tomé del Puerto junto Iglesia. Tel 921427063

Parcela urbana, Bernardos, 425mts, cercada piedra, puerta hierro. Tel 921566283

Parcela La Lastrilla, 96.000eu. Ideal para recreo o almacén. Tel 669482711

Encinillas, finca urbanizable, cerca casco urbano, 20.000m Tel 921421980

Parcela 1.275mt en Navas de Riofrío, vallada, puertas acceso, Tel 629076809

Finca rústica, 16km de Segovia, 16 hectáreas. Tel 921442131

Busco pequeño terreno rústico, 500-1.000 m, Rosuero, Rades...etc. Tel 646147930

Parcela 600m, todos los servicios, incluye proyecto vivienda. Tel 636588089

Finca 9.000m, Candelario, Salamanca, uso industrial. Tel 923400200

*** PISOS ALQUILER ***

Apart 2 habit, garaje, piscina, Ctra Villacastín. Tel 616937404 - 921435153

Piso 3 dormitorios, calef central, C/Taray, ideal estudiantes, exterior. Tel 607976541

Piso z.N. Segovia, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños. Tel 679502412

Piso céntrico, 2 dormitorios, 90m, exterior, cocina amueblada, calef/agua. Tel 921437489

Apart Palazuelos, amueblado 626470533

Piso z. Correos, exterior, 3 habit, 2 baños, amueblado. Tel 921437172

Piso N. Segovia, 3 dormitorios, baño, aseo, con posibilidad garaje. Tel 691220953

Piso G Fdez Jiménez 2 dormitorios, calef/agua central, cocina amueb. Tel 637418086

Piso amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, patio 120m, Tabanera, 500eu. Tel 699004039

Apart Crnel Rexach, 1 dormitorio, ascensor, garaje, Tel 921430907

Estudio 1 dormitorio, cocina americana, patio, La Lastrilla, Tel 615831841

Piso juntomuralla, 3 dormitorios, 2 baños, garaje próximo, Tel 625011108

Piso amueblado, céntrico, todos los servicios. Tel 686768358

Fuentemilanos Apart, 1 dormitorio, calef amueblado. Tel 666201776

S Millán, 2 dormitorios, 560eu. Tel 639168602

Dúplex en **ALQUILADO** con

Piso j Plz S. Lorenzo rehabilitado, exterior funcionarios, estudiante Tel 921431944

Piso Valverde, 45m, 1 dormitorio, muebles, cocina americana elect. Tel 606418111

Piso céntrico, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, Telf 650457085

Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, en N. Segovia, posib garaje. Tel 628777565

Piso amueblado por habitaciones, Cristo del Mercado, Tel 653373394

Piso amueblado, urb Los Castillos, 3 dorm ascensor, 3ª planta. Tel 652532763

Piso Tabanera, 3 habitac, ascensor, garaje y trastero. Tel 696375875

Piso Benidorm, equipado, parking, octubre noviembre-diciembre. Tel 669954481

Piso céntrico amueblado, Tel 921427582

Ático z. Jardín Botánico. Tel 675633603

Apart 1 dormitorio, L.A.S. Rafael, 250eu/mes Tel 609672115

Piso amueblado La Granja, exterior, sin gastos Cdad. Tel 686294885

Casco Antiguo, luminoso. Tel 620862236

Apart Palazuelos, amueblado, ascensor, calef indiv, Tel 626470533.

Piso Valverde, garaje. Tel 685994766

Piso pequeño económico. Tel 921426874

*** HABITACIONES ***

Se necesita chica para compartir piso z. El Salvador, Tel 609511592

Habitación en Madrid, bien comunicado 250eu. Tel 921440324

Habitación en pueblo, 10km de Segovia tranquilo, bonito. Tel 685195621

2 habitaciones a Srtas, z. Mercado La Albuera, Tel 921500679

Habitación piso compartido, j Mercadona N. Segovia. Tel 626234619

Busco estudiante compartir piso Madrid 300eu todo incluido. Tel 921434910

Habitación piso compartido a Srta, zona Sto Tomás. Tel 921522183

Habitaciones piso compartido, sólo chicas z. El Salvador, Tel 921443001

GARAJES

Plaza garaje C. Sepúlveda Tel 616536073

Plaza garaje z. Renfe. Tel 652598158

Plaza garaje para moto Ctra Villacastín Tel 921119690-676358790

Alquilo plaza garaje La Lastrilla, 45eu Telf 661231555

Plaza garaje pequeña, Sgto Provisional, Tel 690182127

Garaje Fdez Ladreda. 75eu Tel 607614704

Plz garaje J. Zorrilla, Tel 649582062

Alquilo plaza garaje en Escultor Marinas Tel 921425052

Alquilo plaza garaje C/Rancho, 36eu/mes Tel 921422037

Plaza garaje N. Segovia, C/Espronceda, Tel 626234619

Vendo plaza garaje amplia, j. Regimiento Tel 639744437

Garaje Ctra Villacastín. Tel 676448980

Garaje f. radio Segovia. Tel 635376362

Residencial Los Toriles (Ortigosa del Monte)

7 VIVIENDAS DE 4 DORMITORIOS

- 4 dormitorios (1 en planta baja)
- 2 baños y aseo (aseo con plato de ducha)
- Garaje y trastero
- Jardín

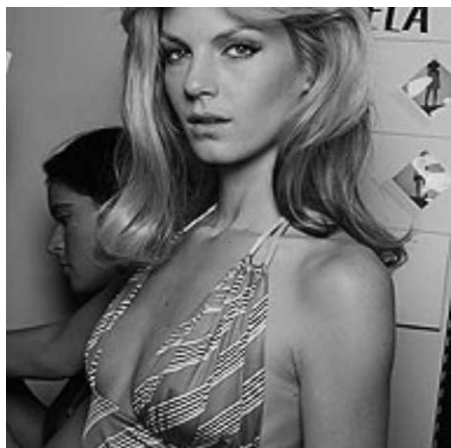
Entrega aprox. Noviembre de 2007.

INFÓRMESE EN:
ugarte[®]
 agencia inmobiliaria

Gobernador. Fdez. Jiménez, 20
 Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47
 www.ugarte-inmobiliaria.com

TRUCOS DE BELLEZA: Bienestar

¡Adiós a las estrías en tu escote!



La piel en el **área del escote** es muy delicada y necesita hidratarse constantemente para evitar que salgan **estrías**. Lo mejor para nutrirlo es utilizar una **mascarilla a base de limón y yema de huevo**. Tritura la corteza de medio limón y bate una yema de huevo. Mezcla los dos ingredientes hasta que tengas una **mezcla homogénea** y aplícala en la zona del escote **cubriendo completamente** tus senos durante varios minutos. Nunca olvides que la mascarilla debe aplicarse siempre **recién hecha**, pues ya pasado un tiempo los ingredientes van perdiendo sus propiedades.

Manzana para cicatrizar



Si te has hecho una **herida** y no tienes una **crema cicatrizante** a mano, ralla un poco de **manzana** y ponla sobre tu herida. El **cataplasma de manzana** tiene un componente llamado **pectina**, que es un buen cicatrizante. Ya verás como la lesión mejora en poco tiempo.



Gabinete de Estética María José Esteban

Especialidad en maquillaje, tratamiento facial, depilación, masajes.
solicite cita previa, Tel. 921 44 30 22
C/ San Francisco, 15 Segovia



ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Hogar - Enseñanza - Oportunidades

*** COCHES ***

Fiat ducato 1.4, año90, blanca con rayas, 195.000km,1.500eu. Tel 651993882

Citroen 2 cv,año76, necesita reparación, económico. Tel 625235748

Peugeot 306 style,td,granate met,5puertas 96.000km,cd,4.500eu.Tel 607614704

Ford mondeo wacom,tdci,130cv,libro de revisiones,11.000eu. Tel 921479141

Seat 600 y Megane Tel 921434587

Seat León, año02, negro,1.6,105 cv, itv 05/08,7.500eu. Tel 637010344

Mercedes 280S,añ 68,impecable, ideal coleccionistas,9.000eu.Tel 921422313

Nissan almera 2.i,dci, negro,136cv,todos los extras. Tel 687481144

Fiat Ducato maxi 2800 td, SG-J, seguro hasta mayo 08, 6.000€ Tel 921413363

Ford mondeo tdci 130 cv,familiar, todas revi oficiales,9.500eu, Tel 616430252

AUDI 100 2.3 gasolina133 c.v, c.c, e.e, climatizador plata metalizado, alarma revi. oficiales, en garaje Tel 921 433078

Toyota 4x4,3.0d.,130cv,todos extras, con ruedas nuevas. Tel 687481573

AUDI allroad,2.5, 180cv,diesel,año 03, nacional,29.500eu. Tel 678047446

Compro coches segunda mano antes de dar de baja. Tel 653158907

Sabb seminuevo,azul oscuro,revisiones , por traslado.10.800eu. Tel 629023124

Vendo 4 ruedas peugeot 307, completas 300eu. Tel 630077597

Peugeot 205 gasoil,buen estado,2.000eu Tel 678630061

Jeep gran cherokee,siempre garaje,buen estado. Tel 661651599 tardes

Nissan terrano2.7 tdi - 125 cv,año 2004, transferido garantizado 16.500 km Tel 666 972653

Lancia logan,año06, garantía,impecable, Tel 660513856

Vendo juego pilotos traseros ford focus, 60 euros. Tel 666514067

Ford focus 1.6i gasolina, único dueño, Tel 675537805

Citroen **VENDIDO**

Peugeot 406, 152.000km,1.8cc,130 c.v, antiarranque,4.500eu.Tel 635886711

VW. Polo pocos kms. Tel 649938302

Nissan almera diesel,8 años,buen estado, 191.000km,Tel 616485877

Compro 4x4 suzuki con papeles y en buen estado. Tel 917417208

Seat ibiza,15 años,115.000km,700euros, Tel 646305496

Hunday lantra ranchera,180.000km,todos los extras.114cv,2.000eu.Tel 647618942

*** MOTOS ***

Moto cross,beta 50cc.Tel 677539231

Quad mod suzuki ltz400,1.000km,regalo seguro 8meses. Tel 606945151

Honda crm75cc,negra,5.000km,1.200eu. perfecto estado. Tel 625671296

Guzzi bicilindrica 750cc, 4 tiempos, de carretera. Tel 921430075

Yamaha diversion xj900,año02,43.000km muchos extras. Tel 649601878

Scooter 125cc, 600eu.Tel 629576847

Derbi 49cc,junker Tel 669660460

Honda cd 250cc,carretera, 15.000km, y regalo maleta. Tel 921440956

Scooter rieju nueva,27km,económica, Telf 622053907

*** BICICLETAS ***

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112

Mountainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta bh cadete plegable y otra de paseo GAC, económicas.Tel 669213525

Bicicleta carreras cuadro 52,regalo rodillos y zapatos 41. .Tel 921427693

Bicicleta free style gt performen sin usar azul. Tel 636731454.

Bicicleta eléctrica nueva,Tel 649127227

*** INDUSTRIALES***

Furgoneta opel combo 1.7.en buen estado Tel 636997216

Empacadora pequeña new holland 370. Tel 630681083

Tractor jonh deere cortacesped seminuev 1.200eu. Tel 616485868

Furgoneta seat inca,gasolina,bien cuidada 1.500eu. Tel 667645282

Grúa sunlift eléctrica, 1 mes uso, buen precio. Tel 655867039

Hormigonera 140 l,100eu.Tel 629576847

Dumper ausa. Tel 679014523

Tractor ebro con vertedera, arado romano cultivadores,abonadora,Tel 678630061

Tractor belarus y cuba purín 6.000 l, semi nuevo. Tel 921591306

*** HOGAR ***

Mesa comedor,muebles cocina, en buen estado. Tel 610461085

Litera color acero,nueva 100eu, y escritorio 140x75x76 50eu.Tel 699874483

Vendo litera acero con colchón,escritorio color haya, a estrenar. Tel 669874483

Armario de nogal,librería,mesa mármol, cama,mesilla....Tel 921422175

Vendo sofá cama 1,35 mts, con poco uso Tel 676465180 tardes

Dormitorio isabelino completo,marfil y oro, Tel 921445355

Frigorífico combi,philips.Tel 921435152

Mesa de roble macizo,84x1,40x78 y 4 sillas a juego. Tel 636361762

Sofá 3 plazas,2 mts,100eu, y cabecero cama 150cm,2 mesillas.Tel 676620043

Mesa salón,6 sillas,mesa baja roble,vitrina,riconera. Tel 670375398

Vendo mesa baja roja,3 sillones a juego, Tel 699967766

*** OPORTUNIDADES***

Vendo cafetera,molinillo,lavavasos ... De un bar. Tel 626470533

Pantalón moto cuero marca daywes y chaqueta cordura T56. Tel 616430252

Vendo scaner epson 12/60 e impresora epson stylus c62,200eu.Tel 630587019

Se restauran todo tipo de muebles y objetos,también domicilio.Tel 921470111

Botelleros, caja registradora,máquina de café y escarchadora copas Tel 699311136

Armario frigorífico acero inox,3 puertas con cristal Tel 921434587

Play station2, 120 eu.nueva, regalo juego F.Alonso. Tel 661083412

Banco de pesas con barras, pesas y tabla de abdominales. Tel 651397479

Libros 3º,4º,5º primaria,anaya,colegio Sta Eulalia,libro E.O.Idiomas.Tel 921444427

Pelotas para piscina de centro ocio infantil Tel 659681292

Compro piano digital tipo yamaha o clarinova. Tel 687762999

Vendo 8 vigas de pino virgenes,sin nudos secas, a estrenar. Tel 686507937

Batería de música dama.Tel 679549433

Cuna de madera prenatal,colchón muelles 60eu. Tel 921439550

*** ENSEÑANZA ***

Necesito profesor, z.Hontanares Eresma clases particulares. Tel 666489878

Profesora titulada,da clases de lenguaje musical,experiencia.Tel 649363736

Lcdo da clases grupos reducidos, z.José Zorrilla. Tel 921445419-616774493

Clases inglés/lengua a: 1º,eso y 1º bachi. zona C.Sepúlveda. Tel 699201489

Diplomada en ciencias da clases de matemáticas 1º a domicilio, también cuidaría niños. Tel 692333873

Profesor titulado,da clases particulares eso y primaria,N.Segovia.Tel 921432270

Se necesita profesor particular 4º eso, inglés y matemáticas. Tel 687481128

Profesora titulada da clases particulares de infantil,primaria,eso,Tel 639261024

Clases particulares,matemáticas,física y química. Tel 649510589

Titulada idiomas E.O.I.clases en verano experiencia. Tel 921428804

Clases inglés,todos los niveles,z.Cristo del Mecado,domicilio.Tel 921461172

Profesora titulada imparte clases de francés todos los niveles.Tel 921591177

SUPLEMENTO ESPECIAL

segunda muestra
de Cine
Europeo

CIUDAD DE SEGOVIA

14 al 20
noviembre
2007

El programa

MIÉRCOLES 14

18.00 horas
Santa Cruz la Real. Universidad SEK
Proyección: 'La tienda en la calle mayor' de J. Kádár y E. Klos (Rep. Checa, 1965)

20.00 horas
Palacio de la Mansilla
Filmografía J. Claude Lelouch
Proyección de 'La aventura es la aventura', Francia 1972.

20.00 horas
Sala Caja Segovia
Retrospectiva cine Checo
Proyección de 'Trenes rigurosamente vigilados' de J. Menzel (1966)

20.30 horas
San Juan de los Caballeros
Apertura de la muestra. Proyección: '4 meses, 3 semanas, 2 días' de Cristian Mungiu (Rumanía 2007)

20.30 horas
San Juan de los Caballeros
Apertura de la muestra. Proyección: '4 meses, 3 semanas, 2 días' de Cristian Mungiu (Rumanía 2007)

22.30 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Caramel', de Nadine Labaki (Francia 2007)

JUEVES 15
16.15 horas

Sala Caja Segovia
Rodada en Segovia
Proyección: 'El tulipán negro' de Christian Jacque (Italia, Francia y España 1963)

18.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'El triángulo ruso (Rusuli Samkudhedhi)' de Aleko Tshabadze (Georgia 2007)

18.00 horas
Cine Box 3
Proyección: 'Exodo' de Penny Woolcock (Reino Unido 2007)

18.00 horas
Cine Box 4
Proyección: 'Moliere' de Laurent Tirard (Francia 2006)

18.00 horas
Museo Esteban Vicente
Rodada en Segovia
Proyección: 'El Maestro de Esgrima' de Pedro Olea (España 1991)

19.00 horas
Palacio de la Mansilla
Proyección: 'Venus Drowning' de Andrew Parkinson (Reino Unido 2005)

20.00 horas
Sala Caja Segovia
Rodada en Segovia
Proyección: 'Golfus de Roma' de Richard Lester (Reino Unido 1966)

20.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Bajo las estrellas' de Félix Viscarret (España 2007)

20.00 horas
Cine Box 3
Proyección: 'Caramel' de Nadine Labaki (Francia 2007)

20.00 horas
Cine Box 4
Proyección: 'Exodo' de Penny Woolcock (Reino Unido 2007)

20.00 horas
Sala Caja Segovia
Rodada en Segovia
Proyección: 'Cría Cuervos' de Carlos Saura (España 1975)

20.00 horas
Universidad SEK
Retrospectiva cine Checo
Proyección: 'Escuela primaria' de J. Sverák (1991)

ELISEO DE PABLOS

Director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia

«Es una ocasión de ver puro cine»

El director confía en que este año se repita la "gran acogida por parte del público" que la Muestra ya tuvo el pasado año

D.M.N.

El director de la muestra, Eliseo de Pablos, es segoviano y está acostumbrado a organizar este tipo de evento. Su experiencia va más allá de la organización el pasado año de la primera edición del mismo festival. Además, es experto en cine: su familia gestionaba productoras cinematográficas y, de semejante educación, nació en él la pasión por el séptimo arte. Una pasión de la que sigue siendo 'esclavo'. Dirigió la productora Ego Films y ha sido también guionista. Ha trabajado como director del Museo Nacional del Vidrio de La Granja y en algunos medios de comunicación.

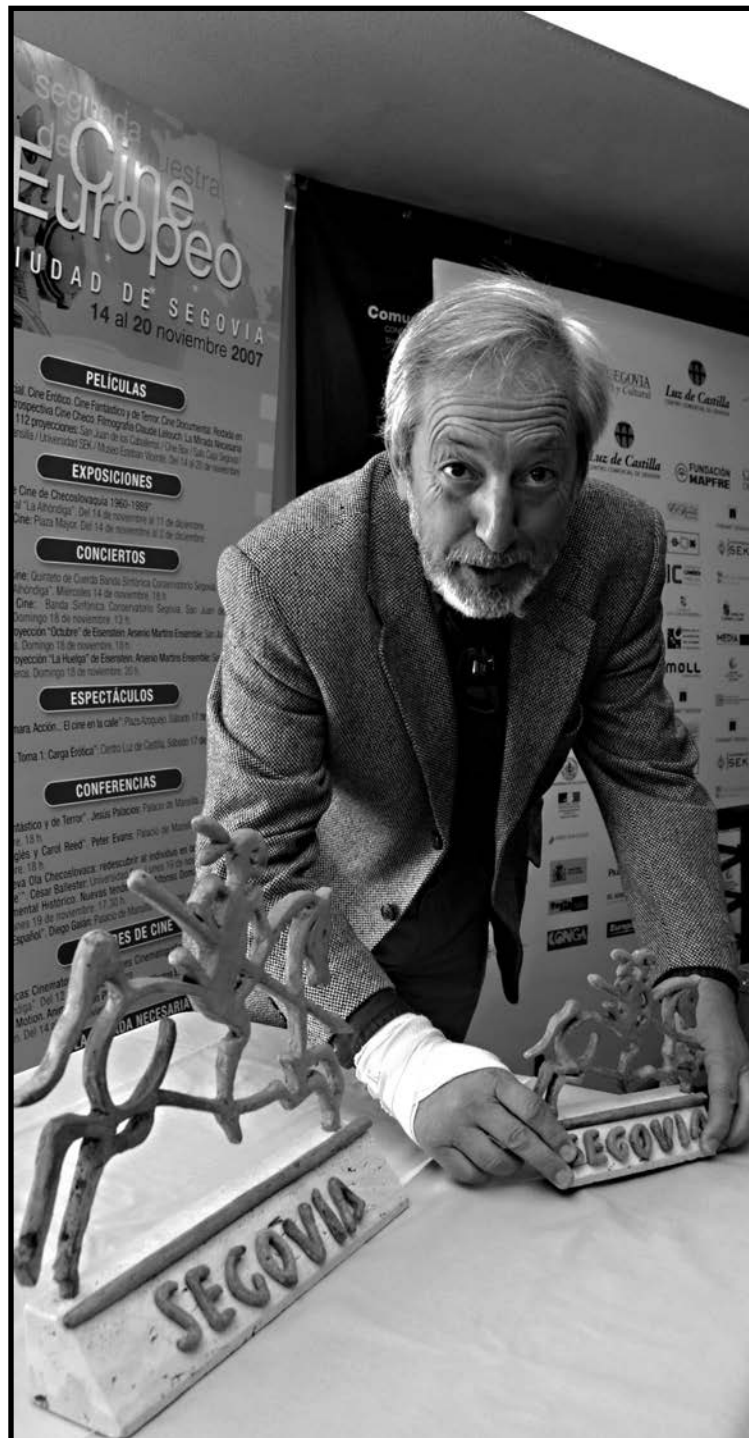
¿Qué objetivos han permanecido durante la organización de esta segunda edición del festival?

Los mismos del año pasado. Nuestro objetivo primordial es la divulgación del cine europeo de un alto nivel de calidad porque el verdadero objetivo de esta Muestra es que podamos ver en Segovia películas que han sido o que en muchos casos están siendo grandes éxitos de público y de crítica. De hecho, muchos de los títulos que se proyectarán durante la semana han sido reconocidos con importantes premios en sus países o a nivel europeo.

¿Cuáles son las características de las películas seleccionadas además de ese doble éxito de crítica y público?

Como característica general hemos tratado de compensar las cinematografías más cercanas con las más alejadas. Hay películas de Francia, Inglaterra e Italia, por ejemplo, pero también tenemos muchos títulos de Europa del este que, por las características de los circuitos de distribución no suelen estrenarse en España.

¿En este sentido y ante las di-



Eliseo de Pablos durante la presentación de la muestra en Madrid. / JUAN MARTÍN

«Lo importante es entrar en la sala dispuesto a aceptar cualquier propuesta»

¿Qué destacaría de esta edición de MUCES?

Son películas que hay que negociar directamente con sus distribuidoras y además acarrear un esfuerzo de traducción aunque normalmente lo que hacemos es subtillarlas electrónicamente que presenta una mayor calidad.

¿Qué destacaría de esta edición de MUCES?

Además de la calidad de las películas, el número de ciclos, que ha aumentado notablemente y el de talleres que ha pasado de uno doble el año pasado, a cuatro y, además están más profesionalizados. También hay que destacar la calidad de los conferenciantes y de los profesionales de 'La Mirada Necesaria' como Peter Evans y otros participantes, todos grandes expertos del cine.

¿Cuál ha sido la inversión de la presente edición?

La misma que el año pasado: 200.000 euros. Es cierto que esperábamos que en este segundo año se sumaran nuevos patrocinadores que nos ayudaran con el presupuesto pero finalmente no ha sido así. Hay patrocinadores que este año se han involucrado más, como Mapfre, y seguimos a la espera de que la Junta se sume a los patrocinadores. La verdad es que es un presupuesto muy pequeño para las características del festival.

A pesar de todo, ¿están satisfechos con lo que se ha conseguido?

Sí, estamos muy satisfechos. La previsión es muy optimista porque ya se han empezado a vender las entradas y va muy bien. Sabemos que el festival no sólo atraerá a gente de Segovia sino también de otras provincias. Por otro lado, sabemos que

¿A nivel nacional, qué posición ocupa la MUCES?

Sabemos que es de los mejores festivales de cine que se celebran en España y en Europa. Es un festival que, por un lado, ha caído muy bien entre el público porque el año pasado la aceptación fue muy alta y, por otro lado, es un festival único porque también es único el nivel de calidad de ofrecemos. Es cierto que además jugamos con ventaja porque elegimos las películas que queremos traer y traemos las mejores, evidentemente. Hay festivales que agrupan un par de buenos trabajos y otros que no lo son tanto. En la MUCES todas las películas son buenas y han sido calificadas como tal por parte de los expertos cinematográficos de sus países y eso se nota.

El año pasado el público aceptó muy bien la muestra y su contenido. Las películas en general parecieron gustar. ¿Esperan lo mismo este año?

Por supuesto. Fue muy importante en la primera edición la complicidad entre el público y la muestra y esperamos que ese repita este año. Lo que esto demuestra es que la gente quiere ver cine, quiere ver buen cine, y no importa tanto si no conoce a los directores ni a los actores. Lo que de verdad queda es que lo que ven sea de calidad.

¿Es esa la actitud con la que se debe entrar al cine en el festival?

Sí, hay que entrar en la sala abierto a cualquier propuesta.

El programa

22.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Los ángeles exterminadores' de de Jean-Claude Brissey (Francia 2006)

22.00 horas
Cine Box 3
Cine fantástico y de terror
Proyección: 'Frostbitten' de Anders Banke (Suecia 2006)

22.00 horas
Cine Box 4
Proyección: 'El pequeño teniente' de Xavier Beauvois (Francia 2005)

22.00 horas
Sala Caja Segovia
Filmografía J. Claude Lelouch

Proyección de 'Un hombre y una mujer 20 años después', Francia 1986

0.00 horas
San Juan de los Caballeros
Cine fantástico y de terror
Proyección: 'Sileni' de Jan Svankmajer (Rep. Checa 2005)

0.00 horas
Cine Box 3
Cine erótico
Proyección: 'Opium' de Janos Szasz (Hungría 2007)

VIERNES 16

18.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Sólo sexo y nada más' de Krisztina Goda (Hungría 2005)

18.00 horas
Cine Box Sala
Proyección: 'En este mundo libre' de Ken Loach (Reino Unido 2007)

18.00 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'Al otro lado' de Fatih Akin (Alemania-Turquía 2007)

18.00 horas
Museo Esteban Vicente
Filmografía J. Claude Lelouch
Proyección de 'Un hombre y una mujer 20 años después', Francia 1986

20.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Transe' de Teresa Villaverde

(Portugal 2006)
Presentada por Teresa Villaverde

20.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Novela de estación' de Claude Lelouch (Francia 2007)

20.00 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: '4 meses, 3 semanas, 2 días' de Cristian Mungiu (Rumanía 2007)

20.00 horas
Palacio de Mansilla
Retrospectiva cine Checo
Proyección: 'Iluminación íntima' de I. Passer (1966)

20.00 horas
Museo Esteban Vicente

Filmografía J. Claude Lelouch
Proyección de 'Los unos y los otros', Francia 1981

20.00 horas
Universidad SEK
Filmografía J. Claude Lelouch
Proyección de 'Y ahora... señoras y señores', Francia 2002

20.30 horas
Auditorio Parador de turismo
Homenaje al cineasta europeo
Presentado por Eva Hache.

Claude Lelouch, presentado por Javier Rioyo

21.45 horas
Parador de turismo
Fiesta del cine

La Muestra / La esencia de la MUCES no es sólo la proyección de películas sino también actividades paralelas

No solo proyecciones

El ciclo 'La Mirada Necesaria', talleres, conferencias y espectáculos ayudarán a llenar la ciudad de cine

Durante esta semana la MUCES pone al alcance de los cinéfilos un total de 112 proyecciones de 62 películas representantes de un total de 23 países europeos. Ciclos especializados y actividades paralelas son los otros grandes atractivos de esta muestra de cine única en España con la que la organización consiguió llevar a las calles segovianas toda la magia del séptimo arte

D.M.N.
Los datos ya impresionan: 112 proyecciones de un total de 62 películas de 23 países de las que 35 forman parte de la sección oficial y el resto de los ciclos especiales. Son números, todos ellos, que dan idea de la envergadura de esta Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia que, según su director, Eliseo de Pablos, "no es por vanidad, pero es el mejor de España".

A pesar de todo, tienen razones para ser vanidosos porque no son muchas las ciudades afortunadas que acogen anualmente un festival de cine que Segovia empieza a asimilar en esta segunda edición.

"No es sólo el cine, las proyecciones, lo que atrae a la gente a Segovia sino también las actividades paralelas y en buena parte la ciudad en sí", confiesa de Pablos.

CUESTIÓN DE ACTITUD Eliseo de Pablos es consciente de que para una persona que no esté acostumbrada a ver otro tipo de cine que el que llega a las salas comerciales, la selección que la Muestra presenta van, por lo menos, a sorprenderle. Sin embargo y a juzgar por la experiencia del año pasado los segovianos y visitantes que ya en aquella primera edición se animaron a disfrutar del cine, la acogida fue muy buena y el 'veredicto' del público fue altamente positivo.

"Es bueno que el año pasado el festival ya 'cayera en gracia' porque ya se sabe que en este tipo de actividades culturales es más importante 'caer en gracia que ser gracioso' así que la previsión es que este año siga en la misma línea", comen-

[]

El cine europeo es más intimista, más cercano, cuenta historias reales. Nos pertenece más

ta de Pablos.

Al pedirle un consejo sobre qué hay que hacer, con qué actitud hay que entrar en la sala para el público medio disfrute de la película, el director de la Muestra lo tiene claro: "lo importante es saber que va a ver puro cine. No conocerán los nombres de los directores ni de los actores, ni los habrán visto antes, pero saben que son películas respaldadas por el público de su país y por la crítica y hay que estar dispuesto a ver buen cine sin condicionamientos, abierto a las propuestas".

Según Eliseo de Pablos, además, el cine europeo tiene unas características muy concretas que le distingue del cine americano que es el que más nos llega, el más comercial. "Son películas más intimistas, más personales, son más directas frente a las películas americanas que son más de entretenimiento, de espectáculo. Las historias que nos cuenta el cine europeo son más humanas y más cercanas a nosotros y estas son características que se mantienen tanto en la historia como en la estética que se emplea, están presentes en todo el trabajo".



Momentos previos a una de las proyecciones de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia el pasado año

Los consejos del director

Eliseo de Pablos lo confiesa: admite que no es posible decidir entre los 63 títulos que de forma inminente llegarán a las pantallas instaladas por la ciudad pero de algún modo hace el esfuerzo de seleccionar alguna aunque es cuestión de tiempo. Cada segundo que pasa incluye un nuevo título de forma que la selección se convierte en un recorrido por casi todas:

"Hay muchos títulos imprescindibles como '4 semanas, 3 meses y 2 días' que ha ganado la Palma de Oro en el Festival de Cannes. Personalmente me gusta mucho la película 'Komornik' de Feliks Falk y también la rusa 'La isla'. 'Los falsificadores' y 'Al otro lado' también son muy recomendables... y por supuesto hay que nombrar los trabajos españoles 'Bajo las estrellas' que ganó el Festival de Málaga y 'Querida Bamako'.

No hay que olvidar que hay películas que es un privilegio ver y que probablemente sólo podrán verse en esta Muestra, después ya no será posible. Algunos ejemplos son la película checa 'Yo serví al rey de Inglaterra', que personalmente me gusta mucho, de Jiri Menzel. En general todas las que vienen al ciclo de cine checo son grandes trabajos. También es una gran oportunidad ver el último trabajo de Claude Lelouch, 'Roman de gare'; la película de Geogia, 'El triángulo ruso' o el trabajo de Ken Loach 'En este mundo libre'".

El programa

Actuación de Parra Jazz Grupo

22.00 horas
Cine Box Sala 3**Proyección: 'Los ángeles exterminadores'** de Jean-Claude Brisseau (Francia 2006)22.00 horas
Cine Box Sala 4**Proyección: 'Yo serví al rey de Inglaterra'** de Jiri Menzel (Rep. Checa 2007)

22.15 horas

San Juan de los Caballeros
Proyección: 'El hombre molesto' de Jens Lien Noruega (Islandia 2006)

0.00 horas

San Juan de los Caballeros
Cine erótico**Proyección: 'Monamour'** de Tinto Brass (Italia 2005)

0.00 horas

Cine Box Sala 3

Cine fantástico y de terror**Proyección: 'Sileni'** de Krisztina Goda (Hungría 2005)**SÁBADO 17**

12.00 horas

Universidad SEK

Cine documental**Proyección: 'Latautonomy'** de Michael Vetter (Austria 2005)

16.15 horas

Sala Caja Segovia

Rodada en Segovia**Proyección: 'El tulipán negro'** de Christian Jacque (Italia, Francia y España 1963)

18.00 horas

San Juan de los Caballeros

Proyección: 'Novela de estación' de J. Claude Lelouch (Francia 2007)

18.00 horas

Cine Box Sala 3

Proyección: 'Pingpong' de Matthias Luthardt (Alemania 2006)

18.00 horas

Cine Box Sala 4

Proyección: 'Irina Palm' de Sam Eduard Garbarski (Bélgica, D, Lux, Gb, Fr 2006)

18.00 horas

Sala Caja Segovia

Cine documental**Proyección: 'Invisibles'** de Isabel Coixet, Mariano Barroso, Javier Corcuera, Fernando León de Aranoa, Wim Wenders (España 2007) Producida por Javier Bardem

18.00 horas

Palacio de Mansilla

Retrospectiva cine Checo
Proyección: 'Kolya' de J. Sverák (1996)

18.00 horas

Museo Esteban Vicente

Filmografía J. Claude Lelouch**Proyección de 'Y ahora... señoras y señores'**, Francia 2002

20.00 horas

San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Querida Bamako' de Omer Oke, Txarli Llorente (España 2007)

20.00 horas

Cine Box Sala 3

Proyección: 'Komornik' de Feliks Falks (Polonia 2005)

20.00 horas

Cine Box Sala 4

Proyección: 'La caja Kovak' de Daniel Monzón (España 2007)

20.00 horas

Sala Caja Segovia

Filmografía J. Claude Lelouch**Proyección: 'Escuela primaria'** de Claude Lelouch (Francia 1986)**Homenaje /** La MUCES tiene previsto proyectar seis de sus películas además de su último trabajo

Una vida de cine

El profesional al que este año se le dedicará un ciclo en recuerdo de su carrera será el francés Claude Lelouch

En la primera edición de la Muestra este homenaje correspondió a González Sinde. En esta ocasión se repasará la filmografía de Claude Lelouch en reconocimiento por su brillante carrera y su versatilidad en los distintos ámbitos cinematográficos pues además de director ha sido productor, guionista, actor... Es, en definitiva, uno de los grandes del cine europeo lo cual le hace merecedor de este reconocimiento



D.M.N.

Claude Lelouch ha sido, es y será uno de los grandes profesionales del cine europeo y es por esto que se ha convertido en el protagonista de este homenaje que ofrece la Muestra de Cine Ciudad de Segovia y por el que se proyectarán dentro del ciclo que recoge su filmografía, seis títulos aunque, por otro lado, en la sección oficial se proyectará su último trabajo: *Roman de gare* (*Novela de estación*) rodada en 2007.

Claude Lelouch nació en París en 1937. Sus inicios en el mundo del cine pertenecen a la casualidad por un lado, la creatividad y la confianza de su padre quien, ante el desinterés que Claude mostraba ante los estudios de bachillerato, decidió darle una cámara y dinero suficiente para recorrer el mundo.

Ambas cosas, viajes y cámara, le hicieron ver el mundo a través del objetivo de la misma y, finalmente, el cine acabó siendo su medio de vida.

Desde los años sesenta atravesó épocas y modas, navegando entre las grandes producciones y los films más modestos lo que hace que su creación esté entre el cine popular y el de actor. Actualmente su producción le ha hecho colocarse entre los directores privilegiados del panorama francés cuyos trabajos han sobrepasado varias veces el millón de entradas.

Uno de sus grandes trabajos tuvo lugar en 1957 cuando, en la URSS, decidió filmar clandestinamente algunos momentos que se

[]

Claude Lelouch, entre otros directores, asistirá a la MUCES

vivían en la zona.

En 1960 decidió formar su propia productora: Les Films 13. Ese mismo año graba su primer largometraje, *Le propre de l'homme* al que siguen otros trabajos hasta que en 1966 gana la Palma de Oro en el Festival de Cannes con la película 'Un homme et une femme', un melodrama que se proyectará también en Segovia y que tuvo como protagonistas a los famosos Anouk Aimée y Jean-Louis Trintignant. Esta cinta ganó también dos Oscars y más de 40 premios internacionales.

LA FILMOGRAFÍA Además de director, Claude Lelouch ha trabajado también como productor, guionista o actor. Su experiencia en el mundo del cine se extiende a muchos de los sectores que se ponen en juego a la hora de llevar a la pantalla un largometraje.

Además de las películas que se proyectarán en el ciclo que recoge la filmografía de Claude Lelouch, MUCES ofrece también la posibilidad de ver su última película, 'Novela de estación' y otro trabajo en el que participaron diversos directores y que abarca las consecuencias del atentado terrorista del 11 de septiembre.

'Un hombre y una mujer' es un trabajo de 1966 con el que consiguió dos Oscar en 1967, un premio en el Festival de Cannes, la Palma de Oro a la Mejor Película y otros muchos en el que se narra la historia de un hombre y una mujer, ambos viudos, que entablan una relación que poco a poco se irá haciendo más fuerte.

'Los unos y los otros' fue también ganadora en el Festival de Cannes de 1981, nominada a la Palma de Oro... Se ponen en escena tres generaciones de músicos y bailarines de Rusia, Alemania, Francia y Estados Unidos desde antes de la Segunda Guerra Mundial hasta los años ochenta.

'Un hombre y una mujer 20 años después', título con el que retoma su exitosa película estrenada en 1966 y repasa las vicisitudes por la que la pareja protagonista habría pasado desde su breve encuentro dos décadas antes.

'La aventura es la aventura' llegó a las pantallas en 1972 y narraba la historia de cinco bandidos que cambian los atracos a bancos por los secuestros.

'Y ahora... señoras y señores', de 2002, dos almas perdidas que acabarán uniéndose.

Estos son los títulos que se encuentran dentro del ciclo que recoge la Filmografía de Claude Lelouch aunque se proyectarán dos más, de las más recientes: por un lado, su último trabajo (de este mismo año), 'Novela de estación' y '11.09.01 September 11' de la que es codirector, junto con otros 10 directores de otros diez países' y que aborda el tema del terrorismo internacional.



El programa

20.00 horas
Palacio de Mansilla
Retrospectiva cine Checo
Proyección: 'Mi dulce pueblecito' de J. Menzel. Nominación al Oscar (1985)

20.00 horas
Palacio de Mansilla
Retrospectiva cine Checo
Proyección: 'Kolya' de J. Sverák (1996)

22.00 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'Los falsificadores' de Stefan Ruzowitzky (Australia-Alemania 2007)

22.15 horas
San Juan de los Caballeros
Cine fantástico y de terror
Proyección: 'Frostbitten'

de Anders Banke (Suecia 2006)

22.45 horas
Cine Box Sala 3
Cine erótico
Proyección: 'Monamour' de Tinto Brass (Italia 2005)

0.00 horas
San Juan de los Caballeros
Cine erótico
Proyección: 'Opium' de Janos Szasz (Hungria 2007)

0.15 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'El hombre molesto' de Jens Lien Noruega (Islandia 2006)

DOMINGO 18
16.15 horas
Sala Caja Segovia
Rodada en Segovia

Proyección: 'El coloso de Rodas' de Sergio Leone (Italia- España 1960)

18.00 horas
San Juan de los Caballeros
Concierto-proyección: 'Octubre' Eisenstein. Arsenio Martins Ensemble

18.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Los falsificadores' de Stefan Ruzowitzky (Australia-Alemania 2007)

18.00 horas
Sala Caja Segovia
Filmografía J. Claude Lelouch
Proyección: 'Un hombre y una mujer 20 años después' de Claude Lelouch (Francia 1966)

18.00 horas
Palacio de Mansilla
Rodada en Segovia
Proyección: 'El coloso de Rodas' de Sergio Leone (Italia- España 1960)

18.00 horas
Museo Esteban Vicente
Retrospectiva de cine Checo
Proyección: 'Trenes rigurosamente vigilados' de J. Menzel (1966)

20.00 horas
San Juan de los Caballeros
Concierto-proyección: 'La huelga' Eisenstein. Arsenio Martins Ensemble

20.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'La isla' de Pavel Lungin (Rusia 2006)

20.00 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'Irina Palm' de Sam Eduard Garbarski (Bélgica, D, Lux, Gb, Fr. 2006)

20.00 horas
Sala Caja Segovia
Retrospectiva de cine Checo
Proyección: 'Mi dulce pueblecito' de J. Menzel (1985)

20.00 horas
Palacio de Mansilla
Cine documental
Proyección: 'Invisibles' de Isabel Coixet, Mariano Barroso, Javier Corcuera, Fernando León de Aranoa, Wim Wewnders (España 2007) Producida por Javier Bardem

De personalidad / Este año aumenta el número de ciclos y se mantiene 'La Mirada Necesaria'

Otro encuadre

Los jóvenes aprenden a ver cine desde otro punto de vista

La sección 'La mirada necesaria' es una de las que hace que esta muestra sea aún más especial pues permite a los jóvenes, a ellos se dirige, el aprendizaje de otra forma de ver, valorar y sentir el cine de la mano de profesores especializados

D.M.N.
No podía faltar una de las secciones que en la primera edición de la muestra tuvo más éxito y era considerada fundamental para la dirección por cumplir una función formativa.

La Mirada Necesaria es una sección que nace con la idea de enseñar a los jóvenes una nueva forma de ver cine. El año pasado fueron alrededor de mil los jóvenes que, a través de sus centros formativos, se acercaron a este espacio de la muestra y al cine europeo. Para muchos fue su primer contacto con él.

Este año el formato se mantiene: habrá una conferencia sobre un tema concreto de la mano de un profesor especializado y después se proyectará una película con la que poder poner en comunicación lo hablado con lo proyectado para que todos los conceptos queden más claros y el acercamiento al cine europeo sea lo más real posible y no se quede en un hecho anecdótico de una mañana de noviembre.

'El tiempo en el arte cinematográfico' será el primero de los temas de esta sección, del que hablará como profesor invitado Jesús Bermejo, licenciado en psicología y doctor en esta materia por la Universidad París VIII. Está especializado en temas cinematográficos de los que ha realizado ponencias y estudios concretos.

Además de su ponencia, se proyectará la película 'Las cosas de la vida' de Claude Sautet.

Uno de los invitados interna-

[']

Más de mil jóvenes participaron el pasado año en La Mirada Necesaria

La mirada necesaria

JUEVES 15

11.30 horas
Sala Caja Segovia
Proyección: 'Las cosas de la vida' de Claude Sautet, 1970
Tema: 'El tiempo en el arte cinematográfico'. Prof. Jesús Bermejo Berros. UVA

VIERNES 16

11.30 horas
Sala Caja Segovia
Proyección: 'El discreto encanto de la burguesía' de Luis Buñuel (España). Prof. Peter Evans. Universidad de Londres

LUNES 19

11.30 horas
Sala Caja Segovia
Proyección: 'La pesadilla de Darwin' (*Darwin's nightmare, 2004*) de Hubert Sauper (Francia, Austria y Bélgica)
Tema: 'Mirando de frente lo real'. Prof. Begoña González. Universidad SEK

MARTES 20

11.30 horas
Sala Caja Segovia
Proyección: 'La escopeta nacional' de Luis G. Berlanga
Tema: 'Introducción al cine de Berlanga'. Prof. Manuel Canga Universidad de Valladolid

cionales de esta sección es Peter Evans, profesor en la Universidad de Londres y doctor en Filología Española y Francesa por la Universidad de Cambridge. Entre otros aspectos, está especializado en la producción de Luis Buñuel. La proyección será, precisamente, un trabajo de este director: 'El discreto de la burguesía'.

Además de participar en esta sección, Evans participará también como ponente en una de las

citadas del ciclo de conferencias.

Por su parte, la profesora Begoña González, de la Universidad SEK dará una conferencia titulada 'Mirando de frente lo real' a la que acompañará la película de Hubert Sauper 'La pesadilla de Darwin'.

Por último, el profesor de la Universidad de Valladolid Manuel Canga abordará una introducción al cine de Berlanga a la que seguirá una proyección de este director: 'La escopeta nacional'.

► CINE ERÓTICO, DE SUSPENSE, CINE CHECO, RODADO EN SEGOVIA Y DOCUMENTAL: LOS ESENCIALES

MÁS CICLOS, MÁS ESPECIALIZACIÓN

D.M.N.

Una de las particularidades de esta edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia es que este año cuenta con diversos ciclos de películas que completan la sección oficial. Dos de los ciclos más llamativos, aunque de algún modo se integran en la sección oficial, son el ciclo de **cine erótico** y el de **cine fantástico y de terror**.

El resto de los ciclos son el de **cine documental**, la **filmografía de Claude Lelouch**, la **retrospectiva de cine checo** y la **de películas rodadas en Segovia**.

El director de la Muestra, Eliseo de Pablos, asegura que "todos los ciclos son interesantes pero personalmente creo que hay que valorar especialmente el de cine checo pues en la mayoría de los casos supone la única oportunidad de ver estos trabajos. Es un lujo tener ese tipo de cine".

Por otro lado, desde el punto de vista de la ciudad en la que se celebrará el festival, de Pablos resalta también el ciclo de películas rodadas en Segovia: "es una sección que tiene su interés y que estoy seguro de que en muchos casos sorprenderá porque muchos segovianos no saben que algunos de los títulos fueron rodados aquí. Por otro lado, es una manera de recuperar películas que hace tiempo que no se proyectan".

CINE ERÓTICO DE TINTO BRASS

Una de las proyecciones de cine erótico será 'Monamour' (Italia, 2005) dirigida por uno de los directores de cine erótico más reconocido internacionalmente, el italiano Tinto Brass, famoso sobre todo por 'Calígula' y 'Salón Kitty', quien, además, estará en Segovia durante la muestra. A él se le atribuye llevar el cine erótico a las pantallas comerciales y a los festivales internacionales, en los que ha recibido numerosos premios y homenajes.

Tinto Brass señala que el cine erótico vive un momento "pésimo" porque aparte del hecho de que "se hace poco, algunas de las cosas que se hacen son terribles". Por otro lado, comenta que "las películas eróticas, como las demás, se ven cada vez más en casa, en DVD". Por este mismo motivo califica como "un privilegio poder asistir a un festival de estas características y ver una película erótica en pantalla de cine".

Después de trabajar con importantes directores italianos y seducido por el cine erótico, decidió dedicarse a él con pasión y también con valentía. "Soy un revolucionario. Lo que yo busco con mi trabajo es enseñar lo que es la libertad porque la madre de todas las revoluciones es la revolución sexual" comentaba Brass a este diario días antes de comenzar la Muestra y señalaba que "al principio buscaba la libertad en la política pero luego me di cuenta de que no se conseguía nada". Y resalta que es muy importante lo que se ha hecho en estos años, especialmente en relación a la libertad femenina.

Destaca que la gran diferencia entre el cine erótico y el pornográfico o cualquier otro es "el lenguaje, la estética es distinta" y se confiesa "un obsesionado del lenguaje".

El programa

20.00 horas
Museo Esteban Vicente
Cine documental
Proyección: '11' 09" 01"'
Once de septiembre' de
C. Lelouch, Ken Loach,
Danis Tanovic y otros
(Reino Unido, Francia y
otros 2002)

22.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Like chef
like god' de Anders Banke
(Grecia 2004)

22.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Los aman-
tes habituales' de
Philippe Garrel (Francia
2005)

22.00 horas
Cine Box Sala 4

Proyección: 'Pingpong'
de Matthias Luthardt
(Alemania 2006)

LUNES 19

16.15 horas
Sala Caja Segovia
Rodada en Segovia
Proyección: 'Golfus de
Roma' de Richard Lester
(Reino Unido 1966)

18.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Yo serví al
rey de Inglaterra' de Jiri
menzel (Rep. Checa 2007)

18.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Ojos roba-
do' de Radoslav Spassov
(Bulgaria 2005)

18.00 horas

Sala Caja Segovia
Rodada en Segovia
Proyección: 'Cria cuer-
vos' de Carlos Saura
(España 1975)

18.00 horas
Palacio de Mansilla
Filmografía de Claude
Lelouch
Proyección: 'Un hombre
y una mujer' de Claude
Lelouch (Francia 1966)

18.00 horas
Museo Esteban Vicente
Rodada en Segovia
Proyección: 'La aldea
maldita' de Florián Rey
(España 1930)

18.30 horas
Universidad SEK
Cine documental
Proyección: 'La memoria

recobrada: los del
monte' de Alfonso
Domingo (con Manuel
Gutiérrez Aragón).
España 2006

20.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Corto cir-
cuitos' de Janez Lapajne
(Eslovenia 2007)

20.00 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'Al otro lado'
de Fatih Akin (Alemania-
Turquía 2007)

20.00 horas
Sala Caja Segovia
Retrospectiva cine
Checo
Proyección: 'Iluminación
íntima' de I. Passer (1966)

20.00 horas
Museo Esteban Vicente
Filmografía de Claude
Lelouch
Proyección: 'Los unos y
los otros' de Claude
Lelouch (Francia 1981)

20.00 horas
Museo Esteban Vicente
Cine documental
Proyección: 'Memorias
de un pelicularo' de C.
Lelouch, Ken Loach,
Danis Tanovic y otros
(Reino Unido, Francia y
otros 2002)

20.00 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'Moliere' de
Laurent Tirard (Francia
2006)

ACTIVIDADES PARALELAS



TALLERES

SARA SUÁREZ VELASCO

En colaboración con la 'Escuela Superior de Imagen y Sonido' de Madrid, 'CES', y 'Paramotion Films' se impartirán varios talleres en el Centro Cultural de La Alhóndiga y La Casa Joven donde se instalarán platos cinematográficos convenientemente equipados para producción, postproducción y otros cursos.

Dos talleres de técnicas cinematográficas, dos de guiones cinematográficos, uno de 'FX' y otro de 'Stop Motion' son los cursos diseñados para dar a conocer desde una perspectiva técnica y artística el mundo del cine, donde se explicarán las técnicas de rodaje, las diferentes tácticas aplicadas a la cinematografía, la realización de guiones cinematográficos y las posibilidades que ofrece el cine como salida profesional en sus distintas vertientes.

TALLER FX. EFECTOS ESPECIALES DIGITALES Y STOP MOTION. ANIMACIÓN CON PLASTILINA.

José Luís Fariás y Alfonso Fulgencio son los coordinadores de este taller y aseguran que su objetivo es plasmar y enseñar los conocimientos que han adquirido profesionalmente sobre efectos especiales en la productora para la que trabajan. "Vamos a llevar a cabo un taller práctico con el objetivo de hacer una secuencia de cine integrando efectos especiales tradicionales (maquetas, dibujos animados...) con la nueva tecnología (3D, cromas...)", afirma José Luís Fariás, coordinador del taller.

El curso se impartirá en cinco sesiones prácticas y los asistentes elaborarán una secuencia desde cero, ya que empezarán creando el *storyboard* del guión, para después crear los propios personajes con los materiales apropiados y a continuación grabarlo en el estudio. Para ello utilizarán ordenadores portátiles, un programa de composición para la creación de efectos especiales, diversos focos, un proyector para ir

viendo la creación así como la evolución de la misma, y todo el material necesario para la creación de los personajes como maquetas, colores, espuma...

"Es un curso más didáctico que teórico al que se apuntan personas mayores de dieciséis años, ya que trabajamos con conceptos de cine avanzados que están relacionados de algún modo con este mundo, en su mayoría proceden de comunicación audiovisual o de bellas artes, aunque también hay personas aficionadas a los efectos especiales y, en particular, a las películas de ciencia ficción", añade.

TALLER DE GUIONES. ESCUELA SUPERIOR DE IMAGEN Y SONIDO CES.

La industria audiovisual ha experimentado, en los últimos años, un gran crecimiento por lo que la necesidad de guionistas, técnicos y productores es una realidad. Los profesionales encargados de impartir este curso intentarán dar una visión completa y los conocimientos necesarios, adquiridos a lo largo de muchos años, con el objetivo principal de iniciar a los jóvenes en la escritura del guión y, por lo tanto en la elaboración de las correspondientes secuencias.

TALLERES DE TÉCNICAS CINEMATográfICAS

Cursos que se han organizado con el objetivo de acercar el cine a los jóvenes y a los aficionados a estos talleres con la finalidad de que aprendan a conocer el mundo del cine desde dentro y vean como es el trabajo en equipo, la importancia de la organización y colaboración en cualquier tipo de trabajo en conjunto, la necesidad y relevancia que tiene el reparto de tareas y que cada componente conozca a la perfección sus funciones dentro del equipo y la importancia que tiene el responsable y coordinador cinematográfico. Es decir, conocer como se crean y se producen las cosas puede hacer que nos interesen más los pequeños detalles que antes pasaban desapercibidos.

Adornos de cine

ESPECTÁCULOS, MÚSICA, CONFERENCIAS Y EXPOSICIONES DECORARÁN SEGOVIA

D.M.N.

Y quien sabe si a uno, por muy cinéfilo que sea y a pesar de las instalaciones mejoradas de este año (las sillas, especialmente, serán más cómodas) un día resulta que no le apetece ver una película y prefiere pasear tranquilamente. No pasará nada porque no por eso va a perderse el festival porque uno de los objetivos de esta muestra no es sólo proyectar películas de calidad sino "acercar" el cine al público, en toda la amplitud de la palabra.

De hecho puede que ocurra que, incluso sin querer, se encuentre con alguna de las actividades organizadas por la calle, como ya el pasado año la demostración de efectos especiales que tuvo lugar en el Azoguejo sorprendió a muchos con bolas de fuego, peleas inofensivas o niños que volaban sobre escobas.

ESPECTÁCULOS Este año los espectáculos "de calle" tendrán como escenarios el Azoguejo y Centro Comercial Luz de Castilla. En el primero, el sábado habrá una "representación" de un rodaje bajo el título: "Luces. Cámara. Acción... el cine en la calle". En Luz de Castilla habrá otro rodaje: "Se rueda. Toma 1. Carga erótica".

FIESTA DE CINE Además, también este año tendrá lugar, el viernes, la **Fiesta del Cine** que estará presentada por Eva Hache. Javier Rioyo, por su parte, presentará el homenaje a Claude Lelouch, figura fundamental de la Muestra.

MÚSICA Uno de los actos que el año pasado contó con gran acogida fueron los conciertos de bandas sonoras de cine que este año se repetirá con nuevo repertorio.

["]

La fiesta del cine, el primer día de la Muestra dará el "pistoletazo de salida" a toda una serie de actividades

Los conciertos serán el miércoles a las seis de la tarde en La Alhóndiga en el acto de inauguración. La música correrá a cargo del conjunto de Cámara de la Orquesta Sinfónica de Segovia que, entre otros temas, interpretará extractos de *My Fair Lady* o *West Side Story*.

También el domingo habrá concierto, tres a lo largo del día. A la una del mediodía en San Juan de los Caballeros a cargo de la banda Sinfónica de del Conservatorio de Segovia. A las seis de la tarde en el mismo sitio, concierto-proyección 'octubre' de Einstein y a las ocho de la tarde, concierto-proyección 'la Huelga' de Eisenstein.

CONFERENCIAS Para aquellos a los que les llame la atención la par-

El programa

20.15 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'La muchacha partida en dos' de C. Chabrol (Francia 2007)

22.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Komornik' de Feliks Falks (Polonia 2005)

22.15 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Grand Hotel' de David Ondricek (Rep. Checa 2006)

22.15 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'Criminales' de Patrick Grandperret (Francia 2006)

MARTES 20

13.00 horas
Ayuntamiento de Segovia
Proyección: 'La muchacha partida en dos' de C. Chabrol (Francia 2007)

16.15 horas
Sala Caja Segovia
Concurso de gulones
Entrega de premios.
Premio Fundación Mapfre

18.00 horas
San Juan de los Caballeros
Proyección: 'Transe' de Teresa Villaverde (Portugal 2006)

18.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Criminales' de Patrick Grandperret

(Francia 2006)

18.00 horas
Sala Caja Segovia
Filmografía de Claude Lelouch
Proyección: 'La aventura es la aventura', de C. Lelouch (Francia 1972)

18.00 horas
Museo Esteban Vicente
Cine documental
Proyección: 'De Madrid al cielo' de Carles Balagué (España 2006)

18.30 horas
Universidad SEK
Rodada en Segovia
Proyección: 'El maestro de esgrima' de Pedro Olea (España 1991)

20.00 horas

San Juan de los Caballeros
Proyección: 'El triángulo ruso' de Aleko Tsabadze (Georgia 2007)

20.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'El pequeño teniente' de Javier Beauvois (Francia 2005)

20.00 horas
Sala Caja Segovia
Retrospectiva de cine checo
Proyección: 'la tienda en la calle mayor', de J. Kádar y E. Klós (1965)

20.00 horas
Palacio de Mansilla
Cine documental
Proyección: 'Lautonomy' de Michael Vetter (Austria

2005)

20.00 horas
Museo Esteban Vicente
Cine documental
Proyección: 'La memoria recobrada: los del monte' de Alfonso Domingo (con Manuel Gutiérrez Aragón). España 2006

22.00 horas
Cine Box Sala 3
Proyección: 'Los amantes habituales' de Philippe Garrel (Francia 2005)

22.15 horas
Cine Box Sala 4
Proyección: 'La muchacha partida en dos' de C. Chabrol (Francia 2007)



Arriba, demostración de efectos especiales. A la izquierda, uno de los talleres. Ambos celebrados en 2006. / EL ADELANTADO

te más teórica del cine, aunque tan amena como sus conferenciantes la harán que, siendo expertos en cine, eso está asegurado, la oferta de conferencias es amplia. El jueves habrá una sobre 'Cine fantástico y de terror' a las seis de la tarde en el Palacio de Mansilla y a cargo de Jesús Palacios.

El viernes a la misma hora y en el mismo sitio, Peter Evans, profesor de la Universidad de Londres y especializado en cine español, hablará sobre 'Cine inglés y Carol Reed'.

Haciendo un guiño a los ciclos, el lunes a las cinco y media de la tarde en la Universidad SEK, Alfonso Domingo ofrecerá una conferencia sobre 'Cine documental histórico. Nuevas tendencias'.

El martes a las seis de la tarde, 'Cine español' a cargo de Manuel Gutiérrez Aragón.

EXPOSICIONES La Alhóndiga acogerá una muestra de carteles de cine de Checoslovaquia entre 1960 y 1989 (abierta entre el 14 de noviembre y el 11 de diciembre), una colección de gran calidad que a nadie dejará indiferente.

La segunda muestra reúne un conjunto de carteles exteriores publicitarios de películas de Antonio Hernando. Podrá visitarse en la Plaza Mayor desde el miércoles 14 de noviembre hasta el 2 de diciembre.

“

Los espectáculos por la calle fueron el pasado año un eficaz medio de acercar a todos la muestra

”

Las exposiciones de carteles de cine acercan a Segovia una importante colección

Espectáculos

SÁBADO 17

12.30 horas
Plaza del Azoguejo
Luces, cámara, acción... el cine en la calle. Conga producciones

22.00 horas
Centro comercial Luz de Castilla
Se rueda: toma uno. Carga erótica. Conga producciones

DOMINGO 18

13.00 horas
San Juan de los Caballeros
Concierto de música de cine. Banda sinfónica del Conservatorio de Música de Segovia

18.00 y 20.00 horas
San Juan de los Caballeros
Concierto-proyección: 'Octubre' Eisenstein.
Arsenio Martins Ensemble

► EL GUIÓN 'LENNON' GANA EL CONCURSO DE GUIONES CIUDAD DE SEGOVIA

OBRAS DE LO MÁS COMPLETAS

SARA SUÁREZ VELASCO

El compostelano Javier Villar Bibián ha resultado ganador de la segunda edición del Concurso de Guiones Ciudad de Segovia. El fallo del jurado se dio a conocer el pasado jueves 8 de noviembre en Madrid y el texto de Villar, denominado 'Lennon', fue elegido por unanimidad como ganador. 'Relax,' de Jesús David Sánchez Conde y, 'Una autora interrumpida', de Daniel Poza Arahuetes, han sido también finalistas.

Javier Villan recibirá una escultura realizada por el artista Dauda Traoré y 9.000 euros, la dotación más alta que existe en España para un concurso de guiones. Por su parte, los dos finalistas también recibirán una escultura de este artista africano en la entrega de premios que se efectuará en un acto el día 20 de noviembre en Segovia.

El jurado estuvo presidido José Luis Borau, director y guionista, y formado por Javier Macua, escritor y cineasta, Martín Casariego, escritor y guionista; y Eliseo de Pablos, director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (Muces).

El ganador, Javier Villar Bibián, que participó bajo el pseudónimo 'Sil Vedra' es licenciado en Ciencias de la Información, diseñador, productor y ayudante de dirección, se enfrentó a 114 obras de gran calidad que mostraron el compromiso estético y la dificultad de impresionar y sugerir imágenes representativas en un mundo en el que es difícil salir adelante. Ésta es la intención por la que nació, la Primera Edición del Concurso de Guiones el año pasado ya que ser finalista de este concurso de lujo, cuyo jurado está compuesto por los mejores profesionales del sector cinematográfico del momento, permite a los favoritos darse a conocer en un sector muy complicado, el mundo del guión, removido, incierto y solitario, puesto que es un trabajo que se hace en casa y en solitario.

Sobre todo, hay que destacar que el concurso intenta incentivar a escritores y creadores con el objetivo de que las productoras cuenten con guiones que sirvan de base a producciones cinematográficas europeas. Desde luego que el primer objetivo se ha conseguido debido a que en ambas ediciones ha habido gran participación de procedencia muy variada, tanto como en los numerosos países de habla hispana.

“

Este concurso permite a muchos guionistas dar a conocer sus obras



JOSÉ LUIS BORAU



Vd. disfruta del mejor cine europeo gracias al inestimable apoyo y patrocinio de:



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural

 FUNDACIÓN
MAPFRE



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA



2016
SEGOVIA
CANDIDATURA
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA


fundación
enresa

Y a la generosa colaboración de:


TURISMO de SEGOVIA

 CENTRO CHECO
ČESKÉ CENTRUM

 BRITISH
COUNCIL

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

 UNIVERSIDAD
SEK

 UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

MUSEO
DE ARTE CONTEMPORANEO
ESTEBAN VICENTE



MUSEO DE SEGOVIA
MUSEO
ZULOAGA

 Liberté - Égalité - Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AMBASSADE DE FRANCE
EN ESPAGNE
SERVICE CULTUREL



IC INSTITUTO
CAMÕES
PORTUGAL

 Junta de
Castilla y León

 GREEK FILM CENTER



 Fundación
DON JUAN DE BORBÓN

 MEDIA
A programme of the European Union

 MINISTERIO
DE CULTURA



 ESCUELA
SUPERIOR
DE IMAGEN
Y SONIDO

 Televisión
CASTILLA Y LEÓN
SEGOVIA

Radio Segovia
SER

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

mOLL
DISEÑO EN MARMOLE







Real Academia de Ciencias
Exactas • Físicas • Naturales




PROGRAMA DE PROMOCIÓN DE LA CULTURA CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA

2007


Octubre y noviembre 20:00 h.

Lunes, 12 noviembre
"Enfermedades crónicas: síndrome metabólico"
D. Pedro García Barreno

Sala Caja Segovia
Carmen, 2
Segovia
Entrada libre. Aforo limitado

2ª época nº 203





JULIA OTXOA

Sala Caja Segovia
Carmen, 2
Segovia



Martes 13 de Noviembre - 20,00 horas

Entrada Libre. Aforo limitado





Esteban Drake




TORREÓN DE LOZOYA
Sala de las Caballerizas • del 19 de octubre al 25 de noviembre de 2007

**Descalzas Reales:
El legado de La Toscana**



TORREÓN DE LOZOYA - SALAS DEL PALACIO
Del 24 de septiembre al 25 de noviembre
Plaza de San Martín, 5. Segovia
www.cajasegovia.es

EL 80 CONCURSO **El Buzón** TODOS LOS REGALOS PARA UN SOLO GANADOR

De compras con el **El Buzón**
EN ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS

Obrador de Pastelería

Salón de Té DIVAS
José Zorrilla, 44 (Plaza)
Tel 921 434819

Conde Sepúlveda,3
Tel 921 110007

Peluquería
Gema Gil
C/ Cantarranas,13
SEGOVIA
Tel. 921 43 60 64
cita previa


MUNDO LABORAL
Ropa de Trabajo
Serigrafía - Bordado
Regalos Publicitarios
Guadarrama, 8 Pol.El Cerro
Telf 921 443272

Vertigo

MODA
José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

prem dan
ecoespacio
Ecoalimentación
Herboristería
Tetería - Minerales
Cosmética natural
Ropa - Libros - Música
Artesanía - Comercio Justo
Vida Sana
José Zorrilla, 52
Tel. 921 43 74 53

BAZAR
BAYON
Electrodomésticos - Cocinas
ELECTRODOMÉSTICOS BAZAR MUEBLES Y DECORACIÓN
Conde Sepúlveda,7 José Zorrilla, 87 Exposición
Tel. 921 430610 Tel. 921 421304 C/Cristo del Mercado,27

ENVÍA LA PALABRA **BUZON** AL **5410**
Costes del mensaje 0,90€ (+I.V.A.)
Enviar a: **El Buzón** Apartado Correos 376 +2
40080 SEGOVIA sellos 0,30e/u.
Escriba en MAYÚSCULAS No pegar adjuntar en el sobre

Nombre _____
Dirección _____ C.P. _____
Localidad _____ DNI _____ Tel _____

Sorteo el 02-01-2008 y publicado el día 06-01-08 en EL BUZÓN

Entrará en el SORTEO DE TODOS ESTOS REGALOS OBSEQUIO DE NUESTROS PATROCINADORES

 Vale descuento 20€	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Lote productos Ecológicos	 Tarta Artesana	 2 Vales de 9€/u. Consumiciones
 Pendientes Oro	 Empanada a elegir	 Forro polar	 Vale 20€	 Planta interior valor 20€
 2 Revelados Fotografías	 Vale 20€ calzado temporada	 2 figuras decorativas	 Vale Descuento 15% ropa temporada	 Vale 20€
 Mp3 1GB con radio	 6 copas de vino	 2 niños gratis reserva cumpleaños	 Caja bombones chocolate belga	

Busque **El Buzón** en estos establecimientos

Carlos Misis
OFERTA ESTUDIANTES
24 fotos carnet 7€
Avd. Fdez. Ladreda 12 1C
Tel 921 462880

zapatito azul
CALZADO INFANTIL
Travesía Jardiniños de San Roque 2 - Local 2
Segovia 40002
Tel. y Fax: 921 42 62 70
e-mail: zapatitoazul@telefonica.net

PANADERÍA - PASTELERÍA
PANADEROS DE REVENGA
SEGOVIA
José Zorrilla, 107
Tel 921 420197

REVENGA
C/ Fielato,1
Tel 921 479150

Gabinete de Estética
M. José Esteban
Especialidad
Maquillaje
Tratamiento facial
Depilación
Masaje
(Cita Previa)
San Francisco, 15 . 1º
Telf.- 921 443022

Florería Siria
Tercios Segovianos
Frente Tanatorio
Tel. 921 43 14 36
Avd.Obispo Quesada,12
Tel. 921 43 02 99
Móvil. 629 17 40 32

KULUXKA
INTERIORISMO Y DECORACIÓN
C/ Perucho,2
(entrada por Jardín Botánico)
Tfno.: 921 412 279
www.kuluxkamuebles.com

Pilla - Pilla
parque infantil
Fiestas de cumpleaños - Juego libre por horas
Animación infantil - Organización de fiestas
Tel. 921 438 681
C/ Soldado Español, 20

Quimera
MODA JOVEN
EN
TALLAS GRANDES
(De la 46 a la 64)
C/ Alférez Provisional,2
Telf 921 442214

Reparación Oro - Plata
Diseños Regalos
OLMOS JOYERÍA
José Zorrilla,76
Tel. 921 44 51 17

Calderon SPORT
José Zorrilla, 45
SEGOVIA
Tel-Fax: 921 430 862
www.calderonsport.com

Tus Copas en un ambiente tranquilo
Los fines de semana
El Antiguo Cafe
Mami Lupito & D.
Plz Alto de los Leones, 9
SEGOVIA



01055



Diputación de Segovia

Cultura, Turismo, Juventud
y Asesoramiento a Municipios

Con la colaboración del
AYUNTAMIENTO DE
NAVA DE LA ASUNCIÓN
(Segovia)

10ª MUESTRA PROVINCIAL

TEATRO

NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)

FRONTÓN CINEMA



DEL 8 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE DE 2007

NOVIEMBRE

TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H. SESIÓN INFANTIL A LAS 12:00 H.

DÍA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADEFIM de Cuéllar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADA A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODÍAN VOLAR
Sábado 10	LAS VIÑAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Posadas	EL ENFERMO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARDA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMÍBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero El Mayor	LA VIUDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Ildefonso	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAD

DICIEMBRE

Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	D. JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL Domingo 2	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCITA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrío	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €

LA VENTA DE ENTRADAS SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN CINEMA. RESERVA PARA GRUPOS EN LOS TELEFONOS: 921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Aux.Admtva con exp 11 años,trabajaría L-V mañanas. Tel 606278688

Señora para tareas del hogar y niños Telf 626360609

Señora española para cuidar mayores. Telf 657737074

Se ofrece conductor con todos los carnet experiencia. Tel 605273895

Se forran armarios empotrados,pida presupuesto . Tel 650619602 mañanas

Por horas y por la tarde, personas mayor y limpieza, Tel 616301797

Me ofrezco 2h semana para limpieza y plancha. Tel 921426030

Se ofrece Sra española,para cuidar niños mañanas, experiencia.Tel 600364380

Mujer española busca trabajo doméstico Tel 636343255

Auxiliar clínica y geriatría,ofrecese para asistir mayores,niños, hospital,casa, día y noche, experiencia.Tel 686290634

Limpieza Cdad,Valverde,Tel 667301228

Sra para servicio doméstico,externa o interna, fines semana.Tel 619676097

Trabajo jardinería, desbrozado y segado de fincas . Tel 695194340

Se ofrece Sra para cuidar personas mayores. Tel 600522753

Se ofrece Sra para limpiezas por horas en Segovia capital.Tel 921438747

Sra española para acompañar a mayores por horas, trato familiar.Tel 686201752

Chico con papeles se ofrece para trabajar cualquier labor,Tel 696119470

Se ofrece Srta técnico diseño e ilustración para trabajar. Tel 657383551

Sra española para acompañar a mayores 3h de L a V. Tel 921431187

Se ofrece camarero para extras, con exper en Rte, carta ...etc. Tel 687545985

Chico joven hondureño, conocimientos informática e inglés, con papeles, Telf 921577466 - 651749220

Técnico superior admon y finanzas busca trabajo,chica 21 años.Tel 650193358

Española cocina a domicilio,tradicional y casera. Tel 685195625

Se ofrece Sra española para tareas del hogar. Tel 921424081

Sra española se ofrece para tareas del hogar,mañanas de L-V.Tel 921119389

Chico con carnet B,se ofrece como mozo almacen,reponedor...Tel 651694785

**SOLDADOR OFICIAL DE PRIMERA
22 años experiencia
Especialista en corte con soplete
Tel 699334997**

**Se ofrece intérprete de búlgaro, Nieves
Tel 667694170**

TRABAJO OFERTAS

Contable y conductor carnet C1 y C, materias peligrosas.Tel 921426315

Se necesita camarero/a, buen horario y condiciones. Tel 921421046

Se necesita,oficiales/ayudantes,carpintería. Tel 667484080

Se necesita camarero diario y fines de semana. Tel 921509981

Se necesita personal para restaurante en distintos puestos. Tel 921470292

Se necesita trabajador para finca,imprescindible papeles. Tel 676757765

Multinacional selecciona personal,tiempo parcial/completo. Tel 675268825

Se necesita empleada hogar y camarero/a Tel 921463314

Financiera selecciona candidatos, c.v, a : extra_financia@yahoo.es ó 663408734

Se necesita camarero gay, conocimiento coctelería/copas,cv con foto Aptd 1.100 40080 Segovia.

Se necesita Sra para casa, 2 horas al día Tel 921426227

Necesito Sra para limpieza en Pedraza vehículo propio. Tel 921509981

Necesito Sra interna, cocina, limpieza y cuidado sra enferma.Tel 670896325

Se necesita oficial ebanistería en Segovia Tel 639359879

Necesito chica como dependiente, media jornada, preferible polaca.Tel 921427931

Se necesita Sra española mayor 45 años para interna en León.Tel 987257115

Busco Sra española para acompañar a Sra 2 meses a la playa.Tel 921427763

Se necesita Sra española,para empleada hogar interna en León.Tel 987257115

Se necesita persona para trabajar finca experiencia ganado vacuno y maquinaria con vehículo, enviar c.v apart 1018 Segovia

Se necesita dependiente/a Juguetería Yupi. José Zorrilla.

* SERVICIOS *

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Limpieza comunidades.etc Tel 606361916 Se tipografían fincas.Tel 687548683

Fontanero,con exp en inst,reparaciones. Y reformas. Tel 651111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y mudanzas, Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua, luz, persianas ... Tel 653375851

Trabajos de fontanería, seriedad, rapidez y económico. Tel 646644724

Ingeniero Tec topógrafo colegiado hace mediciones fines de semana, Tel 651116575

Se arreglan sillas,sillones,mecedoras de rejilla y espadaña, encolados a particulares. Tel 669252162-921436981

Se instalan electrodomésticos y muebles de baño, trabajos fontanería.Tel 649798152

Trabajos pintura,electricidad,presupuestos sin compromiso,seriedad.Tel 615138142

Cuarteo violines, se ofrece para ceremonias y eventos.Tel 639439062

Trabajos de madera,suelos, puertas, armarios.... Tel 653863749

Psicoterapia corporal,resolución conflicto, ansiedad,estrés.. Tel 600887889

Portes y mudanzas. Tel 678561067



SORTEO EL BUZON Envía la palabra BUZON al

5410

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Se venden 2 potros y 2 yeguas, una con cría. Tel 676419740

Vendo caballo y yegua, bien domados. Tel 635470083-636677327

Caca de **CONSEGUIDO** silla, des

Se regala gato siames con sus accesorios por no poder atender.Tel 695573193

Se ofrece Westy con pedigrí para montas Tel 629273747

Cachorros de d.drahtaar buena línea caza, nacidos 15/12/06.Tel 610797786

Vendo yegua anglohispana, 3 años,idela salto, potra española 2 años. 610560664

Vendo caballo pura raza española ,domado, 7 años,Tel 661334564

Vendo pony. Tel 699873033-921435633

Vendo 2 perritos shitzu,pelo tricolor, pura raza. Tel 638045485

Caca de **CONSEGUIDO** uen ped

Cachorros Teckel pelo duro,color jabalí, padres cazadores. Tel 687481573

Vendo caballo español,P.R.E, apto para reproductor.4años, Tel 610560664

Vendo o cambio caballos y yeguas. Telf 616784401

Boxes para caballos Tel 676997920

Vendo 8-10 jaulones de pájaros completo. Tel 686507987

Vendo cachorros Yorksire macho y hembra,500eu. Tel 699579894

Potra p.r.e. castaña oscura limpia con 4 meses y potro 4 meses. Tel 686507987

* VARIOS *

Si te vas de vacaciones y no tienes donde dejar tu mascota,Tel 610880751

Vendo mueble planos, abridoradora, bicicleta estática. Tel 609981133

Vendo libros bachillerato de sociales,del Inst.Giner . Tel 921428450

Vendo manto segoviano,nuevo, a estrenar. Tel 921428718

Vendo caldera gasoil,agua y calef ferroli y radiadores aluminio.Tel 654016228

Vendo coche y silla niños arrue nuevo. Tel 659597585

Acción Casino La Unión precio a convenir . Tel 661540501

Vendo 3.000 kg aproximadamente de leña cortada. Tel 921 422162

Vendo estufa/chimenea scan,negra con embellecedores dorados.Tel 659597585

Vendo estantería expositoras metálicas y banderín luminoso. Tel 921420912

Se hace desrizado japonés y se hacen extensiones. Tel 660932471

Vendo 30 m de teja de borja artesana Tel 921433995

Vendo caldera gas natural estancia marca roca,2 años. Tel 696847574

Se venden monedas extranjeras y españolas. Tel 609064867

Vendo puerta garaje metálica,3x3mt, motor eléctrico. Tel 635564140

Vitrina frigorífica 150eu. 670224150 Armario nogal,mueble salón,mesa baja mesa estudio.. Tel 620803993

Vendo 8mt moqueta fibra de coco 40 eu, mesa cocina ext blanca 30eu, step 20eu Tel 630587019

Conjunto informático:amd ath xp2 windows xp inst 256/40(dvd,monitor, escaner,impresora. Tel 626266123

Vendo trajes de comunión niño/a para 10 años,económico. Tel 921425004

Caldera calef indv gas.Tel 921421842

Vendo caldera ferroly agua y calefacción Tel 921425807

Dvd con mando. Tel 656663601

Cpu-amb 130mb. Tel 655644720 3 mesas de oficina,armario bajo,archivo, varias sillas ... Tel 605241789

Vendo 1.200 tejas antiguas, buena calidad y estado,0,60eu/u. Tel 660387824

Regalo leña para chimenea/barbaoca , condición, recoger. Tel 627370341

Caldera propano,para casa 80m,600 eu, caldera leña adapt quemador 300eu y persianas plástico. Tel 647942581

Amasadora industrial,cortadora,filetera mesa trabajo carniceria.Tel 983335692

Caldera roca,agua/calef,propano,600eu Tel 685195621

Música para bodas,soprano,organista. Tel 650049911

Vendo 2 bidés,40eu.Tel 676997920

Vendo herramientas y aperos de labranza Antiguos. Tel 659484353

Vendo colección revistas cine fotograma desde año 80. Tel 690182127

Vendo mural del mundo,6 sillas,mesa baja y otra redonda . Tel 921490705

Vendo cd sony mod magacine, 10 cds barato. Tel 921188120

Vendo 3 calderas, desde 25.000cal de pisos piloto, 3x1. Tel 610792099

Vendo bicicleta orbea y otra órbita todo terreno, 2x1. Tel 921188120

Necesito me regalen muebles para piso Tel 676419791

Caldera calef roca, depósito 500 l, radiadores hierro. 700eu. Tel 659920451

Calentador agua seminuevo,100l, 150eu Tel 921435888-636330900

Motosierra profesional.Tel 636651334

TAROT

Luna. Tarot.Magia blanca 806401636 Visa. 902502038. LT al 5523

RELAX

Abogada. Morbosa. Sólo sexo con hombres discretos. Pago yo. 617167070



LA BOUTIQUE DEL BOLSO Y EL VIAJE

mi Piel

Alferez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 80

**SI TE VAS
DE VIAJE
TENEMOS
TU
EQUIPAJE**

EROSKI

contigo



TFT-LCD ECRON
mod. DVB19-EC
• Entrada PC
• Contraste 700:1
• Tiempo respuesta 5 mseg

289€ 6
VECES SIN INTERESES*



Cámara digital
WERLISA
mod. WD-730
• Resolución 7 megapixels
• Zoom óptico 3X
• Zoom digital 5X

169€ 3
VECES SIN INTERESES*



MP4 **IDEUS**
mod. MP843
• Memoria 2 GB
• Radio FM
• Altavoz integrado
• Reproduce vídeo, MP3 y WMA

49,99€



44,90€

• Reproduce MPEG4, MP3
• USB
• Con función RIPPING
• Formateo para tarjetas



19,90€

• 1 GB de Memoria
• Funciona como Pen-Drive



GPS via Michelin
X960 Iberia New Edition
Mapas de España, Portugal,
Andorra e Islas

169€ 3
VECES SIN INTERESES*



MULTIFUNCIÓN
HP F380
DE REGALO
Ordenador **COMPAQ PRESARIO**
mod. SR5119
• 2048MB RAM
• 250GB disco duro
• INTEL GRAPHIC MEDIA ACCELERATOR
• Lector de tarjetas
• Windows Vista Basic

PROCESADOR
INTEL DUAL CORE
E2140
REGRABADORA
DVD DUAL DL
PANTALLA HP
TFT 19" WF1907
PANORÁMICA

699€ 12
VECES SIN INTERESES*

PS3

NUEVA PS3, 40GB

399€ 6
VECES SIN INTERESES*

PORTÁTIL COMPAQ MOD. PRESARIO V6607

699€

• 2048 MB RAM
• 120 GB disco duro
• NVIDIA 7150 hasta 128 MB
• Windows Vista Basic

12
VECES SIN INTERESES*

PROCESADOR
AMD A64 X2
TK54
PANTALLA
15,4"
WXGA BV
REGRABADORA
DVD DUAL DL
WI-FI
802.11 B/G
AMD
Turion

10%
de descuento

en juguetes

Por compras superiores a **180€** en **TECNOLOGÍA** **PAGA EN 6** **VECES SIN INTERESES**

Financiación con tarjeta EROSKI red. Para 6 veces sin intereses 4 euros de comisión por aplazamiento de pago. Operaciones sujetas a la aprobación de la Entidad Financiera.

Por compras superiores a **600€** en **TECNOLOGÍA** **PAGA EN 12** **VECES SIN INTERESES**

Financiación con tarjeta EROSKI red. Para 12 veces sin intereses 4 euros de comisión por aplazamiento de pago. Operaciones sujetas a la aprobación de la Entidad Financiera.

Por compras superiores a **1.000€** en **TECNOLOGÍA** **PAGA EN 24** **VECES SIN INTERESES**



44 30 33

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6 44 40 34



44 40 34

VENTA DE PISOS DESDE 105.600€

ZONA SANTO TOMÁS.
PV.10222 Piso de 110 m², 1º Planta, 3 dormitorios, armarios empotrados, salón independiente, amplia cocina, calefacción central, IDEAL COMO VIVIENDA O OFICINA

PV.10191. Piso de 4 dormitorios (el principal de 30 m²) con armarios empotrados, salón, de 50 m², 2 baños, cocina amueblada, garaje, trastero, calefacción central, suelos de parquet. Reformado.

PV.10187. Piso de 136 m² construidos, con 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, salón, terrazas, 2 plazas de garaje, suelos de parquet y calefacción central.

PV.10122. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, baño, cocina amueblada, 3 terrazas, con ascensor. Trastero. Garaje.

PV.10128. Magnifico dúplex de 115 m² útiles, con 4 dormitorios, 2 baños. Terraza. Suelos de parquet. Con plaza de garaje y trastero. ¡¡¡POCOS AÑOS!!!

ZONA JOSÉ ZORRILLA
PV.10176. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción central. Todo exterior. Recién reformado.

PV.10045. Precioso Duplex de 4 dormitorios, salón, 2 baños y aseo. Cocina amueblada. 1 de los dormitorios en planta baja, Terraza. Trastero y garaje. Aire acondicionado.

PV.10061. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Terraza. Calefacción individual. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Terraza. Calefacción individual. ¡¡¡TOTALMENTE REFORMADO!!!

PV.10421. Precioso dúplex Nuevo a estrenar, de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baños, cocina. Trastero. Garaje. ¡¡¡ CALIDADES DE LUJO!!!

PV.10142. Piso de 4 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 2 terrazas, exterior, suelos de parquet, calefacción central. Para reformar.

PV.10131. Extraordinario dúplex, de 6 dormitorios, (3 de ellos en planta baja) 4 baños completos, armarios empotrados, cocina, salón de 40 m², suelos de tarima, 2 terrazas, calefacción central. Ascensor. 2 plazas de garaje. AMUEBLADO. ¡¡¡290 m² CONSTRUIDOS!!! Solamente información personal.

PV.10133. Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual de gas. Suelos de tarima. Ascensor ¡¡¡REFORMADO!!!

ZONA SANTA EULALIA.
PV.10175. Bonito piso de 98 m². Con 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, trastero. Pocos años de construcción. Muy buenas calidades.

PV.10141. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 1 terraza, salón, ascensor. Calefacción central. En zona muy tranquila. VEN A INFORMARTE.

ZONA SAN JOSÉ.
PV. 10.209. Piso de 3 dormitorios, con cocina independiente, amplia galería corrida, calefacción individual de gas, ascensor y trastero. Muy luminoso. Para reformar.

PV. 10.211. Piso reformado de 2 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada. Calefacción individual de gas natural, suelos de tarima. 50 m² útiles. 144.000 €.

PV. 10188. Apartamento de 56 m² construidos, 2 dormitorios, 1 baño, calefacción individual y totalmente reformado. Amueblado. 130.000€

PV.10189. Coqueto apartamento de 70 m² construidos, 2 dormitorios, 1 baño, cocina, salón. Calefacción individual. Totalmente reformado y amueblado. 180.000 €

PV.10126. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, 75 m² útiles. Ascensor. Suelos de parquet. Calefacción individual de gas. Ventanas climaticas Aire acondicionado. Trastero. ¡¡¡EXTERIOR Y MUY SOLEADO!!!

ZONA CASCO ANTIGUO
PV.10181. Bonito piso de 175 m², con 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, suelos de tarima, calefacción individual de gas, garaje y trastero. Reformado.

PV.10181. Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, trastero, suelos de tarima. Totalmente reformado.

PV.10973. Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza. MUY BUEN ESTADO.

PV.10147. Magnifico piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón, suelos de parquet, carpintería interior de madera de pino y exterior de aluminio. 2 plazas de garaje. Calefacción central.

PV.10541. Céntrico apartamento Totalmente reformado, de 1 dormitorio, despacho, armarios empotrados, salón, baño, cocina, suelos de tarima, calefacción de acumuladores. ¡¡¡ PRECIOSAS VISTAS!!!

ZONA SALVADOR- P. CLARET
PV. 10223 Piso 1º Planta 1 dormitorio, 1 baño, cocina independiente, armarios empotrados, Garaje y trastero "INMEJORABLE SITUACIÓN"

PV.10108. Bonito piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calefacción central, 120 m². Construidos, suelos de parquet. Todo exterior.

PV.10139. Piso de 3 dormitorios, cocina, baño y aseo. Calefacción central con contador individual. Amplia terraza cubierta ascensor.

ZONA PLAZA DE TOROS
PV.10140. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Calefacción individual. Todo exterior, muy buenas vistas, 2ª planta. Precio 171.000,00 €.

ZONA CTRA. VILLACASTÍN.
PV.10227 Piso de 85 m² 3 dormitorios, salón independiente, cocina amueblada con terraza, 2 baños, dos plazas de garaje y trastero grande, PARA ENTRAR A VIVIR

PV.10046. Piso de 4 dormitorios, salón, baño y aseo con ducha. Cocina amueblada. 2 terrazas. Garaje. Totalmente reformado.

PV.10101. Precioso dúplex de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón de 30 m², baño, aseo, terraza. Trastero. Garaje. ¡¡ A ESTRENAR!!

ZONA CONDE SEPÚLVEDA
PV.10177. Bonito piso todo exterior, de 4 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, 4 terrazas y suelos de parquet. 242.000 €.

PV.10007. Bonito piso de 2 dormitorios, 1 baño, calefacción individual de gas, ascensor, suelos de parquet. 1 plaza de garaje. ¡Pocos años de construcción!.

PV.10011. Piso de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza de 27 m². Suelos de parquet. Totalmente reformado.

ZONA EL CARMEN
PV.10004. Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Totalmente reformado. ¡¡VEN A VERLO!!

PV.10041. Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Trastero. ¡¡¡VEN A VERLO!!!

PV.10987. Piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, salón, 2 baños, cocina amueblada. Terraza ¡¡¡TOTALMENTE AMUEBLADO!!!

PV.10039. Precioso piso de 3 dormitorios, 1 baño, salón, puertas de roble, tarima. Todo exterior y muy luminoso. ¡¡¡Completamente reformado!!! 234.000 €.

ZONA LA ALBUERA
PV.10144. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, salón, terraza, ascensor, suelos de parquet. ¡Totalmente Reformado!. Todo exterior.

ZONA SAN LORENZO
PV 10199 Piso de 3 dormitorios exterior, 1 baño, cocina amueblada, armarios empotrados, garaje y trastero SEMI-NUOVO 246.400 €

PV.10210. Luminoso apartamento de 47 m² útiles con 1 dormitorio, salón, cocina independiente y baño. Suelos de parquet. Perfecto estado.

PV.10157. Bonito piso de 2 dormitorios con armarios empotrados, 1 baño, amplia cocina, calefacción central, suelos en madera de roble, exterior, garaje y trastero.

ZONA AVD. CONSTITUCIÓN

PV.10145. Extraordinario piso dúplex, de 3 dormitorios, salón, 2 baños, 4 armarios empotrados, gran salón, calefacción individual de gas, suelos de tarima, garaje y trastero opcionales. ¡¡A ESTRENAR!!

PV.10085. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, calefacción de acumuladores. Todo exterior y con mucha luz. Se vende amueblado. Trastero. 186.000€

ZONA EL PALO
PV.10146. Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, calefacción individual de gas, trastero.

ZONA TORRECABALLEROS

PV. 10225 Piso de 2 dormitorios, exterior, cocina amueblada, un baño, Calefacción individual... " TOTALMENTE AMUEBLADO" 164.800 €

PV.10003. Piso de 2 dormitorios, totalmente amueblado y con electrodomésticos salón, baño y cocina., Terraza. En muy buen estado. ¡¡¡INFÓRMATE!!

PV.10050. Ático de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Terraza. Garaje y trastero. Totalmente amueblado. PRECIO INTERESANTE.

PV.10080. Precioso apartamento de 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. Garaje. Jardín con entrada individual, aire acondicionado, mosquiteras AMUEBLADO



Momento en el que Don Juan Carlos reclama silencio a Chávez tras sus duras palabras contra Aznar. / EFE

El Rey grita a Chávez «¿por qué no te callas?» en defensa de Aznar

El altercado se produjo cuando el mandatario venezolano llamó «fascista» al ex presidente español. El Monarca apoyó a Zapatero cuando éste exigía «respeto» para su antecesor

• Poco después del incidente, y en un gesto sin precedentes, Don Juan Carlos abandonó la sala en protesta por los «insultos» que estaba recibiendo la delegación nacional.

EFE / SANTIAGO DE CHILE

El Rey Juan Carlos y el jefe del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, se enfrentaron ayer en la Cumbre Iberoamericana con el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, al que el Monarca llegó a espetar «¿por qué no te callas?» por sus críticas hacia el ex presidente José María Aznar.

Fue en la recta final de la jornada cuando ocurrió este incidente, que precedió a otro provocado por el mandatario de Nicaragua, Daniel Ortega quien, con sus críticas a la empresa eléctrica Unión Fenosa, motivó que el Soberano abandonara la reunión como señal de protesta por los ataques que se estaban vertiendo contra España.

El presidente del Ejecutivo nacional, en su intervención ante el plenario, advirtió de que nacionalizar o renacionalizar la producción de determinados bienes no garantiza nada como teoría o receta ideológica y consideró que «uno de los riesgos más claros de cualquier economía es tener un sector público empresarial excesivo de bienes y servicios».

Además, puso a España como ejemplo de que los países que

pueden superar sus dificultades y recordó que nunca se avanzará si se buscan justificaciones de que alguien desde fuera impide el progreso. Esta opinión llevó a Chávez a pedir la palabra para mostrar su desacuerdo con los argumentos de Zapatero al considerar que «no se puede minimizar» el impacto de los factores externos.

A partir de ahí, su intervención derivó en nuevas críticas a Aznar, al que ayer calificó de «fascista» en tres ocasiones, y eso, junto a sus ataques a la patronal, provocó que el presidente y el Rey se lo recriminaran.

DURAS PALABRAS. «Una serpiente es más humana que un fascista o un racista; un tigre es más humano que un fascista o un racista», agregó.

Ante el cariz de esas acusaciones, Zapatero intervino para re-

cordar al líder de izquierdas que estaba en una mesa con gobiernos democráticos. «Se puede estar en las antípodas de una posición ideológica y no seré yo quien esté cerca de las ideas de Aznar, pero fue elegido por los ciudadanos y exijo ese respeto», pudo decir el presidente del Ejecutivo español mientras Chávez intentaba interrumpirle defendiendo su derecho a opinar.

Esa actitud provocó que el Rey se dirigiera al mandatario sudamericano para, enojado y señalándole con el dedo, recriminarle: «¿Por qué no te callas?».

La presidenta de Chile y anfitriona, Michelle Bachelet, tuvo que mediar para evitar que la sesión se convirtiera en un cruce de acusaciones y cedió de nuevo la palabra a Zapatero, quien insistió en la necesidad de no caer en la descalificación, palabras que fue-

ron acogidas con un aplauso de gran parte de los asistentes.

A renglón seguido, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, utilizó su turno para lanzar también duras críticas a la empresa Unión Fenosa, a la que dijo que, en la actualidad, no le hubieran dejado entrar en el país.

Fue entonces cuando el Monarca, en un gesto sin precedentes y acordado con Zapatero, abandonó la sala para mostrar el desagrado de la delegación nacional por los ataques escuchados, mientras que el presidente del Gobierno permanecía en la sesión por si era necesario responder a nuevas acusaciones.

Don Juan Carlos, tras permanecer durante unos minutos en un sala adyacente al plenario, optó por regresar para, a petición de Bachelet, asistir a la ceremonia de clausura de la Cumbre.

«Que sea la última vez»

OTR PRESS / SANTIAGO DE CHILE

La XVII Cumbre Iberoamericana no acabó de forma nada fácil para la delegación española. Las salidas de tono de algunos dirigentes, con el presidente venezolano Hugo Chávez y sus críticas al ex presidente español José María Aznar y los empresarios españoles como máximo protagonista, no deben volver a repetirse.

Así lo afirmó el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Za-

patero, que sea «la última vez» que alguno de los asistentes emplee «descalificaciones» como las que se han visto y oído estos días en Santiago de Chile.

En una declaración a los medios de comunicación al término de la jornada de trabajo, Zapatero calificó de «absolutamente inapropiado y no aceptable» el modo en el que ayer volvió a expresarse el mandatario venezolano hacia la persona de Aznar, que en su día

tuvo una responsabilidad «fruto de la voluntad popular».

Zapatero volvió a exigir «respeto», aunque se tengan ideas dispares, porque, subrayó, «respetar las instituciones es respetar a los ciudadanos y a la comunidad iberoamericana». Seguidamente, remarcó que España «siempre ha respetado, respeta y respetará a todos los gobiernos elegidos democráticamente. Y así vamos a exigir que se funcione», sentenció.

▶ LAS REACCIONES

▶ MORATINOS

«No tendrá repercusiones para los ciudadanos»

El ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, consideró ayer que el incidente protagonizado entre el Rey y el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, no tendrá consecuencias para los españoles en Venezuela, muchos de los cuales se han visto afectados por las invasiones a sus propiedades y que, hasta el momento, contaban con el apoyo del Gobierno venezolano en la solución de sus casos.

▶ LLAMAZARES

«La reacción del Monarca ha sido excesiva»

Para el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, la reacción de Don Juan Carlos mandando callar a Chávez ha sido «excesiva» y «no muy afortunada». El político apuntó que el Monarca «no ha estado muy afortunado al instar a callar al presidente de un país», incidiendo en que estas maneras no son las adecuadas dentro de los cauces internacionales. El líder de IU señaló que al margen de las «formas» y la «oportunidad política», el mandatario de Venezuela denuncia la «verdad».

▶ BACHELET

«No hay que dramatizar»

La presidenta chilena y anfitriona de la XVII Cumbre Iberoamericana, Michelle Bachelet, restó trascendencia al choque verbal protagonizado por Chávez y Zapatero en presencia del Soberano. La mandataria defendió que en América Latina «hay diversidad en la manera de enfrentar muchas cosas» y «tenemos que respetar nuestra diversidad y manifestarla con respeto». «No hay que dramatizar», agregó que no es bueno cuando alguien «se puede sentir ofendido, pero todos somos adultos».

▶ ALAN GARCÍA

«Tiene todo mi apoyo»

El presidente de Perú, Alan García, expresó su solidaridad al Monarca de España tras el incidente con el presidente de Venezuela, Hugo Chávez. Portavoces de su secretaría de prensa informaron de que García habló por teléfono con el Monarca para expresarle personalmente su apoyo.

CUMBRE IBEROAMERICANA INCIDENTE DIPLOMÁTICO

El PP culpa a Moratinos de provocar la reacción del dirigente venezolano

Los 'populares' instan al ministro de Asuntos Exteriores a que madure y no juzgue «a un antiguo dirigente democrático mientras viaja por medio mundo abrazando a dictadores»

• Gabriel Elorriaga, secretario de Comunicación de la oposición, lamenta que Zapatero no actuara en consonancia con el Rey y califica su actitud de «pusilánime».

OTR PRESS / MADRID

El Partido Popular alabó ayer la actitud del Rey Don Juan Carlos mandando callar al presidente de Venezuela, Hugo Chávez, ante los insultos que vertió contra el ex mandatario José María Aznar y contra la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), y culpó al ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, de provocar esa reacción, ya que éste llamó *golpista* a Aznar en la Comisión de Exteriores de 2004.

El secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, destacó la «defensa de las instituciones democráticas» que realizó el Monarca frente a la actitud «pusilánime» que adoptó el Gobierno español. La patronal española, que también fue objeto de las críticas del dirigente de Caracas replicó la andanada de Chávez reafirmando su compromiso con el desarrollo económico de Iberoamérica y su preocupación por la falta de seguridad jurídica en países como Venezuela, Bolivia o Ecuador.

DEFENSA DEL ESTADO. Después de que Don Juan Carlos se encara con Chávez y le conminara a guardar silencio durante la intervención de Zapatero en la XVII Cumbre Iberoamericana con un contundente «¿Por qué no te callas?», tras ver cómo el dirigente venezolano volvía a llamar «fascista» a Aznar, el Partido Popular elogió la «firmeza» del Soberano en lo que es «defensa de las instituciones democráticas».



El Rey Juan Carlos, en un gesto sin precedentes, abandonó el Plenario de la XVII Cumbre Iberoamericana. / EFE

Elorriaga negó con su reacción que Don Juan Carlos realizara ninguna intervención política ni en tono partidista, y señaló que únicamente «ejerció como jefe de Estado», una labor que desempeñó «con notable éxito». «No considero que las manifestaciones del Rey sean en defensa del PP, sino del sistema democrático español, y del conjunto de dirigentes políticos».

Además el dirigente *popular* lamentó que el presidente del Gobierno, no actuara en consonancia con el Monarca y calificó su actitud de «pusilánime».

Por su parte, el secretario de Relaciones Internacionales del PP, Jorge Moragas señaló que los comentarios y descalificaciones que el presidente venezolano dedicó al ex presidente del Gobierno, José María Aznar, tienen su germen en la actuación del ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos.

Moragas, tras calificar a Chávez de «caudillo iluminado», instó a Moratinos a que madure y no critique «a un ex presidente democrático de España mientras viaja por medio mundo abrazando a dictadores» y quiso dejar claro que «fue

Moratinos el que llamó *golpista* a Aznar en la Comisión de Exteriores de 2004, así como en el Congreso, y el viernes mismo le criticaba internacionalmente». Según Moragas «el ministro ensucia el terreno que tiene que limpiar».

A su vez los empresarios españoles también se defendieron de las críticas del líder venezolano destacando la labor inversora de las firmas que representan en Iberoamérica durante los últimos años, así como la vocación de permanencia de las compañías en la región.

COMPROMISOS FINALES

► **Pobreza.** Los líderes iberoamericanos proponen impulsar un mayor desarrollo y coordinación de las políticas sociales para la superación de la pobreza, garantizar el acceso universal a los servicios sociales y la calidad de las prestaciones públicas y privadas, especialmente en educación, salud, vivienda, seguridad y protección social.

► **Metas del milenio.** Acuerdan cumplir, antes de 2015, las Metas del Desarrollo del Milenio, así como los compromisos del Consenso de Monterrey, en particular con relación a la movilización de recursos adicionales para la Ayuda Oficial al Desarrollo.

► **Género.** Asumen el Consenso de Quito, adoptado en el marco de la Décima Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe. Además, se institucionaliza la reunión sectorial anual de ministras responsables de este área.

► **Comercio.** Acuerdan enfrentar las asimetrías e injusticias en las relaciones económicas y comerciales internacionales, con miras a favorecer el aumento del mercado internacional con consecuencias positivas sobre el nivel de empleo y la inclusión social en Iberoamérica.

► **Cooperación.** Impulsar la Cooperación Iberoamericana como un instrumento de apoyo a la cohesión social y a las políticas sociales, a través de la promoción de programas, proyectos e iniciativas en sectores prioritarios.

► **Emigración.** Reiteran el Compromiso de Montevideo sobre Migración y Desarrollo y se comprometen a garantizar plenamente los derechos humanos de los migrantes.

► **Fiscalidad.** Consideran implementar reformas tributarias mediante acuerdos o pactos fiscales u otras formas de concertación político-social, que otorguen viabilidad a las políticas requeridas para el desarrollo humano sostenible y la cohesión social, fortaleciendo a la vez la administración tributaria, evitando el fraude y la evasión.

► **Energía.** Involucrar a los actores sociales en los programas de ahorro y uso eficiente de energía, en los programas de conservación y uso sostenible de la biodiversidad y de los recursos naturales, en la gestión de residuos y en los desafíos que plantea el cambio climático y su vinculación con los desastres naturales y los problemas medioambientales.

► **Cumbres.** Reiteran sus agradecimientos a los gobiernos de El Salvador, Portugal, Argentina y España que realizarán la XVIII Cumbre Iberoamericana en 2008, la XIX en 2009, la XX en 2010 y la XXII en 2012 en Cádiz, respectivamente.

Tensión final y momentos insólitos

Evo Morales se salta la cena oficial para jugar al fútbol y Chávez pregunta por Fidel Castro

EFE / SANTIAGO DE CHILE

La Cumbre Iberoamericana tuvo sus momentos curiosos y distendidos, aunque cueste creerlo a la vista de la tensión que se vivió en la última sesión plenaria.

Los líderes ejercieron su derecho a divertirse: unos cantaron, otros desertaron de la cena oficial para irse a jugar al fútbol y algunos enfocaron la etiqueta con una visión muy amplia.

La Cumbre dejó un momento irrepetible cuando los mandatarios aparecieron en la pantalla gigante del centro de prensa en un

acalorado debate a puerta cerrada que azuzó el morbo por la noticia de los periodistas porque había imágenes pero no sonido.

¿Qué estaba pasando? ¿Por qué Lula golpeaba la mesa, Zapatero gesticulaba como si recriminara algo a alguien y Uribe cambiaba su oratoria moderada por una intervención más vehemente?

Le tocó al Secretario General Iberoamericano, Enrique Iglesias, explicar lo ocurrido. Quitó hierro al asunto, aunque admitió que los presidentes se expresaron «con mucha libertad».

La misma diversidad se observó en el vestuario. Una mayoría de trajes con corbata contrastó con la camisa blanca, cuello *mao* y sin chaqueta que lució el presidente nicaragüense, Daniel Ortega.

También se dejaron la corbata en el armario los presidentes de Bolivia, Evo Morales, y de Ecuador, Rafael Correa, que sí se la puso para la cena oficial. Este acto registró un hecho insólito: un presidente no asistió porque se fue a jugar un partido de fútbol.

Fue Evo Morales, que se enfrentó, con los miembros de la de-

legación boliviana, a un equipo de la Escuela de Carabineros chilena.

A un ritmo distinto cantó Hugo Chávez: arribó tarde, preguntó con sorna si había llegado Fidel Castro y sus furibundos ataques contra Aznar provocaron un serio incidente con el Rey Juan Carlos y con José Luis Rodríguez Zapatero.

La cumbre se vistió también con un modelo femenino, ya que pasó a la historia como la primera que asume la diferencia de género y reconoce en sus textos oficiales a una *Jefa de Estado*, la anfitriona Michelle Bachelet.

Bhutto desafía de nuevo a Musharraf horas después de recuperar su libertad

La opositora paquistaní lidera una protesta enfrente del colegio de periodistas de Islamabad, donde volvió a clamar Justicia para su país

• La política, megáfono en mano, hace un llamamiento a la población para que acuda a la gran marcha contra el Gobierno que está convocada para el próximo martes.

EFE / LAHORE

El régimen paquistaní dio ayer garantías de que levantará el estado de excepción en un mes, mientras las protestas se suceden en todo el país y la ex primera ministra Benazir Bhutto continúa con su pulso particular contra el presidente, el general Pervez Musharraf.

Tras una semana de arrestos, represión policial contra manifestaciones y presión internacional, el fiscal general del Estado, Malik Qayyum, aseguró que «si la situación no empeora, el estado de excepción se levantará en un mes».

Qayyum precisó que, en caso de que «por cualquier circunstancia» no se puedan restaurar las garantías constitucionales, «el estado de excepción no durará más de dos meses».

El fiscal general manifestó estar haciendo «todo lo posible» para que las órdenes de arresto contra opositores y abogados en la última semana «sean retiradas en los próximos días».

Sin embargo, la agitación política y las protestas se reprodujeron un día más a lo largo de toda la geografía paquistaní.

En una manifestación de periodistas, Bhutto llegó con un altavoz en mano y clamó «libertad» para su país y los medios de comunicación. «Estamos luchando por un Pakistán libre», gritó la líder del Partido Popular (PPP), rodeada por cientos de informadores.

Bhutto, cuya intervención fue



La líder opositora, en un momento de la protesta. / MIAN KHURSHEED (REUTERS)

transmitida en directo por la cadena *Dawn*, se solidarizó con la prensa por la censura impuesta por el régimen de Musharraf.

«El PPP y los periodistas tienen un objetivo común: un Pakistán independiente, con jueces y medios de comunicación libres», declaró la líder opositora.

La presidenta del PPP aprovechó para hacer un llamamiento a toda la población para que acuda a la «gran marcha» que ha convocado su partido el próximo mar-

tes y que transcurrirá entre la urbe comercial de Lahore y la capital administrativa, Islamabad.

«Todo el mundo tiene ir», insistió Bhutto, quien salió por primera vez de su residencia tras permanecer el pasado viernes todo el día bajo arresto domiciliario.

Tras clamar en varias ocasiones «libertad» para su país, Bhutto escapó en un coche blanco y abandonó los alrededores del colegio de periodistas, donde se estaba desarrollando la protesta.

PANORAMA

AFGANISTÁN

Seis soldados de la OTAN y tres afganos mueren en combates con los talibán

EFE / KABUL

Seis soldados de la OTAN y tres militares afganos murieron en combates con la insurgencia talibán en el este del país, según informó ayer la Alianza Atlántica en un comunicado.

Los enfrentamientos tuvieron lugar el pasado viernes cuando un grupo de insurgentes tendió una emboscada a una patrulla conjunta del Ejército afgano y la Fuerza Internacional para la Asistencia a la Seguridad (ISAF), bajo mando de la Alianza Atlántica.

Ocho militares de la ISAF y 11 uniformados afganos resultaron heridos en el intercambio de fuego de armas ligeras y granadas, que también causaron la muerte de un rebelde ta-

libán, según la nota enviada por la organización.

La OTAN informó de que todos los lesionados fueron hospitalizados, aunque no reveló la nacionalidad de los soldados muertos, algo que acostumbra a anunciar el Gobierno del país correspondiente.

«Vaya nuestro pésame con las familias y amigos de los militares que han perdido la vida en los combates y para los heridos en el ataque», aseguró un portavoz de la ISAF, Carlos Branco.

La violencia se ha recrudecido durante los últimos meses en Afganistán, donde cerca de 5.500 personas han muerto en atentados radicales en lo que va de año.

NUEVO MAUSOLEO



Los palestinos honran a Arafat. El presidente de la Autoridad Palestina, Abu Mazen, inauguró ayer el nuevo mausoleo en el que reposan ya los restos de su antecesor e histórico líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat. El dirigente de la ANP depositó ante la tumba una corona de flores y guardó un minuto de silencio ante ella. / A. MOMANI (EFE)

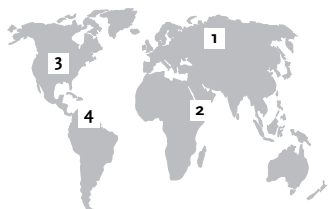
ESTADOS UNIDOS

Bush recibe a la canciller alemana en la Casa Blanca

El líder de EEUU, George W. Bush, recibió ayer en su ran-

cho de Crawford, Texas, a la canciller federal alemana Angela Merkel, para discutir temas de interés global, entre los que destaca la crisis nuclear de Irán. La cita coincide con la conmemoración del 18 aniversario de la caída del Muro de Berlín,

EN EL MUNDO



1 RUSIA

Putin pide poner freno al nacionalismo, la xenofobia y la intolerancia religiosa

El presidente de Rusia, Vladímir Putin, pidió ayer poner freno al nacionalismo, la xenofobia y la intolerancia religiosa, al intervenir en un acto solemne en el Kremlin con motivo del Día del Policía. Según datos difundidos por el Buró de Moscú para los Derechos Humanos (BMDH), los ataques racistas se han cobrado en el país 60 muertos y más de 280 heridos en los 10 primeros meses del año.

2 SOMALIA

Los habitantes de Mogadiscio denuncian que siguen apareciendo cadáveres en las calles

La capital somalí fue escenario ayer de bombardeos y tiroteos esporádicos, después de los fuertes combates registrados en los últimos días, mientras siguen apareciendo cadáveres en la ciudad. Residentes de Mogadiscio calculan que las personas muertas son más de 100, la mayoría por disparos de las fuerzas etíopes que intentan expulsar a los milicianos islámicos.

3 ESTADOS UNIDOS

Mukasey jura su cargo como nuevo fiscal general

El ex magistrado Michael Mukasey juró ayer su cargo de fiscal general de Estados Unidos, llenando así el vacío en la jefatura de la Secretaría desde que Alberto Gonzales dimitió a causa de la polémica que protagonizó tras despedir a ocho fiscales en 2006, lo que los demócratas interpretaron como un movimiento político. Mukasey, de 66 años, se convierte así en el tercer fiscal general de la Administración Bush.

4 VENEZUELA

La oposición rechaza el proyecto de reforma constitucional de Chávez

Varios miles de simpatizantes de los principales partidos de la oposición se concentraron ayer en el centro de Caracas para rechazar el proyecto de reforma constitucional que promueve Hugo Chávez. La concentración, a la que precedió una marcha, fue el primer acto desde que el Consejo Nacional Electoral dio por abierta la campaña para el referéndum que se celebrará el 2 de diciembre.

Con la historia a favor

La última victoria de la Hullera en La Albuera se remonta a la temporada 1992/93, y el último empate a hace 10 años

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El partido que esta tarde, a partir de la 17:00 horas, juegue la Gimnástica Segoviana ante la Hullera Vasco Leonesa es uno de esos encuentros en los que los entrenadores de ambos conjuntos podrían motivar a sus jugadores con un poco de historia, interpretándola a su antojo. Carlos Tornadijo bien podría haberles dicho a sus hombres durante la semana de entrenamientos que hace la friolera de quince temporadas que su rival de esta tarde no logra ganar en La Albuera, y que hay que hacer ver desde el principio que el choque de esta tarde mantendrá la tradición. Por su parte, el técnico hullerano, Braulio Rivas, podría apelar al coraje de sus hombres para tratar de romper una mala racha que dura ya demasiado tiempo, usando el ya famoso "las estadísticas están para romperlas".

Pues precisamente a eso vendrá la Hullera a Segovia, a romper una estadística que tradicionalmente sonríe a la Segoviana en los enfrentamientos de ambos conjuntos en La Albuera. El conjunto hullerano llegará con moral tras el empate que logró la pasada jornada ante el Huracán Z, aunque el punto no le ha liberado, ni mucho menos, de unos problemas clasificatorios de esos que siempre acostumbra a tener el equipo de Ciñera de Gordón en las primeras vueltas de cada temporada.

La Segoviana, después de dos triunfos consecutivos, ha logrado volver a engancharse en el vagón de cabeza de la liga, y los azulgrana no quieren volver a perder el paso con una derrota que no sería sino una extraordinaria sorpresa. Bien habría el conjunto gimnástico en conseguir los tres puntos en casa, porque la Segoviana es el equipo que más partidos ha jugado en su feudo en esta primera vuelta, y hay que tener ese dato en cuenta, puesto que en la segunda vuelta de la liga los azulgrana van a ser los que más encuentros juegan como visitantes.

Carlos Tornadijo no ha tenido excesivos problemas para confeccionar la lista de convocados, entre otras cosas porque cuenta con cuatro jugadores lesionados, y porque últimamente para los encuentros de casa convoca a diecisiete futbolistas para descartar uno a poco del inicio del choque. César Bravo, intransferible para el presidente de la Segoviana ante la oferta presentada por el Ávila, se recupera de sus problemas en el tendón de Aquiles, mientras que Agustín lo hace del pisotón que sufrió en el empeine. Borja de Prada ha estado con gripe toda la semana, y además tiene unas ampollas



Borja de Prada, que será una de las bajas azulgrana para este partido, trata de rematar el balón en la imagen del último partido que la Segoviana jugó con la Hullera/ J.M.

en la planta del pie, por lo que será baja, y Abel ha vuelto a resentirse de una contractura que vuelve a dejarle fuera de la lista de convocados. El resto de jugadores estarán disponibles para Carlos Tornadijo, que muy posiblemente

plantee el partido ante la Hullera como el que venció hace siete días ante el Becerril.

SEGOVIANOS EN LA SELECCIÓN. El seleccionador de Castilla y León, Javier Yepes, ha convoca-

do a dos jugadores de la Granja, Chiqui y Chechi, a un jugador de la Segoviana, Borja de Prada, y a un segoviano que juega en la Arandina, Víctor Pérez, para el entrenamiento que la preselección de UEFA de Castilla y León va a re-

alizar el próximo miércoles, 14 de noviembre, a las siete de la tarde en los campos "La Vega" de Arroyo de la Encomienda (Valladolid), junto con otros treinta y un futbolistas del grupo VIII de la Tercera División.

EL PARTIDO

HORA
17:00 Horas

CAMPO
La Albuera

ÁRBITRO
Hernández Cifuentes (Valladolid)

G.SEGOVIANA

ENTRENADOR CARLOS TORNADIJO



BANQUILLO

Barandiarán, Ramsés, Dani, Calleja, Jónathan

HULLERA

ENTRENADOR BRAULIO RIVAS



BANQUILLO

Diego, Ivanín, Tornero, José Antonio, Raúl

ESTADÍSTICA

G.SEGOVIANA

Encuentros jugados	12
Partidos ganados en casa	3
Partidos empatados en casa	3
Partidos perdidos en casa	1
Goles totales a favor	23
Goles recibidos	13
Goles marcados en casa	11
Goles recibidos	8
Puntos totales	21
Puesto en la clasificación	4

HULLERA

Encuentros jugados	12
Partidos ganados fuera	0
Partidos empatados fuera	1
Partidos perdidos fuera	5
Goles totales a favor	9
Goles recibidos	23
Goles marcados fuera	3
Goles recibidos fuera	13
Puntos totales	8
Puesto en la clasificación	20

LOS DATOS

►SOCIOS

De nuevo podrán retirar en taquilla una entrada para un acompañante a cinco euros

►BAJAS AZULGRANAS

César Bravo, Agustín, Borja de Prada y Abel no jugarán por lesión

►BAJAS EN LA HULLERA

Álvaro Fernández "Buru" ha sido sancionado por acumulación de tarjetas

LA PRESENTACIÓN

HÉCTOR, A CONTINUAR EN LA BUENA LÍNEA

Salvo un repentino cambio de opinión de Carlos Tornadijo, o por una lesión que nadie ni desea ni espera, Héctor Menéndez cumplirá su tercer partido consecutivo defendiendo la portería de la Gimnástica Segoviana sustituyendo a Andoni Barandiarán. En los dos encuentros anteriores, frente a Cultural Leonesa B y Becerril, el guardameta ha cumplido con creces, encajando tan solo un gol y realizando varias intervenciones de mérito.

Héctor no es el prototipo de portero ortodoxo, pero cumple perfectamente bajo los palos, porque es rápido de reflejos, su envergadura le hace muy difícil de superar para los delanteros en el mano a mano, y tiene la altura suficiente para dominar en el juego aéreo.

No es previsible que la Hullera se vuelque en el ataque sobre la portería de Héctor, pero al igual que sucedió frente al Becerril, será importante que el canchero azulgrana se muestre muy concentrado durante los noventa minutos de partido para evitarse sorpresas innecesarias. Los aficionados de la Segoviana siguen mirando con lupa las actuaciones de los porteros, y bueno sería cerrar estos dos encuentros consecutivos jugando en casa con un "cero" en el casillero de goles encajados.



El césped, a punto de dar problemas. El intenso frío de las últimas jornadas, y la ausencia de lluvias impropia en esta época del caño, están propiciando que el césped del campo de La Albuera presente varias zonas que ya empiezan a amarillear, y que el bote del balón se haga demasiado irregular. Una situación complicada para afrontar para el equipo que quiera rasear el cuero, y una ventaja añadida para el conjunto que solo quiera defenderse. / FOTO: KAMARERO

LAS CLAVES

► **El comienzo.** Frente al Becerril, la Segoviana fue capaz de ponerse por delante en el marcador en los primeros minutos, para posteriormente tener un partido de lo más placido. Ese es el camino a seguir ante la Hullera, porque si la Segoviana no logra marcar al principio del choque, podría pasar por apuros ante la férrea defensa que presumiblemente pondrá en juego el conjunto visitante.

► **Las bandas.** Txorro por izquierda, y Javi de la Cruz o Lobera por la derecha deberán encontrar el apoyo de los laterales en sus progresiones por la banda. Es la mejor forma de atacar a una defensa muy poblada de efectivos.

► **La puntería.** Si para marcar dos goles hay que generar doce ocasiones claras de gol, no cabe duda de que estamos ante un problema de finalización. En el lado positivo, en la mayoría de los encuentros que ha disputado esta temporada, la Segoviana ha creado muchas oportunidades para marcar. Pero en el lado negativo hay que situar la mala puntería de los rematadores, y esa tendencia hay que cambiarla ante la Hullera.

EL RESTO DE LA JORNADA

► Huracán Z - Arandina

12:00 horas
Árbitro: González Fernández

► At. Bembibre - Íscar

16:30 horas
Árbitro: Román Román

► Ponfe B - Almazán

Árbitro: Maestro Antolín
Resultado: 0-1

► Numancia B - Laguna

Árbitro: Pérez Martín
Resultado: 1-1

► Cristo At.-Santa Marta

12:00 horas
Árbitro: Lavín Pérez

► Norma - Cultural B

16:00 horas
Árbitro: Dolz García

► Mirandés - Salmantino

17:00 horas
Árbitro: Rupérez Chércoles

► Burgos - Real Ávila

12:00 horas
Árbitro: Guerra Escudero

► Becerril - La Granja

16:00 horas
Árbitro: Fernández Pérez del Río

ASÍ ESTÁ LA CLASIFICACIÓN

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Mirandés	12	11	1	0	30	2	34
2 Bembibre	12	7	3	2	19	8	24
3 Arandina	12	7	3	2	19	9	24
4 Segoviana	12	6	3	3	23	13	21
5 Santa Marta	12	5	4	3	17	14	19
6 Salmantino	12	6	1	5	22	24	19
7 Ávila	12	5	4	3	19	15	19
8 Íscar	12	5	2	5	17	18	17
9 Almazán	13	4	5	4	17	22	17
10 La Granja	12	5	2	5	12	15	17
11 Norma	12	4	4	4	13	13	16
12 Huracán Z	12	4	3	5	15	14	15
13 Leonesa B	12	4	3	5	13	17	15
14 Numancia B	13	4	3	6	18	20	15
15 Burgos B	12	3	5	4	11	11	14
16 Cristo Atco.	12	3	4	5	12	21	13
17 Becerril	12	1	6	5	13	20	9
18 Ponferradina B	13	2	3	8	15	22	9
19 Laguna	13	1	5	7	11	24	8
20 Hullera	12	2	2	8	9	23	8

PÁRATE EN SECO



PASTILLAS DE FRENO

55€

Precios por eje para pastillas en stock, testigos excluidos.
Oferta no válida para furgonetas y vehículos 4x4.
Oferta válida desde el 15 de octubre al 1 de diciembre de 2007.

TODO INCLUIDO. MANO DE OBRA E IMPUESTOS

CENTRO MIDAS SEGOVIA:

C/ Obispo Quesada, 15
Tel. 921 43 43 40

www.midas.es



Mantenemos tu confianza

Visita a un Becerril romo

La Granja, con varios lesionados, se enfrenta a un rival que hoy no puede contar con su delantero Dani

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Nuevo desplazamiento del Club Deportivo La Granja, esta vez a tierras palentinas, donde se ve las caras con el conjunto del Becerril en el campo Mariano Haro, a partir de las 16:00 horas de esta tarde.

El equipo local, después de caer derrotado el pasado domingo en La Albuera y acabar el partido con dos jugadores menos, tendrá ganas de revancha ante otro equipo segoviano, pero esta vez en su campo y ante sus aficionados. El encuentro está marcado por las ausencias en uno y otro equipo, aunque las más significativas son las de los palentinos. Como consecuencia de las tarjetas vistas frente a la Segoviana, las ausencias del defensa Fredi -que cumple un partido de sanción tras haber visto la quinta cartulina amarilla-; del centrocampista Iván, expulsado por doble amonestación; y, sobre todo, la del delantero Dani, que se llevó una roja por protestarle al árbitro, pueden pesar al conjunto de José Díez.

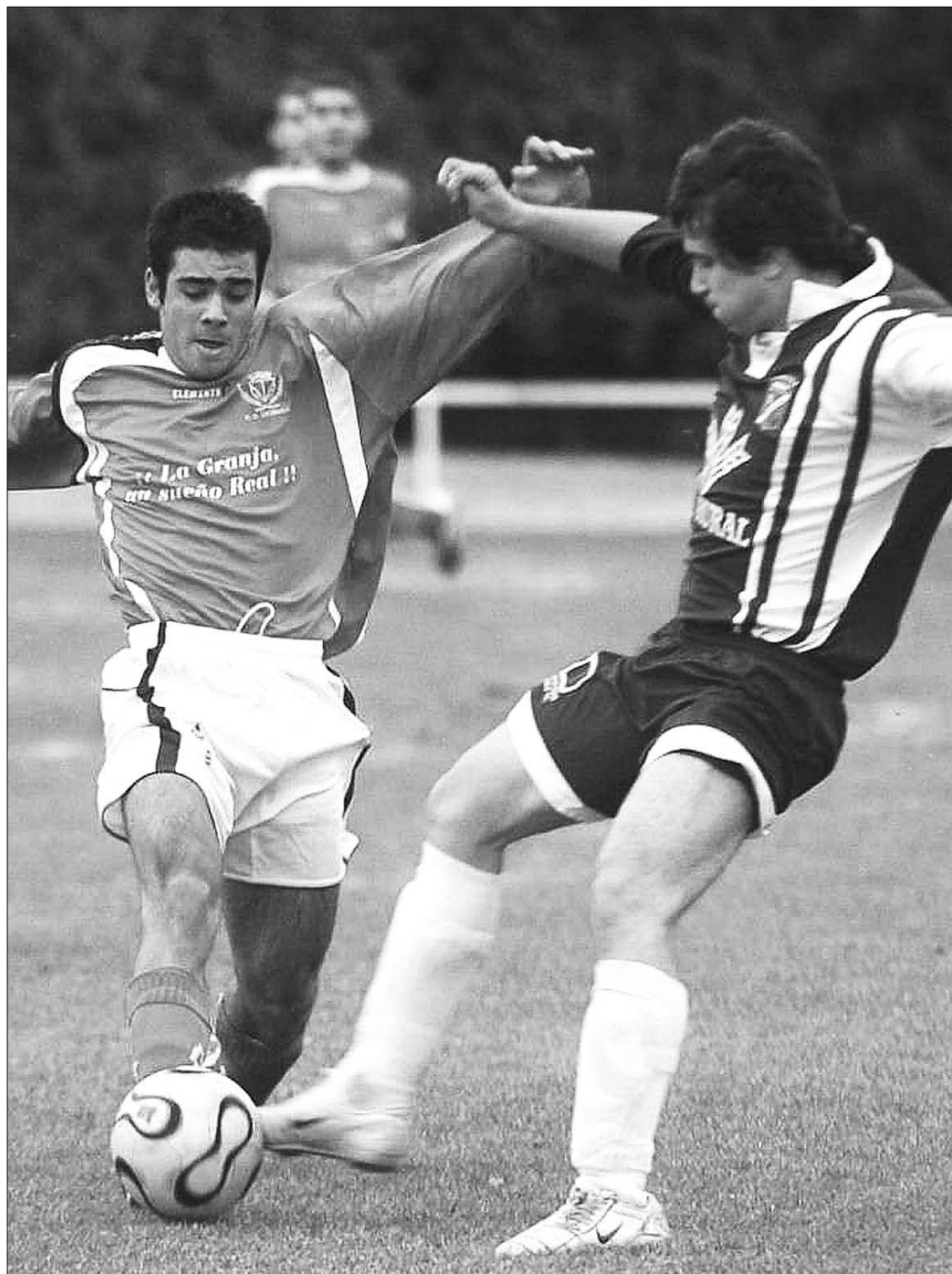
Ante este panorama, lo más sencillo, a la par que arriesgado, sería confiarse ante un equipo herido. Pero el Club Deportivo La Granja tampoco pasa por su mejor momento en cuanto a lesiones se refiere. Esta semana se ha sumado a la lista de la enfermería el guardameta Yiyo. Durante un ejercicio, el portero se tiró al suelo a por un balón con tan mala suerte que se apoyó en el dedo pulgar de su mano derecha, provocándose

La duda en el once del CD La Granja es la de Chechi o Víctor Roldán para el centro del campo. Ambos jugarán sin estar al cien por cien

una dolorosa luxación.

Junto a Yiyo -al que sustituye en la convocatoria Toño-, y las ya conocidas ausencias por lesión de Luis, Jorge Migueláñez, Carlitos, Pluma, Dani Rincón y Jorge Velasco, el técnico José Manuel Arribas tendrá la duda hasta última hora de Chechi, que el viernes no pudo entrenar con normalidad a causa de unas molestias en la zona del pubis. Por ello, en la lista de convocados para Becerril de Campos se encuentran los mismos jugadores que viajaron a Ávila (excepto Toño por Yiyo), más Víctor Roldán, que sustituiría a Chechi en el caso de que éste continuara con molestias físicas que le impidieran jugar.

En cuanto al análisis del rival, el entrenador granjeño José Manuel Arribas apunta que "el Becerril es un conjunto muy luchador ante su público, con jugadores aguerridos que se hacen más fuertes en casa". Además, Arribas no cree que las bajas hagan que los palentinos varíen su estrategia de juego en un partido "muy importante para mantener nuestra buena línea de juego".



Adrián podría ser el revulsivo de La Granja de cara a la segunda parte del partido ante el Becerril./ KAMARERO

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MANUEL ARRIBAS

«El Becerril es un conjunto muy luchador ante su público, con jugadores aguerridos y que se hacen más fuertes cuando juegan en su campo»

«Este partido es importante para mantener la buena línea de juego que estamos demostrando últimamente»

«A pesar de las tres importantes bajas para este partido, no creo que el rival cambie de estrategia»

RESULTADOS ANTERIORES

► Temporada 2006-2007.
Becerril, 0 - La Granja, 1

EL PARTIDO

HORA
16:00 horas

CAMPO
Mariano Haro

ÁRBITRO
Fernández Pérez del Río

CD BECERRIL

ENTRENADOR JOSÉ DíEZ



BANQUILLO

Julio, Tomás, Vaca, Kike y Arquero.

CD LA GRANJA

ENTRENADOR JOSÉ MANUEL ARRIBAS



BANQUILLO

Toño, Beba, Víctor o Chechi, Bubi, Adrián y Juanlu.

ESTADÍSTICA

CD BECERRIL

Encuentros jugados en casa	6
Partidos ganados en casa	1
Partidos empatados en casa	3
Partidos perdidos en casa	2
Goles totales a favor	13
Goles totales recibidos	20
Goles marcados en casa	8
Goles recibidos en casa	9
Puntos ganados en casa	6
Puesto en la clasificación	18

CD LA GRANJA

Encuentros jugados fuera	7
Partidos ganados fuera	2
Partidos empatados fuera	1
Partidos perdidos fuera	4
Goles totales a favor	12
Goles totales recibidos	15
Goles marcados fuera	5
Goles recibidos fuera	7
Puntos ganados fuera	7
Puesto en la clasificación	9

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

El Unami no tuvo obstáculos para derrotar al At. Candeleda

El equipo segoviano no permitió que su rival le lanzara una sola vez entre los palos

3	UNAMI
0	AT. CANDELEDA

UNAMI: Alonso, Álvaro, Pocho, Fran, Laruso, Kike, Guillermo, Jónathan, Poza (Lanas, m.82), Quico (Diego, m.74) y Taja (Seta, m.66).
ATLÉTICO CANDELEDA: Pozanco, Oro, Iván, Cuqui (Diego, m.65), Sergio, Sergio II, David, Javi (Chuchi, m.60), Josemi, Lázaro y Viti (Cano, m.81).

ÁRBITROS

Blanco González, de Valladolid. Mostró tarjetas amarillas a Guillermo y Quico por los locales, y a Oro, Cuqui, Sergio, David, Cano y Chuchi por los visitantes. Expulsó por doble amonestación al portero visitante Pozanco (m.80).

GOLES

1-0 (m.28) Taja; 2-0 (m.61) Jónathan; 3-0 (m.84) Jónathan.

JAVIER MARTÍN/ SEGOVIA

Sumar, y seguir. Salvando la "caraja" del encuentro que el Unami perdió ante el Mirandés B, el equipo segoviano camina de forma arrolladora por la categoría en los encuentros que disputa en el campo de La Albuera, no solo venciendo, sino también convenciendo y en ocasiones arrollando a sus rivales. El Atlético Candeleda, que posiblemente le eche la culpa al árbitro de todos sus males, fue la última víctima del equipo que entrena Tito, y que sin hacer un partido especialmente brillante, sí generó las ocasiones de gol suficientes como para merecer no solo el 3-0 final, sino incluso un marcador más abultado.

Y eso que el primer tiempo prometía más bien poco. El Candeleda sorprendió con un arranque de partido en plan dominador, pero no tardó en refugiarse en su propio terreno de juego para tratar de dificultar el juego de toque del Unami. Y lo cierto es que el conjunto abulense lo consiguió durante muchos minutos, porque los locales solamente conseguían llevar peligro por la banda derecha, en la que Taja le ganaba la partida una y otra vez a Iván.

Precisamente Taja fue el autor del primer gol del partido al aprovechar una internada por banda derecha en la que, casi sin ángulo, lanzó a portería cuando casi todos esperaban el pase. El balón pasó entre las piernas del portero y se convirtió en el 1-0, que dio paso a unos minutos de nulo juego y muchas protestas. El árbitro tuvo tarea de sobra.

El Atlético Candeleda no se movió de sus posiciones defensivas hasta que, en el minuto sesenta y uno, Jónathan lanzó con potencia una falta que, tras tocar en un defensor, se convirtió en el segundo tanto local. Poco antes, Poza había rematado en plancha un buen centro desde la derecha, y poco después volvería a rematar de manera espectacular un envío de Seta al área. En las dos ocasiones el delantero segoviano mereció el gol.



Guillermo fue el motor del centro del campo del Unami ante el Atlético Candeleda. / JUAN MARTÍN

Pero quien tuvo el día afortunado fue Jónathan, que tras una gran asistencia de Fran se plantó solo ante el meta suplente del Candeleda, porque el titular fue expul-

sado por una bobada (suya, no del árbitro), y le batió con tranquilidad en su salida. El partido lo cerró Fran, con un lanzamiento de falta desde treinta metros que se es-

trelló en el larguero. El gol habría sido un broche de oro para un buen partido del Unami, que supo cómo jugar a su rival en la segunda parte, y fue mucho mejor.

PELOTA

EXHIBICIÓN

Los mejores pelotaris volverán al frontón de Vallelado

Titín III y Lasa III se medirán a Xala y Eulate el próximo 23 de noviembre en un festival que volverá a llenar las gradas del frontón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

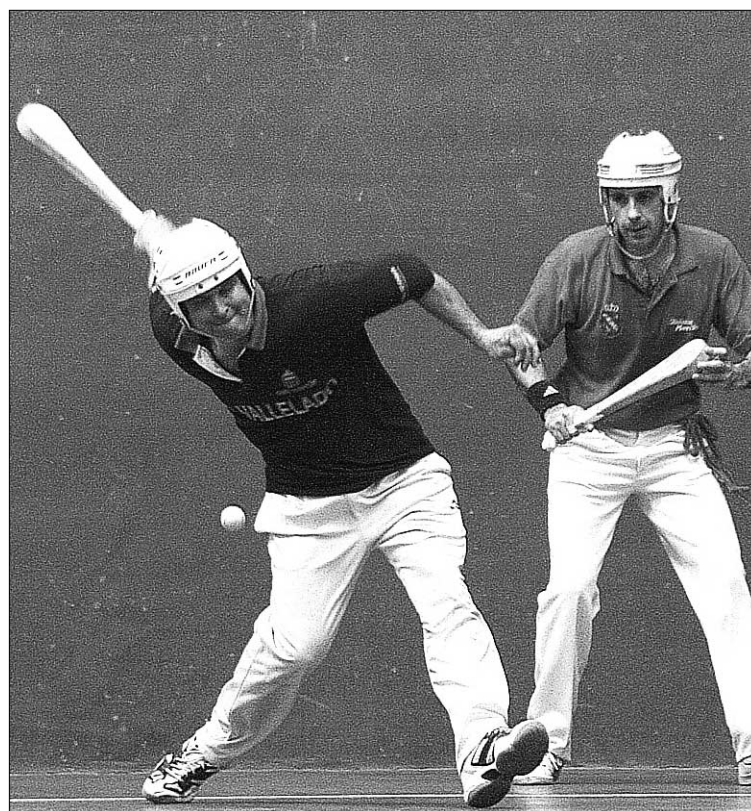
El pasado 9 de marzo la empresa guipuzcoana ASPE programó por primera vez en el frontón segoviano de Vallelado un partido de mano parejas de la máxima rivalidad, que en ese momento protagonizaban dos de los mejores pelotaris españoles, Titín III y Martínez de Irujo. A la vista del éxito deportivo y organizativo que supuso aquella primera experiencia, con más de seiscientos aficionados en las gradas del frontón de Vallelado, la empresa ha vuelto a proponer a todos los aficionados de Segovia un intere-

sante partido estelar, en el que se va a enfrentar la pareja ganadora de aquella ocasión, la formada por Titín III y Lasa III, que hicieron méritos más que suficientes para volver a tomar parte en este festival. Su rival será la pareja que ha ganado este año el campeonato de mano por parejas, la formada por el francés Yves Salaberry (Xala) y el zaguero navarro Eulate. El encuentro se disputará el próximo viernes, 23 de noviembre.

El festival de pelota comenzará a las diez de la noche y será emitido en su totalidad y en di-

recto por las cámaras de ETB, que a través de su emisión vía satélite, etb sat (dial 95 de vía digital), se puede recibir desde cualquier punto de España. Los pelotaris que formarán en el primer partido, anterior al estelar, están aún por confirmar, aunque también serán manomanistas de primera nivel.

Las entradas se pondrán a la venta esta misma semana en el Bar Vicente de Vallelado, y también se podrán reservar por teléfono, poniéndose en contacto con el Ayuntamiento de la localidad en el 921-150301.



Vallelado tiene una nueva cita con la mejor pelota de España. / GABRIEL GÓMEZ

El contraataque y el acierto del portero, claves del triunfo del Tama

El Valverde intentó remontar un 0-3 tras el descanso y marcó un gol nada más salir del vestuario, pero tras la expulsión de Diego la balanza cayó del lado del equipo visitante

2	FS VALVERDE
7	TAMA ZARZUELA

FS VALVERDE DEL MAJANO: Chato, Jaime, Paquito, Diego y Sanchís -cinco inicial-. También jugaron Depi, César, Pichu y Adrián.
TAMA ZARZUELA DEL PINAR: Oli, Alvarito, José Luis, Vivi y Fran -cinco inicial-. También jugaron Roberto, Javi, Guiller, Rubén, Santi y Álvaro.

ÁRBITROS

Sergio Moreno y Mariano Merino, de la delegación segoviana. Por parte del FS Valverde del Majano vio una amarilla César; y doble amarilla para Diego. Por el Tama Zarzuela, amarillas para Javi, José Luis y Álvaro.

GOLES

0-1 (minuto 11), Chato, en propia puerta;
0-2 (minuto 16), Alvarito; **0-3** (minuto 19), Santi;
1-3 (minuto 21), Jaime; **1-4** (minuto 30), Álvaro;
1-5 (minuto 34), José Luis; **1-6** (minuto 35), Alvarito; **1-7** (minuto 36), Vivi; **2-7** (minuto 39), César.

DAVID LÓPEZ/ SAN CRISTÓBAL

Los goles y la intensidad protagonizaron el derbi entre el FS Valverde del Majano y el Tama Zarzuela del Pinar. En un partido en el que ambos equipos necesitaban la victoria para respirar y alejarse de la cola de la clasificación, la efectividad en el contragolpe del Tama, junto con la excelente actuación del portero Oli, fueron dos de las claves principales del triunfo visitante por 2 a 7.

En los primeros diez minutos del encuentro se pudo notar el ansia de los equipos por inaugurar el marcador. El balón corría de un lado a otro de la cancha, sin dueño, pero tampoco sin efectividad en el último pase. Precisamente este fue el problema principal del Valverde durante el encuentro, ya que los de Luis Martín querían acabar pronto las jugadas de ataque por lo que propiciaban las contras del rival, un aspecto con el que el Tama siempre se encontró a gusto en la pista.

Un extraño gol en propia puerta abrió la brecha a favor del equipo de Zarzuela del Pinar, aunque el Valverde no bajó los brazos y buscó con ahínco el empate. Pero sin éxito, ya que antes del descanso



El portero del FS Valverde del Majano, Chato, observa desde el suelo a un rival del Tama con el balón en los pies. / KAMARERO

so dos goles más del conjunto visitante -ambos al contragolpe- empezaron a allanar el camino para los hombres de José Luis.

SEGUNDA PARTE Nada más regresar de los vestuarios el Valverde se lanzó a por todas en busca de un primer gol que les facilitara la remontada. El tanto llegó en su segunda jugada de ataque, obra de

Jaime, que empujó el balón en la línea de gol. Este 1-3 sirvió para dar alas a los de casa, que disfrutaron de varios minutos en los que asediaron la puerta del Tama. Pero ahí estaba Oli para evitar a toda costa que los tiros de César y Depi, y la triple ocasión seguida de Diego no se convirtieran en gol.

Con el Valverde volcado y el Tama bien plantado en defensa, aun-

que con cinco faltas ya en contra, lo que llegó fue el 1-4 en el minuto 30. Pero la jugada que acabó por matar el partido fue la expulsión de Diego en el 33. El Tama, con superioridad numérica, logró el 1-5 y, con los locales con portero jugador, fueron cayendo los otros dos goles, para hacer inútil el segundo tanto logrado por César cuando quedaba muy poco para acabar.

El Caja Segovia B perdonó en la primera parte y cayó en la cancha del líder

5	LOECHES
1	CAJA SEGOVIA B

LOECHES FS: Daniel, Edu, Raúl Casado, David y Marcos -cinco inicial-. También jugaron Llarandí, Javier, Jonathan, Raúl Rodríguez e Isaac.

CAJA SEGOVIA B: Mordi, Callejo, David, Burrito y Viru -cinco inicial-. También jugaron Juancar, Vírveda, Dani, Óscar, Luis y Pochi.

ÁRBITROS

Amores y Cruz (Castilla La Mancha). Amarillas al local Javier y al visitante Juancar.

GOLES

1-0 (minuto 5), Raúl Casado; **2-0** (minuto 7), Dani, en propia puerta; **3-0** (minuto 17), Raúl Rodríguez; **3-1** (minuto 23), Dani; **4-1** (minuto 36), Javier, de falta sin barrera; **5-1** (minuto 39), Marcos, de doble penalti.

D.L.P./ SEGOVIA

El Caja Segovia B recibió un excesivo castigo en la cancha del líder, el Loeches, donde cayó por 5 goles a 1. Y es que los de Diego Gacimartín plantaron cara a los madrileños durante los cinco primeros minutos del encuentro, así como en buena parte de la segunda mitad, pero perdonaron a un rival fuerte que tuvo la fortuna de cara justo cuando mejor estaba jugando el equipo segoviano.

Después de cinco minutos de asedio a la portería local, de varias llegadas en superioridad ante la defensa y el portero -que no culminaron en gol-, el Caja B vio como el Loeches era quien se adelantaba en el marcador con el gol de Raúl Casado. Pero aquí no acabó la mala suerte cajista, ya que poco después un gol en propia puerta de Dani suponía el 2 a 0.

Tras el descanso, ya con un 3 a 0 en contra, los segovianos se volcaron, lograron un gol y tutearon al Loeches aunque -de nuevo-, sin finalizar las jugadas de ataque. Además se cargaron pronto de faltas, de manera que el cuarto y el quinto gol madrileño llegaron a través de lanzamientos sin barrera. Al final, al Caja B le pesaron los quince minutos que regaló al rival en la primera parte aunque, en líneas generales, la imagen dada ante el líder fue bastante buena.



Todos los viernes gratis con El Adelantado

Suplemento Semanal de Deporte Escolar y Aficionado

Los viernes tú eres el protagonista en El Adelantado. Clasificaciones, resultados, fotos de los equipos y la más amplia información de todo el Deporte Escolar de Segovia.



envía tus artículos y fotografías sobre deporte escolar y aficionado a www.eladelantado.com

Y también de las ligas de fútbol aficionado, baloncesto, interpabellones de fútbol sala y provincial de fútbol sala.

colabora patrocina



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Continúa la sangría a domicilio

El Barcelona vuelve a mostrar su peor cara y los tantos de Manu y Albín certifican la segunda derrota liguera 'culé'

GETAFE	BARCELONA
2	0

GETAFE: Abbondanzieri, Cortés, Mario, Cata Díaz, Licht, Casquero, Pablo Hernández (Granero, m. 70), De la Red, Sousa (Pallardó, m. 82), Manu del Moral (Albín, m. 69) y Uche
BARCELONA: Víctor Valdés, Puyol, Thuram (Zambrotta, m. 46), Milito, Abidal, Xavi, Touré Yaya, Iniesta, Messi (Bojan, m. 72), Henry y Ronaldinho (Giovani, m. 63).

ÁRBITRO

Daudén Ibáñez (C. aragonés). Expulsó a Zambrotta, con roja directa (m. 85). Mostró tarjeta amarilla a Touré, Puyol, Iniesta y Bojan del Barcelona, y a Mario y Granero del Getafe.

GOLES

1-0, m. 28: Manu del Moral; 2-0, m. 90: Albín.

EFE / GETAFE

El Getafe, por primera vez en Liga, derrotó ayer al Barcelona, que no pudo ocultar las dificultades que encuentra cada vez que esta campaña juega como visitante y que desechó la ocasión de acostarse como líder de la categoría.

La tercera victoria consecutiva del conjunto de Laudrup aventuró tiempos duros para el equipo azulgrana. Rijkaard la emprendió con dos de los 'fantásticos' -Ronaldinho y Leo Messi-, que acabaron sustituidos, pero puso en el disparadero el futuro. Terminó sonrojado y con 10 por la expulsión del italiano Gianluca Zambrotta.

Los anfitriones parecieron olvidar los complejos en el cara a cara contra los 'culés'. No tanto por el recuerdo del 4-0 de la vuelta de la semifinal copera del pasado año, como por el hecho de que nunca habían podido doblegar al equipo catalán en la competición doméstica de la regularidad.

De hecho, de la histórica hazaña en Copa solo apareció un hombre por el terreno de juego, Javier Casquero. El resto poco tenía que ver con el proyecto de Michael Laudrup. Unos, porque prolongan su carrera en destinos más lejanos. Otros, todavía integrantes de la plantilla, estaban al margen por lesión o por motivos tácticos.

Al desparpajo que ofreció el conjunto 'azulón' contribuyó sin duda el Barcelona. Tuvo poco que ver con el bloque dominador del Camp Nou, que tiende a diluirse cuando sale de él.

El preparador visitante insistió con la ubicación de Carles Puyol como lateral. Se trata de un lugar incómodo para el capitán, que ya tenía enterrados sus inicios por el costado. Ronaldinho tampoco estuvo certero. Leo Messi quedó como única opción. Cada vez que recibía daba sensación de peligro.

Ikechukwu Uche entró pronto en acción. Hace siete días, ante Osasuna, revolucionó a su conjunto, aunque no marcó. Siguió en esa misma línea, pues apoyó, presionó y se ofreció. Pasado el cuarto de hora, solo Valdés evitó que anotara el 1-0.

La respuesta azulgrana fue inmediata. Andrés Iniesta dio un balón vertical a Thierry Henry, en la predisposición que más le gusta, de frente al meta. Sin embargo, Abbondanzieri es un maestro en el uno contra uno y frenó con el pie el intento del galo. Un par de



Ronaldinho (i) se encontró en el Coliseum con un férreo marcaje. / JAVIER LIZÓN (EFE)

Zambrotta, que sustituyó a Thuram, acabó expulsado tras realizar una entrada que fue sancionada con roja directa

advertencias de Messi y un cabezazo de Gaby Milito preocuparon a la grada.

CUANDO NO SE ESPERABA. Sin embargo, en plena locura, un centro de Licht peinado por Sousa sirvió a Manu del Moral para adelantar a los anfitriones. Cuando mejor estaba haciéndolo el Barça, se llevó un mazazo tremendo.

El Getafe pudo ampliar la renta a cuatro minutos del descanso si Sousa no hubiera desperdiciado un servicio de Uche.

El intermedio sacó a relucir el descontento de Rijkaard, que sentó a Thuram y situó a Puyol en el centro de la zaga. Minutos después, y ante la carencia de mejora, volvió a acusar a Ronaldinho y le mandó al banquillo. Giovani dos Santos le substituyó.

No se salvó ni Messi, el más peligroso de los visitantes. Su técnico decidió apostar de lleno por la juventud y sacó también al delantero Bojan Krkic con 20 minutos por delante.

La frescura y el hambre de los más pequeños fueron las soluciones de emergencia del preparador holandés, pero en cualquier caso no contribuyeron a que la escuadra diera una imagen más digna.

Desafortunadamente para el Barça, Abbondanzieri nunca pasó demasiados apuros. Para mayor sonrojo, un portero tanto del uruguayo Juan Ángel Albín cerró la fiesta local.

LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD

«Tengo que buscar soluciones»

El entrenador del Barça, Frank Rijkaard, reconoció que la situación de su plantilla a domicilio no es la idónea, y admitió que tendrá que «buscar soluciones distintas» para los duelos en los que la escuadra catalana juegue fuera de casa. En cualquier caso, el técnico holandés no quiso señalar a hombres concretos como culpables de la derrota en Getafe. «Hablamos del equipo en general. Hay que empezar desde atrás, con un buen trabajo del portero y la defensa, que continúe en las otras líneas. Las cosas no han funcionado».

►MICHAEL LAUDRUP

«Haber ganado nos aporta confianza»

Michael Laudrup, preparador del Getafe, se mostró muy satisfecho por el trabajo de sus futbolistas, y manifestó que, cuando gana, «siempre está feliz». El danés consideró que «llevarse un partido en este momento da mucha moral. Superar a un 'grande' como el Barcelona de esta manera te aporta confianza. Ahora podemos afrontar estos 10 ó 12 días de parón con tranquilidad, antes de entrar de nuevo en un calendario apretado. Hemos entrado en una buena racha y esperamos conseguir prolongarla».

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Preferencias

Usted decide colgarse en Internet. Sé que el reflexivo «colgarse» invitaba, antes de esta nueva era de links, proxys, blogs y mierdas variadas, a cosas nada recomendables. Pero ahora tenemos nuevo léxico, amigo, y con él alojamos nuestra página, que es como colgarse pero más hogareño, ¿sabe?

Pues en cuanto usted tiene su página en Internet (escoja una dirección cachonda: cosas como www.lamadrequemepario.com siguen libres) la estadística empieza a contar. Quién le visita, cuándo le visitan, por dónde, qué pinchazos en qué enlaces... Todo eso desde el momento exacto en el que decida colgarse.

Marca, As, Mundo Deportivo, Sport, Gazzetta, L'Equipe, ESPN y webs deportivas similares tienen ese 'invento' aplicado a la vida real. Se llama «noticias más leídas». Y ayer, friki de mí, hice el experimento de sumar, restar, multiplicar y dividir. No llegué al logaritmo neperiano de milagro, porque quería sacar una media aritmética exacta de las preferencias de los internautas deportivos.

La clasificación es reveladora, pero confusa y contradictoria al mismo tiempo. Número uno: «La FIA dificulta el fichaje de Alonso por Renault». Dos en el ranking: «Kovalainen no quiere ser el segundo de Alonso». Tres: «Renault no da por hecho el fichaje de Alonso». Cuatro: «Gasol cree que los Raptors menosprecian a Garbajosa». Y cinco, «Sharapova, más tenista que modelo».

¡Vaya por Dios!, me dije obnubilado. Entonces, ¿a qué viene tanto fútbol? Ayer jugó el Barça, hoy el Madrid... ¿Qué demonios pasa en este país? A ver si va a ser cierto eso que dejó profetizado el maestro Montalbán: «Al ritmo que vamos, terminaremos acostumbrándonos al fútbol como al comer y el respirar. No le daremos importancia. Será cotidiano, y por eso llamarán nuestra atención otras disciplinas con otros héroes».

El Valencia se 'olvida' del tropiezo en Europa a costa de un flojo Murcia

Villa, en dos ocasiones, e Iván Helguera baten al guardameta Antonio Notario en Mestalla

VALENCIA	REAL MURCIA
3	0

VALENCIA: Hildebrand, Miguel, Marchena, Helguera, Caneira, Angulo, Baraja, Albelda, Silva (Arizmendi, m. 73), Morientes (Vicente, m. 60) y Villa (Zigic, m. 78).

REAL MURCIA: Notario, Mejía (Abel, m. 60), César Arzo, Ochoa, Peña, De Lucas, Movilla, Pablo García, Regueiro (Jofre, m. 58), Goitome Iván Alonso (Iñigo, m. 58).

ÁRBITRO

Muñiz Fernández (C. asturiano). Amonestó por parte del Valencia a Angulo, Marchena, Albelda y Caneira y por el Murcia a Regueiro, Mejía, Ochoa y Peña.

GOLES

1-0, m. 12: Helguera. 2-0, m. 26: Villa. 3-0, m. 50: Villa.

EFE / VALENCIA

El Valencia recuperó sus señas de identidad y no dio opción al Real Murcia en un partido en el que aparcó la crisis de las últimas semanas y ganó con autoridad, además de demostrar que la mano del nuevo entrenador, el holandés Ronald Koeman, se empieza a notar.

Una mayor solidez defensiva que en anteriores encuentros, mucha presión en el centro del campo, una cierta agresividad y un fútbol de ataque más alegre dieron a los anfitriones el primer triunfo holgado de la Liga ante su público.

Ante este recuperado Valencia, el simple argumento del orden no les valió de nada a los visitantes, que se vieron desbordados.

Desde el inicio del encuentro, el bloque 'ché' se mostró centrado, e impuso un ritmo intenso y una propuesta muy diferente a la que se había hecho habitual en Mestalla en los últimos tiempos.

Fruto de esta mejoría, pronto llegó el tanto inicial. Una acción a balón parado permitió a Iván Helguera, libre de marca, batir a Anto-



El Valencia se llevó por fin una alegría. / HEINO KALIS (REUTERS)

nio Notario. El duelo siguió en la misma línea después del 1-0, sin que el Murcia se aproximara a la meta del alemán Timo Hildebrand.

En el minuto 26, un buen pase en profundidad de Albelda sobre Villa dejó a éste solo ante el arco contrario. El asturiano no falló.

El conjunto de Lucas Alcaraz intentó estirar algo las líneas para buscar un gol que le diera vida antes del descanso, pero no consiguió su objetivo.

Poco después de reanudarse la contienda, el Valencia redondeó el trabajo con una tercera diana. Una magnífica combinación entre Albelda y Silva la culminó Villa, de nuevo espléndido en el área.

Debido al amplio desequilibrio existente, el encuentro perdió interés, tanto que el técnico del Murcia ni siquiera recurrió al brasileño Fernando Baiano.

Los cambios en el equipo de Mestalla y la lógica relajación deri-

vada del 3-0 provocaron que so- brara la parte final del partido, pues ni siquiera en esa situación los de Alcaraz tuvieron fuerzas para reaccionar.

En cualquier caso, el Valencia acabó con el ánimo recuperado y la sensación de que ha encontrado la línea a seguir, ante un oponente que pagó caras las urgencias levantinas, a pesar de disponer de un par de oportunidades de gol a balón parado.

El Almería examina el potencial goleador y los errores del Atlético

EFE / ALMERÍA

El potencial goleador y la debilidad defensiva del Atlético de Madrid, con 11 tantos a favor y 10 en contra en sus últimos cuatro partidos, afrontarán hoy un nuevo examen en su visita a Almería, donde espera un rival en crisis tras tres derrotas consecutivas.

Instalado en el quinto puesto, debe reaccionar en la ciudad andaluza, en donde nunca ha ganado en sus dos enfrentamientos anteriores y donde perseguirá el cuarto puesto, a un punto de distancia.

Para ello, Aguirre repetirá prácticamente el once inicial del pasado domingo, salvo la inclusión de Antonio López en el lateral izquierdo en lugar de Pernía y la entrada de Santana en el medio cen-

tro por la baja de Raúl García. En ataque, mantendrá la delantera formada por Agüero y Maxi, que tendrán el reto de prolongar los altos registros anotadores del conjunto 'colchonero'.

Por su parte, el Almería intentará romper una infructuosa racha de tres derrotas que le han situado al borde del precipicio.

ALINEACIONES PROBABLES

Almería: Cobeño; Bruno, Carlos, Aca-siete, Mané; Soriano, Corona, Felipe Melo; Kalu Uche, Negro y Crusat.

Atlético: Franco; Perea, Pablo, Zé Castro, Antonio López; Reyes, Maniche, Santana, Simao; Agüero y Maxi.

Árbitro, estadio y hora: Pérez Burrull (C. cántabro). Juegos Mediterráneos. 17,00 horas (PPV).

El Espanyol busca acabar con su racha de tres empates

EFE / BARCELONA

El Espanyol lleva algunas jornadas viviendo de las rentas, pero los tres últimos empates han rebajado el nivel de euforia entorno a un equipo que debe demostrar ante el Athletic de Bilbao si quiere pelear por algo grande.

Estadísticas en mano, el conjunto de Valverde presenta unos números excelentes porque lleva siete jornadas sin perder y eso le permite ocupar una de las plazas que dan acceso a Europa.

Pero los últimos resultados han creado cierta inquietud. El juego no acaba de ser bueno, aunque su alta efectividad le ha aupado a los primeros puestos.

Aunque el técnico no ha querido dar pistas, todo hace indicar

que volverá a apostar por su once de gala con la única duda de Moisés, que ha arrastrado problemas en su rodilla durante toda la semana.

Mientras tanto, el Athletic intentará enlazar dos victorias consecutivas por primera vez este año y dar ese salto de calidad que necesita el 'proyecto Caparrós' para ganar credibilidad.

ALINEACIONES PROBABLES

Espanyol: Kameni; Zabaleta, Torrejón, Jarque, Clemente; Lola, De la Peña, Valdo, L. García; Riera y Tamudo.

Athletic: Iraizoz; Iraola, Ocio, Amorebieta, Koikili; Susaeta, Orbaiz, Martínez, Gabilondo; Etxeberria y Aduriz.

Árbitro, estadio y hora: R. Domínguez. Montjuic. 17,00 horas (PPV).

PRIMERA DIVISIÓN

El Madrigal pone en liza a dos rivales directos

Villarreal y Sevilla se miden con la intención de consolidar sus excelentes números

EFE / VILLARREAL

El estadio de El Madrigal vivirá un interesante duelo entre el Villarreal y el Sevilla (21,00 horas, Canal +), ya que ambos conjuntos llegan con dinámicas ganadoras tanto en la Liga como en sus respectivos torneos europeos.

El conjunto que entrena Manuel Pellegrini también avanza fuerte en la Copa de la UEFA después de vencer con relativa comodidad al Mlada Boleslav checo el pasado jueves. Ahora falta por saber qué tal ha sentado el desplazamiento a los jugadores que llegaron el viernes a las cinco de la madrugada a Valencia.

De todas formas, el técnico chileno reservó a varios futbolistas importantes para el envite contra el Sevilla y hoy volverán al equipo titular el portero Sebastián Viera, los defensas Fuentes y Capdevila, además de Marcos Senna en el centro del campo. Además, estos dos últimos están de enhorabuena después de la convocatoria de Luis Aragonés para jugar con el combinado nacional.

El bloque 'amarillo' tratará de lograr el triunfo para seguir acosando al Real Madrid y al Barcelona. El Villarreal está actualmente segundo, a un punto del líder y no quiere desaprovechar la oportunidad de mantenerse en el vagón de cabeza y, a ser posible, poner más tierra de por medio con el Sevilla, del que lo separan nueve puntos.

El Betis necesita ganar en casa al Zaragoza si quiere salir de su crisis

EFE / SEVILLA

El Betis quiere dejar atrás su peor racha de todos los tiempos en Primera División, después de haber conseguido solo dos victorias en las 24 últimas jornadas (0-2 en Santander y 3-0 ante el Mallorca), frente a un Zaragoza que dirige un viejo conocido de la afición verdiblanca, Víctor Fernández.

Cúper podrá contar con el internacional Juanito, pero siguen de baja Nano y el canterano Rivas, así como el delantero José Mari. Se quedaron fuera de la convocatoria por cuestiones técnicas el balcánico Ilic y Capi.

Por su parte, el Zaragoza recuperará para este encuentro al defensa Javier Paredes, que será titular, y al centrocampista Albert Ce-

Para ello, el entrenador cuenta con el dulce momento del delantero turco Nihat que le marcó dos goles al Atlético de Madrid y que el pasado jueves volvió a ver puerta. Los tantos del otomano han minimizado la ausencia del italiano Rossi, que hasta entonces era el máximo goleador del equipo.

Por su parte, los sevillistas, que vienen de asegurarse prácticamente el pase a octavos de final de la Liga de Campeones tras derrotar a domicilio al Steaua de Bucarest, tienen la ocasión de seguir en su línea positiva de las últimas jornadas, ante otro rival directo en la lucha por alcanzar los puestos nobles de la tabla.

Tras imponerse el pasado sábado al Real Madrid, los blanquirrojos llegan a un campo donde sólo han ganado una vez en sus desplazamientos ligeros, pero en el que quieren volver a ser esa 'apisonadora' intratable de comienzos de temporada.

PRINCIPALES AUSENCIAS. Las bajas en defensa siguen siendo el principal problema para los hombres dirigidos por Manolo Jiménez, que no podrá contar con Javi Navarro, Crespo, Boulahrouz y Fazio, algo que, en lo referente al lateral zurdo, propiciaría la presencia, una vez más, de Adriano, aunque el canterano Casado podría tener también minutos.

Sin embargo, y por encima de esas importantes ausencias en su

lades, lo que aliviará ligeramente sus problemas en defensa. Y es que el preparador visitante deberá sobreponerse a las ausencias de Juanfran, Cuartero, Sergio Fernández, Pavón, Generelo y Francelino Matuzalem.

ALINEACIONES PROBABLES

Betis: Ricardo, Damiá, Juanito, Lima o Alex Ortiz, Fernando Vega, Juande, Arzu o Somoza, Xisco, Sobis, Edu y Mariano Pavone.

Zaragoza: César Sánchez, Diogo, Roberto Fabián, Ayala, Chus Herrero, Paredes, Sergio García, Peter Luccin, Zapater, Óscar, Oliveira o Aimar y Diego Milito.

Árbitro, estadio y hora: Megía Dávila (C. madrileño). Manuel Ruiz de Lopera. 17,00 horas (PPV).



Los tantos de Nihat han dado brillo al cuadro levantino. / EFE

retaguardia, el cuadro hispalense sigue haciendo gala de una tremenda pegada en la punta de ataque, donde el enrachado brasileño Luis Fabiano recuperará su sitio en el once inicial, tras la suplencia a la que relegó el técnico el miércoles pasado en la capital rumana para reservarle, precisamente, para este importante encuentro en El Madrigal.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Viera; Ángel, Cygan, Fuentes, Capdevila; Josico, Senna, Cani, Pires; Nihat y Guille Franco.

Sevilla: Palop; Daniel Alves, Boulahrouz, Dragutinovic, Casado; Jesús Navas, Keita, Poulsen, Adriano; Kanouté y Luis Fabiano.

Árbitro, estadio y hora: Velasco Carballo (C. Madrileño). El Madrigal. 21, 00 horas (Canal +).

Osasuna visita a un débil Recreativo en puestos de descenso

EFE / HUELVA

El Recreativo buscará ante Osasuna romper la espiral de resultados adversos cosechados en las seis últimas jornadas, con otras tantas derrotas y ningún tanto conseguido.

Los malos resultados del cuadro onubense le han conducido a la zona de descenso y la labor de Víctor Muñoz ha sido muy cuestionada, por lo que este duelo podría ser un ultimátum para su futuro al frente del bloque.

Para el choque, serán bajas por sanción el defensa Beto y el centrocampista Jesús Vázquez y, por lesión, los centrocampistas Zahínos y Barber.

Los 'rojillos', mientras tanto, vienen de caer en su campo ante

el Getafe, y tienen la principal asignatura pendiente lejos del Reino de Navarra, ya que solo han podido ganar en casa del Betis hace dos semanas, aunque confían en aprovechar también la crisis de su adversario para subir en la clasificación desde su actual decimotercer puesto.

ALINEACIONES PROBABLES

Recreativo: Sorrentino; Moya, Bouzón, Álvarez, Poli; Marquitos, Cáceres, Martins, Aitor; Camuñas y Javi Guerrero.

Osasuna: Ricardo; Izquierdo, Javi, Josexo, Monreal; Puñal, Héctor Font; Juanfran, Margairaz, Plasil y Dady.

Árbitro, estadio y hora: Lizondo Cortés (C. Valenciano). Nuevo Colomino. 17,00 horas (PPV).

SEGUNDA DIVISIÓN

Castellón y Hércules firman tablas en un derbi sin goles

0	CASTELLÓN
0	HÉRCULES

CASTELLÓN: Carlos Sánchez, Pedro, Dealbert, Aurelio, Baigorri, López Garai, Mario Rosas, Víctor Salas (Oberman, m. 61), Rafita, Perico (Txiki, m. 80) y Nakor (Tabares, m. 71).

HÉRCULES: Unai Alba, Juanma, César, Sergio Fernández, Edu Albarca (Graff, m. 50), Manu Sánchez (Rubén Navarro, m. 75), De los Santos, Montenegro, Ismael, Mariño y Blas Pérez.

ÁRBITRO

Hernández Hernández (C. grancañario). Amonestó al local Pedro y a los visitantes César Fernández, De los Santos, Graff y Sergio Fernández. Expulsó a Mario Rosas por doble amarilla (m. 83).

EFE / CASTELLÓN

Castellón y Hércules ofrecieron uno de los peores derbis regionales que se recuerdan y que acabó con empate a cero. Los guardametas fueron los mejores jugadores de la contienda.

El partido pudo decidirse en la primera parte con un penalti que Unai Alba paró al centrocampista Mario Rosas, que acabó expulsado. La réplica la puso Carlos Sánchez, que salvó a su combinado de la derrota en la recta final del duelo con varias prodigiosas paradas.

Los anfitriones empezaron con muchas ganas y desde el primer minuto pusieron cerco sobre la meta alicantina, con más corazón que cabeza. Fue un dominio infructuoso y sin peligro.

Los herculanos neutralizaron al celebrero local, Mario Rosas, y lograron que el rival no tuviera un canalizador del juego.

Los de Andoni Goikoetxea mejoraron con el paso de los minutos, aunque antes vieron cómo López Garai empalmaba un balón desde la frontal del área que a punto estuvo de suponer el 1-0.

El 'toma y daca' persistió en una segunda parte en la que se vio a un Hércules con las líneas más adelantadas. El Castellón lo siguió intentando desde lejos, pero no logró ponerse por delante.

Los visitantes fueron progresando poco a poco y en determinados lances pusieron contra las cuerdas a un bloque que tuvo en su portero a un gran salvador.

Los alicantinos, que llegaron más frescos a la recta final, pudieron llevarse el derbi en el minuto 82 con un cabezazo del delantero catalán Rubén Navarro que sacó astillas del larguero. En definitiva, el marcador no se movió y cada escuadra sumó solo un punto.

OTROS RESULTADOS

RACING DE FERROL-NÁSTIC	0-2
EIBAR-CÓRDOBA	2-1

CICLISMO

La inocencia de Ullrich, puesta en duda por grabaciones

EFE / BERLÍN

Unas conversaciones telefónicas entre el asesor de Jan Ullrich, Rudy Pevenage, y el ex masajista del combinado T-Mobile Jan D'Hont constituyen una nueva prueba de que el ex ciclista incurrió en prácticas de dopaje.

D'Hont, quien reconoció hace ya bastante tiempo haber desempeñado un papel en estas actuaciones irregulares, grabó en secreto los diálogos y se los facilitó tanto a la fiscalía provincial de Bonn como a la revista *Focus*.

El masajista afirmó de manera categórica que «Jan empezó a usar sustancias dopantes en 1996. Durante el Tour de Francia, consumió 30.000 unidades, 2.000 cada dos días».

Las grabaciones no pueden ser utilizadas como prueba por la fiscalía de Bonn, por haber sido logradas sin conocimiento de Pevenage y sin orden judicial.

Sin embargo, D'Hont fue interrogado exhaustivamente sobre el contenido de las mismas, con lo que los jueces pueden utilizarlas de manera indirecta.

El antiguo integrante del T-Mobile resaltó que, con su nueva arremetida contra Ullrich, solo se está defendiendo, ya que el ciclista germano consiguió que se le prohibiera decir que él le había puesto inyecciones con sustancias dopantes.

«Ahora, Ullrich me ha obligado a tomar medidas, porque yo siempre he dicho la verdad y no tengo ninguna intención de dejarme humillar por él».

BALONCESTO LIGA ACB

Charles Smith, decisivo en el triunfo del Real Madrid frente al Akasvayu

El norteamericano lidera a su escuadra y consigue 29 puntos contra los de Pedro Martínez

AKASVAYU	REAL MADRID
83	94

AKASVAYU GIRONA: McDonald (8), Stevenson (10), San Emeterio (13), Vroman (17), Marc Gasol (12) -quinteto inicial-, Sada (8), Montáñez (3), Cvetkovic (8), Middleton (2) y Drobnyak (2).
REAL MADRID: López (5), Smith (29), Mumburú (4), Sekulic (3), Reyes (11) -quinteto inicial-, Llull (1), Tunçeri (2), Bullock (19), Herville (13) y Papadopoulos (7).

ÁRBITROS

Pérez Pérez, Guriao y García Leal. Eliminaron a Jackson Vroman (min. 39) en los locales y a Herville (min. 38) en los visitantes.

PARCIALES

21-26, 24-18, 12-23 y 26-27.

EP / GERONA

El Real Madrid acabó con su mala racha en Fontajau -llevaba cuatro años sin ganar- y derrotó al Akasvayu en un vibrante partido que decidió la magistral actuación de Charles Smith (29 puntos).

El bloque de Pedro Martínez aguantó con opciones de victoria hasta mediado el tercer período, donde los problemas de faltas de Vroman y la inspiración en ataque 'merengue' acabaron con la resistencia de los locales.

La escuadra de Joan Plaza comenzó dominando la contienda gracias a un increíble acierto exterior, personificado en la figura de Smith, ante unos anfitriones no tan inspirados.

Sin embargo, Akasvayu se fue entonando poco a poco y, apoyado en su poder en la pintura, niveló el marcador.

Los catalanes se pusieron por primera vez por delante en el minuto 17, y se mantuvieron en esa situación hasta el descanso.

Tras la reanudación, los de Pedro Martínez aumentaron su nivel



Felipe Reyes intenta lanzar a canasta mientras Drobnyak (d) y Vroman buscan evitar su lanzamiento. / ROBIN TOWNSEND (EFE)

de intensidad defensiva, pero la cuarta falta personal de un Vroman hasta entonces soberbio supuso un punto de inflexión.

Desde ese instante, el Real Madrid tuvo más facilidades para anotar, situación que despertó de nuevo el instinto de Smith, que

volvió a echarse el equipo a la espalda en labores ofensivas. Esto, unido a la mayor agresividad del equipo de Plaza en el rebote, rompió el duelo. (57-67 al final del tercer período).

En todo caso, Smith tenía ganas de más, y con un nuevo arreón

en los instantes iniciales del último cuarto dejó la 'batalla' vista para sentencia (62-78, min. 33).

Akasvayu intentó llevar a cabo una heroica remontada, pero la seriedad blanca fue suficiente para que el triunfo no corriera peligro en ningún momento.

TENIS

MASTERS FEMENINO

Henin y Sharapova se citan en la gran final del campeonato

La belga se impuso a Ivanovic y la rusa no dio opción a Chakvetadze

EP / MADRID

Justine Henin se clasificó con más apuros de los previstos para la final del Masters femenino, en la que hoy tratará de defender su cetro ante la rusa Maria Sharapova, después de doblegar a la serbia Ana Ivanovic.

La de Lieja, que no ha cedido ningún set por ahora en Madrid, superó a la número cuatro del mundo por un doble 6-4 tras una hora y 44 minutos de juego.

La valona tardó más de lo habitual en entrar en el partido y lo pagó, pues permitió a Ivanovic tomar la primera ventaja con un 'break' en el segundo juego (2-0). Sin embargo, la reacción no se hi-

zo esperar y Henin replicó en el siguiente para terminar igualando el electrónico.

A partir de ese momento, la belga, sin alardes, mostró su superioridad. Espoleada por los animados hinchas de su país, que no dejaron de corear el ya clásico '¡Allez Justine!', la tetracampeona de Roland Garros dejó claro que desea reinar de nuevo en la capital de España para poner el broche de oro a una temporada con nueve títulos, entre ellos dos 'Grand Slams'.

COMO UN HURACÁN. Por su parte, Maria Sharapova volvió a rendir a un extraordinario nivel y batió de la pista a su joven compa-

triota Anna Chakvetadze. La ex número uno del mundo puso la directa desde los primeros compases y se hizo con la victoria por 6-2 y 6-2 en 73 minutos.

La siberiana solo dejó soñar a su contrincante en los inicios del partido. Así, permitió a la número siete del mundo que se llevara el primer servicio, e incluso le concedió un punto de 'break' en el segundo juego, pero tras salvarlo reaccionó de una manera espléndida y ya no se detuvo hasta sentenciar la contienda.

Sin duda, Henin deberá cuajar una gran actuación hoy si quiere batir a Sharapova, que se está mostrando muy eficaz con el saque.

Nueve meses de sanción para Di Mauro por realizar apuestas

EFE / SHANGHAI (CHINA)

El italiano Alessio di Mauro se convirtió ayer en la primera víctima oficial del escándalo de apuestas en el mundo del tenis, después de que la ATP, bajo su nuevo reglamento anticorrupción, decretara su sanción para los próximos nueve meses.

El transalpino, que ni siquiera se encontraba en el ranking de los 100 mejores jugadores (124), recibió también una sanción económica que asciende a 60.000 dólares (41.000 euros), un castigo muy favorable teniendo en cuenta que se enfrentaba a una suspensión que podría haber alcanzado los tres años de duración.

Di Mauro fue acusado de apostar en más de un centenar de encuentros, pero el hecho de no haber participado en ninguno de esos choques y, por tanto, no haber influido en su resultado, ayudó a rebajar la pena.

Esta suspensión supone un nuevo capítulo en el escándalo de las apuestas, donde Nikolay Davydenko aparece como uno de los principales acusados. El ruso ha sido blanco sujeto de las críticas, mientras que su compatriota Dmitry Tursunov admitió haber tenido ofrecimientos para amañar duelos en torneos importantes, señalando entre ellos al Masters Series de Madrid.



Una tarjeta de la compañía Visa, la mayor firma de medios de pago del mundo. / AP

Visa inicia los trámites necesarios para empezar a cotizar en Bolsa

La operación, anunciada ya en 2006, podría ascender a 10.000 millones de dólares, aunque la compañía no detalló el número de las acciones que pretende ofrecer para su estreno

• La empresa de medios de pago señaló que parte de los fondos que obtenga serán utilizados para abonar gastos pendientes relacionados con la liquidación de litigios.

EFE / NUEVA YORK

Visa, la mayor firma de tarjetas de crédito del mundo, anunció ayer su intención de cotizar en Bolsa a través de una operación que podría ascender a 10.000 millones de dólares.

Aunque la compañía no detalló el número ni el precio de las acciones que pretende ofrecer para su estreno, sí especificó en un informe remitido a la Comisión estadounidense del Mercado de Valores (SEC) que su intención es al-

canzar los 10.000 millones de dólares.

Además, apuntó que los bancos encargados de gestionar la operación son JP Morgan, Goldman Sachs, Bank of America, Citigroup HSBC, Merrill Lynch, UBS y Wachovia.

Con la documentación presentada ayer ante la SEC, que tampoco incluye información sobre plazos, la multinacional Visa inició los trámites necesarios para que la mayor red de pagos electrónicos empiece a cotizar en Bolsa, una operación que ya dio a conocer en octubre de 2006.

CONFLICTOS JUDICIALES. El valor de las acciones de su gran competidora, la empresa MasterCard, casi se ha quintuplicado desde que empezaron a cotizar en mayo del pasado año.

La firma pagará 2.070 millones de dólares a American Express por competencia desleal

Recientemente la compañía sorprendió a los analistas al anunciar que durante los nueve primeros meses de su ejercicio fiscal, cerrado el pasado 30 de junio, ganó 771 millones de dólares y facturó 3.730 millones.

Asimismo, señaló que parte de los fondos que obtenga con su salida a Bolsa serán ingresados en una cuenta de depósito para abonar gastos pendientes relaciona-

dos con la liquidación de litigios.

Este anuncio llegó en una jornada de fuertes caídas en el mercado neoyorquino, pero también dos días después de que Visa comunicara que pagará 2.070 millones de dólares a American Express, para liquidar un conflicto judicial sobre competencia desleal.

Los mayores accionistas de la gran compañía Visa son JP Morgan Chase, con el 23,3 por ciento de sus acciones de clase B, Bank of America con el 11,5, y National City con el 8 entre otros.

En octubre pasado, la empresa de medios de pago hizo público que acometería una reestructuración internacional, para luego salir a Bolsa a finales de 2007.

En esas fechas Visa apuntó que sacaría al mercado más del 50 por ciento de su capital, a través de una oferta pública de acciones.

► EMPRESAS

El parque automovilístico nacional supera por primera vez al de Francia

EFE / MADRID

España tiene, por primera vez, un parque automovilístico mayor que el de Francia al superar por uno el número de vehículos particulares y situarse en 501 por cada 1.000 habitantes.

Los datos se desprenden del informe El Observador del Automóvil 2008, elaborado por el banco Cetelem (perteneciente a BNP Paribas), que prevé que para 2012 el número de coches por cada 1.000 habitantes alcance los 510.

Sin embargo, España se sitúa todavía lejos de los niveles alcanzados por países como Alemania (565) o Italia (596), cuyos mercados tienen un nivel de equipamiento que roza la saturación.

El estudio advierte de que para que España pueda alcanzar la media europea en los próximos cinco años es necesario mantener el *Plan Prever* (que consiste en recibir ayudas para cambiar un vehículo viejo por otro nuevo), que está previsto que desaparezca el próximo mes de enero.

El director del informe, Salvador Maldonado, explicó que «la supresión del *Plan Prever* hará aumentar considerablemente la antigüedad del parque automovilístico y contribuirá al estancamiento de las ventas de automóviles nuevos hasta 2012».

El estudio destaca que los españoles son los que más esfuerzo económico tienen que hacer para comprarse un vehículo, con un 69 %, detrás de Portugal que destaca con un 73 %.

► TURISMO

Una hotelera asiática de lujo prepara su llegada a España

EUROPA PRESS / BARCELONA

La cadena hotelera asiática de lujo Mandarin Oriental busca abrir nuevos establecimientos en Madrid, Santander y San Sebastián entre los años 2009 y 2010, los primeros de la compañía en la península española.

El director de operaciones para Europa del grupo hotelero, Liam Lambert, aseguró que su empresa «siempre busca oportunidades en todo el mundo» y si encuentra alguna «la aprovecha». Lambert explicó que también está interesada por la zona de los Balcanes y de Europa del Este.

El sector turístico pide que se frene la reforma sobre el alquiler de vehículos

EUROPA PRESS / MADRID

Las principales asociaciones empresariales vinculadas al sector turístico remitieron una carta al Ministerio de Fomento para que se frene la reforma que pretende aprobar el Gobierno para el mercado de alquiler de vehículos con conductor, según informó en un comunicado la Federación Nacional de Asociaciones de Empresas

de Alquiler de Vehículos Con y Sin Conductor de Zonas Turísticas (Zonturent). La reforma «pone en peligro no solo la estabilidad de 240 empresas y 2.400 puestos de trabajo, sino también los ingresos y la creación de empleo del sector turístico español», señala la nota. El presidente de Zonturent, Juan Ortigüela, alertó a las organizaciones que firmaron dicha carta de

apoyo a este sector de que el Proyecto de Orden sobre el Arrendamiento de Vehículos con Conductor, que impulsa el Ministerio de Fomento, fija «condiciones económicamente insostenibles» en cuestiones como los seguros obligatorios y las posibilidades de contratación del servicio. El sector turístico se hizo eco de esta preocupación y en la carta remitida a

Fomento se apuntó que «las organizaciones empresariales que se esforzaron por elevar la oferta de servicios en las zonas turísticas consideran que el Proyecto no liberalizará el mercado de esta actividad sino que supondrá una barrera de entrada legal para que nuevos operadores realicen inversiones y creen futuros puestos de trabajo».

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Petrobras Or.	36,29	14,67
Petrobras Pref.	31,22	11,65
Solaria Ener. y Med. S.A.	24,00	8,59
Acciona	241,90	7,08
Bodegas Riojanas	10,50	5,86
Iberdrola	11,90	5,60
Sotogrande	14,00	4,86
Dinamia	23,99	4,76
Unión Fenosa	47,09	4,60
Iberpapel	18,80	4,28
Duro Felguera	9,17	3,51
OHL	31,50	2,89
ACS	43,60	2,12
Fersa Ener. Renovables	8,30	2,02
Bolsas y Mercados Esp	51,30	1,78

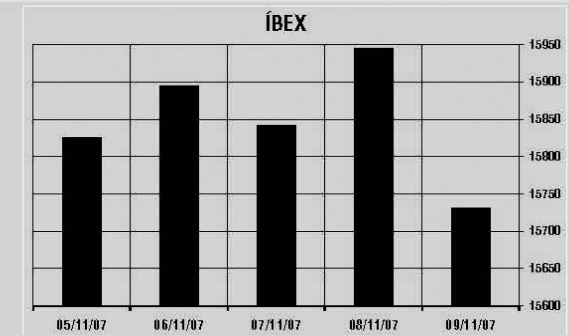
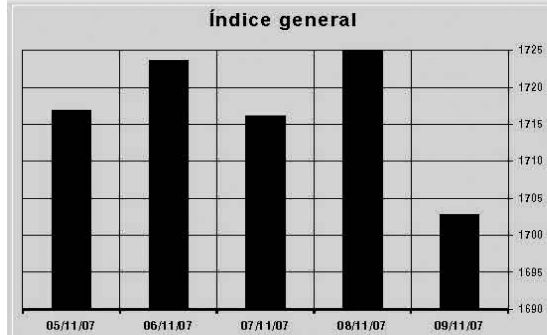
Proyector fallido

La bolsa española perdió esta semana el 0,58 por ciento y acabó por debajo de los 15.800 puntos, aún más alejada de los 16.000 puntos que rozó durante unos instantes en la última sesión de la semana, aunque sin solución de continuidad. Los inversores terminaron por sucumbir parcialmente a los problemas que se les presentaron esta semana, en la que estuvieron apostaron por algunos valores que ofrecían recorrido y empujaron al "proyector mercado" hasta las nubes. Después de dos máximos históricos marcados durante la semana, los inversores ni siquiera se planteaban aplicarse el famoso refrán de las barbas remojadas del vecino, pues el mercado español escapaba de las pérdidas que registraban las plazas internacionales, hasta que la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) "llegó con las rebajas", esta vez del crecimiento económico. Así, al final de semana la bolsa nacional se unió a las otras plazas internacionales en el camino de las pérdidas, desgranadas a base de secuelas y réplicas de la crisis de las hipotecas de alto riesgo, como la dimisión del presidente de Citigroup, Charles Prince, y las cuantiosas provisiones que tenía que efectuar para afrontar pérdidas. Además, el precio del petróleo "Brent" se situaba en máximos históricos y superaba 95 dólares por barril por el descenso de las reservas estadounidenses y las previsiones de incremento de demanda, lo que empezaba a asustar a los mercados porque puede afectar al crecimiento económico y generar inflación. Estos argumentos los reforzó el presidente de la Reserva Federal, Ben Bernanke, al utilizarlos para comentar que la actividad en los Estados Unidos se ralentizará este trimestre, cuestión que también ayudó a situar al euro en zona de máximos, en torno a 1,47 dólares.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Fadesa	22,15	-15,15
Santan. PtoRico	7,52	-13,53
Arcelor	53,00	-13,39
Volcan C.M.	28,75	-12,22
Brasken, S.A.	5,96	-10,72
D y S	22,41	-10,56
Telmex	22,33	-10,50
Corp. Dermoestética	7,15	-10,17
Sacyr-Valle	30,39	-9,91
Banco Bradesco	21,81	-9,27
Serv. Point Solut.	3,10	-8,71
Avanzit	5,53	-8,61
Europac	8,70	-8,26
Técnicas Reunidas	55,50	-8,20
Corporación Geo	2,28	-8,03

INDICES

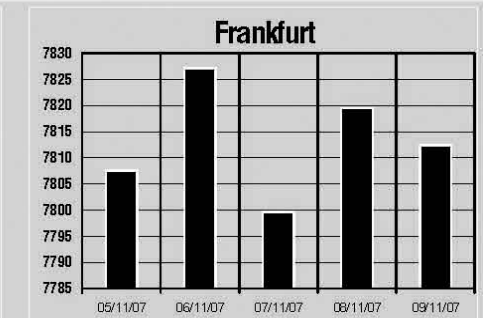
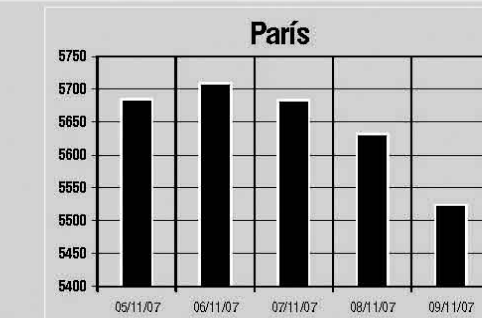
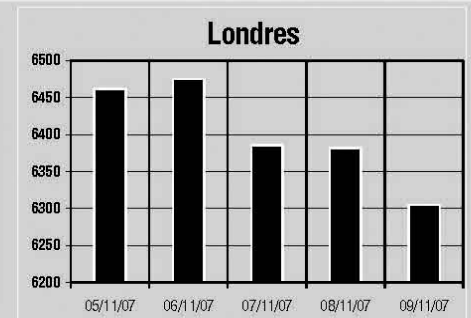
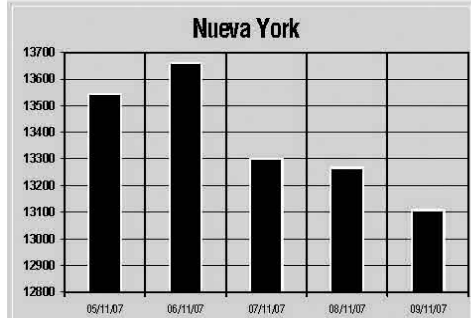


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	27,76	-6,34	CIE Automotive	8,00	-4,42	Grupo Alfa A	43,95	-4,25	Reno de Medici	0,59	-3,28
Abengoa	27,20	-1,02	Cintra	11,24	-4,91	Grupo Modelo C	30,52	-4,71	Renta Corp R. Estate	21,22	-5,06
Abertis se.a	22,61	-0,88	Clinica Baviera	24,52	-2,39	Guipuzcoano	13,84	-2,19	Repsol	26,99	-0,11
Acciona	228,35	7,08	Codere	20,95	0,24	GuipuzcoanoA	16,50	0,00	Reyal Urbis	9,20	-2,75
Acerinox	19,60	0,51	Copel Pref.B	10,97	-2,58	Iberdrola	11,88	5,60	Riofisa	44,31	-0,05
ACS	42,95	2,12	Corp. Dermoestética	6,71	-10,17	Iberia	3,36	-3,72	Sacyr-Valle	29,08	-9,91
Agua Barna.	27,52	0,07	Corp. UBS Int.	4,90	0,00	Iberpapel	18,77	4,28	Santan. PtoRico	7,48	-13,53
Aisa	9,54	-5,45	Corporación Geo	2,29	-8,03	Inbesós	21,28	-5,42	SCH	14,78	0,54
Alba	50,20	1,62	Critería CaixaCorp	5,11	-2,67	Inditex	51,20	1,09	Seda Bama	2,22	-4,31
Altadis	49,32	0,06	Cto. Balear	23,50	-2,08	Indo Internac.	7,30	-1,88	Serv. Point Solut.	3,04	-8,71
América Móvil	39,77	-6,95	CVNE	17,21	-2,22	Indra	20,00	-2,68	Sniace	3,92	1,03
Amper	11,74	-3,61	D y S	22,18	-10,56	Inm.Colonial	3,35	-0,89	Sogetable	27,36	-1,94
Andalucía	69,80	-3,06	Dinamia	24,20	4,76	Inmobiliaria del Sur, S.A.	54,00	0,00	Sol Meliá	12,34	-4,86
Antena3	11,37	-4,29	Doqi Int. Fabric S.A.	1,77	-2,75	Inypsa Inf. y Proy. S.A.	5,67	-1,56	Solaria Ener. y Med. S.A.	23,00	8,59
Arac Celul B	4,77	-7,20	Duro Felguera	9,15	3,51	Jazztel	0,41	-2,38	SOS Cuétara	14,05	-0,50
Arcelor	52,40	-13,39	E.del Zinc	1,84	0,00	Laboratorios Almirall, S.A.	16,29	-0,61	Sotogrande	14,68	4,86
Astroc Mediterráneo	9,64	-4,93	EADS	22,28	-2,49	Levantina Obras	23,50	-2,08	Suzano Petroq.SA Pr.	0,30	0,00
Avanzit	5,20	-8,61	Ebro Puleva SA	14,34	-1,71	Lingotes	5,85	-1,18	T. Algodonera	2,22	-4,72
Azkoyen	7,22	-4,75	Elecnor	42,69	0,33	Lojista	53,55	-2,19	Técnicas Reunidas	54,30	-8,20
B. Rio Plata B	1,75	0,00	Electrobras	9,87	-6,00	Mapfre	3,18	-0,63	Tecnocom	5,08	-6,27
Banc Sabadell	6,86	-1,72	Electrobras Pref.	9,61	-6,79	Mecalux	27,77	-7,77	Tele 5	18,40	-4,12
Banco Bradesco	20,37	-9,27	Enagas S.A.	19,60	0,10	Metrovacesa	81,35	-0,31	Telefónica	22,39	-3,32
Banco de Chile	33,09	-7,31	Ence	8,78	1,27	Miquel y Costas	19,60	-4,53	Telmex	21,82	-10,50
Banco Francés	2,06	-3,74	Endesa	36,06	0,00	Mittal Steel Comp.	50,45	-3,81	Testa Inmuebles	24,99	-0,04
Banco Pastor	10,45	-7,52	Endesa Chile	29,08	-7,21	Montebalito, S.A.	14,00	-2,03	Tubacex	7,46	-1,97
Banesto	13,99	1,08	Enersis	12,33	-6,94	Natra	9,94	-5,33	Tubos Reunidos	5,30	-4,16
Bankinter	9,68	-3,20	Ercros	0,44	-6,38	Natracéutic S.A.	1,25	-7,41	Tudor	10,00	-1,67
Barón de Ley	49,55	-1,98	Europac	8,66	-8,26	Net S. Comunicacao	10,03	-7,81	Unión Fenosa	48,22	4,60
Bayer	56,50	-0,88	Europistas	7,90	1,28	NH Hoteles	14,36	-7,41	Unipapel	20,73	-5,77
BBVA	16,32	-4,67	Fadesa	21,84	-15,15	Nicolás Correa	6,30	-6,11	Uralita	7,02	0,00
Befesa	27,45	-3,41	Faes Farma	12,45	-3,49	OHL	31,34	2,89	Urbas	1,37	-4,86
Bodegas Riojanas	10,48	5,86	FCC	58,15	-2,60	Parquesol	21,20	-0,93	Vale Do Rio doce Ord.	24,65	-1,52
Bolsas y Mercados Esp	49,64	1,78	Ferrovial	57,30	-4,10	Paternina	9,40	-0,11	Vale Rio doce	20,50	-1,58
Bradespar Ord.	20,28	-3,11	Fersa Ener. Renovables	8,10	2,02	Pescanova	39,70	1,15	Valencia	38,19	-2,45
Bradespar Pref.	20,36	-4,19	Fluidra, S.A.	6,51	0,00	Petrobras Or.	36,27	14,67	Vasconia	16,60	-2,35
Brasken, S.A.	5,58	-10,72	Funespaña	6,50	-1,07	Petrobras Pref.	30,87	11,65	Vidrala	27,79	-2,46
C. Occidente	23,80	-6,08	Galicia	19,30	0,21	Popular	11,41	-2,14	Viscofan	17,43	-3,06
C. Portland	81,90	-1,86	Gamesa	34,53	-1,29	Prim, S.A.	14,10	-1,54	Vocento, S.A.	15,35	-5,48
CAF	262,50	-1,57	Gas Natural	42,35	0,52	Prisa	12,41	-6,62	Volcan C.M.	27,52	-12,22
Campofrío	11,40	-5,39	Gen. Alq. Maquinaria	23,90	-1,57	Prosegur	25,25	-5,08	Vueling Airlines	15,24	-7,69
Castilla	18,00	0,61	Gerdau Pref.	19,58	-5,87	Puleva Biotech	2,41	-1,23	Zardoya Otis	22,35	-2,44
Cemig Preference	14,61	-0,81	Gral. Inversión	2,11	0,96	Realia Business, S.A.	6,43	-0,77	Zeltia	7,44	-5,46
Cepsa	70,05	0,72	Grifols	17,40	-2,52	Red Eléctrica	39,00	0,67			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA

AM

- 600: RNE-1 Castilla y León
- 621: RNE-1 Castilla y León
- 700: Radio Madrid (SER)
- 729: RNE-1 Castilla y León
- 800: Radio Madrid (SER)
- 810: Radio Madrid (SER)
- 900: Radio Madrid (SER)
- 999: Cope 999 (Madrid)
- 1000: Radio Madrid (SER)
- 1100: Radio Madrid (SER)
- 1200: Radio Madrid (SER)
- 1300: Radio Madrid (SER)
- 1400: Radio Madrid (SER)
- 1500: Radio Madrid (SER)
- 1600: Radio Segovia (SER) 1602

FM

- 89: Radio Cuellar (SER) 90.6
- 90: Radio Cuellar (SER) 90.6
- 91: Radio Cuellar (SER) 90.6
- 92: Radio Cuellar (SER) 90.6
- 93: Radio Cuellar (SER) 90.6
- 94: Radio Sepúlveda (SER) 94.1
- 95: Radio 3 95.8
- 96: Radio 1 97.0
- 97: Radio 1 97.0
- 98: Onda Cero Segovia 98.3
- 99: Punto Radio 99.8
- 100: Punto Radio 99.8
- 101: Kiss FM (Arévalo) 101.3
- 102: COPE El Espinar 102.1
- 103: COPE Segovia 103.3
- 104: Radio 1 (Madrid) 104.9
- 105: Radio 1 (Madrid) 104.9
- 106: Telemadrid Radio 106.0
- 107: Telemadrid Radio 106.0
- 108: Telemadrid Radio 106.0

Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,467
Libra esterlina	0,7023
Yen japonés	162,76
Franco suizo	1,6495
Corona sueca	9,278
Corona danesa	7,454
Corona noruega	7,7988
Dólar canadiense	1,3828
Dólar australiano	1,607
Dólar neozelandés	1,9125
Zloty polaco	3,6403
Forint húngaro	253,95
Corona slovaká	33,02
Corona checa	26,583
Rublo ruso	35,914

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
4,22	8

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	30,15	0,38	16,08
AC Australasia	5,33	-4,44	1,79
AC Capital 1	8,25	-1,06	-1,53
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	8,44	-3,21	-0,10
AC Euroacciones	6,91	-1,16	10,25
AC Eurofondo	9,22	-1,25	14,95
AC Euroinversión	8,04	0,24	9,69
AC Fondtesoro Plus	8,72	0,16	5,51
AC Iberoamerica	16,11	-4,59	36,87
AC Largo FT	11,89	0,09	1,89
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	370,59	-0,03	11,75
Eurovalor Bolsa Europea	74,57	-2,02	7,19
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1664,47	0,02	2,18
Eurovalor Eurotop C	71,13	0,30	2,97
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	96,84	0,00	0,60
Eurovalor Ibox 35 C 2	67,22	0,02	1,83
Eurovalor Mixto 30	86,98	0,14	4,34
Eurovalor mixto 70	3,69	-1,46	4,31
Eurovalor Patrimonio	78,61	0,01	2,12
Eurovalor RF Corto	81,72	0,05	1,75
Eurovalor Tesorería	856,94	0,06	2,42
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1177,20	0,00	0,18
Urquijo Bolsa	1405,30	-0,58	3,72
Urquijo Crecimiento	17,59	-2,33	-2,14
Urquijo Eurobolsa 50	701,56	-2,33	-2,11
Urquijo Global	1,05	-3,19	-6,99
Urquijo Índice	24,96	-0,75	5,14
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	2807,26	-0,47	3,53
BK Dinero 98	789,87	0,05	2,87
BK Euroteleco-Japon Gar	1324,71	0,20	3,17
BK Gar. Cupon 5 II	864,07	0,05	2,49
BK Seguravida	1758,40	0,09	7,13
Cuenta Fiscal	1202,22	-0,01	2,15
Cuenta Fiscal I	1189,72	0,05	2,27
Cuenta Fiscal III	1090,83	0,05	0,42
Fondo Telefonico BK FT	125,84	0,71	1,21
Bankpyme			
Bankpyme Brokerfond	12,55	-0,10	1,24
Bankpyme Comunicaciones	7,25	-1,66	7,38
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankpyme Europa Crecim.	10,80	-1,68	0,05
Bankpyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankpyme Eurovalor	7,84	-2,38	4,85
Bankpyme Global Rent	8,81	0,00	1,28
Bankpyme Ibertolsa	21,34	-0,96	9,90
Bankpyme Multi Top F.	10,32	-2,55	5,96
Bankpyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankpyme Multiocio	5,52	0,00	-
Bankpyme Multisalud	6,24	-2,05	-8,43
Bankpyme Mundifinanzas	7,30	-5,86	-13,17
Bankpyme Swiss	29,09	-2,96	-1,91
Bankpyme Top Class 75 RV	12,84	-2,54	1,29
BBVA			
BBVA 100 IBEX FI	1207,31	0,24	7,47
BBVA B. Internacional MF FI	6,49	-2,99	-1,55
BBVA B. USA Cubierto FI	10,52	-3,55	1,57
BBVA B.Desarrollo Sostenible FI	12,14	-3,78	-4,86
BBVA Bolsa Emergentes MF FI	12,45	-3,44	29,08
BBVA Bolsa Euro FI	10,76	-1,58	6,33
BBVA Bolsa Europa FI	90,90	-2,42	3,94
BBVA Bolsa FI	33,23	0,24	13,98
BBVA Bolsa Finanzas FI	657,65	-7,62	-14,82
BBVA Bolsa Índice FI	24,98	0,49	13,83
BBVA Bolsa Latam FI	1568,49	-4,94	29,02
BBVA Bolsa Tec. y Telecom. FI	8,33	-2,51	8,06
BBVA Bolsa USA FI	10,18	-4,95	-6,40
BBVA Bono 2007 FI	1011,49	0,06	1,91
BBVA Bono 2009 FI	1167,35	0,10	1,87
BBVA Bono 2010 FI	881,54	0,12	2,00
BBVA Bonos Intern.Flexible FI	12,92	-0,18	0,27
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Consolidado Gar. III FI	8,60	-0,43	6,08

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Dolar Cash FI	58,97	-1,56	-7,27
BBVA Euroindices 2 Gar. FI	920,24	-0,41	3,30
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondplazo Doble-Bex FI	12,82	-0,48	3,23
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Gestión Conservadora FI	10,88	-0,47	1,37
BBVA Multifondo Dinámico FI	772,89	-2,73	6,13
BBVA Multifondo Equilib.	637,59	0,00	0,06
BBVA Opciones 1	8,03	0,00	0,74
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio FI	1359,99	-0,09	2,05
BBVA Plan Rentas 2008 D FI	8,25	0,07	1,79
BBVA RF Corto FI	16,86	0,04	1,61
BBVA RF Largo 6 FI	11,21	0,14	0,15
BBVA Tesorería	924,90	0,05	2,72
Fondgestion Global	7,61	0,00	0,66
Metropolis Renta FI	11,85	0,08	2,97
Beta Meespierson			
Beta Acciones	230,95	0,18	12,91
Beta Crecimiento	91,83	-3,55	0,22
Beta Dinero	1516,23	0,00	1,23
Beta Euro Acciones	7,68	0,00	8,16
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,93	0,00	-0,44
Beta Valor	20,08	-3,64	3,84
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	5,92	-1,14	7,39
Caixa Cat. Dinero	1921,89	-0,01	2,38
Caixa Cat. Doble	10,14	-0,07	1,79
Caixa Cat. Fons Internac.	10,66	0,33	1,99
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	15,58	0,05	14,18
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8,52	0,16	2,51
Caixa Cat. Plus	8,36	-0,01	2,51
Caixa Cat. Solidari	8,15	-1,45	3,28
Caixa Penedés			
Fonpenedes	9,33	0,13	0,82
Fonpenedes Diner	9,00	0,02	2,14
Fonpenedes Garantit	8,74	0,05	2,31
Fonpenedes Inversio	7,78	0,07	1,74
Fonpenedes Mixt	8,30	-0,33	3,51
Fonpenedes Rendes Gar.	7,85	0,06	2,65
Fonpenedes Variable Mixt	6,48	-1,10	6,42
Caixa Tarragona			
C. Tarragonafons Mix Internacional	6,69	0,00	-2,02
C.Tarragona Variable Europa FI	9,21	-1,26	8,27
Tarragona Diner FI	751,59	0,06	2,19
Tarragona Mixt Europa FI	7,90	-0,62	5,89
Tarragona Mixt IPC FI	7,84	0,07	1,91
Tarragona Selec 25 FI	10,96	-0,55	1,10
Tarragonafons 3	8,13	0,10	2,10
Deutsche Bank			
DB Acciones	34,96	0,55	14,76
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	8,39	-0,07	1,68
DB Capital 2	8,62	-0,22	1,58
DB Capital 3	8,87	-0,45	2,19
DB Capital 4	9,16	-0,59	2,35
DB Europa bolsa	12,42	-1,68	10,60
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,51	0,05	1,67
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	25,80	0,15	8,28
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,48	-0,82	0,19
DB Sectorial 2001	10,31	0,21	1,15
Fibanc-Mediolanum			
Fibanc Activo	8,13	0,06	2,07
Fibanc Crecimiento	16,37	-0,10	7,67
Fibanc Europa Gar.	9,74	-0,51	3,22
Fibanc Europa RV	7,38	-1,97	7,89
Fibanc Fondiner	2366,15	0,04	2,27
Fibanc Índice	17,82	0,14	13,16
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamerica	11,72	-1,06	30,76
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,82	-0,01	1,50
Ibercaja Bolsa Internac.	7,79	-2,18	4,28
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1227,87	0,01	2,29
Ibercaja Dinero	1641,58	-0,04	1,77
Ibercaja Emergentes	13,73	-3,53	27,76
Ibercaja Eurobolsas	8,05	-1,26	1,56
Ibercaja Futuro	9,75	0,08	1,38
Ibercaja Horizonte	7,93	0,14	1,33
Ibercaja Internacional	7,67	-0,14	-4,75
Ibercaja Patrimonio II	9,82	0,02	0,83
Ibercaja Patrimonio III	9,27	-0,25	2,06
Ibercaja Renta	17,76	0,05	5,63
Ibercaja Renta Plus	9,50	-0,03	10,09
La Caixa			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF B. Mundial	9,46	0,00	5,52
Foncaixa Ahorro 2	18,79	0,00	-
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	17,40	0,06	2,15
Foncaixa Futuro 27	11,46	0,00	1,95
Foncaixa Internacional 1	0,32	-0,15	-6,01
Foncaixa Internacional 3	0,78	0,83	-3,69
Foncaixa Mixto 25	8,18	-0,17	2,04
Morgan Stanley Gestión			
Japanese Eq Growth Fund A	5,41	-3,91	-17,15
MS Ahorro	19,35	0,21	2,30

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	45,83	0,62	17,49
MS Bolsa Internacional	9,97	-3,72	5,02
MS Bolsaplus	25,93	-1,57	3,77
MS Divisa	7,68	-0,39	-5,57
MS Euro Acciones	9,18	-2,41	1,08
MS Euro Deuda	8,31	0,34	0,70
MS Euro Índice	9,24	-1,96	8,57
MS Euro Selección	12,74	-1,94	1,72
MS Europa Mixto FI	8,78	-1,03	1,34
MS Fondo 25	940,11	0,07	2,75
MS Fondo Activo Equilibrio	19,92	-0,92	1,16
MS Fondo Activo Estable	10,81	-0,64	1,32
MS Fondo Activo Oportunidad	10,22	-2,51	0,29
MS Fondo Etico	6,78	-1,40	2,73
MS Fondos Emergentes	13,28	-3,08	35,85
MS Fondos Moderado	10,07	0,00	11,85
MS Multigestión Activo Variable	8,18	-1,98	6,39
MS Tesorería Plus	12,50	-0,13	2,46
MSS Asian Equity A	36,64	-4,86	41,03
MSS Asian Property A	14,56	-4,21	14,29
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	78,15	-2,04	24,70
MSS Emerging Mark Debt B	33,91	-2,08	-5,41
MSS Emerging Mark Eq A	34,38	-3,86	33,20
MSS Euro Bond A	10,67	0,38	1,14
MSS EURO Liquidity F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	29,04	0,17	0,66
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	35,53	-2,58	4,16
MSS Global Bond A	20,83	0,05	-2,30
MSS Global Brands A	40,99	-2,91	-2,31
MSS Global Value Eq A	35,81	-3,53	-3,35
MSS US Bond A	14,99	-1,51	-6,37
MSS US Equity Growth A	27,90	-3,49	10,58
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	33,98	-2,86	-4,44
MSS US Value Equity A	15,87	-4,74	-10,64
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	28,48	0,32	14,61
Renta 4 Índice	11,22	-0,24	0,92
Renta 4 Intern.	8,93	0,29	6,28
Renta 4 Japon	6,00	-4,29	-11,75
Renta 4 Tes-Bol	80,18	0,25	5,40
SGH			
Banesto Bolsas Europeas	7,53	-2,33	6,61
Banesto Dinero	15,96	-0,01	1,66
Banesto Especial Mixto F.	13,89	-0,76	1,76
Banesto Especial RF	8,35	0,27	1,91
Banesto Especial RV	8,77	-2,22	8,21
Banesto G Bolsa Eur.2003A	12,24	0,48	10,25
Banesto G Premium Global	7,74	0,56	5,30
Banesto Mixto RV USA	107,35	-2,11	0,45
Banesto Premium Europa 2	8,48	-0,12	1,73
Banesto RV Espanola	264,51	-0,33	13,19
Banesto Selección Global	5,75	0,00	2,93
Banif Cliquet 2002	82,94	-0,50	1,99
BCH Acciones	21,03	-0,29	13,52
BCH Bonos Fondtesoro	786,39	0,28	1,45
BCH Europa 2	69,55	0,00	0,48
BCH Fondimo 1	1818,12	0,00	0,07
BCH Fondimo 2	1194,99	0,00	0,07
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	106,58	-5,58	-6,07
BCH Interes Diario	7,96	0,03	1,51
BCH Internet	32,29	-3,35	6,36
BCH Millennium 2	82,88	0,07	2,13
BCH Mixto Iberoamerica	178,52	-4,56	26,27
BCH Salud	41,56	-3,21	-8,79
BCH Solidaridad	86,71	-3,51	-1,71
BSN 2006-1	14,51	-0,30	-0,39
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	9,38	-2,24	7,82
BSN Banif Acciones Emerg.	123,88	-5,50	19,04
BSN Banif Bonos FT	14,07	0,00	0,07
BSN Banif Convertibles	813,50	-0,90	0,57
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,90	0,03	-0,75
BSN Banif Dinero	1931,39	0,07	2,47
BSN Banif Europa 50	16,95	-3,66	1,43
BSN Banif Financiero	484,70	-1,04	-4,11
BSN Banif Riesgo Abierto	10,21	-0,54	3,76
BSN Banif RV España	26,67	-0,54	12,45
BSN Banif Selección I	11,62	-0,75	2,77
BSN Banif Selección VIII	12,72	0,24	2,38
Forventure	19,89	-5,30	-4,83

BONOLOTO

Lunes, 5 de noviembre

4 15 17 27 40 49

Complem. **2** Reintegro **2**

BONOLOTO

Martes, 6 de noviembre

3 23 31 35 43 45

Complem. **33** Reintegro **5**

BONOLOTO

Miércoles, 7 de noviembre

7 8 14 21 27 38

Complem. **30** Reintegro **6**

BONOLOTO

Viernes 9 de noviembre

1 7 11 12 22 39

Complem. **49** Reintegro **9**

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 8 de noviembre

9 16 25 38 40 48

Complem. **39** Reintegro **2**

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 10 de noviembre

4 8 9 30 33 38

Complem. **42** Reintegro **4**

GORDO PRIMITIVA

Domingo 4 de noviembre

16 19 21 23 54

Nº Clave (Reintegro) **3**

EUROMILLONES

Viernes 9 de noviembre

5 14 22 25 36

Estrellas **6** **5**

EL COMBO

Miércoles 7 de noviembre

Reintegro **8** COM-BOLA
Doble **2 - 8** 10
Triple **5 - 9 - 9**

Sábado 10 de noviembre

Reintegro **8** COM-BOLA
Doble **8 - 8** 13
Triple **4 - 4 - 6**

ONCE

Viernes 9 noviembre Serie 033 **71225**

Jueves 8 de noviembre **51887**

Miércoles 7 de noviembre **79778**

Martes 6 de noviembre **79481**

Lunes 5 de noviembre **20688**

Domingo 4 de noviembre **28753**

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:59 y se pone a las 18:02
La luna sale a las 09:39 y se pone a las 18:33

EN SEGOVIA

HOY

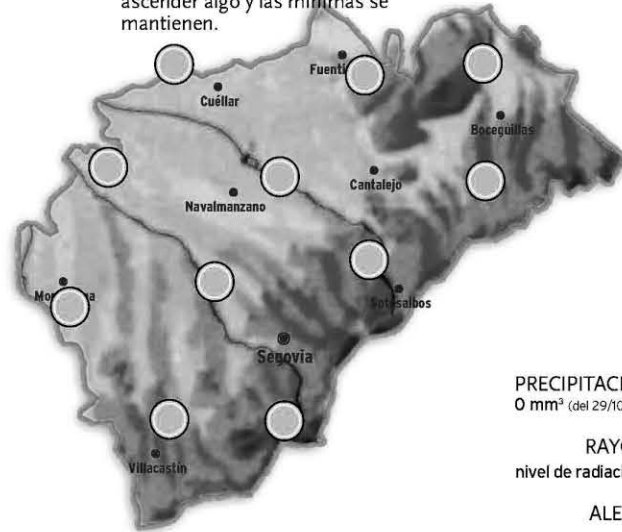


19º MÁXIMA
MÍNIMA 5º

Cielos despejados

Terminamos la semana con pocas novedades en la previsión meteorológica. Continuamos hablando de altas presiones que nos dejarán una nueva jornada de estabilidad atmosférica, sin presencia de inestabilidad ni de lluvias. Las temperaturas máximas podrán ascender algo y las mínimas se mantienen.

SENSACIÓN TÉRMICA 19º
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 10%
VIENTO Moderado del norte
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
previsiones para método



PRECIPITACIONES 0 mm³ (del 29/10 al 04/11)
RAYOS UV nivel de radiación alto
ALERGIAS nivel bajo

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 30 de octubre al 6 de noviembre de 2007

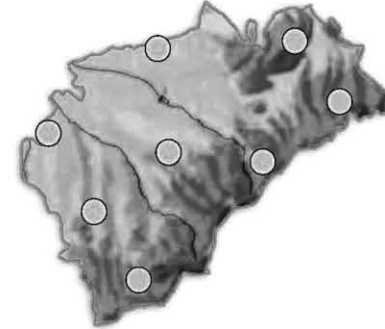


MAÑANA

19º MÁXIMA
5º MÍNIMA

Continúa la estabilidad

Comenzamos la semana con una situación meteorológica poco cambiante. Por lo tanto, tenemos que seguir destacando cielos limpios de nubes con el sol como fenómeno meteorológico a destacar. Los termómetros comenzarán a descender durante las horas centrales del día.

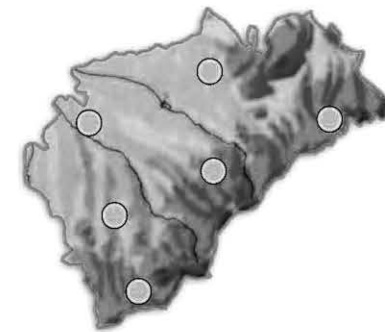


MARTES

15º MÁXIMA
3º MÍNIMA

Bajan los termómetros

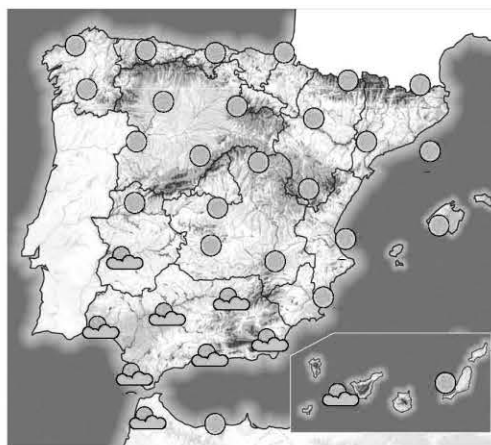
Tampoco habrá que destacar movimientos atmosféricos de cara a la jornada del martes. El anticiclón sigue dominando la península y eso se sigue traduciendo en ambiente seco y soleado en esta provincia. Tan sólo destacamos la bajada de los termómetros en las horas diurnas. Las mínimas se mantienen.



EN ESPAÑA

HOY

La semana terminará prácticamente igual que comenzó. El potente anticiclón mantendrá la calma atmosférica y el ambiente soleado. El domingo habrá nubes altas en el archipiélago canario y en puntos del suroeste peninsular. En el resto de regiones los cielos estarán despejados y volveremos a hablar de ambiente muy estable. Las temperaturas subirán en el este peninsular y en Baleares, y se mantendrán estables en el resto. Además soplará la tramontana en Cataluña.



MAÑANA

Tiempo anticiclónico

Circularán intervalos de nubes altas por la mitad sur peninsular. De madrugada se repetirán las heladas en puntos del norte peninsular. En las horas centrales del día las temperaturas serán templadas o suaves.

MARTES

Descenso del termómetro

Las temperaturas descenderán en todas las regiones, pero el descenso térmico será más apreciable en puntos del noreste peninsular, el Alto Ebro y el Cantábrico oriental. Habrá nubes en las regiones del cantábrico.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	
Albacete	20	3	Cádiz	22	15	Granada	20	8	Lleida	13	1	Palmas, Las	26	21	
Alicante	21	11	Castellón	21	10	Guadalajara	20	2	Madrid	19	8	Pamplona	15	5	
Almería	21	12	Ceuta	20	16	Huelva	24	11	Málaga	19	14	Pontevedra	22	8	
Ávila	18	0	Ciudad Real	20	4	Huesca	17	4	Melilla	20	14	Salamanca	17	-1	
Badajoz	23	8	Córdoba	24	8	Ibiza	19	8	Murcia	20	9	S. Sebastián	11	6	
Barcelona	19	13	Coruña, La	19	11	Jaén	23	10	Ourense	21	3	S.C. Tenerife	24	19	
Bilbao	15	7	Cuenca	21	3	León	18	2	Oviedo	17	7	Santander	15	9	
Burgos	16	3	Girona	21	3	Logroño	18	3	Palencia	15	3	Segovia	18	3	
Cáceres	21	7	Gijón	15	8	Lugo	15	3	Palma M.	19	11	Sevilla	24	12	
													Soria	21	0
													Tarragona	20	11
													Teruel	20	0
													Toledo	21	4
													Valencia	21	10
													Valladolid	13	2
													Vitoria	13	1
													Zamora	15	1
													Zaragoza	19	6

EN EUROPA

HOY

No cambiará la previsión meteorológica el domingo. Habrá fuertes precipitaciones en Centro-Europa y temperaturas muy frías. Las lluvias serán muy fuertes en Austria, Eslovenia, la República Checa, Hungría, Eslovenia y Croacia. Estas precipitaciones irán acompañadas de rachas muy fuertes de viento que también soplará sobre el norte y el este del continente europeo.

PRÓXIMOS DÍAS

La borrasca del Mar del Norte que durante todo el fin de semana dejará temporales de lluvias y vientos en el noreste y el Centro de Europa, comenzará a debilitarse. Pero todavía comenzará la semana con rachas de viento fuertes y precipitaciones moderadas. No serán lluvias tan intensas ni vientos tan fuertes como los del fin de semana. Tiempo estable en los países más occidentales.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	13	6
Atenas	15	7
Berlín	5	1
Bruselas	12	7
Copenhague	5	1
Estocolmo	-1	-2
Ginebra	8	4
Lisboa	21	12
Londres	15	11
Moscú	0	-1
Oslo	2	-3
París	13	10
Praga	5	1
Roma	18	8
Viena	7	3
Zurich	7	4



Fontanería
Azulejos y pavimentos de gres
Calefacción
Cuartos de baño



EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32
 Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

LA SEÑORA
D^a Rufina Acebes Antón
 Ha fallecido en Segovia el día 10 de noviembre de 2007
 A los 91 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus hijos, Julián, Blas y Marcos García Acebes; hijas políticas, María Candelas Gómez, Porfiria Crespo y Margarita Sanz; nietos, biznietos, hermanos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Aguilafuente.
 FUNERAL CÓRPORE INSEPULTO: Domingo día 11, a las 4:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Mozoncillo. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad
 FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

EL SEÑOR
D. Anastasio Sacristán Herranz
 Ha descansado en la paz del Señor en Burgos el día 10 de noviembre de 2007
 A los 98 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Hijos, Jesús y Mariángeles Sacristán Martín; hija política, Carmen Postigo Bernabé; nietos, Leandro, Gema, Jesús y Julio; nietos políticos, biznieta, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 11, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Villovela de Pirón. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Villovela de Pirón.
 CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EXCELENTÍSIMO SEÑOR
D. Adolfo Esteban Ascensión
 TENIENTE GENERAL DEL EJÉRCITO
CABALLERO LAUREADO DE SAN FERNANDO
 Falleció en Madrid el día 9 de noviembre de 2007
 A los 96 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus hijos, María del Milagro, Santiago, Antonio, Silvia, Javier, Rafael y María Esteban Muguero; hijos políticos, Alfonso Fernández de Córdoba Suárez de Tangil (†), Paz Cores Montero, María Hurtado de Amézaga Armada, Luis Delgado de Torres Flórez, Catalina Loring Armada, Sonsoles Fernández de Córdoba y Ruiz de Ocejo; nietos, bisnietos y demás familia; y Berenice Althauara,
Ruegan una oración por su alma
 El entierro tuvo lugar en la intimidad.
 El funeral se celebrará (D.m.) el jueves, día 15 de noviembre de 2007, a las veinte horas, en la Iglesia Catedral de las Fuerzas Armadas, sita en la calle Sacramento, 11 de Madrid.

EL SEÑOR
D. Félix Marquina Aparicio
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 10 de noviembre de 2007
 A los 80 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposa, María Hernández Álvarez; hija, Carmen Marquina Hernández; hermanos, Julián, Ramón, Dolores, Leonor y Pilar Marquina Aparicio; hermanos políticos, Carmen, Josefa, Cipriano y Vicente; tíos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer, en la iglesia parroquial de San Rafael. Acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA
 * Días lectivos

LA SEÑORA
D^a María del Carmen de Sousa Seibane
 Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 10 de noviembre de 2007
 A los 66 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposo, Tomás Campo López; hijos, Tomás, Cristina, Luis, Elena y Miguel Campo de Sousa; hijos políticos, Raquel, Roberto, Sara, José e Isabel; madre, Rosa Seibane; hermanos, Cristina, Rosa, Esteban y Ángel Luis de Sousa Seibane; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el lunes día 12, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás. La misa de privilegio tendrá lugar el día 13, a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.
 El cadáver será incinerado hoy día 11 en T. San José - Valladolid.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA
 PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES
 Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Informa:
 Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ
 DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
 TANATORIOS EN:
SEGOVIA
 NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
 ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS
902 02 23 24
TELÉFONOS
 921 43 00 28 - 921 42 58 10
 EN MADRID: 902 42 52 42

CARTELEERA DE CINE

CINEBOX
T U M U N D O
Telf. 921 44 80 68
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Las 13 Rosas
"Las 13 rosas" cuenta la historia de trece muchachas, casi todas menores de edad, que fueron fusiladas el 5 de agosto de 1939 en las tapias del cementerio de la Almudena de Madrid.
Género: Drama.
Todos los días: 18.45, 21.45
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y Sábados: 0.40
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Saw IV
Tras conocer la muerte del Detective Kerry, dos avezados criminólogos del FBI, el agente Strahm y el agente Pérez, llegan a la destastada comisaría de policía y ayudan al veterano Detective Hoffman a investigar el último juego sanginario de Jigsaw y a unir las piezas del malévolo puzzle.
Género: Terror.
Todos los días: 18.00, 20.00, 22.15
Sábados y festivos: 16.00
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.20
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

El Orfanato
Laura regresa con su familia al orfanato en el que creció de niña con la intención de abrir una residencia para niños discapacitados. La película es un viaje emocional, el del personaje de Laura, más que una película de terror. En este viaje, Laura rememora recuerdos de su niñez cuando su marido Carlos decide abrir una residencia para niños discapacitados.
Género: Terror.
Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y Sábados: 0.45
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Supersalidos
Dos adolescentes co-dependientes quieren salir con chicas antes de que termine su período escolar y tengan que partir a diferentes universidades. Pero, tras una noche calamitosa descubren que sobreponerse a la ansiedad que provoca la separación será un desafío más duro que el conseguir chicas.
Género: Comedia.
Todos los días: 18.30, 21.15
Sábados y festivos: 16.05
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 23.45
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Shoot 'Em UP
Shoot 'Em Up es una película de acción tremendamente rompedora e imaginativa con un sentido del humor muy especial que promete llevar al público en una carrera trepidante a toda velocidad..
Género: Drama.
Todos los días: 18.30, 20.30
Sábados y festivos: 16.30
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Resident Evil: Extinción
El virus experimental T, inventado por la corporación Umbrella, ha sido liberado por el mundo, transformando a la población en un azote de zombis desgarrados con gusto por la carne.
Género: Acción.
Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25
Sábados y festivos: 16.05
Viernes y Sábados: 0.35
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

Fracture
Tenemos a dos hombres con muy pocas cosas en común: Meet Willy Slocum, un joven y ambicioso fiscal cuya carrera está empezando a despegar, y Thomas Crawford, un ingeniero de mediana edad que acaba de disparar a su mujer a sangre fría.
Género: Intriga.
Todos los días: 22.25
Viernes y Sábados: 0.50
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Elizabeth: La edad de oro
La reina Isabel I debe enfrentarse a la traición en el seno de su familia y a sangrientas tentativas de apoderarse de su trono. Isabel es consciente del cambio religioso iniciado en el siglo XVI en Europa, y el poderoso rey español Felipe II está decidido a restaurar el catolicismo en Inglaterra con la ayuda de su ejército y su invicta armada.
Género: Drama.
Todos los días: 19.10, 22.00
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y Sábados: 0.45
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Invasión
Una gran explosión ilumina el cielo de Dallas a Washington DC y destruye la lanzadera espacial Patriot en pedazos que llueven sobre todo el país. Las autoridades se apresuran a hacerse con el control de la situación, pero surgen historias sobre una extraña sustancia pegada a los restos del accidente..
Género: Terror.
Todos los días: 18.05, 20.10, 22.20
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y Sábados: 0.30
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

10ª MUESTRA PROVINCIAL
EATRO
NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)
FRONTÓN CINEMA
TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H.
SESIÓN INFANTIL, A LAS 12:00 H.

NOVIEMBRE		
DIA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADEFIM de Cuellar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADA A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODIAN VOLAR
Sábado 10	LAS VIÑAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Posadas	EL INFIERNO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARGA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMIBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero el Mayor	LA VIDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Ildefonso	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAD
DICIEMBRE		
Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	DON JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCITA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrio	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €
LA VENTA DE ENTRADAS SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN CINEMA.
RESERVA PARA GRUPOS EN LOS TELEFONOS:
921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla
envia **cinebox** al **5410**
Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10
A los agradados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

INVERSIONISTAS GARAJES EN SEGOVIA
VENTA DE PLAZAS DE GARAJE
TEL.: 676 839 019
ARLAS PROYECTOS
Ctra. Villacastín, 56

AR HOTELES
LOS ARCOS
Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com

Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS y TE SORPRENDERÁS!!
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

DESPACHOS EN SEGOVIA
▶ VENTA DE OFICINAS
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA
TEL.: 676 839 019
ARLAS PROYECTOS
Ctra. Villacastín, 56

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

LOS MEJORES VENDEDORES, SI QUIERE COMPRAR

GRUPO HABITAT
PROFESIONALES INMOBILIARIOS
La MAYOR y MEJOR oferta inmobiliaria de Segovia

curtidores
inmobiliaria

S21
segovia inmobiliaria

BOLSA DE TRABAJO

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.

Grupo Farmacéutico líder en su sector, desea incorporar para su División

VETERINARIA

DELEGADO TÉCNICO COMERCIAL

(Residencia: Madrid)

Su trabajo consistirá en gestionar la importante cifra de negocio existente en clientes Veterinarios, Fábricas de Piensos, Cooperativas y la red de Distribuidores que colabora en la Zona Centro.

SE REQUIERE

■ Aptitudes innatas para las relaciones interpersonales. ■ Persona joven con espíritu emprendedor, dispuesto a labrarse un futuro en ventas, en una empresa sólida. ■ Disponibilidad para viajar

SE VALORARÁ

■ Experiencia probada de éxito en ventas, en este sector o afín. ■ Titulación o conocimientos en Veterinaria, Ciencias de la Salud o similar.

SE OFRECE

■ Integrarse en equipo profesional consolidado ■ Contrato laboral con alta en Seguridad Social. ■ Vehículo de Compañía, dietas y kilometraje. ■ Remuneración altamente competitiva a partir de un significativo fijo más variable. ■ Posibilidad de entrar en un plan de carrera profesional a tenor de la evolución en el desempeño. ■ No se descartarán candidatos por motivos económicos.

Interesados enviar C.V., al Apartado de Correos nº 869, 08080 Barcelona Indicar en el sobre Ref.: VET/MAD-1

Empresa líder regional Concesionario de vehículos industriales para Burgos, Segovia y Valladolid necesita por ampliación de taller para **Segovia:**

MECÁNICOS Y ELECTRICISTA DE VEHÍCULOS

PEÓN DE TALLER (carnet conducir)

■ Muy interesantes condiciones económicas
■ Candidaturas tratadas con la máxima confidencialidad

Interesados llamar fño.: 921413127
Srta. Isabel (De lunes a viernes)

SE NECESITA

PERSONAL

para comercio de alimentación

Se valorará experiencia

Telf. **921 19 30 01**



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

LUNES, 12 DE NOVIEMBRE DE 2007

Desde las 9.00 a las 11.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Fuentidueña.

CALLES: Central de las Vencías

Línea o instalación: CT. Las Vencías de Fuentidueña

Desde las 16.00 a las 17.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: San Cristóbal

de Segovia. **CALLES:** C/ Pajarones, C/ Real,

C/ Iglesia, C/ Molino

Línea o instalación: CT. C/ Pajarones de San

Cristóbal de Segovia.s

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de montaje de GRÚA TORRE, a realizar por VOLCONSA, se va a proceder al corte de tráfico rodado de la C/ San Esteban, durante los días 12 y 13 de noviembre del año en curso, con horario de 7:00 a 19:00 horas.

Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, a 7 de noviembre de 2007
EL ALCALDE

Vayas donde vayas,

leer te da más.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32



Línea de Amig@s

Y también en la web
<http://adelantado-sg.encuentros.net>

DISPONIBLE 24h

EL SERVICIO NUMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

CHICA busca CHICO

Deseo conocer caballero universitario, mayor de 62 años, integro, formal, no casado actualmente, de buenos sentimientos y situación socioeconómica, culto, formal, sincero y respetuoso. Yo, 60 años. Ávila. Buzón: 552871 SMS

Me gustaría conocer gitano rubio, alto, ojos azules. Madrid. Buzón: 978605 SMS

Chica morena, alta, con buen cuerpo busca chico rubio. Madrid. Buzón: 978598 SMS

Mujer de 54 años, alta busca hombre entre 60-65 años, para conocer. Buzón: 976730 SMS

Marisol, 40 años, secretaria, estoy en Madrid sola. Me gusta cine, leer, ser hogareña. Deseo conocer un chico. Madrid. Buzón: 976694 SMS

Mujer, 52 kg, pelo corto castaño claro, ojos claros, 1,59, gustando pasear, playa, escuchar música, bailar, deseo conocer chico sincero, cariñoso, con gustos similares. Buzón: 976524 SMS

Leticia Deseo conocer chico de mismas características, guapo por dentro y por fuera, natural, sencillo y cariñoso. Buzón: 976497 SMS

Me gustaría conocer chico rubio, alto, moreno de piel, ojos verdes, bueno. Madrid. Buzón: 976409 SMS

Marí. Deseo conocer chico rubio y gitano. Madrid. Buzón: 971107 SMS

Mujer divorciada, atractiva, rubia, alta, delgada, trabajando en la enseñanza, busca hombre alto, compatible, entre 50-60 años, para relación formal. Sólo sms. Madrid. Buzón: 558357 SMS

Cristina, extrovertida, divertida, centrada, madura, con familia. Me gusta hablar, salir, música. Busco persona divertida, alegre, buena persona, sincero, separado-soltero, para amistad o relación. Fuenlabrada. Madrid. Buzón: 989847 SMS

María Luisa, vivo entre Majadahonda y Ávila. Me gusta pasear, vida sana, tranquila, apacible, mar, sierra, salir de vez en cuando. Busco persona con similares gustos. Madrid. Buzón: 978538 SMS

Lola, de Madrid, alegre, honesta, sencilla. Me gusta pasear, leer, cine, cenar, marcha, viajar. Busco gente alegre, animada, sentido humor, para salir, pasar momentos agradables. Madrid. Buzón: 978092 SMS

Mujer 55 años, divorciada con 2 hijos mayores, rubia, 1,57, 58 Kg., busca amistad con caballero entre 55-61 años. Buzón: 455368 SMS

Divorciada de 38 años, jovial, educada, responsable, atractiva, 1,65,

desea conocer caballero libre, educado, responsable, posible relación estable. Madrid. Buzón: 457410 SMS

Chica de 33 años, gustando montaña, leer, cine, teatro, vida diurna y viajar, desea conocer persona gustándole deportes, senderismo, viajes. Madrid. Buzón: 979501 SMS

Pilar, de un pueblo de Madrid. Me gusta salir, ir al cine. Me gustaría conocer chicos. Madrid. Buzón: 989259 SMS

Señora de aspecto agradable, buen nivel cultural, gustando cine, teatro y viajar, desea conocer caballero entre 54-64 años, con buen nivel socio-cultural y económico, para relación estable. Madrid. Buzón: 558189 SMS

Divorciada de 52 años, de Madrid desea conocer señor español entre 54-64 años, con buen nivel socio-cultural y económico, para relación estable. Madrid. Buzón: 556492 SMS

Mujer bajita, gordita, gustando baile, cine, compartir y charlar, desea conocer chico similar. Buzón: 977868 SMS

Mujer del Este, 38 años, desea encontrar lo que no tiene, chico especial y alegre, de similar edad, para relación seria y estable, llena de amor y sinceridad. Madrid. Buzón: 558125 SMS

Ángela, viuda, libre, soltera, económicamente independiente, viviendo sola. Me gustaría conocer amistades, señores, para salir. Getafe, Madrid. Buzón: 558111 SMS

Deseo conocer señores para establecer una bonita amistad o una relación estable. Madrid. Buzón: 533330 SMS

Julia, 46 años. Deseo conocer

hombre sincero, honesto, con buenos sentimientos, para relación estable. Madrid. Buzón: 533324 SMS

Mujer de 42 años, separada, busca hombre sincero, educado, nivel cultural medio alto, gustando la música y hablar, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 527996 SMS

CHICO busca CHICA

Jon, 58 años, mente joven, fiel, honrado, culto. Amante de los animales, lectura, naturaleza y viajar. Busco mujer similar. Segovia. Buzón: 458193 SMS

Santi, de Segovia, 36 años. Me gusta cine, senderismo y deporte. Busco chica entre 33-38 años de la provincia para relación estable. Buzón: 977154 SMS

Juan, casado, 54 años, no fumador. Busco mujeres de edad similar de Madrid norte, Ávila o Segovia. Discreción total. Segovia. Buzón: 648255 SMS

Busco persona o chica entre 40-48 años, Yo, trabajador, divorciado, sin cargos. Julio. Segovia. Buzón: 528580 SMS

Juanfran, 44 años. Me gustaría conocer chica, para relación seria. Segovia. Buzón: 528516 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987622 SMS

José, 27 años, Sagitario, tranquilo. Deseo conocer chica entre 20-30 años, no complicada, muy maja y comprensiva. Ávila. Buzón: 976578 SMS

Deseo conocer chica simpática y normal. Ávila. Buzón: 705288 SMS

Fernando, de Ecuador, muy social, tez blanca, ojos café, pelo oscuro, simpático. Busco una persona honesta, sincera, gustándose divertirse, viajar, disfrutar de la vida. Ávila. Buzón: 704732 SMS

Chico normal, un poco tímido, gustando la naturaleza y salir por la noche, busca persona en la que poder confiar, para amistad, hablar, conversar y lo que surja. Ávila. Buzón: 704187 SMS

Miguel, 41 años, separado, 1 hijo. Me gusta campo, naturaleza. Busco mujer agradable, sencilla, sincera, zona San Martín Valdeiglesias. Ávila. Buzón: 239003 SMS

Hombre de 47 años busca mujer para amistad, relaciones esporádicas y conversaciones telefónicas. Madrid. Buzón: 586447 SMS

Chico de 30 años, 1,75, 70 kg, agradable, simpático y atractivo desea conocer mujer entre 35-55 años. Madrid. Buzón: 588598 SMS

Busco señora para relación esporádica. Yo, Javier, 56 años, de Madrid, casado. Madrid. Buzón: 588603 SMS

Chico de 48 años, con voz bonita busca chica liberal, para relaciones esporádicas y amistad. Madrid. Buzón: 583584 SMS

Chico, 38 años busca chica edad similar, sincera, honesta, preferiblemente de Alcalá de Henares, para relación estable. Cualquier nacionalidad. Madrid. Buzón: 583583 SMS

Chico de 25 años, zona sur de Madrid, busca chica de similar

Pon tu ANUNCIO GRATIS!
902 887 421
• ESCUCHA y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO
806 404 623
Precio máximo: Red Fija 1,16 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido
Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080



*Envíale mensajes SMS al 7775
Manda MEN ASE seguido del Buzón y el mensaje que quieres poner.
Ej: MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

CHICO busca CHICO

Alex, 19 años, dotado, con sitio. Busco chico entre 18-35 años, bien dotado, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 648256 SMS

Chico busca ganaderos y gente de campo, entre 40-70 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia. Buzón: 459973 SMS

Hombre de 52 años desea conocer un hombre entre 35-55 años, para relación estable. Segovia. Buzón: 647337 SMS

Casado de 45 años busca chico entre 18-27 años, latino, para relaciones esporádicas. Sólo sms. Ávila. Buzón: 452924 SMS

Activo, 43 años, moreno, 1,71, buen cuerpo, majete, busca chicos activos o pasivos, para relaciones y amistad. Ávila o cercanías. Buzón: 457451 SMS

Oso busca oso de Ávila para relaciones esporádicas. Máxima discreción. Ávila. Buzón: 451949 SMS

Chico cachas, 44 años, ojos azules, atractivo busca chico entre 27-32 años, guapele, buen cuerpo, simpático, para relaciones, amistad. Madrid. Buzón: 581740 SMS

Chico bi de 38 años busca chicos entre 25-35 años, para pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 588407 SMS

Chico 29 años, 1,88, 90 Kg., moreno, guapo, masculino, velludo, buen cuerpo y majo, busca chico musculado y discreto. Madrid. Buzón: 587747 SMS

CHICA busca CHICA

Chica busca chica entre 30-40 años, seria, responsable y trabajadora, de Segovia. Buzón: 459819 SMS

Chica de 46 años busca chica sin importar de donde sea, para compartir la vida. Dejar mensaje con teléfono. Ávila. Buzón: 452816 SMS

OTRAS RELACIONES

Chico pasivo, gustando lencería femenina, desea conocer un chico activo o matrimonio. San Rafael. Buzón: 454850 SMS

Dos chicos de Madrid de 35 y 25 años, buscan chica preferiblemente gordita, para relaciones con ambos. Madrid. Buzón: 582329 SMS

Señor busca parejas, mujer entre 20-70 años. Discreción y formalidad. Madrid centro. Buzón: 588139 SMS

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

SE NECESITA electricistas de automoción. 921 43 15 62

SE NECESITA mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible hablar inglés. Teléfono 620862278.

CAMARERA PARA media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. Llamar al 600611613 y 921401278.

TRABAJA COMO auxiliar administrativo. Sueldos aproximados 1200 €/mes. Desde Graduado Escolar. Próximas incorporaciones. Prepárate. 900315315. LLamada gratuita.

SE NECESITA TELEFONISTA con conocimientos básicos de Informática. Trabajo a turnos. De lunes a domingo
Teléfono **921 41 25 54**

SE NECESITA INGENIERO TÉCNICO PARA EL METAL
Telf. **921 52 20 95**

PLAZAS LIBRES como personal de servicios. Consigue trabajo desde Ceretificado Escolar como: conserje, ordenanza, conductor, limpiador/a, etc. Garantizamos el aprobado de tu plaza. Infórmate gratis. 900233233.

1500 €/mensuales. Profesor de Autoescuela. Obtén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja en poco tiempo. Infórmate. 900233233. Llamada gratuita.

AUXILIARES DE Bibliotecas. Te formamos para plazas libres en Centros de Documentación y Archivos. Precisan personal. Desde Graduado Escolar. Garantizamos tu aprobado. Infórmate gratis. 900315315.

INTERNATIONAL EDUCATION SYSTEMS NECESITA TÉCNICO O TITULADO SUPERIOR EN INFORMÁTICA INGLÉS HABLADO Y ESCRITO
Enviar C.V. rhhsg07@gmail.com

NECESITO PERSONA ESPAÑOLA PARA TAREAS DEL HOGAR Y CUIDADO DE NIÑOS
Contactar por las tardes en Telfs. **921 41 21 98** ó **619 07 75 51**

¿CANSADO DE buscar trabajo? Celadores para servicios de Salud. Desde Certificado Escolar y sin requisitos previos. Garantizamos tu aprobado con nuestro sistema exclusivo. Infórmate gratis. 900233233.

EMPRESA SERVICIOS necesita cerrajeros- persianistas, fontanero- calefactor- técnico reparación calderas y electricistas. Autónomo, con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921422445.

SE NECESITA camarero/a. Domingos libre. Imprescindible coche. Llamar de 16 a 19 horas. 921509949.

RESTAURANTE LA Codorniz (Segovia) necesita camarero.

SE NECESITA personal para cocina. Teléfono 627455235.

SE NECESITA camarero/a. La Parrilla de Tejadilla. 654317434.

NECESITO CONDUCTOR trailer. Ruta internacional. Experiencia. 695352927 o Curriculum/fax 921433181.

SE NECESITA camarera. Media jornada mañanas. Teléfono: 629589000.

SE NECESITA personal para atender la caja de un Cash. (Jornada partida). Teléfono 921444342.

TRABAJA DONDE quieras con conexión a internet altos ingresos www.somoslider.es

SE NECESITA camarero y ayudante de cocina. Restaurante Maracaibo. Teléfono 921461545.

SI TIENES permiso de conducir y quieres trabajar en un almacén de distribución de productos alimenticios ubicado en Segovia. Infórmate llamando al te-

léfono 921448260 en horario de 8:00 a 13:00 h. para concertar entrevista personal. Incorporación inmediata.

VENTAS

VENTA DE suelo y hoteles a promotores 902120325 dyrecto@dyrecto.es

VENDO PEUGEOT 307 sw. Año 2006 (Junio). 20000 km. Precio 13500. Perfecto estado. Teléfono: 670849602.

SE VENDE piso en Fuentemilanos, exterior, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y trastero. 126000 euros. Directo propiedad. 629236530.

VENDO SEMBRADORA Jhondeere directa de 3m. corte. Muy buen estado. 629080683.

ALQUILERES

HOSTAL UNA estrella. Nuevo, equipado, cerca Vía Roma. Alquiler o vendo. 615964268.

ATICO ZONA Mahonias. 1 habitación. Teléfonos: 600611613, 921401278.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA 921 44 00 44
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

902010211. AMIGAS en tu ciudad, amistad o sexo. Prueba gratis.

YOLY: MUÑECA preciosa. Rubia. Explosiva. Ninfomanía. Todo servicio. Llámame. 648622186.

MORENITA MORENAZA. Griego. Francés final hasta el final. Besucona. Biberón acuático. 646331366.

SUPER NOVEDAD asiáticas, 21 años. Guapísima, francés natural. Griego. 675441812.

CONTACTOS



MUJERES RUSAS residiendo en España desean relaciones serias. 902012371.

VIUDITA. CULITO duro. Pechos grandes. Busco placer y sexo. 905889304.

ABOGADA MORBOSA. Liberal. Sólo sexo con hombres discretos. Pago. 617141418.

AGENCIA CONTACTOS necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 902501996.

SEPARADA. BUSCO hombre para hacerlo. corro con los gastos. 664743636.

CUARENTONA. MACIZA. El límite lo fijas tú. No cobro. 666171764.

PRÉSTAMOS

UNION FINANCIERA Asturiana. Préstamos personales desde 500 euros para todo lo que usted necesite. 902277427.

UNION FINANCIERA Asturiana. Siempre una oficina cerca de usted. Venga a vernos. Plaza Dr. Gila 2 local. Segovia o consúltenos por teléfono 902277427. www.unionfinanciera.es

SEGURBAN: PRESTAMOS inmediatos hasta 18.000 €. 902014215. Refinanciamos- ampliamos hipotecas. 902014215. Respuesta inmediata.

TAROT



TRASPASOS

SE TRASPASA bar con terraza en Ezequiel González. Precio interesante. 921463447. 663685599.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Torrecaballeros.
Promoción de chalés pareados e individuales.
Parcela de 355 m².
Jardín y garaje para 2 coches.
Trastero y chimenea.
Estupenda distribución.
Desde 323.406 € + iva.

Tres últimas viviendas y despachos en Jose Zorrilla.
Amplios y soleados.
Estupendas calidades.
Ascensor y trastero.
Próxima entrega.
Desde 134.400 € + iva.

En Tizneros.
Viviendas de 1, 2 y 3 dorm.
Trastero, garaje y ascensor.
Entrega en 2008.
Bonito y tranquilo entorno.
Muy cerca del acueducto.
Desde 114.192 € + iva.

Estudios y apartamentos en el Casco Antiguo.
Muy cerca de la Plaza.
Trastero y ascensor.
Llave en mano.
Desde 161.160 € + iva.

Chalés adosados en Los Huertos.
Urbanización privada.
Garaje, jardín, terrazas...
Sistema de reciclaje de agua.
Excelente aislamiento térmico y acústico.
Desde 215.000 € + iva.

La Lastrilla.
Chalés adosados de 255 m².
Garaje para 2 coches.
Chimenea francesa en la bodega.
Desde 312.550 € + iva.

Chalés pareados en La Losa.
En construcción.
3 dorm., 2 baños y aseo.
Vestidor en el dorm. principal.
Garaje grande y jardín individual.
Desde 247.000 € + iva.

Carbonero el Mayor.
11 chalés adosados.
Una práctica distribución.
Garaje y jardín.
Salón de mas de 25 m².
3 dorm. y sala de juego.
192.324 € + iva.

Atico
921 44 55 56

Triangulo Inmobiliaria

C/ San Francisco, 19 - 921 41 20 90

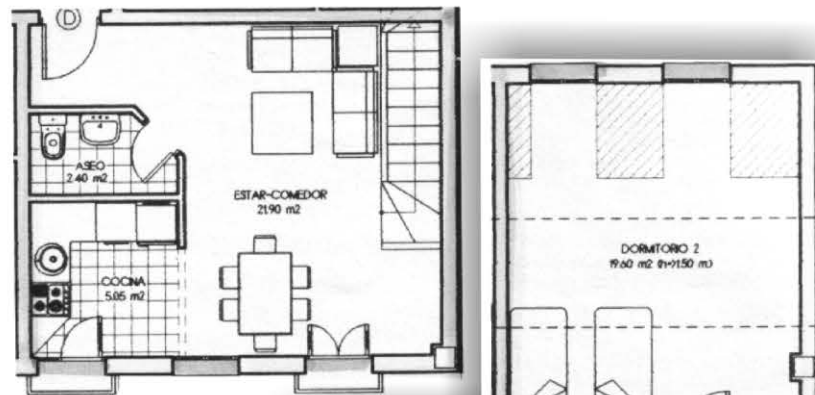
VALSAIN

**Urbanización de lujo
con SPA, GIMNASIO
y SAUNA finlandesa.**

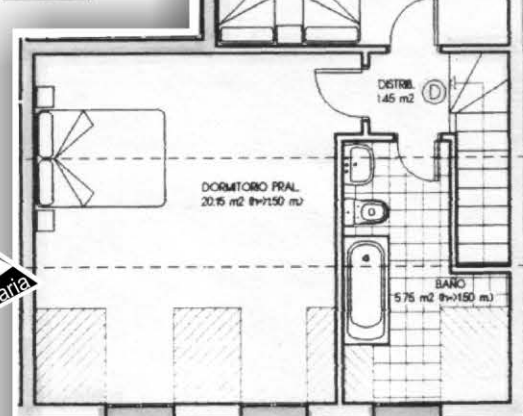
**DUPLEX CON GARAJE
DE 1 A 4 DORMITORIOS**

**En un entorno natural
excepcional**

**Pásate por nuestra oficina en
San Francisco 19
o llámanos al 921 41 20 90**



PLANTA ALTA



ÁTICO

**Sólo en
Triangulo
Inmobiliaria**

compre su vivienda
desde 500 €/mes hasta la entrega

disponemos de un servicio postventa
para cualquier incidencia con su vivienda

En Segovia, junto a la plaza de toros

**Residencial
Nuevo Espartal**

Viviendas de **1, 2, 3
y 4 dormitorios** con
zonas ajardinadas,
piscina, garaje y
trastero. Local
comercial. Desde
203.000 € + IVA.



**inueva
promoción!**

**Residencial
Nuevo Albero**

Viviendas de **1, 2, 3
y 4 dormitorios** con
plaza de garaje y
trastero. Local
comercial. Desde
200.000 € + IVA.

Grupo
volconsa

nuevadimensión

T. 921 43 24 99

C/ Plaza Tirso de Molina, 11. Local 2 A 40.006 Segovia

www.nuevadimension.es



**Te abrimos la puerta
de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO
EL ADELANTADO.com

**ÚLTIMAS VIVIENDAS
695 092 298**

Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETES PAREADOS
EN LA LOSA (SEGOVIA)**

**EXCELENTES
CALIDADES**



CASA RÚSTICA:

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)
(Pilares forjados, vigas, porches,...)
Exterior de piedra natural.

**A PARTIR 270.000 €
PARCELA MÍNIMA DE 200 M²**

SE TRASPASA
Cervecería/Restaurante
LA ABAJÍA

250 m² de local.

Con menaje y útiles de hostelería

Tel.: 695 092 298



SOL[®]

INMOBILIARIA

... Y PARA SU MAYOR COMODIDAD
PRÓXIMAMENTE LES ATENDEREMOS
EN NUESTRAS NUEVAS OFICINAS DE
C/BUITRAGO N.º 6
ESQUINA PLZ/SANTA EULALIA

www.solsegovia.es

4 PROMOCIONES DE PISOS

Bernuy de Porreros

PROMOCIÓN DE PISOS

C/ Caño Grande Segovia

PROMOCIÓN DE PISOS

Cantimpalos

2 PROMOCIONES DE PISOS

La Higuera

PROMOCIÓN DE PISOS

Hontoria

2 PROMOCIONES DE PISOS

Revenga

PROMOCIÓN DE PISOS

El Sotillo

3 PROMOCIONES DE PISOS

Torrecaballeros

3 PROMOCIONES DE PISOS

Ctra/Villacastín Segovia

PROMOCIÓN DE CHALETS

Cantimpalos

PROMOCIÓN DE CHALETS

El Espinar

2 PROMOCIONES DE CHALETS

Garcillán

PROMOCIÓN DE CHALETS

Hontanares

PROMOCIÓN DE CHALETS

Los Huertos

PROMOCIÓN DE CHALETS

La Losa

PROMOCIÓN DE CHALETS

La Mata Quintanar

PROMOCIÓN DE CHALETS

Ortigosa del Monte

2 PROMOCIONES DE CHALETS

Palazuelos de Eresma

2 PROMOCIONES DE CHALETS

Tabanera del Monte

PROMOCIÓN DE CHALETS

Torrecaballeros

4 PROMOCIONES DE CHALETS

Trecasas

INMOBILIARIA SIERRA

PRECIOSO PISO como nuevo en la CTRA DE VILLACASTIN
3 DORMIT, COCINA AMUEBLADA, GARAJE Y TRASTERO...
TAN SOLO... 235.300€

Próxima vivienda UNIFAMILIAR en NAVA DE LA ASUNCIÓN
3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO...
Auténticas calidades

Y PARA EL CLIENTE QUE LE GUSTAN LAS VISTAS...
DÚPLEX CON ESTILO en la zona de Via Roma,
3 DORMIT. 1 EN P. BAJA, BAÑO Y ASEO, TERRAZA, GARAJE, TRASTERO Y...MUCHO MAS. LO MEJOR ES VERLO

ALQUILERES
Piso de 1 dormit, calefac. y agua caliente central, con garaje y amueblado. **600€**
C/ los coches, 2 dormitorios, calefac. y agua caliente central, gran terraza. **650€**

Les esperamos con estas ofertas y muchas mas en Inmobiliaria Sierra.
C/ Curtidores, 4, / 921429330
www.gestionsierra.com

INCREIBLES OFERTAS EN INMOBILIARIA SIERRA

www.mundohouse.com
C/ CARRAL, 6
LA GRANJA
Tel. 921470258

PROMOCIÓN HONTANARES DE ERESMA

4 ÚNICOS ADOSADOS

EXCELENTES CALIDADES

- ✓ 3 Ó 4 DORMITORIOS
- ✓ GARAJE
- ✓ JARDIN INDIVIDUAL
- ✓ 2 BAÑOS
- ✓ ASEO
- ✓ AZULEJOS Y SUELOS PORCELANOSA
- ✓ TARIMA FLOTANTE ROBLE
- ✓ VENTANAS ALUMINIO CLIMALIT
- ✓ CHIMENEA FRANCESA
- ✓ COLUMNA HIDROMASAJE

TABANERA
ADOSADO, 238m², 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO, BODEGA, GARAJE 2 COCHES. JARDIN 180m², PISCINA, MUY INTERESANTE.

LA GRANJA
MAGNIFICA VIVIENDA 2 DORMITORIOS, BAÑOS, ASEO, GRAN SALON CON CHIMENEA FRANCESA, COCINA MUY AMPLIA. ASCENSOR CENTRO

OCASIÓN
TORRECABALLEROS, 63m², 2 DORMITORIOS COCINA AMUEBLADA PATIO, GARAJE.

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

TORRECABALLEROS
Suelo industrial
VENTA

PALAZUELOS DE ERESMA
Si busca algo en 2 dormitorios
Llámenos

NUEVA CONSTRUCCIÓN
La Lastrilla, Parque Robledo, Espirido, Hontoria, Revenga, Tizneros, Trecasas, Cantimpalos, Bernuy, Carbonero de Ahusín, La Lastrilla, Parque Robledo, Espirido, Hontoria, Revenga, Tizneros, Trecasas, Ortigosa, Bernuy, Cantimpalos, Carbonero de Ahusín

VENDE
GESTION INMOBILIARIA
FEBI G E S

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

NUEVA PROMOCION DE PISOS: LA HIGUERA, ESPIRDO, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR... DESDE 84.000 €.

PAREADOS EN TRECASAS DESDE 240.400 €.

VENDE
GESTION INMOBILIARIA
FEBI G E S

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

CONSTRUCCIONES **GORDO MUÑOZ S.L.U**

VENTA DE PISOS EN VALVERDE DE MAJANO

- Excelentes calidades
- Garaje
- Trastero 10 m²
- Ascensor
- Facilidades de pago

Desde 120.000 €

Tel. 655 98 12 48
691 42 98 28

MIGUEL TOVAR Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50



TORRE CABALLEROS



PROMOCION DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS

COCINAS INDEPENDIENTES

AMPLIAS TERRAZAS

GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

BUSCAMOS COMERCIALES

MIGUEL TOVAR Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS EN SEGOVIA

676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,
1 O 2 DORMITORIOS
CON GARAJE Y TRASTERO**

ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

ARLAS PROYECTOS
Ctra. Villacastín, 56
TELF.: 676 839 019



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

PALAZUELOS DE ERESMA

CHALÉS ADOSADOS Y PAREADOS



“EL MIRADOR DEL DYC”

Desde 168,90 m²
3-4 dormitorios (principal, con vestidor)
Amplias cocinas
Bodega con chimenea
Garaje para 2 coches

Impresionantes vistas a la sierra

Excelentes calidades...

STO. TOMÁS, 6 SEGOVIA
921 41 33 78 / 628 36 32 36
Www.purificacionhurtado.com

LABORCON S.L.

VENTA CHALET CABAÑAS DE POLENDOS
a 12 kms. de Segovia
Para entrar a vivir ya 150.000 €.

VENTA APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar
Para entrar a vivir ya 174.000 €.

617 38 70 70
600 48 76 89

AUTOCASIÓN
Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creamos confianza



A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)

Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria SEGOVIA
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34



ARHCE
ASESORES INMOBILIARIOS

EL SOTILLO
PISO 2ª MANO
100M² CONSTRUIDOS
3 HABITACIONES,
2 BAÑOS, EXTERIOR
COCINA AMUEBLADA
GARAJE Y TRASTERO

ESPIRDO
APARTAMENTO
1 DORMITORIO
EXCELENTES CALIDADES
EXTERIOR, AMPLIA TERRAZA
PROXIMA ENTREGA

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

¡¡ ULTIMAS VIVIENDAS !!
NAVA DE LA ASUNCION
(CRA. COCA, 5)



PROMUEVE: **arquitectur**

Desde 341 €/mes
Desde 79.000 €

1 y 2 dormitorios, con garajes, trasteros y patio.

INFORMACION:
921 47 38 34
669 24 49 23
639 70 24 27

FINANCIA: **caja segovia**

CONSTRUCTOR:
ARQUINOR
CONSTRUCCION

ARQUINOR Construcción S.L.
Pol. Ind. Las Eras, 13
La Granja de San Ildefonso
40100 SEGOVIA
www.arquinor.com



C/ Independencia, 25
921 432 381



Parcela
delantera y
trasera
285 m²
construidos.
4-5 Dormitorios
(1 en planta baja)
Garaje y Bodega
con chimenea
Próxima entrega

Sólo 304.000 euros
50.500.000 ptas



**EXCELENTES
CALIDADES**

245 m²
construidos
dormitorio en
planta baja
Con amplias
parcelas
desde 350 mts²



C/ Independencia, 25
921 432 381

jpinmobiliaria.com

Triangulo
Inmobiliaria
Infórmese en Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 - 921 41 20 90

BERNUY DE PORREROS
En el área bioclimática



**Chalets individuales y
adosados
parcelas privadas
amplias cocinas
garaje para dos coches**

**Pisos de
2 a 4 dormitorios
Bajos con jardín
Garaje y trastero**

La urbanización La Encina está situada a 8 km de Segovia capital. Cuenta con piscinas comunitarias y jardines, y ha sido diseñada para crear un hábitat confortable, respetando al máximo el entorno natural, incorporando los principios del desarrollo sostenible.

**ALGUNAS VENTAJAS DE
LA ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA**

Se consigue un aprovechamiento máximo de la energía solar mediante Placas fotovoltaicas.

Calefacción por suelo radiante.

Se tratan las aguas grises de la vivienda para su reutilización en el riego, con el consiguiente ahorro de agua.

Calentamiento del agua a través de paneles solares para el agua sanitaria y calefacción.



C/ La Plata, 56 Tel. Y Fax. 921 44 50 77
www.gestion-10.com

TRESCASAS
EL COLMENAR 14 ADOSADOS
3 DORMIT. 3 BAÑOS. PARCELAS
DESDE: 270.455€ !!RESERVE YA!!

Ref.9464

VALSECA Casa A estrenar
Cocina, baño amueblados
2 Dormitorios **145.475€**



AVD.CONSTITUCIÓN
Precioso Piso Exterior 107m²
4Dormit.Servicios Centrales
Ascensor. Garaje. Terraza.
¡¡¡INFORMÁTE!!!

Ref.9219

Chalet Ind. 4dormt.
El Sotillo. Rústico
Calidades Lujo



**PROMOCION SEGOVIA
C/PRADO**
PISOS 2 DORMIT.GARAJE.TRASERO
PRÓXIMA ENTREGA

Siete Picos
inmobiliaria
**19 CHALETS INDIVIDUALES
EN ASTURIAS**

4 DORMITORIOS, SALÓN, COCINA
Y 3 BAÑOS. GARAJE PARA 2
COCHES PARCELAS DE 600 M²

**MUY INTERESANTE...
SÓLO: 295.000€**



**PISO A ESTRENAR
EN PALAZUELOS**

2 DORMIT,
SALÓN,
COCINA Y
BAÑO.
TRASERO
Y GARAJE
¡BUENA
CONSTRUCCIÓN!



REF. 1044

Inmobiliaria Siete Picos
C/ Alférez Provisional, nº6 40005
Tfno: 921 41 30 68

ARCO
921471474



APARTAMENTOS

PISOS de 2, 3 y 4
dormitorios,
LOCALES
COMERCIALES con
trasteros
y aparcamientos

CHALETs en parcelas
de 350, 500 y 1.000
m² de todos los
tamaños
con semisótano
para taller, oficina,
garaje, bodega, sala
de juegos, estudio,
etc.

FINANCIA

caja segovia

100%

4ª FASE

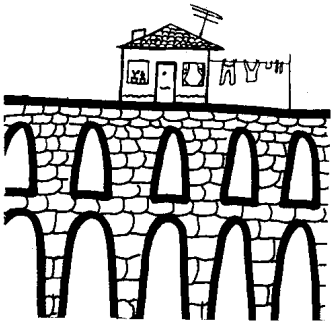
**VISITE
CHALET
PILOTO**

INFÓRMATE Y GANA UN
FANTÁSTICO VIAJE



CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
www.arco-ramirez.com



EL ADOSADO

PERDONEN, PERO ALGUNOS
NO SOMOS TODAVÍA
COMPLETAMENTE GILIPOLLAS

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XII AÑO TRIUNFAL - 11 de noviembre de 2007 - Nº 590

MIENTRAS EL GOBIERNO AFIRMA TENERLO TODO BAJO CONTROL

EN ZEGOVIA ZUBEN LAZ ZEBOLLAZ Y EN ZEUTA ZARMA LA MORIMORENA!



**¡No corra señorita!...
que lo de quedarse a
esperar a sus
compañeros varones,
lo he dicho en broma.**

De personas y cosas

Una desfachatez: La falta de respeto al ciudadano que significa que más de un mes después de terminar la instalación de los contenedores de basura en la Plaza de la Merced, continúe allí la oficina portátil de la empresa anunlando casi media docena de plazas de aparcamiento.

Un peloteo: El de la Hermandad de Donantes de Sangre con los medios de comunicación. Entre éstos, los vecinos de San Marcos y varias decenas de entidades más, vamos a conseguir que al gremio peor pagado y considerado le acabe faltando sitio en las vitrinas. ¡Que baboseo!

Una personalidad: La que tenía el antiguo kiosco de la Plaza Mayor que ha sido arrasado y sustituido por un modelo de plástico y hojalata de auténtica *línea Parla*, en el que seguro que caben más cosas y el kiosquero está más calentito. Sólo albergamos una duda: ¿los responsables son catetos o simplemente nuevos ricos?.

Un adiós: El que desde aquí damos al obispo que pasará a la historia local por haber exigido entrada a la puerta de la catedral ("Haber puesto un mercader a la entrada del templo", por utilizar lenguaje evangélico). Y coincidimos con nuestro compañero Aurelio: se lo ha puesto fácil al sustituto.

Una pregunta: ¿Es normal que un gobierno municipal de izquierda (al menos teóricamente) se esté volcando con un AVE que transportará a ese 10% de la sociedad de mayor poder adquisitivo, mientras actúa como convidado de piedra ante el creciente deterioro y dejadez de la empresa de autobuses que utiliza y utilizará el 90% restante?. Y aquí no hay que aportar ni terrenos ni dinero, sólo vergüenza.

Un carrerón: El que lleva, en los dos sentidos de la palabra, el piloto segoviano JAVIER MINGORANCE en la Copa Clío. ¡Enhorabuena!.

Un despelote: Climático. El que según nos cuenta S.Arribas, tiene lugar en el edificio del Ayuntamiento. ¿Ese que diseñó un señor que se dedica a dar conferencias sobre arquitectura bien hecha?. Sí, ese mismo. Pues ya se lo advertimos hace unas semanas a Gorehuetes: empiece por controlar su casita y esas energías que se dilapidan en levantar cuatro veces en un año la misma calle. ¿Vale, verderón sobrevenido?.

Una ley: La que va a permitir a Italia, país de mayor tradición democrática que el nuestro, quitarse de encima a toda la pléyade de menesterosos profesionales, delincuentes, y algunos otros etcéteras que le tienen invadido igual que al nuestro.

¿CÓMO NOS VEN POR AHÍ?

Pues miren lo que cuenta J.PALOMO en EL CULTURAL del periódico EL MUNDO.

Con P de Palomo

Patético. Parece que Ana Martínez de Aguilar, polémica exdirectora del Museo Reina Sofía, vuelve a Segovia, a dirigir su cortijo-museo Esteban Vicente. ¿Acaso Martínez de Aguilar había ganado la dirección del museo segoviano en unas oposiciones, y le han guardado la plaza? ¿Su vuelta es un reconocimiento a su excelso trabajo en el Reina Sofía?. Si alguien tiene la *caradura* de obrar desde la impunidad y de la desmemoria, debería haber instrumentos para impedirlo... Y todo esto con el documento de las buenas prácticas de los museos en marcha y el concurso para el Reina abierto. ¿Es que estas elecciones abiertas sólo se van a hacer en el MNCARS?. Me he perdido algo, porque creía que el Reina era sólo el principio, no el final.

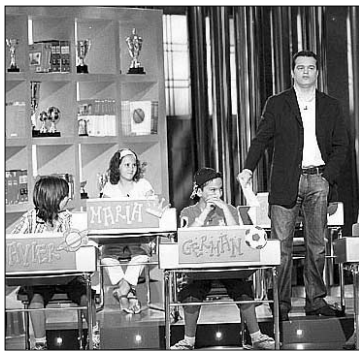
¿A quién se referirá con lo de "caradura" e "impunidad"?

Porque con lo de la "desmemoria" ya sabemos a que calzonazos se está refiriendo.



'Cuarto Milenio' trata la escritura delatora

Los reporteros del programa que emite Cuatro, a las 23,20 horas, analizan los misterios que encierra la grafología, un arte con el que desconocidos pueden conocer nuestra personalidad. El perfil de algunos de los mayores asesinos de la Historia ha sido revelado gracias a sus escritos.



Ramón García junto a varios niños.

'¿Sabes más que...?' recibe a Eva González

El espacio de Antena 3 presentado por Ramón García, a partir de las 22,00 horas, continúa con su particular *vuelta al cole solidaria*. En esta ocasión, el espacio recibe a la modelo Eva González y al humorista miembro de *Cruz y Raya* Juan Muñoz, que donarán el premio que logren a una ONG.

Nuevo capítulo de 'Padre de familia'

A partir de las 14,57 horas, la Sexta emite un nuevo episodio de la serie *Padre de familia*, en el que el protagonista está celoso, ya que su mejor amigo, Brian, le está dejando de prestar atención porque se ha enamorado y ha comenzado una relación sentimental con la profesora de Meg.

LOS PAYASOS DE LA TELE| ARMANDO RODRÍGUEZ

Paca y Natalio

Hace menos de una semana, desde este mismo foro publicaba una columna titulada *Pepa y Avelino*. Suponía que Telecinco iba a optar por un sano inmovilismo, es decir, buscar un par de actores de similar edad y características para memorizar los mismos guiones. Así quedó profetizado, con toda la modestia del mundo, y así ha sido.

Lo que resulta más o menos inexplicable es el seguidismo zombie que hacen los habituales de la serie, ya que el primer día de *Paca y Natalio* la audiencia media de las bochornosas 'Escenas de matrimonio' superó en 200.000 espectadores a la última aparición del fenómeno *Pepa-Avelino*.

Supongo que los asiduos de la serie (perdonen, pero no les entiendo, de corazón) serían igual de felices con *Paca y Natalio* que con *Lobato y Alonso*. Tanto da. Ya entraríamos en el debate de siempre (¿Qué ponen a esa hora en otras cadenas para competir? Cero patatero), pero parece que el público se entrega más al fondo (guión) que a la puesta en escena (actores).

Entonces, ¿no eran *Avelino y Pepa* el fenómeno de moda? ¿El motor de la serie? ¿La sensación del momento? ¿Para qué desembolsó el dinero Antena 3, sino para debilitar el producto de Telecinco?

Pues aprovechando la tesitura, la de un mal ganador, o mal perdedor según se lea, los responsables de la antaño 'cadena amiga' emitieron una nota de prensa con lindzas del estilo «el talonario no basta para conseguir audiencia» o «en momentos de crisis algunos se dejan llevar por los deseos de venganza» y patatín, patatán. Como una dulce derrota, o algo así, se puede calificar la salida de la «pareja de moda». El producto es bazofia, pero engancha. No sé yo si es como para sacar pecho...

TELEVISIÓN 57

Gibson viaja por la Soria que inspiró a Antonio Machado

El hispanista recorre junto a 'El escarabajo verde' los paisajes que iluminaron al poeta andaluz durante los cinco años que pasó en la ciudad castellana, donde conoció a Leonor

• El especialista destaca que la visión de la localidad por parte del autor fue cambiando a la vez que su devenir vital. Llegó soltero, se casó y posteriormente enviudó.

SPC

Antonio Machado, Paisajes del alma es el título del reportaje que hoy, a partir de las 12,00 horas, emite el programa de *La 2 El Escarabajo Verde*, en el año en que se conmemora el centenario de la llegada del poeta a la ciudad castellana. El espacio recorrerá junto al escritor Ian Gibson, biógrafo de Antonio Machado, los paisajes que inspiraron algunos de los más bellos versos del andaluz. Machado vivió cinco años en Soria, un período que marcó profundamente su vida y que plasmó en su obra.

Gibson destaca que el descubrimiento del paisaje castellano constituye un cambio de rumbo en la personalidad y obra de Machado. El poeta fue a Soria para ocupar una cátedra de francés en el instituto de la ciudad. Era entonces un intelectual treintañero y soltero, encuadrado en los movimientos regeneracionistas de España, tras la pérdida, en 1898, de las últimas colonias del Imperio.

Los especialistas destacan que la visión del paisaje de dicha ciudad por parte de Machado evolu-



Imagen del río Duero a su paso por Soria. / RTVE

ciona al ritmo del devenir vital del poeta durante su estancia allí y su posterior traslado a Baeza.

ENCLAVE LITERARIO. Machado publicó artículos en la prensa con los que creó polémica, porque censuraba las quemadas masivas de pinares producidas en la región con el fin de crear pastos para el gana-

do. Llegó a escribir: «Patriotismo no es estar dispuesto a morir por la patria. Patriotismo es coger el pico y la azada y plantar árboles».

Pero las cosas cambiarían a los pocos meses, cuando el poeta se casó con Leonor Izquierdo, una soriana 20 años más joven que él. A partir de este momento, su visión del paisaje se dulcifica. Sin

embargo, tiempo después, cuando la esposa fallece a causa de tuberculosis, la percepción machadiana del paisaje entra de lleno en la nostalgia y la melancolía.

En palabras de Gibson, son los poemas en que Machado expresa su añoranza de la ciudad castellana los que han convertido a Soria en un lugar literario universal.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

iPaga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

MAJAS DE 150 OFICINAS

Finanfácil

www.finanfacil.com

* Condiciones sujetas a la aprobación de la entidad bancaria. Esta información es meramente informativa y no tiene carácter contractual.

SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B 921 466 087

LO MEJOR DEL DÍA



La vida de la enigmática Allison corre peligro en 'Medium'

Dos nuevos y misteriosos casos amenazan el sueño y la vida de Allison Dubois. En esta ocasión, la enigmática protagonista de *Medium* se enfrenta con un duro suceso del pasado que afecta a su vida del presente, en el capítulo titulado *El vecino de al lado*. CUATRO. 21,35 HORAS



La enfermedad del siglo XXI analizada en 'Crónicas'

Uno de cada cuatro españoles confiesa que soporta mal el estrés, lo que le provoca ansiedad, cansancio, irritación constante y, en muchos casos, vacío interior. Es la enfermedad del siglo XXI y afecta a todos los ciudadanos en mayor o menor medida. LA 2. 21,25 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)
921 48 92 01
Ortiguosa del Monte (Segovia)
www.centrodoctorbarrios.es

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24H 07:00 Tenis Masters Cup Shangai 11:00 Comecaminos. Incluye la serie <i>Duck Dogers</i>. 12:00 Cine. <i>Tres fugitivos</i>. 1989. 92 minutos. EEUU. Dirigida por Francis Veber y protagonizada por Nick Nolte, Martin Short y Sara Rowland. 14:00 Corazón, corazón. Actualidad del mundo rosa.</p> <p>15:00 Telediario 1. Presentado por David Cantero, María Casado y Sergio Sauca. 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. <i>Mentes perversas</i>. 2002. 85 minutos. Estados Unidos. Dirigida por Jason Hreno. Interpretada por Angie Everhart, Andrew W. Walter, Winston Rekert y Amy Sloan. Un joven graduado de Harvard regresa a su casa, donde descubre que su padre, un hombre de gran fortuna, se ha casado con una atractiva joven. 17:55 España Directo. Presentado por Mercedes Torre.</p> <p>21:00 Telediario 2 21:50 El tiempo 21:55 La película de la semana. <i>Hollywood; departamento de homicidios</i>. EEUU, 2003. 120 minutos. (Ver ficha completa en la sección <i>Las películas</i>). 00:30 Especial Cine. <i>La manzana de Texas</i>. EEUU, 2004. 94 minutos. Dirigida por Marcus Nispel y protagonizada por Jessica Biel. Un grupo de jóvenes camino de un concierto recoge a una chica ensangrentada que dice ser la única superviviente. (Más información en <i>Las películas</i>). 02:30 Noticias 24h</p>	<p>06:00 Teledporte 06:45 That's English 07:30 UNED 08:00 Los conciertos de La 2 08:45 Islam hoy 09:00 Buenas noticias 09:15 Shalom 09:30 Con todos los acentos 10:00 Últimas preguntas 10:25 Testimonio 10:30 El día del Señor 11:30 Pueblo de Dios</p> <p>12:00 El escarabajo verde. Paisajes del alma. 12:30 España en comunidad 13:00 Turf 14:00 Índico. Espacio que aborda Birmania y la complejidad y abundancia de sus templos, así como la influencia de éstos en la cultura. 15:00 Bubbles. Polinesia francesa. 15:45 Teledporte 2 -Tenis. Madrid (16,00 horas). -Resumen goles (17,30 horas). -Balonmano. Liga Asobal. (18,00 horas). Portland San Antonio-BM Torreveja. -Conexión Club de fútbol. (20,05 horas).</p> <p>19:45 La 2 Noticias Express 19:50 Mil años de románico 20:15 Página 2. Magacín dedicado a la literatura. 20:45 Línea 900 21:25 Crónicas 22:25 Al filo de lo imposible 23:00 Club de fútbol 00:30 Metrópolis 01:00 Redes 02:00 Cine club. <i>Fucking Amal</i>. Suecia, 1998. Dirigida por Lukas Moodyson y protagonizada por Alexandra Dahlstrom. 03:30 Cine. <i>Educando a una idiota</i>. España, 1967. Dirigida por Ramón Torrado. 05:00 Calle nueva</p>	<p>06:00 El ponche de los de-seos. Serie. Subtitulada para sordos. 07:00 Las Supernenas. Serie para todos los públicos. Subtitulada para sordos. 07:30 Megatrix. Incluye series como <i>El Equipo A</i>, <i>Sin Chan</i>, <i>¿Por qué a mí?</i>, <i>H2O</i>, <i>Zoey y Dinosapiens</i>. 14:00 Los Simpson. <i>Lisa, el oráculo y Homer solo</i>.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1 15:55 El tiempo 16:00 Multicine. <i>Mi gran boda griega</i>. EEUU. Comedia. Color. 2002. Dirigida por Joel Zwick e interpretada por Nia Vardalos y John Corber. Tola empieza a trabajar en la agencia de viajes de su tía y un desconocido repara en ella (ver <i>Las películas</i>). 18:00 Multicine. <i>La boda de mi mejor amigo</i>. EEUU. Comedia. Color. 1997. Dirigida por P.J. Hogan y protagonizada por Julia Roberts, Cameron Diaz y Dermot Mulroney. (Ver <i>Las películas</i>). 20:00 Numbers. <i>Sabotaje</i>.</p>	<p>07:05 NBA en acción 07:40 Cuatrofera. Incluye las series <i>Rebelde Way</i> y <i>V</i>, y <i>Lea Parker</i>. 10:25 Los Algos. Espacio infantil con las series <i>Bola de dragón Z</i> y <i>Expediente Zack</i>. 12:05 Sabrina, cosas de brujas. Episodios: <i>Duende de los sueños</i> y <i>Película muda</i>. 13:05 El encantador de perros</p> <p>14:25 Noticias Cuatro. Toda la actualidad de la mano de Miguel Ángel Oliver y Marta Reyero. Incluye deportes. 15:25 Pressing Catch. Espacio de entretenimiento. 16:25 Home cinema. <i>Agárralo como puedas 33 1/3: el insulto final</i>. EEUU, 72 minutos, 1994. Comedia. Dirigida por Peter Segal y protagonizada por Leslie Nielsen y Priscilla Presley. 18:35 Home cinema. <i>Fuera de control</i>. Drama. EEUU, 112 minutos, 1999. Dirigida por Mark Newell e interpretada por Angelina Jolie, Billy Bob Thornton y John Cusack.</p>	<p>06:30 Toonymals 06:50 El mundo mágico de Brunelesky 07:05 Birlokus Klub. Se ofrecerán series de dibujos animados como <i>Bratz</i>, <i>Let's & go</i> o <i>Los padrinos mágicos</i>. 09:30 Embrujadas 11:30 El coleccionista (de imágenes). Zapping. 13:15 Bricomanía 14:00 Rex.</p> <p>15:00 Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro y José Ribagorda, que traen toda la actualidad acontecida en la jornada. 16:00 Cine On. <i>El gran golpe</i>. Estados Unidos. Thriller. 2004. 88 minutos. Dirigida por Brett Ratner y protagonizada por Salma Hayek y Woody Harrelson. Un agente de FBI está convencido de que un ladrón retirado prepara su último gran golpe. 18:00 ¡Clever! Con Enma García, Mario Picazo y Manuel Gancedo. 19:30 El buscador de historias. Con Alberto Herrera.</p>	<p>07:15 No sabe no contesta 08:05 Apuesta en 20" 09:00 Cocina con Bruno 09:25 Hoy cocinas tú. Presentado por Eva Argüiñano. 11:10 Bichos y CIA 11:35 Documental. Megaconstrucciones. <i>Aeropuerto de Hong Kong</i>. 12:30 Documental. Reyes de las construcciones 13:25 National Geographic</p> <p>14:20 La Sexta Noticias 14:55 Padre de familia. <i>Peter tiene a Woods</i>. 15:25 Futurama. <i>Crímenes de sofocón</i>. La delirante serie creada por Matt Groening gana adeptos. 15:55 La ventana indiscreta. Espacio presentado por Pilar Rubio. 16:55 Minuto y resultado. Patxi Alonso presenta este programa futbolero en el que repasa las mejores jugadas realizadas, los resultados y presenta las alineaciones de los equipos que jugarán su partido correspondiente en la jornada de hoy.</p>	<p>07:00 La increíble Zona Menguante. Dibujos animados dirigidos a los más pequeños de la casa. 11:00 Documental. Serie documental. 11:30 La hora del autónomo 12:00 Acapulco Heat. Serie de acción. 13:30 Programa de cocina. Aprende a cocinar con el restaurador Mikel Bermejo.</p> <p>14:30 Canal 4 Noticias 1 15:00 Mucho viaje 15:30 Canal 4 Noticias 1. Con Alejandra Abad. 16:00 Encuentros. Jesús Fonseca entrevista al actor Charo Reina. 16:30 Seven days. El personaje principal hará un viaje en el tiempo de siete días. 17:30 Hostal Royal Manzanares. Serie de humor protagonizada por la actriz Lina Morgan. 19:00 Tiempo de viajar. Interesantes destinos turísticos con Esperanza Domínguez. 20:00 Mucho viaje. Destinos con Arantxa Sánchez.</p>
<p>14:00</p> <p>Corazón, corazón El veterano espacio presentado por Cristina García Ramos analiza la actualidad rosa.</p>	<p>01:00</p> <p>Redes El interesante programa de Eduardo Punset lleva por título <i>Programados como robots</i>.</p>	<p>14:00</p> <p>Los Simpson Esta incombustible serie sigue haciendo las delicias de los televidentes a pesar de las reposiciones.</p>	<p>13:05</p> <p>El encantador de perros Hiperactividad, obsesiones y miedos serán tratados en este programa sobre la educación canina.</p>	<p>18:00</p> <p>¡Clever! Esperanza Elípe, Eloy Arenas, Paola Dominguín y José Antonio Canales Rivera, invitados.</p>	<p>14:55</p> <p>Padre de familia Esta serie de dibujos animados hace un ácido retrato de la sociedad norteamericana.</p>	<p>22:00</p> <p>En el punto de mira Desde Nicaragua, segunda y última entrega de la serie sobre la realidad de este país.</p>

¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!
PONTE EN FORMA

Gimnasio Mario Muniesa
AEROBIC-PILATES-TONIFICACIÓN
SALA CARDIOVASCULAR
"G.A.P" TRABAJOS ESPECÍFICOS

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE

★★	Mi gran boda griega	16:00	Antena 3
★★	El gran golpe	16:00	Telecinco
★★	Hollywood, departamento de homi.	21:55	La Primera
★★	Soldado	22:30	Canal 4
★★★	La matanza de Texas	00:30	La Primera

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Tenis. Copa Masters de Shanghai	09:00	Teledeporte
Baloncesto. Liga ACB. Cajasol-Estudiantes	12:30	Telemadrid
Tenis. Masters femenino	16:00	La 2
Fútbol. Primera División. Real Madrid-Mallorca	22:50	PPV
Fútbol. Primera División. Villarreal-Sevilla	21:00	Canal +

el portón de javier restaurante
VII JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS 9 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

GMS inmobiliaria www.grupogms.net **GMS inmobiliaria**
 C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p>06:15 Bobobo. Infantil.</p> <p>07:00 Megaman</p> <p>07:20 Sabrina, academia de brujas.</p> <p>09:05 Doraemon.</p> <p>10:05 Xiaolin Showdown.</p> <p>10:35 Hércules. El verdugo.</p> <p>11:25 En pleno Madrid.</p> <p>12:30 Liga ACB. Retransmisión del partido de Liga en directo de los equipos: Cajasol-Real Madrid.</p> <p>14:00 Telenoticias. Presenta Marta Landín y Vicente Gil.</p> <p>15:00 El tiempo/Deportes.</p> <p>15:45 Cine: Una de aventuras. Daniel el Travieso. Estados Unidos, 1993. Con Walter Matthau. Daniel es un niño travieso e inquieto que está continuamente metiéndose en líos, unas veces de forma intencionada y en otras ocasiones accidentalmente.</p> <p>17:35 Cine: Una de aventuras. F/X II: Ilusiones mortales. EEUU, 1991. Rollie Tyler es un experto en el arte de los efectos especiales.</p> <p>19:45 Fútbol es fútbol. Presentan José Mª del Toro.</p> <p>20:30 Telenoticias.</p> <p>21:00 Fútbol es fútbol. Presentado por José María del Toro.</p> <p>22:00 Cien x cien Oscar. El puente sobre el río Kwai. GB, 1957. Con William Holden. Siam, en el año 1943, cientos de prisioneros de guerra británicos están trabajando en el Ferrocarril de la muerte.</p> <p>01:15 Cine: Una de acción. Fuerza diez de Navarone. GB, 1978.</p> <p>03:15 Cine: Sala de madrugada. El condor. EEUU, 1970</p> <p>05:00 La ley de la bahía. Personas muy importantes.</p> <p>05:45 Años luz. (R).</p>	<p>10:00 El Gran Prix</p> <p>12:15 Baloncesto: Valladolid-Pamesa Valencia (directo)</p> <p>14:30 Telenoticias Fin de Semana</p> <p>14:35 La semana en Segovia</p> <p>15:00 Teledeportes Segovia</p> <p>15:30 Documental</p> <p>16:00 Cine: "Encuentros en el más allá"</p> <p>18:00 Clap, el lugar de tus sueños</p> <p>20:00 La Semana en Segovia</p> <p>20:30 Telenoticias Fin de Semana</p> <p>21:00 Turismo</p> <p>21:30 Teledeportes Segovia</p> <p>22:00 La Semana en Segovia</p> <p>22:30 Telenoticias Fin de Semana</p> <p>23:00 Baloncesto</p>
	POPULAR TV
	<p>09:30 Octava Dies</p> <p>09:55 La Baraja</p> <p>11:00 Libros de Fe</p> <p>12:00 Ángelus desde el Vaticano</p> <p>13:00 Argumentos</p> <p>14:00 Dibujos animados</p> <p>14:55 Va de Fresi</p> <p>15:30 Noticias 1</p> <p>15:59 La casa de la pradera</p> <p>17:00 Serie juvenil</p> <p>18:00 Programa LEB</p> <p>18:30 Personajes de la Historia</p> <p>19:30 Caliente y frío</p> <p>20:30 Noticias tarde</p> <p>21:03 Más cine por favor</p> <p>23:06 La noche de Tricicle</p> <p>00:14 Cine de Madrugada</p>

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 21:55

HOLLYWOOD, DEPARTAMENTO DE HOMICIDIOS

★★

Ford y Hartnett, unos peculiares policías detrás de un asesinato entre bandas

T.O.: 'Hollywood Homicide'. Comedia de acción. EEUU, 2003. 220 min. Dirección: Ron Shelton. Intérpretes: Harrison Ford, Josh Hartnett, Lena Olin, Bruce Greenwood, Isaiah Washington y Lolita Davidovich.

Dos agentes de homicidios del cuerpo de policía de Los Ángeles investigan el asesinato de un grupo de raperos durante una actuación. Uno de ellos es Joe Gavalan (Harrison Ford), un desencantado y tenaz policía que se encuentra en la cima de su carrera profesional, a pesar de que su vida personal se esté viniendo abajo. El otro es K.C. Calden (Josh Hartnett), un joven indisciplinado que parece estar más interesado en sus trabajos alternativos como instructor de yoga y como actor, que en la importante investigación que están llevando a cabo.

LA PRIMERA 00:30

LA MATANZA DE TEXAS

★★★

Reconstrucción de una de las masacres de la historia

T.O.: 'The Texas Chainsaw Massacre'. Terror. EEUU, 2004. Dirección: Marcus Nispel. Intérpretes: Jessica Biel, Jonathan Tucker, Erica Leerhsen y Mike Vogel. 95 min.

El 20 de agosto de 1973, la policía se desplazó a una apartada granja cuyo propietario era Thomas Hewitt, un antiguo matarife del matadero del condado de Travis, Texas. Dentro de la casa encontraron los restos de 33 seres humanos. El país se quedó boquiabierto y horrorizado ante semejante descubrimiento.

CANAL 4 22:30

SOLDADO

★★

El objetivo de matar por matar cansa

T.O.: 'Silent Trigger' Acción. Estados Unidos. Dirección: Russell Mulcahy. Intérpretes: Gina Bellman, Dolph Lundgren y Conrad Dunn. 87 m.

La vida de un soldado especial contratado por una misteriosa organización para eliminar objetivos humanos en cualquier guerra del mundo. Se trata de un hombre que no tiene nombre, ni sentimientos. Y todo, fundamentalmente, porque matar es su trabajo. Pero su última misión ha sido un fracaso, ya que su conciencia ha entrado en acción.

TELECINCO 16:00

EL GRAN GOLPE

★★

La química entre Hayek y Brosnan funciona

T.O.: 'After The Sunset'. Acción, 2004. Dirección: Brett Ratner. Intérpretes: Pierce Brosnan, Salma Hayed y Woody Harrelson. 88 min.

El experto ladrón Max Rey de las Coartadas Burdett y su hermosa cómplice Lola se retiran a Paradise Island (Bahamas), tras un último gran golpe en que se llevaron el segundo de los tres famosos diamantes de Napoleón. Con su futuro arreglado, la carrera delictiva de la pareja ya pertenece al pasado.

ANTENA 3 16:00

MI GRAN BODA GRIEGA

★★

Ganarse a la familia antes de casarse es un gran lío



T.O.: 'My Big Fat Greek Wedding'. Comedia. EEUU, 2002. Dirección: Joel Zwich. Intérpretes: Nia Vardalos, John Corber I, Lainie Kazan y M. Constantine. 88 minutos.

Todos los miembros de la familia Portokalos están preocupados por Toula, que a sus 30 años sigue soltera y trabaja en el restaurante griego de sus padres. Pero es que Toula quiere algo para sí misma y está dispuesta a cambiar pero su familia no. La única revolución que necesita la vida de Toula son unas clases de informática, un par de lentillas y un cambio de actitud.

Zona Casco Antiguo
Calle Real
Zona Gobernador Fernández Jiménez
Zona San Francisco
Zona Fernández Ladreda

dēcalles
 área comercial de Segovia

DE PUEBLOS VALVERDE DEL MAJANO

Mejoras ambiciosas

El Ayuntamiento se esfuerza día a día por mejorar las condiciones de vida de los vecinos, dotar de nuevos servicios y consolidar actividades industriales en el término

DATOS DE INTERÉS

FICHA:

Población: 947 habitantes

Mujeres 461

Hombres 486

Altitud: 923 m.

Superficie: 31 Km²

Distancia de la capital: 10 Km

Comarca: Aidescom

Fiestas: La Aparecida (junio),
Nuestra Señora de la Asunción y
San Roque (agosto)

Lugares de interés: Ermitas de la
Aparecida y la Soledad y los prados
Sacramenia y La Guadaña

Enlaces de interés:

www.valverdedelmajano.com



Diputación de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



Fotografía de la ermita La Aparecida en Valverde del Majano. / EL ADELANTADO

SARA SUÁREZ VELASCO

VALVERDE DEL MAJANO

El equipo de Gobierno de la localidad segoviana de Valverde del Majano, encabezado por su alcalde, Rafael Casado Llorente, se encuentra involucrado en numerosos proyectos con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los vecinos y las condiciones del propio pueblo.

"En estos momentos estamos desarrollando gran parte

de los proyectos que se anunciaron en el programa electoral y dando cumplimiento a nuestros compromisos", afirma Rafael Casado, alcalde de Valverde del Majano.

La puesta en marcha del área industrial 'Europa', que recientemente ha recibido el visto bueno de la Comisión de Urbanismo y que a partir del próximo año podrá acoger a las primeras empresas, es uno de los proyectos más relevantes para el municipio. Además,

están desarrollando mejoras en varias calles de la localidad, incorporando infraestructuras como previsión a la próxima llegada del gas al casco urbano y construyendo una residencia de ancianos.

Por otro lado, hay que destacar que el Ayuntamiento está a punto de comenzar las obras de un polideportivo cubierto y, durante estos días, está realizando la ronda agropecuaria, una especie de circunvalación para los vehículos agrícolas.

La necesidad de apoyo por parte de otras administraciones públicas para poder llevar a cabo proyectos e iniciativas es una de las necesidades del municipio, al igual que la de otros muchos pueblos pequeños de la provincia. "También echamos de menos mejores comunicaciones con más servicios de transporte público y las carreteras, que son la principal forma de desplazamiento que tenemos", añade Casado.

CON EL ALCALDE

RAFAEL CASADO LLORENTE



Mayor compromiso y responsabilidad

Rafael Casado Llorente, lleva al frente de la Alcaldía de Valverde del Majano dos legislaturas, aunque anteriormente ocupó el cargo de concejal durante cuatro años. En las últimas elecciones los vecinos respaldaron con su voto la opción del equipo de Gobierno, por lo que esta segunda etapa le ha dado un mayor compromiso y responsabilidad al conocer que cuenta con su confianza.

"La experiencia es positiva ya que gestionar un Ayuntamiento es una oportunidad única, al poder trabajar para los demás, de hacer cosas y muy cerca de los ciudadanos conociendo sus necesidades de primera mano", asegura Casado.

"Para los próximos años estamos trabajando en la mejora de las condiciones de vida de nuestros vecinos, la consolidación de actividades industriales en nuestro término y la dotación de nuevos servicios que sirvan para conseguir la calidad de vida que nuestros vecinos merecen", añade.

¿Qué destaca del municipio?

Uno de los principales rasgos de Valverde del Majano es el carácter de sus gente. Además, he de presumir de que se trata del primer municipio industrial de Segovia, algo que nos permite mantener las actividades culturales y deportivas que se han puesto en marcha. Y a pesar de la cercanía con la capital segoviana, Valverde continúa siendo un pueblo donde se mantiene la calidad de vida de un pequeño municipio, de relaciones personales vecinales, muy próximas y con un ambiente de unidad cuyo máximo nivel puede comprobarse en las celebraciones festivas.

La Trébede RESTAURANTE

COMIDAS DIARIAS
MENÚS ESPECIALES
CELEBRACIONES

C/ Álamo s/n Telf. 921 49 04 39 - Fax. 921 49 04 75
Móvil 647 79 42 06 Valverde del Majano (Segovia)

NEUMÁTICOS
LA UNIÓN
SERVICIO LA UNIÓN SEGOVIA, S.L.
neumaticoslaunion@tiscali.es

WWW.SERVIRUEDA.COM
Atención al Cliente 902 37 38 39

SERVIRUEDA

C/ Soldado Español, nº8 40001 Segovia Tífs. 921 43 21 32/ 921 42 01 29 Fax. 921 43 35 49

C/ Fresno, nº88-sector D Pol. Ind. "Nicomedes García" 40140 Valverde del Majano (Segovia) Tífs. 921 49 07 86 Fax. 921 49 07 87

Pol.Ind."NICOMEDES GARCÍA" C/Sauce s/n 40140 Valverde del Majano (SEGOVIA) taller de

diseño y rotulación

tel. 921 49 08 08
rotulosfp@telefonica.net

Ayuntamiento de

Valverde del Majano

INDUSTRIA = RIQUEZA = BIENESTAR PARA TODOS